НАЧАЛЬНАЯ

ГРЕЧЕСКАЯ ХРЕСТОМАТІЯ.

Связныя статьи, греческія и русскія, для упражненія

ВЪ ГРЕЧЕСКОЙ ЭТИМОЛОГІИ.

ДЛЯ III и IV КЛАССОВЪ ГИМНАЗІЙ

СОСТАВИЛЪ

Э. Черный,

Б. ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ДРЕВНИХЪ ЯЗЫКОВЪ ВЪ МОСКОВСКОЙ 3-Й ГИМНАЗІИ.

ЧАСТЬ I.

Склоненіе именъ и спряженіе правильныхъ глаголовъ на -ω.

Цѣна 80 коп.

ИЗДАНІЕ ШЕСТОЕ.

МОСКВА.

Складъ изданія въ книжномъ магазинѣ В. В. Думнова, подъ фирмою „Наслѣдники бр. Салаевыхъ".

1901.

Книга ***одобрена*** Ученымъ Комитетомъ Мин. Нар. Просвѣщенія, какъ ***учебное пособіе.***

Типографія Г. Лисснера и А. Гешеля.
преемн. Э. ЛИССНЕРА и Ю. РОМАНА.
Воздвиженка, Крестовоздвиженскій пер., д. Лисснера.

Предисловіе къ 1-му изданію.

Въ послѣдніе годы какъ заграничные, особенно нѣмецкіе, такъ и русскіе педагоги, занимающіеся преподаваніемъ древнихъ языковъ, все чаще стали высказывать желаніе замѣнить практиковавшійся до сихъ поръ *фразовой* методъ упражненій въ греческой и латинской этимологіи (и тѣмъ болѣе въ синтаксисѣ) — *статейнымъ*, т.-е. предлагать ученикамъ, для болѣе твердаго усвоенія въ памяти латинскихъ или греческихъ формъ и вокабулъ, вмѣсто отрывочныхъ безсвязныхъ фразъ, только *связныя статьи*.

Такія связныя статьи представляются желательными уже съ *первыхъ* уроковъ преподаванія древнихъ языковъ, или же, по крайней мѣрѣ, немного спустя послѣ усвоенія учениками элементарныхъ свѣдѣній, 1-го и 2-го склоненій. Притомъ эти статьи должны быть по содержанію своему, вполнѣ доступны пониманію учениковъ III и IV классовъ (по *греческому* языку). Ихъ слѣдуетъ располагать въ систематическомъ порядкѣ, съ постепенно возрастающею трудностью изложенія, такимъ образомъ, чтобы сначала шли легкіе разсказы, состоящіе изъ простыхъ предложеній, а затѣмъ слѣдовали бы статьи болѣе длинныя, въ болѣе развитой и сложной рѣчи, и притомъ съ соблюденіемъ постепеннаго перехода отъ болѣе легкаго формальнаго и матеріальнаго содержанія къ болѣе трудному, представляя въ то же время возможность постояннаго повторенія предыдущихъ отдѣловъ грамматики. Содержаніе такихъ статей должно, вмѣстѣ съ тѣмъ, способствовать ознакомленію учениковъ, на первыхъ же порахъ изученія языка, съ географіей, исторіей, миѳологіей и бытомъ древняго міра, особенно классическихъ народовъ, Грековъ и Римлянъ.

Какъ ни трудна, на первый взглядъ, задача составителя такого руководства, — особенно при обработкѣ первоначальныхъ статей (до спряженія), большею частью не заимствуемыхъ у древнихъ писателей, а составляемыхъ на основаніи извѣстнаго запаса словъ примѣнительно къ данной главѣ грамматики, избѣгая притомъ употребленія еще не пройденныхъ частей ея, — исполненіе этой задачи все-таки достижимо, хотя при этомъ приходится пожертвовать однимъ немаловажнымъ преимуществомъ фразовой системы.

Фразовая система даетъ возможность выбирать готовыя предложенія изъ древнихъ авторовъ почти безъ всякихъ перемѣнъ или съ весьма незначительными передѣлками для всѣхъ отдѣловъ граммат. упражненій. — При *статейной* же системѣ составитель вынужденъ приспособлять текстъ автора къ данной главѣ грамматики такъ, чтобы въ немъ возможно больше встрѣчалось формъ для упражненія въ томъ или другомъ отдѣлѣ ея, и долженъ ограничиться тѣснымъ кругомъ извѣстныхъ пока ученику формъ и вокабулъ, прибавляя лишь умѣренное количество новыхъ, во избѣжаніе чрез-

мѣрнаго обремененія памяти учениковъ. — Другая, выгодная въ дидактическомъ отношеніи, сторона *фразовой* системы заключается въ томъ, что при ней можно ограничиться значительно меньшимъ количествомъ словъ, чѣмъ при статейной. Такъ, напр., въ 1-ой части (до глаголовъ на *-μι*) моей „Книги упражненій“ всѣхъ словъ въ началѣ 29, въ концѣ 965, всего почти 1000, — между тѣмъ какъ для статей 1-ой части „Начальной Хрестоматіи“ (тоже до глаг. на *-μι*) понадобилось въ началѣ 28, а въ концѣ — 2375, всего 2403 слова, т.-е. (при *большемъ* объемѣ „Нач. Хрестоматіи“ I-ой части, 143 стр. противъ 83 „Книги упражненій“) приблизительно *вдвое* больше словъ*). — Зато, съ другой стороны, пріученіе воспитанниковъ къ переводу *связныхъ* статей, съ первыхъ уроковъ преподаванія древнихъ языковъ, представляетъ то важное преимущество, что вниманіе ихъ не развлекается разнообразіемъ отдѣльныхъ, подчасъ малосодержательныхъ фразъ, а сосредоточивается на одномъ предметѣ, при чемъ сильнѣе поддерживается интересъ къ читаемому вмѣстѣ съ возрастающей охотой къ такого рода упражненіямъ.

Вообще оказывается, что какъ тотъ, такъ и другой методъ этимологическихъ упражненій имѣютъ свои преимущества, но не свободны также и отъ недостатковъ. Поэтому придется, думаю, предоставить дидактическому убѣжденію и вкусу гг. преподавателей на выборъ, тому ли или другому методу упражненій дать предпочтеніе, т.-е. примѣненному ли, напр., въ изданной мною „Книгѣ упражненій“, или въ предлагаемой „Начальной Хрестоматіи“.

Желая, по мѣрѣ силъ и по многолѣтнему опыту своему, удовлетворить потребности въ надежномъ руководствѣ того и другого метода, я рѣшился, послѣ выпуска въ свѣтъ обработанной мною уже 11-мъ изданіемъ *„Книги упражненій въ греческой этимологіи“* (преимущ. по руководству П. Везенера), издать также и настоящее практическое руководство къ переводамъ связныхъ этимологическихъ статей, производимымъ уже съ самаго начала изученія греческаго языка въ III классѣ (т.-е. съ 1-го склоненія), и предлагаю здѣсь *1-ую часть* этой *„Начальной Греческой Хрестоматіи“*, содержащую *связныя статьи на склоненіе именъ и спряженіе правильныхъ глаголовъ на -ω* (чистыхъ, нѣмыхъ и плавныхъ) до глаголовъ на *-μι*.

Въ *составъ* обѣихъ частей предлагаемой „Начальной Греческой Хрестоматіи“ вошло немалое число самостоятельно составленныхъ или добытыхъ изъ греческихъ авторовъ и обработанныхъ мною статей; остальныя же заимствованы изъ нѣмецкихъ руководствъ подобнаго рода съ надлежащимъ подборомъ

---

*) При этомъ слѣдуетъ, впрочемъ, принять въ соображеніе то обстоятельство, что *приблизительно* $^1/_3$ *всѣхъ вокабулъ I-й части Хрестоматіи* (стр. 144 до конца) представляетъ то *повтореніе* встрѣчавшихся уже въ *Этимологіи* словъ, то *собственныя имена*, которыя, при задаваніи ученикамъ словъ для изустнаго ученія, не могутъ идти въ счетъ наравнѣ съ остальными вокабулами.

Кому изъ гг. преподавателей и затѣмъ еще количество вокабулъ I части окажется слишкомъ большимъ, тотъ можетъ задавать своимъ ученикамъ только выбранныя и отмѣченныя имъ въ классѣ, болѣе важныя вокабулы, или заставлять ихъ выписывать въ особую тетрадку всѣ новыя, попадающіяся въ данной статьѣ вокабулы прямо изъ „Словаря къ начальной Греч. Хрестоматіи“, оставляя Вокабулярій къ I части „Хрестоматіи“ совсѣмъ въ сторонѣ.

матеріала, самаго подходящаго къ данной главѣ этимологіи, при чемъ эти статьи пришлось подвергнуть подробной и основательной переработкѣ, со строгимъ соблюденіемъ *аттическаго* склада рѣчи. Съ этою цѣлью я пользовался статьями преимущественно слѣдующихъ нѣмецкихъ руководствъ:

1. *Griechisches Lesebuch* mit Vocabular. Von *Dr. H. Meurer*. I. Theil: für Untertertia. II. Theil: für Obertertia. Leipzig. B. G. Teubner. 1882—3.

2. *Griechisches Übungsbuch* zur Formenlehre vor und neben Xenophon's Anabasis. Von *Dr. Otto Kohl*. I. u. II. Theil. Halle a. S. Buchhandl. des Waisenhauses. 1886.

3. *Griechisches Übungsbuch* zur Grammatik von Hintner (3. Auflage), bearbeitet von *Dr. Val. Hintner*. 2. Auflage. Wien. Alfred Hölder. 1888.

4. *Griechisches Elementarbuch* von *Dr. Ernst Bachof*. I. u. II. Theil. Gotha. Fr. Aug. Perthes. 1883—4.

О планѣ „Начальной Греческой Хрестоматіи“ считаю нужнымъ замѣтить еще слѣдующее. Въ началѣ ***I-ой части,*** назначенной для III-го и I-го полугодія IV-го класса, послѣ объясненія сокращеній (въ примѣчаніяхъ) и курсивной печати непереводимыхъ словъ русскихъ статей (пріемъ, оправданный на практикѣ моими руководствами: „Книгою упражненій“ и „Сборниками“) и послѣ $2^1/_2$ страницъ „Упражненій въ чтеніи и удареніяхъ“, помѣщены „Предварительныя свѣдѣнія для перевода начальныхъ §-овъ“, оказавшіяся необходимыми уже для первыхъ статей на 1-ое склоненіе. Они заключаютъ въ себѣ, кромѣ небольшого числа вокабулъ (13 глаголовъ, формы ***ἐστίν, εἰσίν, ἦν, ἦσαν,*** 5 предлоговъ, 6 союзовъ и частицъ), образецъ правильнаго спряженія на ***-ω*** (единств. и мн. ч.) въ *indicat., imperat. и infin. praesentis и imperf. activi* (отъ ***λέγω***), т.-е. *формы,* которыми ограничиваются всѣ статьи вплоть до отдѣла о спряженіи praes. и imperf. по всѣмъ наклоненіямъ (XVIII, № 116). Ограниченіе однимъ indic., imperat. и infin. praesentis activi вынуждаетъ H. Meurer'a употреблять (до главы о спряженіи imperf.) во всѣхъ статьяхъ историческаго содержанія одно praes. (вмѣсто imperf. и aor.), которое, постоянно повторяясь, не можетъ быть принимаемо за praes. historicum. Чтобы избѣжать такого противоестественнаго однообразія, я счелъ необходимымъ прибавить здѣсь, въ виду большого числа статей описательнаго и историческаго содержанія, еще *imperf.* activi глаголовъ, начинающихся съ согласной (т.-е. принимающихъ приращеніе ***ἐ-***), а къ глаголамъ съ гласнымъ началомъ прибавляю въ „Вокабуляріи“ (въ концѣ I-ой части) ихъ imperf. (напр. на стран. 4-ой ***ἔχειν,*** imperf. ***εἶχον,*** а въ § 11-омъ „Вокабулярія“ ***ἄγειν,*** imperf. ***ἦγον*** и т. д.). Прибавить еще *страдательныя* формы praes. (по Hintner-у) и imperf. въ самомъ началѣ, или (по примѣру Kohl-а и Bachof-а) употреблять сверхъ того еще и другія времена глагола гораздо раньше, чѣмъ дойти до главы о спряженіи, я считаю слишкомъ обременительнымъ и сбивчивымъ для ученика, память котораго, на первыхъ порахъ изученія греч. этимологіи, безъ того уже достаточно занята усвоеніемъ многочисленныхъ образцовъ склоненій съ постановкою удареній и порядочнымъ количествомъ вокабулъ, необходимыхъ для точнаго перевода первыхъ, какъ бы ни простыхъ, №-овъ статей (до глагольныхъ упражненій).

Подъ текстомъ греческихъ и русскихъ статей, общее число которыхъ въ I-ой части 242 (при чемъ греческихъ нѣсколько больше половины), помѣщены *примѣчанія*, содержащія то рѣдкія слова, прежде не попадавшіяся и не включенныя въ соотвѣтствующій § „Вокабулярія“, то указанія для перевода болѣе трудныхъ мѣстъ, а главнымъ образомъ *ссылки на синтактическія правила* составленнаго мною „Краткаго руководства по греческому синтаксису“ (5-е изданіе). Преподаватель можетъ постепенно, по мѣрѣ надобности, самъ сообщать ученикамъ эти краткія правила изъ указаннаго руководства. Помѣщеніе ихъ въ этой же книгѣ подъ линіей или въ отдѣльномъ прибавленіи заняло бы много мѣста, тѣмъ болѣе, что, въ первомъ случаѣ, пришлось бы чаще повторять ихъ, а безъ приведенія примѣровъ они все-таки остались бы недостаточно ясными. Гораздо практичнѣе, кажется мнѣ, мѣра, чтобы ученики уже III и IV классовъ предварительно познакомились съ главнѣйшими синтактическими правилами по объясненію самого преподавателя въ классѣ, повторенному вслѣдъ за тѣмъ нѣсколькими учениками. Впрочемъ, какъ въ „Вокабуляріи“ I-ой части, такъ и въ „*Словарѣ* къ Нач. Греч. Хрестоматіи“ включены на своемъ мѣстѣ всѣ болѣе важныя синтактическія указанія.

Помѣщенныя въ концѣ I-ой части *слова „Вокабулярія“* къ каждому отдѣльному № книги (а въ каждомъ № сперва помѣщены, по алфавиту и окончаніямъ, имена 1-го, 2-го, 3-го склон., затѣмъ прилаг., по 2-му и 3-му склон., глаголы, нарѣчія, предлоги и союзы) совѣтую задавать ученикамъ постепенно по 1—3 §§ для твердаго усвоенія, еще до перевода соотвѣтствующихъ статей, и заставлять ихъ, при переводѣ русскихъ статей, примѣнять непремѣнно только слова, пріуроченныя къ данному №, съ цѣлью упражненія въ извѣстной, пройденной уже главѣ этимологіи, а не по произвольному выбору изъ словаря, назначеннаго собственно только для II-ой части, хотя въ него включены и всѣ вокабулы I-ой части.

II-ая часть „Начальной Греч. Хрестоматіи“, составленная по одинаковому плану съ I-ой, содержитъ, послѣ перечня значеній сложныхъ глаголовъ на *-μι* (предлогъ + *τίθημι, ἵημι, ἵστημι, δίδωμι, κεῖμαι*), попадающихся въ ближайшихъ №№, всего 193 связныя статьи (№ 243—435). Статьи эти, какъ греческія, такъ и русскія (послѣднихъ немногимъ меньше первыхъ), по своему составу и слогу, труднѣе, а по объему больше статей I-ой части; онѣ приспособлены для упражненія въ разнообразныхъ *аттическихъ формахъ глаголовъ на -μι и неправильныхъ* и назначены для 2-го полугодія IV-го, отчасти и V-го класса.

Отдѣльно напечатанъ *общій алфавитный греческо-русскій и русско-греческій* ***Словарь*** *къ обѣимъ частямъ Хрестоматіи* для болѣе удобнаго пользованія имъ при домашней подготовкѣ перевода статей изъ той и другой части, равно какъ и съ тою цѣлью, чтобы ученики, — обязанные предварительно твердо усвоить себѣ значенія содержащихся въ данной статьѣ вокабулъ, — не могли въ классѣ заглядывать въ приложенный къ книгѣ словарь, главнымъ же образомъ въ виду классныхъ письменныхъ упражненій, исполняемыхъ безъ помощи словаря, ради провѣрки знанія изученныхъ формъ и вокабулъ. Этимъ словаремъ ученики могутъ пользоваться уже при

переводѣ статей I-ой части въ томъ случаѣ, если, по недостатку времени, нельзя подъ-рядъ переводить *всѣ* статьи ея и выучивать всѣ №№ вокабулъ, а необходимо ограничиться выборомъ лишь нѣкотораго числа статей съ соотвѣтствующими №-ами словъ.

Статьи обѣихъ частей предлагаемой Хрестоматіи содержатъ разныя свѣдѣнія изъ *географіи, исторіи политической* и *литературной, миѳологіи* и *археологіи* древней Эллады и другихъ странъ древняго міра; кромѣ того, включено нѣсколько Эсоповыхъ и др. *басенъ, діаіоловъ* и статей *нравоучительнаго* характера, а также нѣсколько разсказовъ изъ естественной исторіи. Всѣ почти статьи, которыя извлечены изъ греч. писателей, пришлось подвергнуть болѣе или менѣе значительной передѣлкѣ: упростить слогъ, замѣнить одни слова (не подходившія къ пройденному курсу) другими, однозначащими, и тому подобной обработкѣ, примѣнительно къ данной цѣли упражненія. Большая часть такихъ статей заимствована у греч. авторовъ: Геродота, Ксенофонта, Ѳукидида, Платона, Исократа, Плутарха, Арріана, Аполлодора, Діодора, Эліана и др.

Количество статей той и другой части (I-ой 242, II-ой 193, всего 435 №№) столь значительно, что окажется достаточнымъ для перевода неодинаковыхъ №-овъ въ двухъ параллельныхъ отдѣленіяхъ одного класса, или для двухъ лѣтъ подъ-рядъ, чтобы оставшіеся на 2-ой годъ въ томъ же классѣ ученики могли имѣть новый матеріалъ для упражненія.

Послѣ перевода II-ой части, всей ли, или только выбранныхъ статей, переходъ къ чтенію *Анабасиса Ксенофонта*, басенъ Эсопа, или какой-нибудь *прозаической хрестоматіи* окажется, думаю, ученикамъ нисколько не затруднительнымъ, а значительно облегченнымъ.

Въ заключеніе считаю пріятнымъ долгомъ выразить мою искреннюю благодарность многоуважаемому *Николаю Ивановичу Баталину* за содѣйствіе, оказанное мнѣ разсмотрѣніемъ русскаго текста этой книги.

Москва, 9 марта 1890 г.

Изъ предисловія ко 2-му изданію.

Вслѣдъ за появленіемъ 1-го изданія I-й части стали извѣстны *новые* „*Учебные планы*“, введенные съ начала 1890—1 учебнаго года.

Такъ какъ устройство этого руководства *вполнѣ соотвѣтствуетъ требованіямъ* послѣднихъ, то въ новомъ изданіи его не пришлось измѣнять ничего существеннаго.

Изъ *поправокъ*, сдѣланныхъ въ I-й части, болѣе важны слѣдующія: *μή* перенесено изъ № 17 статей и вокабулярія къ началу (къ „Предвар. свѣдѣніямъ“) на стр. 5-ю и употреблено уже въ статьяхъ №№ 2, 3, 5, 10. — Съ практическою цѣлью 2-я половина статей №№ 2, 31, 38, 47 и 51 передана *по-русски* для перевода на греч. языкъ; кромѣ того въ нѣкоторыхъ начальныхъ статьяхъ кое-что (ради упражненія въ различныхъ формахъ) дополнено, а иное въ разныхъ мѣстахъ книги исправлено.

Во 2-мъ изданіи *II части „Нач. Греч. Хрестоматіи“* нѣсколько увеличены статьи №№ 243 и 363, а половина русскихъ статей №№ 381 и 385

обращена въ греч. текстъ для болѣе равномѣрнаго числа переводовъ съ того и другого языка. Въ № 435 число изреченій (*γνῶμαι*) съ 60 доведено до 100. Соотвѣтственно этимъ небольшимъ перемѣнамъ дополнено и 2-ое изданіе „*Словаря* къ Начальной Греч. Хрестоматіи".

Москва, 6 декабря 1891 г.

Предисловіе къ 3-му изданію.

Въ 3-мъ изданіи I-ой части не сдѣлано больше никакихъ существенныхъ перемѣнъ, кромѣ дополненія нѣсколькихъ примѣчаній. Нѣкоторыя статьи раздѣлены на болѣе мелкіе отдѣлы въ объемѣ приблизительно 1-часового экстемпорале.

Москва, 6 декабря 1892 г.

Предисловіе къ 4-му изданію.

Въ I части *поправлено и дополнено*, по указанію школьной практики, не мало мѣстъ, особенно въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ; главнымъ же образомъ пришлось въ №№ 166—184 нѣкоторыя perfecta и plusquamperfecta, примѣненныя ради упражненія въ формахъ этихъ временъ, но не согласныя съ характеромъ историческаго разсказа данныхъ статей, обратить въ аористы, а отчасти въ imperfecta.

Москва, 15 авг. 1895 г.

Предисловіе къ 5-му изданію.

Въ послѣднихъ изданіяхъ (5-мъ I-ой и 4-мъ II-ой части) прибавлено въ разныхъ мѣстахъ нѣсколько новыхъ подстрочныхъ примѣчаній для перевода, въ статьѣ I части № 153 три чистые глагола замѣнены нѣмыми, согласно оглавленію отдѣла, а въ нѣкоторыхъ №-ахъ вокабулярія измѣненъ порядокъ вокабулъ по указанію предисловія къ 1-му изданію, стран. VI.

Москва, 25 марта 1898 г.

Предисловіе къ 6-му изданію.

Настоящее изданіе, составляющее перепечатку предыдущаго, напечатано болѣе крупнымъ и четкимъ шрифтомъ и на болѣе плотной бумагѣ. Такъ же будетъ напечатано новое изданіе, 5-ое, II части Хрестоматіи.

Москва, 1 февраля 1901 г.

ОГЛАВЛЕНІЕ ЧАСТИ 1-ой.

	Стран.
Объясненіе курсивной печати и сокращеній	XI—XII
A. Упражненія въ чтеніи и удареніяхъ	1— 3
B. Предварительныя свѣдѣнія для перевода начальныхъ §-овъ .	3— 5
C. Статьи для перевода съ греческаго языка на русскій и обратно	6—143

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Склоненіе именъ и спряженіе правильныхъ глаголовъ на -ω.

I. 1-е склоненіе или склоненіе основъ на **α**	6— 9
II. 2-е склоненіе или склоненіе основъ на **ο**	9— 13
III. Прилагательныя на **-ος, -α** или **-η, ον**	13— 16
IV. Слитныя (сокращенныя) существ. и прилагат. по 1-му и 2-му склоненіямъ. Аттическое склоненіе	16— 19
V. 3-е склоненіе. Основы на плавныя **(λ, ρ, ν)**	19— 21
VI. Основы губныя, гортанныя и зубныя	21— 23
VII. Основы на двѣ согласныя	23— 25
VIII. Среднія имена на **-μα**	25— 26
IX. Имена на **-τηρ**	26— 27
X. Основы на **ι** и **υ**	27— 28
XI. Основы на **σ**	28— 30
XII. Основы на **ευ, ου, ω**. Слитныя имена на **ας**	30— 32
XIII. Неправильныя имена 3-го склоненія	32— 35
XIV. Прилагательныя имена одного, двухъ и трехъ окончаній. Неправильныя прилагательныя	35— 38
XV. Степени сравненія именъ прилагательныхъ:	
А. 1-го разряда	38— 40
В. 2-го разряда и неправильныя	40— 44
XVI. Числительныя:	
А. Количественныя	44— 47
В. Порядковыя и нарѣчія	47— 49
XVII. Мѣстоименія:	
А. Личныя, притяж., возвратныя и взаимное	49— 51
В. Указат., относит., вопросит. и неопредѣленныя . .	51— 56
Глаголы на -ω	56—143
XVIII. Praesens и imperf. всѣхъ наклон. и залоговъ разныхъ глаг.	56— 60

Стран.

Глаголы чистые слитные:

XIX. A. Praes. и imperf. act., med. и pass. глаг. на *-ά́ω* . . . 60— 61
XX. B. Praes. и imperf. act., med. и pass. глаг. на *-έ́ω* . . . 61— 65
XXI. C. Praes. и imperf. act., med. и pass. глаг. на *-ό́ω*. . . 65— 68
XXII. Приращеніе *εἰ-* вмѣсто *ῆ-*. *Ζά́ω* и т. п. . . . . 68— 69
XXIII. Fut. I и aor. I act. и med. глаг. чистыхъ . . . . . 69— 73
XXIV. Fut. I и aor. I act. и med. глаг. нѣмыхъ . . . . . 73— 80
XXV. Perf. и plusq. act. и med.-pass. глаг. чистыхъ . . . . . 80— 83
XXVI. Perf. и plusq. act. и med.-pass. глаг. нѣмыхъ. Futurum III. 83— 91
XXVII. Aor. I и fut. I pass. и adiect. verbalia глаг. чистыхъ и нѣмыхъ 91—100
XXVIII. Чистые глаг., не удлиняющіе конечной гласной основы. Чистые глаг., вставляющіе *σ*. Особенности въ образованіи временъ глаг. чистыхъ и нѣмыхъ . . . . . 100—109
XXIX. Aor. II act., med., pass. и fut. II pass. глаг. нѣмыхъ . 109 - 120
XXX. Плавные глаголы по всѣмъ формамъ. Повтореніе чистыхъ и нѣмыхъ глаголовъ . . . . . 120—143
D. Вокабулярій къ части 1-ой . . . . . 144—194

Объясненіе курсивной печати и сокращеній.

Курсивомъ *) напечатанныя русскія слова *не переводятся* на греческій языкъ *отдѣльнымъ* словомъ, такъ какъ они оказываются лишними, или же заключаются уже въ значеніи одного изъ ближайшихъ словъ того же предложенія. Поэтому переводится, напримѣръ:

онъ говоритъ — **λέγει** (Синт. 32).

мы говорили — **ἐλέγομεν** (Синт. 32, пр. 1).

сынъ Филиппа — **ὁ (τοῦ) Φιλίππου** (Синт. 2).

для человѣка — однимъ дательнымъ пад. **(τῷ) ἀνθρώπῳ**, человѣку (Синт. 18).

изъ (отъ) непріятелей — однимъ родительнымъ пад. **τῶν πολεμίων** (Синт. 26).

свой (мой, твой, нашъ, вашъ), тотъ, этотъ (по всѣмъ родамъ, числамъ и падежамъ), а также *его, ея, ихъ* (только въ значеніи мѣстоименій *притяжательныхъ*) — переводятся формами одного члена **ὁ, ἡ, τό** (Эт. § 40, 2, c, ***β***).

вслѣдствіе (чего), *по* (чему) — однимъ дательнымъ пад. (Синт. 22, b).

сталъ говорить, *началъ* „ } = говорилъ, **ἔλεγε (ν)**: Синт. 43, a, b.

тотъ, кто..., или одно *кто...*
тотъ, который..., „ „ *который...* } съ глаголомъ — переводится членомъ **ὁ, ἡ, τό** съ причастіемъ; напр. *(тотъ), кто...*; или *(тотъ), который* говоритъ или говорилъ = говорящій, говорившій, **ὁ λέγων** *(тотъ), кто* сказалъ, или *(тотъ), который* сказалъ = сказавшій, **ὁ λέξας, ὁ εἰπών** (Синт. 5, пр. 1, и 39, пр. 1, a, b).

что — означаетъ передачу слѣдующаго предложенія оборотомъ *винительнаго* (или *именительнаго*) падежа съ *неопредѣленнымъ* наклоненіемъ, подобно латинскому языку (Синт. 9, пр. 1, и 59); когда же напечатано не курсивомъ, то переводится союзомъ **ὅτι** или **ὡς...**, подобно русскому: что...

когда
между тѣмъ какъ
въ то время какъ
пока
послѣ
послѣ того какъ
какъ скоро
лишь только
такъ какъ
потому что
если
хотя (и)

означаютъ, что надо примѣнить:

1. оборотъ *родительнаго самостоятельнаго* (genit. absolutus = лат. ablat. absolutus), когда подлежащее придаточнаго предложенія *не встрѣчается* въ главномъ предложеніи ни въ именительномъ, ни въ одномъ изъ косвенныхъ падежей (Синт. 28, f; 66, 1);

2. *причастіе сочиненное* (participium coniunctum) безъ члена, когда подлежащее придаточнаго предложенія находится въ главномъ предложеніи въ видѣ подлежащаго, или въ косвенномъ падежѣ (Синт. 65).

Въ обоихъ случаяхъ обыкн. переводится русскій глаголъ *несовершеннаго* (длительнаго и многократнаго) вида, какъ *настоящаго*, такъ и *прошедшаго* времени, — греческимъ *partic. praesentis*, а русскій глаголъ *совершеннаго* (или однократнаго) вида — *partic. aoristi*.

*) Въ *заглавіяхъ* русскихъ статей, наоборотъ, *стоячимъ* шрифтомъ.

послѣ того, какъ — ***ἐπεί, ἐπειδή, ὡς*** c. indic. aor.

могу, могъ бы (во всѣхъ лицахъ обоихъ чиселъ) — переводится optativ-омъ слѣдующаго глагола съ частицею ***ἄν*** (Синт. 11, e; 55, b); напр. *могутъ* говорить, *могли* бы говорить, ***λέγοιεν ἄν*** (= говорили бы).

да, пусть, долженъ... повелительнымъ наклоненіемъ (imperativus: Синт. 56) или отглагольнымъ прилагат. (adiectivum verbale) на ***-τέος, -τέα, -τέον*** слѣдующаго глагола (Эт. 47, пр. 3; Синт. 68, b). Долженъ, -а, -о, -ы, надо, слѣдуетъ и т. п. (когда напечатаны не курсивомъ) переводятся глаг. ***δεῖ*** (или ***χρή***) съ accus. (лица) cum infinitivo.

Союзъ *и,* напечатанный курсивомъ, означаетъ, что, за выпускомъ его, предыдущій глаголъ должно выразить причастіемъ (Синт. 39, пр. 1; 65).

Иногда *курсивомъ* напечатана только часть слова не переводимая, напр.:

*по*велъ = велъ, ***ἦγε***;

*про*былъ = былъ, ***ἦν***;

таким образом = такъ, ***οὕτως***.

Знакъ равенства = показываетъ, что должно переводить дословно, по слѣдующимъ за этимъ знакомъ русскимъ или латинскимъ словамъ.

act. = activum, дѣйствительный залогъ.
pass. = passivum, страдательный залогъ.
med. = medium, возвратный (средній) залогъ.
dep. = deponens, отложительный глаголъ.
dep.-pass. = deponens passivum, отложительно-страдательный глаголъ.
med.-pass. = medium passivum, возвратно-страдательный глаголъ.
} см. Эт. § 41, № 5, и § 67, № 2, 3, 4.

intr. = intransitivum, непереходный глаголъ (Эт. 68).

c. = cum, съ (чѣмъ); *acc. c. inf.* = accusativus cum infinitivo (винительный пад. съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ).

С. = §-ы „Краткаго руководства по греческому синтаксису“ *Э. Чернаго,* изданіе 5-е, 1898 г.

encl. = encliticum, слово, переносящее ударенiе на послѣдній слогъ предыдущаго слова (см. Эт. § 7).

postp. = postpositivum, ставится позади.

scil., разум. = scilicet, разумѣется.

пр. = примѣчаніе.

см. = смотри.

Эт. = „*Греческая Этимологія* гимназическаго курса“ *Э. Чернаго,* изд. 11-е, 1900 г.

3. = прилагательное имя трехъ окончаній;
2. = „ „ двухъ окончаній;
2. 3. = „ „ двухъ или трехъ окончаній.
} Эт. §§ 33 и 34.

Остальныя латинскія и русскія сокращенія извѣстны изъ грамматикъ.

A. Упражненія въ чтеніи и удареніяхъ.

I.

Прочитать слѣдующія слова:

Βασιλεύς, αἰδώς, σκιά, σπουδή, ἰατρός, συγγενής, Αἷσμα, ὀϊστός, ᾠδή, Ὠιδή, αὐγή, αἰσχρός, μνηστήρ, υἱός, Ῥοδόπη, Στρατονίκη, Πύῤῥα, ἱδρύω, πάππος, φόρμιγξ, Ξενοφάνης, Παφλαγονία, γεωμέτρης, Χαλκιόπη, περίπλους, διδάσκαλος, ηὐξήμεθα, ἔαγα, ἄϋπνος, ῥᾴδιος, ἁμαρτήματα, Φίλιππος, ἄγνοια, ἀϋδρις, ἐϊκτο, Ὑακίνθιος, Λυσίστρατος, χρυσοῦς, πάσχω, Ζεῦξις, Ἑρμοῦ, Ἀθηνᾷ, Ἡρακλῆς, φῶς, εἶδος, δῶρα, ταῦρος, ζωστῆρος, κῆρυξ, πράττω, σῶμα, οἶνος, ὑπερῷον, Ἴακχος, Ἥφαιστος, κτίζειν, θρέψω, τέθραυσμαι, τέθυφα, ηὗλουν, ἀεί, αὐαίνει, ηὖγμαι, ἐοικυῖαι, οὔρειοι, οὐδείς, ᾄδουσιν, προϊέναι, προϋπάρχειν, ψαύοιμι, ψευδής, ψηφίζεσθαι, Ψυττάλεια.

II.

Написать греческими буквами слѣдующія слова:

Adrastŏs, Athēnai, Byzantiŏn, Brasidas, Gēlōn, Galatēs, Dēmadēs, Dēmŏsthĕnēs, Zēnōnŏs, Zarētra, Thēbai, Thĕmistŏklēs, Ithōmē, Isthmŏs, Kĕkrŏps, Karchēdōn, Lēcythŏs, Lissŏs, Milētŏs, Mytilēnē, Nēstōr, Xanthippē, Pĕparēthŏs, Pĕlŏpŏnnēsŏs, Spartē, Sŏlōn, Trōs, Tityŏs, Phylē, Phōkŏs, Charybdis, Christŏs, Psylloi, sŏs, sōs, gnēsiŏs, prŏs-bainō, prŏs-ēlthŏn, Hĕllēnōn, heuriskō, hiĕrŏs, Annibas, Aigyptioi, akuō, ura, eimi, rhĕō, rhips, rhēxēnōr, Rhŏdŏs, rhiza, pseudĕsthai.

III.

Опредѣлить количество (долготу и краткость) слоговъ въ слѣдующихъ словахъ:

νέος, νέῳ, βωμός, βωμοί, βωμοῦ, περίπλους, σπουδαῖος, σπουδαῖοι, ἀλλότριος, ἀλλοτρία, στρατηγοῖς, στρατηγοί, ῥᾴδιος, ῥᾳδίους, ῥᾴδιοι, μάχαιρα, μαχαίρας, μάχαιραι, παιδείας, δειμαίνομεν, ὕπνος, γλῶττα, γλώττης, δικαιοσύνη, δικαιοσῦναι, ζωστήρ, ζωστῆρος, φιλομαθής, δεσπότης, χώρα, χῶραι, ἀρεταί, γεφυρῶν.

IV.

Написать слѣдующія слова со знаками ударенія и придыханія*):

*aix, **hĕōs, *ēchō, **ĕchō, **hairĕō, **autika, **auchĕō, †heis, ††eita, ***eusĕbeia, ***oiŏmai, ††hoiŏs, **Aitnē, **Aischinēs, ††Aian, ††Ōchŏs, †Zeu, **tina, **ĕcheis, **tinĕs, *eisin, ***ankyrai, **dynastēs, ***Hŏmērŏs, **philōn, *Pŏseidōn, **nŏmizō, ††einai, ***phrŏnēsis, **mĕgalŏpsychia, **andreia, **tautas, *gar, *udeis, *cheimōn, **blaptei, **Rhōmē, **pĕntĕ, **aisthēseis, ***anthrōpŏs, *haphēn, ***hŏrasin, *akŏēn, ††geusis, ***ŏsphrainĕsthai.

V.

Которыя изъ слѣдующихъ словъ, имѣющихъ ударение на окончаніи, *должны* быть oxytona, а которыя *могутъ* быть perispomena?

θυμος, θυμου, ἁπλῳ, μνηστηρ, νεῳ, σαφης, σαφη, γη, λυθεις, ἡδονης, ἡδοναι, μυελος, μυελου, μυελοι, μυελοις, σιγη, σιγης, σιγαι, ἰσχυρος, ἰσχυρᾶ, ἰσχυραι, ἰσχυραις, καρπος, καρπους, καρποι, πατρῐς, ἀηρ, λειμων, ἱδρως, φως, παις, λαμπᾶς, φθονερος, φθονεροι, φθονερας, νομευς, νομεις, σκια, σκιαι.

VI.

Какое ударение *могутъ* имѣть, а какое *должны* имѣть слѣдующія слова, которыя всѣ barytona?

ταυρος, ταυρου, ταυροι, Ἀλκιβιαδης, ἀληθειας, θαυμαζω, θαυμαζομεν, χρησῐμος, χρησῐμη, χρησῐμαι, οἰνος, οἰνῳ, οἰνοι, φθονος, ναυτῃ, μουσᾰ́, μουσῃ, μουσαι, βλᾰ́βη, βλᾰ́βαι, ἀκοντῐον, ἀκοντῐᾰ́, ἀναθημα, ἀναθημᾰτᾰ́, νεοτης, πολῖτης, πολῖτᾰ́, πολῖται, πῦλη, πῦλαι, ὁσῐος, ὁσῐᾱ́, ὁσῐοι, πρωτος, πρωτῃ, πρωτοι, πρωτοις, πρωται, πρωτᾱς, ὠφελειᾱς, Βαβυλωνος, μυρμηξ, μυρμηκος, νοσος, εὐσεβειᾰ́, εὐσεβειᾴ, μωριᾱς, ἐκεινᾰ́, λῦπαι, εὐρειᾰ́, εὐρειαι, ἑκουσᾰ́, γλωττα, γλωττας.

---

*) * oxytona, ** paroxytona, *** proparoxytona; † perispomena, †† properispomena.

VII.

Поставить удареніе на подчеркнутомъ слогѣ слѣдующихъ словъ:

πηλικος, πηλῐκοι, ἑως, οὑτος, αὑτῃ, τουτο, οὑτοι, αὑται, ταυτα, ἐλαιᾱ, ἐλαιαι, στρωννῡμι, μνηστῖς, Χειλωνος, ὠφελεια, ὠφελειᾱς, λοιπος, λοιποι, λοιπαι, λοιπαις, ἀσπῐδος, κνημῖδος, βαρους, ἀξιος, ἀξιᾳ, ἀξιαι, ἐλευθερος, κακος, κακου, κακοι, κακαι, γυμνητης, γυμνηται, προδοτῃ, προδοται, νῖκη, νῖκαι, τῠχῃ, τῠχαι, χρονου, χρονοι, ποταμος, ποταμου, ποταμοι, οἰνου, οἰνοι, φῐλος, φῐλοι, ὕλῃ, ὕλαι, παιδων, παιδες, δειπνον, δειπνᾰ, δειπνῳ, ὀδους, ὀδοντος, φυγᾰδες.

B. Предварительныя свѣдѣнія для перевода начальныхъ §-овъ.

Activum (дѣйствительный залогъ).

Indicativus praesentis (изъявит. наклон. настоящ. вр.)	*Imperfectum* (прошедшее *несоверш.* вида)
1. *λέγ-ω* (я) говорю, называю	*ἔ-λεγ-ον*[2] я говорилъ, называлъ
2. *λέγ-εις* (ты) говоришь	*ἔ-λεγ-ες* ты говорилъ
3. *λέγ-ει* (онъ, она, оно) говоритъ	*ἔ-λεγ-ε(ν*[1]*)* онъ (она, оно) говорилъ (-а, -о)
1. *λέγ-ομεν* (мы) говоримъ	*ἐ-λέγ-ομεν* мы говорили
2. *λέγ-ετε* (вы) говорите	*ἐ-λέγ-ετε* вы говорили
3. *λέγ-ουσι(ν*[1]*)* (они, онѣ) говорятъ	*ἔ-λεγ-ον* они (онѣ) говорили

Imperat. praes. (повел. накл.)	*Infinitivus praes.* (неопр. накл.)
несовершеннаго вида	
2. *λέγ-ε* говори, *λέγ-ετε* говорите, называй, называйте	*λέγ-ειν* говорить, называть

[1]) *ν* приставляется передъ словомъ, начинающимся съ гласной, и передъ точкой.

[2]) *ἐ-* въ imperfectum называется *приращеніемъ* (augmentum).

Ударение *въ греческомъ спряженіи* ставится *какъ можно далѣе* отъ конца слова.

βλέπειν видѣть, смотрѣть
ἔχειν, impf. *εἶχον*, имѣть, держать, соблюдать
θαυμάζειν съ *вин.* пад. (какъ admirari) удивляться кому, чему, восхищаться кѣмъ, чѣмъ
θεραπεύειν уважать, почитать
θύειν приносить (въ) жертву
πρέπει подобаетъ, прилично, слѣдуетъ, должно
στέργειν любить
στρατεύειν отправляться, выступать въ походъ, предпринимать походъ, воевать
σώζειν спасать, сохранять
τρέφειν питать, кормить, производить, содержать, воспитывать
φέρειν нести, носить, приносить, доставлять, причинять
φεύγειν съ *вин.* пад. (какъ fugĕre) бѣжать, избѣгать кого, чего, убѣгать отъ...

ἐστί(ν[1]*)* — est — есть, бываетъ, находится, служитъ (чѣмъ: *имен. пад.*)
εἰσί(ν[1]*)* — sunt — суть, бываютъ, находятся, служатъ
ἦν — erat, fuit — былъ, бывалъ, -а, -о, находился, -лась, лось, служилъ, -а, -о
ἦσαν — erant, fuērunt — были, бывали, находились, служили

Союзы.

καί и, также, тоже, даже
δέ а, но, однако, — *ставится позади,* какъ рус. *же,* лат. *autem;* при членѣ бываетъ между нимъ и существит., напр. *ἡ δὲ γῆ;* часто предшествуетъ для слабой противоположности *μέν*, напр. *ἡ μὲν γῆ... ἡ δὲ θάλαττα,* земля... море
ἀλλά но, а, однако (послѣ *отрицательнаго* предложенія = sed), впрочемъ

Предлоги.

ἐν съ *dat.* п. (на вопросъ *гдѣ?*) въ (комъ, чемъ), на (комъ, чемъ), при (чемъ): *ἐν τῇ χώρᾳ,* въ странѣ; *ἡ ἐν Πλαταιαῖς μάχη* сраженіе при Платеяхъ
εἰς съ *вин.* п. *(куда?)* въ, во (что), на (что): *εἰς τὴν χώραν* въ страну
ἐκ передъ *согласной* } съ *род. п.*
ἐξ передъ *гласной* } изъ
(*ἐκ Σπάρτης, ἐξ Ἀθηνῶν*)

---

[1]) ***ν*** приставляется передъ словомъ, начинающимся съ гласной, и передъ точкой.

γάρ (*ставится позади* = enim; Синт. 11, пр. 2 и с) ибо, потому что, такъ какъ; вѣдь, именно

ἐπί съ *вин.* п. противъ, на (кого, что): ἐπὶ τὴν χώραν противъ страны

περί съ *род.* п. о (комъ, чемъ), de: περὶ τῆς χώρας о странѣ.

Отрицанія.

οὐ, οὐκ, οὐχ (лат. *non*) не; напр. οὐ στέργω, οὐκ ἔχω, οὐχ ὕλη.

μή (лат. *ne*) не, при *повелит.* и *сослагат.* наклоненіяхъ.

Имя сказуемое ставится *безъ члена* и согласуется, какъ по-латыни, съ подлежащимъ (субъектомъ) или съ дополненіемъ (объектомъ); по-русски же выражается обыкновенно *творительнымъ* пад. (Синт. 5 и 9); напр.

Σωκράτης ἦν σοφός, Сократъ былъ мудрецомъ (мудръ), Socrates erat sapiens.

Σωκράτην λέγομεν σοφόν (εἶναι быть), Сократа называемъ мудрецомъ, Socratem dicimus sapientem (esse, fuisse).

Изъ ***собственныхъ именъ*** принимаютъ *членъ* обыкн. названія *странъ* и *народовъ; личныя* же имена — только при *повтореніи* ихъ въ той же статьѣ (Синт. 4).

С. Статьи для перевода съ греческаго языка на русскій и обратно.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Склоненіе именъ и спряженіе правильныхъ глаголовъ на -ω.

I. 1-е склоненіе или склоненіе основъ на -α.

а) Женское.

1. *Περὶ τῆς Ἀττικῆς.*

Ἐν τῇ Ἀττικῇ ἦσαν[1] *Ἀθῆναι. Αἱ Ἀθῆναι εἶχον*[1] *ἀγορὰν καὶ*[2] *ἀγυιὰς καὶ πύλας καὶ ἄκραν. Ἐν ταῖς ἀγυιαῖς ἦσαν οἰκίαι· αἱ οἰκίαι εἶχον θύρας καὶ ἑστίας. Ἐν τῇ τῶν Ἀθηνῶν*[3] *ἀγορᾷ ἦσαν αἱ ἐκκλησίαι. Αἱ Ἀθῆναι εἶχον στοάς· ἡ Ποικίλη ἦν ἐν τῇ ἀγορᾷ· ἐν τῇ Ποικίλῃ ἦσαν γραφαί. Ἡ Ἀττικὴ ἐλαίας ἔτρεφεν· αἱ ἐλαῖαι ἦσαν τῆς τῶν Ἀθηνῶν*[3] *θεᾶς δωρεά*[4]*. Ἡ θεὰ τὴν οἰκίαν εἶχεν ἐν τῇ ἄκρᾳ· ἐκ τῆς ἄκρας τὴν θάλατταν βλέπομεν· ἡ ἄκρα πύλας εἶχεν· ἐν τῇ ἄκρᾳ ἦσαν ἐλαία καὶ πηγὴ καὶ ἑστίαι.*

2. *Περὶ ἀρετῶν καὶ κακιῶν. — Περὶ στρατιᾶς.*

1. *Ἀρετὰς*[1] *μὲν λέγομεν τὴν εὐσέβειαν καὶ*[2] *τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν ἀνδρείαν καὶ τὴν σωφροσύνην καὶ τὴν πειθαρχίαν, κακίας δὲ τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν δειλίαν καὶ τὴν ἀφροσύνην. Ἀρχὴ δὲ καὶ ῥίζα τῶν ἀρετῶν εἰσιν*[3] *ἡ εὐσέβεια καὶ ἡ ἀλήθεια. Μὴ φεῦγε τὴν ἀλήθειαν καὶ τὴν δικαιοσύνην, ἀλλὰ τὴν κακίαν καὶ τὴν ἀδικίαν.*

2. Войско составляетъ силу (=есть[3] сила) государства. Войску прилична не трусость, а храбрость. Храбрость и повиновеніе войска[4] въ сраженіяхъ приносятъ побѣду. Побѣды доставляютъ[5] войскамъ славу, а[5] государствамъ свободу и безопасность; но безуміе и трусость войскъ причиняютъ государству пораженіе и позоръ.

---

1. [1] С. 10, а. [2] С. 11, а. [3] переводи прилагат.: С. 1, пр. 1. [4] С. 5.
2. [1] С. 9. [2] С. 11, а. [3] о переносѣ ударенія: Эт. § 7. [4] С. 1, пр. 1. [5] *μὲν — δέ.*

3. *Περὶ παιδείας.*

Παιδεία μὲν φέρει τιμὴν καὶ δόξαν, ἀμαθία δὲ αἰσχύνην· παιδείας δὲ ῥίζαι εἰσὶν αἱ ἐπιστῆμαι. Τὴν παιδείαν λέγομεν τῆς ψυχῆς τροφήν[1]. *Ἡ γραμματικὴ καὶ*[2] *ἡ γεωμετρία καὶ ἡ ἱστορία εἰσὶν ἐπιστῆμαι. Στέργετε τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰς τέχνας· ἐν γὰρ ταῖς ἐπιστήμαις τῆς ἡδονῆς πηγή ἐστιν*[3]. *Τῶν δ' ἐπιστημῶν ἀδελφαὶ αἱ τέχναι εἰσίν. Ἐν Ἀθήναις αἱ ἐπιστῆμαι καὶ αἱ τέχναι ἐν τιμῇ ἦσαν. Αἱ Μοῦσαι ἦσαν θεαὶ τῶν ἐπιστημῶν καὶ τῶν τεχνῶν. Μὴ τρέφετε ἐν ταῖς ψυχαῖς ἀμαθίαν καὶ ἀφροσύνην, ἀλλὰ θεραπεύετε τὴν παιδείαν καὶ σωφροσύνην.*

4. *О Беотіи.*

Въ Беотіи находились Θивы. Θивы имѣли крѣпость, [1]площадь, улицы и ворота. Въ Θивахъ были портики. На площади былъ *устроенъ* портикъ, а въ портикѣ площади происходили (=были) *народныя* собранія. Крѣпостью θивскою (=Θивъ[2]) была Кадмея. *Эта*[3] крѣпость имѣла ворота. Въ Беотіи были источники и озера.

5. *Объ аттическомъ (=въ Аттикѣ*[1]*) земледѣліи.*

1. Земледѣліе въ Аттикѣ было въ почетѣ. Аттика имѣла лѣса и производила маслины. Въ Аѳинахъ маслину называли даромъ[2] Аѳины, богини мудрости и искусствъ. Въ Аѳинской (=Аѳинъ[1]) крѣпости стояла (=была) маслина. Маслины доставляютъ пищу.

2. Въ Аттикѣ водятся также пчелы (=Аттика питаетъ также пчелъ). Пчелы имѣютъ *свои*[3] жилища въ скалахъ и въ лѣсахъ. Лѣса доставляютъ пчеламъ пищу. Пчелы имѣютъ царицу. *Мы* удивляемся старанію и трудолюбію пчелъ. Не причиняйте[4] вреда пчеламъ, а любите *ихъ* и ухаживайте *за ними* (=почитайте *ихъ*).

---

3. [1] С. 9. [2] С. 11, а. [3] заключается.

4. [1] ***καί***: С. 11, а. [2] С. 1, пр. 1. [3] членъ: С. 1, а, ***α***, съ прим. 5, а.

5. [1] С. 1, пр. 1. [2] вин. пад.: С. 9. [3] членъ: С. 1, пр. 6. [4] ***φέρειν*** съ вин.: С. 7, с.

b) Мужское.

6. Περὶ Σπάρτης.

Σπάρτης δόξα ἦν ἡ τῶν[1] *πολιτῶν ἀνδρεία καὶ πειθαρχία. Ἐν τῇ τῶν Σπαρτιατῶν στρατιᾷ ἦσαν ὁπλῖται καὶ γυμνῆται καὶ τοξόται· οἱ τῆς Σπάρτης πολῖται ἦσαν ὁπλῖται. Ἡ μὲν τῶν ὁπλιτῶν ἀνδρεία τῇ Σπάρτῃ νίκην ἔφερεν, ἡ δὲ τῶν πολιτῶν πειθαρχία καὶ σωφροσύνη ἐν ἀτυχίαις ἔσωζον τὴν Σπάρτην. Ἡ Λεωνίδου καὶ τῶν ὁπλιτῶν ἐν ταῖς Θερμοπύλαις νίκη καὶ τελευτὴ τοῖς μὲν Σπαρτιάταις τιμὴν καὶ δόξαν ἔφερε, τοῖς δὲ Πέρσαις αἰσχύνην. Θαυμάζομεν τὴν τῶν Σπαρτιατῶν ἀνδρείαν καὶ πειθαρχίαν. Θαύμαζε, ὦ πολῖτα, Λεωνίδαν καὶ τοὺς Λεωνίδου ὁπλίτας.*

7. Περὶ Πυθαγόρου τοῦ γεωμέτρου.

Πυθαγόρας τὴν σοφίας δόξαν ἔχει. Πυθαγόρας ἦν γεωμέτρης· τὴν δὲ γῆν ἔλεγε σφαῖραν. Ἐν τῇ Πυθαγόρου παιδείᾳ καὶ ὁμιλίᾳ νεανίαι ἦσαν· τοῖς[1] *δὲ μαθηταῖς ἦν*[2] *σπουδὴ καὶ τῶν ἐπιστημῶν ἐπιμέλεια*[3]*. Πυθαγόρας τοῖς*[1] *μαθηταῖς ἔλεγεν· Στέργετε μέν, ὦ νεανίαι, εὐσέβειαν καὶ δικαιοσύνην καὶ ἀλήθειαν καὶ φιλίαν, φεύγετε δ' ἀδικίαν καὶ ἀφροσύνην καὶ κακίαν. Σιγὴν ἔχετε· τοῖς γὰρ νεανίαις πρέπει σιγή. Θύετε δὲ ταῖς Μούσαις· αἱ γὰρ Μοῦσαι στέργουσι τὴν σοφίαν καὶ τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰς τέχνας.*

8. Περὶ τῶν Περσῶν.

Οἱ Πέρσαι τῆς Ἀσίας ἀρχὴν εἶχον. Θαυμάζομεν τὰς τῶν Περσῶν ἀρετάς· ἔστεργον γὰρ ἀλήθειαν καὶ δικαιοσύνην καὶ εὐσέβειαν καὶ ἀνδρείαν. Ἐν τῇ τῶν Περσῶν στρατιᾷ ἦσαν ὁπλῖται καὶ γυμνῆται καὶ τοξόται. Ἐν[1] *τοῖς Πέρσαις ἦν βασιλεία. Καμβύσης καὶ Ξέρξης, οἱ τῶν Περσῶν δεσπόται, οὐκ ἔστεργον τὴν ἐλευθερίαν καὶ δικαιοσύνην. Ἀλλ', ὦ δέσποτα, δεσπότῃ πρέπει δικαιοσύνη καὶ σωφροσύνη. Ἡ δὲ τῶν δεσποτῶν ἀφροσύνη καὶ ἀδικία τοῖς Πέρσαις βλάβην καὶ αἰσχύνην*

---

6. [1] C. 1, пр. 6.

7. [1] C. 1, пр. 6. [2] имѣть, отличаться: C. 19. [3] стремленіе къ... C. 24, a.

8. [1] у Персовъ, въ Персіи (C. 8, g; 98, α).

ἔφερον. Οἱ Πέρσαι σατράπας εἶχον· τοὺς τῶν χωρῶν ταμίας ἔλεγον σατράπας.

9. О Ксеркѣ.

Ксерксъ былъ повелителемъ Персовъ, но *онъ* имѣлъ также власть *надъ* Азіей[1]. Въ войскѣ Ксеркса были тяжело-вооруженные, [2]легко-вооруженные и стрѣлки. *Своимъ*[3] безуміемъ[4] Ксерксъ причинилъ[5] вредъ *своему*[3] царству. *Онъ* велъ войну (=воевалъ) противъ Аѳинъ и Спарты, но сраженія при Ѳермопилахъ и при Платеяхъ причинили[5] Персамъ несчастіе[6] и пораженіе[6]. Ксерксъ бѣжалъ въ Азію.

10. О Спартѣ.

1. Спарта находилась въ Лаконіи и имѣла площадь, [1]улицы и портики, воротъ[2] же и крѣпости не имѣла. Въ царской власти (=въ царствѣ) и въ войскѣ заключалась (=была) сила Спарты. Спартанцы имѣли тяжело-вооруженныхъ, [1]легко-вооруженныхъ и стрѣлковъ. Поэты воспѣваютъ[3] славу храбрости, [1]благоразумія и повиновенія Спартанцевъ. Судьи спартанскіе (=Спартанцевъ) любили правду (=право) и справедливость.

2. Спартанскіе старцы были въ почетѣ *у* юношей. Юношамъ подобаетъ уважать старцевъ. Леонидъ *своею*[4] храбростью доставляетъ Спартанцамъ честь и славу, а измѣнникъ[5] Павсаній — позоръ. Удивляйся, гражданинъ, доблести и повиновенію Спартанцевъ. Уважай, юноша, старцевъ; не люби, а избѣгай измѣнниковъ.

II. 2-е (простое) склоненіе или склоненіе основъ на -ο.

Повтореніе 1-го склоненія.

11. Περὶ στρατηγῶν.

Ὁ στρατηγὸς ψυχή ἐστι τῆς στρατιᾶς. Τοῦ στρατηγοῦ ἀρεταί εἰσιν ἀνδρεία καὶ σωφροσύνη. Τῷ στρατηγῷ πιστεύουσιν

---

9. [1] род. пад.: С. 24, а. [2] *καί*: С. 11, а. [3] членъ: С. 1, пр. 6. [4] дат. п.: С. 12, а; 22 b. [5] imperf. [6] множ. ч.: С. 8, е.

10. [1] *καί*: С. 11, а. [2] вин.: С. 7, с. [3] ᾄδειν. [4] членъ: С. 1, пр. 6, [5] = Павсаній же измѣнникъ: С. 10, b, α.

οἱ στρατιῶται· ὁ γὰρ στρατηγὸς τῶν στρατιωτῶν ἐπιμέλειαν ἔχει[1]. Οἱ πολῖται θαυμάζουσι τὴν τοῦ στρατηγοῦ ἀνδρείαν καὶ τὰς νίκας. Ὦ στρατηγέ, ἄγε τὴν στρατιὰν πρὸς νίκην. Οἱ μὲν τῶν Ἀθηναίων καὶ Σπαρτιατῶν στρατηγοὶ μετὰ τὴν νίκην τρόπαια ἵδρυον, Ἀλέξανδρος δέ, ὁ[2] Φιλίππου, οὐχ ἵδρυεν. Μνημεῖα δὲ τῆς νίκης ἦσαν ὁ Γράνικος ποταμὸς[3] καὶ ἡ ἐν Αἰγύπτῳ Ἀλεξάνδρεια καὶ ὁ Ἰνδὸς ποταμός. Τοῖς μὲν τῶν Ῥωμαίων στρατηγοῖς μετὰ τὴν νίκην κόσμος ἦν δάφνης[4] στέφανος, τοῖς δὲ τῶν Σπαρτιατῶν ἐλαίας[4] στέφανος. Θαύμαζε, ὦ στρατιῶτα, Μιλτιάδην καὶ Ἀριστείδην, τοὺς τῶν Ἀθηναίων στρατηγούς, καὶ Λεωνίδαν, τὸν τῶν Σπαρτιατῶν στρατηγόν.

12. Περὶ τῶν Μαραθωνομαχῶν.

Δαρεῖος, ὁ τῶν Περσῶν δεσπότης, ἔπεμπε[1] στόλον ἐπὶ τὰς Ἀθήνας. Ἐν τῇ τῶν βαρβάρων στρατιᾷ ἦσαν Μῆδοι καὶ Αἰγύπτιοι καὶ οἱ ἐκ[2] τῶν τῆς Ἀσίας[3] νήσων. Δαρεῖος δ' ἐκέλευε[1] τοὺς στρατηγοὺς ἄγειν τοὺς τῶν Ἀθηναίων αἰχμαλώτους εἰς τὴν Ἀσίαν. Οἱ δ' Ἀθηναῖοι ἐστράτευον[1] ἐπὶ τοὺς Μήδους. Ἡρόδοτος γὰρ τοὺς Πέρσας λέγει Μήδους. Ἐν[4] τοῖς τῶν Ἀθηναίων στρατηγοῖς ἦσαν Μιλτιάδης καὶ Ἀριστείδης. Τῶν δ' Ἀθηναίων σύμμαχοι ἦσαν οἱ ἐκ Πλαταιῶν[3] ὁπλῖται. Οἱ στρατηγοὶ τοὺς Ἀθηναίους δρόμῳ ἐπὶ τοὺς βαρβάρους ἦγον καὶ εἰς φυγὴν ἔτρεπον[1]. Θαυμάζομεν τὴν τῶν Μαραθωνομαχῶν ἀνδρείαν καὶ νίκην καὶ τὸ Μιλτιάδου τρόπαιον.

13. Περὶ τῆς ἐν Πλαταιαῖς μάχης.

Ἐν τῇ ἐν Πλαταιαῖς μάχῃ τῶν μὲν Λακεδαιμονίων καὶ τῶν ἐκ τῆς Πελοποννήσου[1] συμμάχων στρατηγὸς ἦν Παυσανίας, τῶν δ' Ἀθηναίων Ἀριστείδης, τῶν δὲ βαρβάρων Μαρδόνιος. Ἐν δὲ τῇ τῶν βαρβάρων στρατιᾷ ἦσαν Πέρσαι καὶ Μῆδοι καὶ Ἰνδοὶ καὶ Αἰγύπτιοι καὶ Σκύθαι, σύμμαχοι δὲ τῶν Περσῶν καὶ οἱ Θηβαῖοι· οἱ γὰρ Θηβαῖοι προδόται ἦσαν. Ἡ δὲ μάχη ἦν ἐν τῷ πεδίῳ τῷ[2] περὶ τὸν Ἀσωπὸν ποταμόν.

---

11. [1] = заботится о... [2] сынъ: С. 2. [3] С. 10, b, **β**. [4] переведи прилагат.: С. 28, a.

12. [1] перев. соверш. видомъ: С. 41 съ пр. 1. [2] **οἱ ἐκ**... жители. [3] перев. прилаг. [4] въ числѣ...

13. [1] перев. прилаг. [2] С. 1, пр. 1.

Οἱ μὲν βάρβαροι ἀνδρείᾳ ἐπρώτευον, ὁ δὲ Μαρδονίου τοῦ στρατηγοῦ θάνατος ἀρχὴ ἦν τῆς τῶν Περσῶν φυγῆς. Οἱ βάρβαροι εἰς τὸ στρατόπεδον ἔφευγον. Ἐν τῇ περὶ τὸ στρατόπεδον μάχῃ οἱ Ἀθηναῖοι ἀνδρείᾳ ἐπρώτευον. Ἐν τῷ στρατοπέδῳ ἦσαν σκηναί· ἐν δὲ ταῖς σκηναῖς λαμβάνουσιν[3] *οἱ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ Σπαρτιᾶται θησαυροὺς χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ δούλους καὶ ὅπλα. Μετὰ δὲ τὴν νίκην Παυσανίας, ὁ στρατηγός, τρόπαιον ἱδρύει*[3].

14. Περὶ τοῦ ἐν Ἀθήναις λοιμοῦ.

Πόλεμος νόσους φέρει. Κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ τῶν Ἀθηναίων καὶ τῶν Πελοποννησίων πολέμου ἐν Ἀθήναις λοιμὸς ἦν. Τοῦ λοιμοῦ ἀρχὴ ἦν ἐν τῇ Αἰθιοπίᾳ· ἦν δὲ καὶ ἐν τῇ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν τῇ Λιβύῃ καὶ ἐν τῇ τῶν Περσῶν βασιλείᾳ καὶ ἐν τῇ ἠπείρῳ καὶ ἐν ταῖς νήσοις. Τοῖς δ' Ἀθηναίοις ὁ λοιμὸς αἰτία ἦν ἀτυχίας καὶ συμφορῶν. Ἡ γὰρ νόσος δεσπότας καὶ δούλους, τέκνα καὶ νεανίας καὶ πρεσβύτας, στρατηγοὺς καὶ στρατιώτας ἐλάμβανεν[1]. *Οὐκ ἔσωζε πλοῦτος, οὐ πενία, οὐκ ἰατροί, οὐ φίλος φίλον· οὐκ ἦν τῆς νόσου*[2] *φάρμακον. Ἡ νόσος τὴν κεφαλὴν καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ τὴν γλῶτταν ἐλάμβανεν*[1], *ἡ δὲ ψυχὴ ἐν λύπῃ ἦν. Θουκυδίδης δ' ἐν τῇ τοῦ πολέμου ἱστορίᾳ συγγράφει τὸν λοιμόν.*

15. Περὶ οἴνου.

Οἱ τῆς ἀμπέλου καρποὶ οἶνον φέρουσιν. Οἱ μὲν ποιηταὶ τὸν οἶνον δῶρον Διονύσου λέγουσιν, Ὅμηρος δὲ τῶν ἀνθρώπων τροφὴν λέγει σῖτον καὶ οἶνον. Σῖτος καὶ οἶνος τοῖς ἀνθρώποις ἐν πόνοις ῥώμην παρέχουσιν, ἐν δὲ νόσοις οἶνος πολλάκις φάρμακόν ἐστιν. Διόνυσος στέφανον ἀμπέλου ἔφερεν. Ἐφύτευον δὲ τὴν ἄμπελον ἐν τῇ Εὐρώπῃ καὶ ἐν τῇ Ἀσίᾳ καὶ ἐν τῇ Ἰνδίᾳ. Οἱ δὲ Πέρσαι Λαρείῳ καὶ Ξέρξῃ ὡς φόρον ἔφερον οἶνον. Οἱ δὲ Ῥωμαῖοι ἔφερον ἀμπέλους ἐκ τῆς Ἀσίας εἰς τὴν Ἰταλίαν.

16. О рабахъ у Римлянъ.

Въ Римѣ былъ обычай имѣть рабовъ. Рабами служили плѣнные, а купцы привозили (=приносили) рабовъ также

---

13. [3] praes. historicum: C. 39, пр. 2.

14. [1] поражать. [2] отъ, противъ... C. 24, a.

изъ Азіи и Либіи. Рабы содержались (=имѣли жизнь) въ домѣ хозяина; пищею рабамъ служилъ хлѣбъ, смоквы, оливы и вино; одеждою рабы не отличались *отъ* хозяевъ. Рабы не имѣли свободы; но законъ запрещалъ насиліе и несправедливость *по отношенію къ нимъ*. Рабы воспитывали дѣтей Римлянъ; *они* управляли *ихъ* помѣстьями (=были правителями помѣстій) и *служили* врачами. На войнѣ и во время[1] опасности Римляне вооружали также рабовъ. Но рабство *для* Римлянъ (=Римлянамъ) было *постояннымъ* поводомъ страха, потому что войны *съ помощью* рабовъ приносили Римлянамъ опасности.

17. *О богатствѣ.*

Удивляйся, человѣкъ, не (=не удивляйся, чел.) богатству, а добродѣтели. Ибо не богатство приноситъ счастіе, а добродѣтель. Золото часто бываетъ поводомъ *къ* несправедливости. Не въ *своихъ* домахъ имѣютъ люди богатство и бѣдность, а въ душахъ. Желаніе богатства *мы* называемъ болѣзнью души. Аѳинянину[1] Аристиду бѣдность не служила позоромъ, а Алкибіаду богатство не приносило счастія. Аристидъ отличался честностью, а Алкибіадъ легкомысліемъ. *Отъ* человѣка требуются (=человѣку подобаетъ) трудъ и стараніе. Трудолюбіе доставляетъ душѣ радость и бываетъ причиною *его* счастія.

18. *О врачахъ.*

Въ болѣзняхъ врачъ приноситъ спасеніе. Врачи пользуютъ[1] людей въ болѣзни. Богомъ врачей былъ Асклепій. Храмы *этого* бога стояли (=были) въ Эпидаврѣ и въ Пергамѣ. Эпидавръ лежалъ (=былъ) въ Пелопоннесѣ, а Пергамъ — въ Азіи. Святилища *этого* бога находились въ лѣсахъ и около источниковъ. Врачи имѣли жилище въ храмахъ; *они* имѣли учениковъ и служителей. Египетскіе (=Египтянъ) врачи имѣли славу мудрости. Геродотъ удивлялся искусству египетскихъ (=Египта) врачей.

---

16. [1] = во времена, *κατὰ* съ вин.

17. [1] = Аристиду Аѳинянину: C. 10, b, *α*.

18. [1] *θεραπεύειν*.

19. ***О мірѣ.***

Міръ есть твореніе Божіе (=Бога); Богъ содержитъ[1] міръ. На небѣ видимъ солнце, луну и звѣзды. Звѣзды, солнце и луна суть шары. Земля также (=и земля) — [2]шаръ и имѣетъ *свою* луну. Поэтъ[3] Гомеръ называетъ землю кругомъ, а философъ[3] Пиѳагоръ — шаромъ, потому что тѣнь земли представляетъ (=есть) кругъ. Пути земли и луны составляютъ (=суть) круги. Науку *о* небѣ и звѣздахъ (=неба и звѣздъ) называютъ астрономіей. Въ Египтѣ и въ Индіи астрономія была въ почетѣ.

III. Прилагательныя на *-ος, -α* или *-η, -ον.*

Повтореніе 1-го и 2-го простого склоненій.

20. ***Περὶ τῶν Ῥωμαίων.***

Κατ᾽ ἀρχὴν[1] *Ῥώμη μὲν μικρὰ ἦν, οἱ δὲ πολῖται ἦσαν ἀνδρεῖοι καὶ σπουδαῖοι. Ἐν*[2] *τοῖς παλαιοῖς Ῥωμαίοις νόμος ἦν βασιλεία. Οἱ Ῥωμαῖοι πολεμικοὶ ἦσαν· ἡ στρατιὰ τῆς πολιτείας ῥώμη ἦν*[3]*. Ἡ μὲν στρατιὰ μικρὰ ἦν, οἱ δὲ στρατιῶται ἀνδρεῖοι καὶ θαῤῥαλέοι. Θαυμάζομεν τὴν τῶν Ῥωμαίων ἀρετὴν καὶ πειθαρχίαν. Τῆς στρατιᾶς ῥώμη ἦσαν*[3] *οἱ ὁπλῖται· αἱ μὲν τῶν ὁπλιτῶν λόγχαι μακραὶ ἦσαν, αἱ δὲ μάχαιραι μικραί· Τὰ τῶν Ῥωμαίων ὅπλα τοῖς πολεμίοις δεινὰ ἦν*[4]*. Θαυμάσιαί εἰσιν αἱ τῶν Ῥωμαίων νῖκαι, θαυμασία δὲ καὶ ἡ τῶν Ῥωμαίων πολιτεία, θαυμάσιοι οἱ νόμοι.*

21. ***Περὶ Ἀλεξάνδρου.***

Τὸν μὲν στρατιώτην πρέπει[1] *ἀνδρεῖον καὶ χρηστὸν εἶναι· ἀνδρεῖοι γὰρ στρατιῶται τοῦ στρατηγοῦ βέβαιοι σύμμαχοί εἰσιν. Τὸν δὲ στρατηγὸν πρέπει σπουδαῖον καὶ ἀνδρεῖον καὶ ἀγαθὸν τὰ πολεμικὰ*[2] *εἶναι. Σπουδαίῳ στρατηγῷ οἱ στρατιῶται καὶ ἐν χαλεποῖς κινδύνοις πιστεύουσιν. Σπουδαῖοι γὰρ στρατηγοὶ ἀνδρείους στρατιώτας πρὸς νίκην καὶ δόξαν ἄγου-*

---

19. [1] ***σώζειν.*** [2] дополни: суть. [3] порядокъ? С. 10, b, ***α.***
20. [1] сначала. [2] у. [3] составлять. [4] ***=ἦσαν:*** С. 8, a.
21. [1] съ dat. или accus. c. infin. [2] опытный въ (чемъ): С. 17.

σιν. Ἀλέξανδρον, τὸν[3] Φιλίππου, οἱ παλαιοὶ ἀνδρεῖον καὶ σπουδαῖον στρατηγὸν λέγουσιν, εὐεργέτην τῶν ἑταίρων, φίλον μὲν τοῖς στρατιώταις, δεινὸν δὲ τοῖς πολεμίοις. Ἀλεξάνδρου τὰ ἐν πολέμῳ[4] ἔργα ἐπαίνου ἀξιά ἐστι[5] καὶ θαυμάσιαί εἰσιν αἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ καὶ ἐν τῇ Ἰνδίᾳ νῖκαι. Ἡ Ἀλεξάνδρου μνήμη καὶ δόξα εἰσὶ βέβαιαι.

22. Περὶ τῶν ἀγαθῶν[1].

Οἱ ἄνθρωποι ἄλλοι ἄλλα ἀγαθὰ θηρεύουσιν· παντοῖα γάρ ἐστι τὰ τοῦ βίου ἀγαθά. Οἱ μὲν πλοῦτον καὶ χρυσὸν καὶ ἄργυρον, οἱ δὲ τιμὴν καὶ δόξαν, οἱ δὲ ἡδονὴν θηρεύουσι καὶ λέγουσιν ἀγαθὰ εἶναι[2] καὶ φέρειν εὐδαιμονίαν. Οἱ δὲ σοφοὶ λέγουσι μόνον τὴν δικαιοσύνην καὶ σωφροσύνην καὶ εὐσέβειαν καὶ τὰς ἄλλας ἀρετὰς εἶναι[2] ἀγαθὰ καὶ φέρειν εὐδαιμονίαν· οὐ γὰρ μακαρίζουσι τοὺς τυράννους καὶ τοὺς πονηρούς, ὡς Κροῖσον καὶ Παυσανίαν καὶ Ἀλκιβιάδην, ἀλλὰ τοὺς σοφοὺς καὶ τοὺς ἀνδρείους καὶ τοὺς δικαίους, ὡς Πυθαγόραν καὶ Λεωνίδαν καὶ Ἀριστείδην.

23. Ἀγαθῶν ἀνθρώπων[1] μνήμη βεβαία ἐστίν.

Ὁ θάνατος κοινός ἐστιν ἀνθρώποις ἀγαθοῖς καὶ κακοῖς, ἀνδρείοις καὶ δειλοῖς, δικαίοις καὶ ἀδίκοις, ἐλευθέροις καὶ δούλοις, καλοῖς καὶ αἰσχροῖς, σοφοῖς καὶ μωροῖς, μόνων[2] δὲ ἡ ἀγαθῶν καὶ ἀνδρείων καὶ δικαίων καὶ σοφῶν ἀνθρώπων μνήμη καλὴ καὶ βεβαία ἐστίν. Θαυμάζομεν γὰρ Λυκοῦργον, τὸν τῶν Σπαρτιατῶν νομοθέτην, ὡς σοφὸν ἄνθρωπον, καὶ Λεωνίδαν, τὸν τῶν Λακεδαιμονίων στρατηγόν, ὡς ἀνδρεῖον καὶ γενναῖον ἄνθρωπον, καὶ Ἀριστείδην τὸν Ἀθηναῖον, ὡς δίκαιον καὶ ἐσθλὸν ἄνθρωπον, καὶ Φειδίαν τὸν Ἀθηναῖον, ὡς ἀγαθὸν τεχνίτην, καὶ Πυθαγόραν, ὡς δεινὸν φιλόσοφον καὶ σοφὸν διδάσκαλον. Προδοσία δὲ καὶ ἀδικία καὶ ἀφροσύνη φέρουσιν αἰσχύνην· ἡ γὰρ τῶν προδοτῶν καὶ τυράννων καὶ κακῶν ἀνθρώπων μνήμη ἀγαθοῖς ἀνθρώποις ἐχθρά ἐστιν.

24. *О Персахъ.*

Страна древнихъ Персовъ была мала, но Персы были воинственны, дѣльны и храбры. Страна *ихъ* производила

---

21. [3] С. 2. [4] перев. прилаг.: С. 1, пр. 1. [5] = *εἰσί:* С. 8, а.
22. [1] средній родъ. [2] что...: accus. c. infin.: С. 9, пр. 1, и 59.
23. [1] С. 24, а. [2] = нарѣчію ***μόνον:*** С. 3, е.

хорошіе плоды, дикихъ и полезныхъ звѣрей. Отличны были персидскія (=Персовъ) лошади и красивы; бѣлые кони были посвящены солнцу. Въ персидскомъ войскѣ находились тяжело- и легко-вооруженные, стрѣлки и пращники. Персы имѣли мечи, щиты, копья и луки. *Надъ* Персами царствовали Киръ, Камбисъ, *сынъ*[1] Кира, Дарій и Ксеркъ, *сынъ*[1] Дарія. Во[2] времена Дарія и Ксеркса въ персидскомъ войскѣ находились Мидійцы, Индійцы, Скиѳы и Египтяне. Персидскія войны въ Европѣ были причиною тяжкихъ бѣдствій.

25. *О Ѳивянинѣ Эпаминондѣ.*

Воинамъ слѣдуетъ[1] быть старательными, храбрыми и вѣрными. Храбрые воины служатъ прочною опорой полководцевъ. Полководцу же слѣдуетъ[1] быть дѣльнымъ, отважнымъ и разумнымъ. Дѣльнымъ полководцамъ довѣряетъ войско и въ опасностяхъ; отважный полководецъ ведетъ войско къ побѣдѣ и славѣ. Ѳивянинъ Эпаминондъ былъ отличный и умный полководецъ, надежный въ опасностяхъ, мужественный въ сраженіи. Древніе называютъ Эпаминонда правдолюбивымъ, справедливымъ и благороднымъ. Знаменита побѣда Эпаминонда при Левктрахъ, знаменитъ походъ Ѳиванцевъ противъ Спарты, знаменито пораженіе Спартанцевъ при Мантинеѣ. Но смерть Эпаминонда была тяжела (=горька) *для* Ѳиванцевъ, потому что побѣды *этого* полководца были причиною *ихъ* свободы.

26. *О дружбѣ.*

Древніе называютъ друга даромъ божіимъ (=боговъ), а мудрецы — дружбу добродѣтелью. Однако, только[1] благородные и хорошіе люди бываютъ истинными друзьями, дурные же — не надежны. Истинная дружба прочна, потому что истина бываетъ опорою и силою дружбы. Въ опасностяхъ и бѣдствіяхъ человѣку нужны вѣрные друзья. Вѣрный другъ достоинъ похвалы. Дружба бываетъ только *между* свободными[2] людьми. Тиранны не имѣли истинныхъ друзей, потому что *они* не любили свободныхъ и благородныхъ *людей*. Дружба

24. [1] одинъ членъ: C. 2. [2] ***κατὰ*** съ вин.
25. [1] ***πρέπει*** съ dat. или accus. (дополненія и сказуемаго) c. infin.
26. [1] ***μόνος ὁ:*** C. 3, e. [2] gen.

Ореста и Пилада была прочна. Прекрасно *изреченіе*[3] Пилада: „Блага друзей *у нихъ* общи". Древніе удивляются дружбѣ учениковъ философа Пиѳагора[4].

27. ***О счастіи.***

Добродѣтель, *а* не богатство приноситъ счастіе; ибо богатство тлѣнно, и судьба причиняетъ человѣческой (=людей) жизни разныя бѣдствія. Прочна только истинная добродѣтель. Справедливость, благочестіе, повиновеніе, мужество, мудрость и прочія добродѣтели приносятъ счастіе. *Мы* удивляемся Ликургу, законодателю Спартанцевъ, потому что *онъ* былъ справедливъ и мудръ; *мы* удивляемся Леониду, потому что *онъ* былъ отваженъ и храбръ. Кресъ, повелитель Лидійцевъ, былъ богатъ и могущественъ, но безуменъ и несчастенъ. Аѳиняне считали Телла счастливымъ (=прославляли) *за то,* что[1] *онъ* былъ дѣльнымъ гражданиномъ, храбръ въ сраженіи и имѣлъ прекрасныхъ и хорошихъ сыновей, а смерть *его* была славна.

IV. Слитныя (сокращенныя) существительныя и прилагательныя по 1-му и 2-му склоненіямъ.

Аттическое склоненіе.

28. ***Περὶ τοῦ Ἰνδοῦ ποταμοῦ.***

Ὁ μὲν Ἰνδὸς τῆς Ἰνδίας ποταμός ἐστιν, ἄλλοι δὲ ποταμοὶ τὸν ἔκρουν εἰς τὸν Ἰνδὸν ποταμὸν ἔχουσιν. Οἱ ἐν τῷ Ἰνδῷ ποταμῷ πλοῖ τοῖς ναύταις κινδύνους φέρουσιν· ἐν γὰρ τῷ ποταμῷ οὐ μόνον πέτραι καὶ νῆσοί εἰσιν, ἀλλὰ καὶ δεινοὶ[1] *ῥοῖ· ὁ δὲ ῥοῦς ἄγει*[2] *δένδρα καὶ ψάμμον καὶ λίθους, ἐν δὲ τῇ ψάμμῳ ἄγει*[2] *καὶ χρυσόν, ὡς λέγουσιν. Ὁ Ἰνδὸς διπλοῦν ἔκρουν ἔχει*[3] *εἰς τὴν Ἐρυθρὰν θάλατταν. Θαυμάζομεν τὸν πλοῦν Ἀλεξάνδρου, τοῦ Φιλίππου, ἐν τῷ Ἰνδῷ ποταμῷ.*

29. ***Περὶ τῆς τῶν Σπαρτιατῶν πολιτείας.***

Οἱ παλαιοὶ Λυκοῦργον εὐεργέτην τῶν Σπαρτιατῶν λέγουσιν· τῆς γὰρ Σπάρτης νομοθέτης ἦν σοφὸς καὶ δίκαιος· ὁ δ'

---

26. [3] *τό:* С. 2. [4] о порядкѣ: С. 1, пр. 2.

27. [1] *γάρ.*

28. [1] сильный. [2] нести, уносить. [3] двумя рукавами вливаться.

ἐν Δελφοῖς θεὸς Λυκοῦργον ἔλεγε θεῖον. Οἱ δὲ Λυκούργου νόμοι ἁπλοῖ μὲν ἦσαν, τῇ δὲ Σπάρτῃ σωτηρίαν καὶ ἀσφάλειαν ἔφερον· ἐπαίδευον γὰρ τοὺς πολίτας πρὸς ἁπλοῦς τρόπους, πρὸς σωφροσύνην καὶ πειθαρχίαν καὶ ἀνδρείαν καὶ τὰς ἄλλας ἀρετάς. Ἁπλῆ ἦν ἡ τῶν νεανιῶν παιδεία, ἁπλᾶ τὰ κοινὰ τῶν πολιτῶν δεῖπνα, ἁπλαῖ αἱ τῆς ἀνδρείας τιμαί[1]· ἐλαίας[2] γὰρ στέφανος τῆς νίκης τιμὴ[1] καὶ τοῦ στρατηγοῦ κόσμος ἦν.

30. Περὶ νεών.

Ἀθηνᾶ εἶχε λαμπρὸν νεὼν ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Σπάρτῃ. Ὁ ἐν Ἀθήναις νεὼς ἐν τῇ ἄκρᾳ ἦν· ἐν δὲ τῷ νεῷ ἦν τὸ τῆς θεᾶς εἴδωλον, Φειδίου λαμπρὸν ἔργον· τοῦ δ' εἰδώλου κόσμος ἦν χρυσοῦς, εἶχε δὲ καὶ ποικίλον πέπλον, δῶρον τῶν Ἀθηναίων παρθένων. Τὴν δ' ἐν τῇ Σπάρτῃ Ἀθηνᾶν ἔλεγον οἱ Λακεδαιμόνιοι Χαλκίοικον· εἶχε γὰρ ὁ νεὼς χαλκοῦν κόσμον. Παυσανίας δέ, ὁ προδότης, ἔφευγεν εἰς τὸν τῆς Ἀθηνᾶς Χαλκιοίκου νεών. Ἥρα δ' ἐν ταῖς Πλαταιαῖς καὶ ἐν Σάμῳ τῇ νήσῳ εἶχε νεών· τὸ δὲ τῆς θεᾶς εἴδωλον, τὸ[1] ἐν τῷ νεῷ, κόσμον χρυσοῦν ἔφερεν. Ἕτερον δ' ἐν τῷ Ἥρας νεῷ ταὼς ἱερούς· καὶ τῆς Σάμου σημεῖον ἦν ὁ ταώς.

31. Περὶ τῆς Αἰγύπτου.

1. Ὁ Νεῖλος ποταμὸς τῆς Αἰγύπτου γῆς εὐεργέτης ἐστίν. Αἱ τοῦ ποταμοῦ πηγαί εἰσιν[1] ἐκ τῶν τῆς Αἰθιοπίας λιμνῶν. Ἡ Αἴγυπτος ἀγαθοὺς καρποὺς φέρει καὶ σῖτον καὶ ἀμπέλους καὶ συκᾶς. Ἡ μὲν γῆ ἵππους καὶ ὄνους καὶ ταύρους καὶ πρόβατα καὶ λαγὼς τρέφει, ὁ δὲ ποταμὸς καὶ αἱ λίμναι τρέφουσι παντοῖα θηρία, κροκόδειλον καὶ ἱπποπόταμον. Οἱ Αἰγύπτιοι θεοὺς καὶ θεὰς ἐθεράπευον καὶ ἵδρυον ἱερὰ καὶ νεώς· θαυμάσιοι ἦσαν οἱ ἐν Θήβαις νεῴ. Ἐν δὲ τοῖς νεῷς τὰ τῶν θεῶν λαμπρὰ εἴδωλα ἦν[2]· τὰ δ' εἴδωλα ἀνθρώπων ἢ θηρίων κεφαλὰς εἶχεν[2]· τὰ γὰρ θηρία ἱερὰ ἦν των θεῶν.

2. Народъ египетскій (=Египтянъ) былъ трудолюбивъ[3]; ибо Египтяне занимались искусствами и науками, геометріей

---

29. [1] (почетная) награда за... С. 24, а. [2] gen. materiae (С. 28, а), перев. прилагат.

30. [1] находившееся: С. 1, пр. 1.

31. [1] течь. [2] С. 8, а. [3] **σπουδαῖος**.

и астрономіей; *они* писали также книги о солнцѣ, лунѣ и звѣздахъ, а *эти* книги *они* готовили изъ папира. Египетскіе врачи славились (=были почетны) также у[4] другихъ народовъ. *Изъ* врачей[5] одни лѣчили[6] головныя[7] болѣзни, другіе — глазныя[7], третьи[8] — другія болѣзни. Трупы *умершихъ* Египтяне бальзамировали; *они* бальзамировали также животныхъ, какъ священнаго быка и другихъ.

32. *О рѣкахъ.*

Какъ въ рѣкахъ, *такъ* и въ моряхъ бываютъ разныя теченія. Теченіе однѣхъ[1] рѣкъ бываетъ тихое, другихъ[1] — быстрое. Однѣ рѣки (=*изъ* рѣкъ[2]) вливаются (=имѣютъ устья) въ море, другія — въ озеро. Опасности представляютъ (=приносятъ) не только плаванія по[3] морю, но и быстрыя теченія рѣкъ. Плаванія противъ[4] теченія бываютъ трудны, а по[5] теченію легки; отважные моряки направляютъ[6] *съ* опытнымъ[7] умомъ *свои* суда даже по[3] быстрымъ теченіямъ рѣкъ и морей.

33. *О древнихъ Аѳинянахъ.*

Нравы древнихъ Аѳинянъ были просты. Ибо Аѳиняне наставляли[1] юношей въ[1] скромности и повиновеніи, въ храбрости и честности и въ прочихъ добродѣтеляхъ. Просты были также дома гражданъ, но храмы и святилища, жертвенники и статуи боговъ были великолѣпны. Древніе Аѳиняне почитали храмъ богини Аѳины въ крѣпости и удивлялись *его* золотымъ и мѣднымъ украшеніямъ. На войнѣ граждане служили воинами, а въ тяжкихъ опасностяхъ вооружали также рабовъ. *Всѣ* народы удивляются блистательнымъ побѣдамъ Аѳинянъ на[2] сушѣ и на[2] морѣ.

34. *О богахъ и храмахъ.*

Египтяне, какъ и другіе народы, строили богамъ и богинямъ храмы и жертвенники. Великолѣпны были храмы Ѳивъ

---

31. [4] *ἐν.* [5] род. раздѣлит.: С. 26, съ пр. 3. [6] *ϑεραπεύειν.* [7] =голов′, глазъ (С. 2, конецъ). [8] *ἄλλος δέ:* С. 3, а.

32. [1] *ἄλλος μὲν — ἄλλος δέ.* [2] С. 26, пр. 3. [3] *ἐν.* [4] *ἀνὰ* съ вин. [5] *κατὰ* съ вин. [6] *ἄγειν.* [7] *σοφός* (С. 22, с).

33. [1] *παιδεύειν πρὸς* съ вин. (въ чемъ). [2] *κατὰ* съ вин.

въ Египтѣ[1]. Въ храмахъ *ихъ* стояли (=были) каменныя изображенія боговъ; древніе удивлялись *этимъ* изображеніямъ, потому что *они* имѣли головы и лица не только людей, но и звѣрей. — Персы не имѣли храмовъ[2]; но *они* приносили жертвы солнцу, лунѣ, землѣ и вѣтрамъ. Въ *числѣ* боговъ почитали также Гермея.

V. 3-е склоненіе. Основы на плавныя (λ, ρ, ν).

35. *Περὶ ἁλῶν.*

Ἅλες ἐν γῇ καὶ ἐν πέτραις καὶ ἐν θαλάττῃ εἰσίν. Ἁλῶν πηγὰς ἡ Ἀττικὴ καὶ ἡ Λιβύη καὶ ἄλλαι χῶραι ἔχουσιν. Ἐν τῇ Αἰγύπτῳ ἁλῶν λίμναι εἰσίν· ἔθνον δὲ οἱ Αἰγύπτιοι τοῖς θεοῖς καὶ ἅλας. Οἱ ἅλες οὐ μόνον τοῖς ἀνθρώποις, ἀλλὰ καὶ ἐνίοις θηρσὶν ἀναγκαῖοί εἰσιν. Τῶν δὲ ἁλῶν ὠφέλεια παντοία ἐστίν· ἁλσὶ γὰρ σώζουσιν οἱ ἄνθρωποι τὰ σῖτα. Οἱ μὲν τῆς Ῥωσσίας οἰκήτορες τοῖς ξένοις φέρουσιν[1] ἄρτον καὶ ἅλα, ὡς τῆς ξενίας σημεῖα. Οἱ δὲ Ἕλληνες τὴν θάλατταν ὀνομάζουσι καὶ ἅλα. Λέγομεν δὲ καὶ ἐν τοῖς λόγοις εἶναι ἅλας[2], ὡς ἐν τοῖς[3] τῶν Ἀθηναίων.

36. *Περὶ Νέστορος.*

Νέστορα Ὅμηρος ὀνομάζει τῶν Πυλίων ἡγεμόνα· Πύλος δ' ἦν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ· εἶχε δ' ἄκραν καὶ ἀγαθὸν λιμένα. Ἐν δὲ τῇ ἄκρᾳ ἦν τὰ τοῦ Νέστορος βασίλεια. Ὁ δὲ Νέστωρ τίμιος ἦν διὰ τὰς ἀρετὰς ἐν τοῖς[1] περὶ Τροίαν Ἀχαιοῖς· ἦν γὰρ δεινὸς[2] τὴν μάχην καὶ τὴν βουλὴν σοφὸς καὶ ἀγαθὸς ῥήτωρ· τῶν μὲν γὰρ νεανιῶν κόσμος ἐστὶν ἡ ἀνδρεία, τῶν δὲ πρεσβυτῶν ἡ σοφία καὶ ἡ ἀγαθὴ βουλή. Ἐπίστευον δὲ τοῖς τοῦ Νέστορος λόγοις καὶ Ἀγαμέμνων, ὁ τοῦ κοινοῦ στόλου ἡγεμών, καὶ οἱ ἄλλοι τῶν Ἀχαιῶν ἡγεμόνες καὶ οἱ τῶν ἡγεμόνων λεώ.

37. *Περὶ τῶν Μηδικῶν.*

1. *Πρὸ τῶν Μηδικῶν οἱ Λακεδαιμόνιοι κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν ἡγεμόνες ἦσαν τῶν Ἑλλήνων. Ἐν δὲ Μαραθῶνι*

---

34. [1] gen.: C. 26, пр. 5. [2] C. 7, c.

35. [1] подносить. [2] = sales, остроты, остроуміе. [3] scil. ***λόγοις:*** C. 2.

36. [1] бывшіе, воевавшіе. [2] опытенъ въ...: C. 17; такъ же слѣд. ***τὴν βουλὴν σοφός.***

τὸν ἀγῶνα εἶχον μόνοι οἱ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ ἐκ Πλαταιῶν σύμμαχοι. Ἐν μὲν ταῖς Θερμοπύλαις Λεωνίδας ὁ Σπαρτιάτης ἦν τῶν Ἑλλήνων ἡγεμών, ἐν δὲ Σαλαμῖνι Εὐρυβιάδης, ἐν δὲ Πλαταιαῖς Παυσανίας. Μετὰ δὲ Παυσανίου καὶ Ἀριστείδου τῶν ἡγεμόνων οἱ Ἕλληνες ἐστράτευον εἰς Βυζάντιον καὶ εἰς Ἑλλήσποντον.

2. Διὰ δὲ τὴν Παυσανίου προδοσίαν καὶ τὴν Ἀριστείδου δικαιοσύνην οἱ σύμμαχοι οἱ ἐκ τῆς Ἀσίας καὶ ἐκ τῶν νήσων τοὺς Ἀθηναίους τοῦ κοινοῦ ἐπὶ τοὺς Πέρσας στόλου ἡγεμόνας εἶναι ἐκέλευον[1]· οὐ γὰρ ἐπίστευον τοῖς τῶν Λακεδαιμονίων ἡγεμόσιν. Τὸ μὲν κοινὸν τῶν συμμάχων ταμιεῖον ἦν ἐν Δήλῳ τῇ νήσῳ ἐν τῷ Ἀπόλλωνος νεῴ, ὁ δὲ Ἀριστείδης ἦν δίκαιος ταμίας τῶν φόρων. Μετὰ δ' Ἀριστείδου καὶ Κίμωνος τῶν ἡγεμόνων οἱ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ σύμμαχοι εἰς τὴν Ἀσίαν στρατεύουσι[2] καὶ τοὺς βαρβάρους κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν εἰς φυγὴν τρέπουσιν[2].

38. Περὶ ἔαρος καὶ χειμῶνος.

1. Χειμῶνος[1] μὲν χιὼν καὶ κρύσταλλος καλύπτει τὴν γῆν καὶ τοὺς ποταμοὺς καὶ τὰς λίμνας, ἔαρος[1] δὲ ὁ ἥλιος τήκει τὴν χιόνα καὶ τὸν κρύσταλλον. Ἅμα τῷ ἔαρι (ἦρι) τὴν τῶν χελιδόνων καὶ τῶν ἀηδόνων φωνὴν ἀκούομεν· ὀνομάζομεν δὲ τὰς χελιδόνας ἀγγέλους τοῦ ἦρος. Τὸν δὲ χειμῶνα αἱ χελιδόνες καὶ αἱ ἀηδόνες διάγουσιν ἐν τῇ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν τῇ Λιβύῃ.

2. Пастухамъ весна доставляетъ удовольствіе. Пастухи весною[1] выводятъ овецъ на луга, а зимою[1] держатъ *ихъ* дóма. Въ зимнее *время* (=въ зимѣ) люди охотятся *на* оленей, зайцевъ, волковъ и другихъ звѣрей. Поэты зиму называютъ *подобіемъ* смерти, а весну — подобіемъ[2] жизни, властителей же *они* называютъ пастырями народовъ.

39. О Цезарѣ.

Предки Римлянина Цезаря были благородны. Поэты называютъ Энея, *сына*[1] Анхиса и Афродиты, предкомъ Цезаря, а жителей Трои — предками Римлянъ. *Онъ* былъ воинственъ,

---

37. [1] вызвали: С. 41, пр. 1. [2] praes. histor.: С. 39, пр. 2.
38. [1] род. времени: С. 27, а. [2] = жизни подобіемъ.
39. [1] членъ: С. 2.

отличный полководецъ, страшный врагамъ, вѣрный друзьямъ. Воины были вѣрны Цезарю, потому что *онъ* велъ *ихъ* къ побѣдамъ какъ въ Галліи, *такъ* и въ Азіи и въ Африкѣ. Древніе удивлялись счастію и уму Цезаря и называли *его* искуснымъ ораторомъ. Въ рѣчахъ Цезаря часто обнаруживалось остроуміе[2].

40. *О греческихъ колоніяхъ.*

Греческія (=Грековъ) колоніи находились на[1] азіатскомъ (=Азіи) материкѣ и на[1] островахъ. Въ храмахъ колоній были изображенія отечественныхъ боговъ: Аполлона, Посейдона, Аѳины и другихъ божествъ. *Эти* храмы были произведеніями знаменитыхъ зодчихъ. Въ гаваняхъ *также* находились жертвенники, и на[1] *ихъ* огнѣ Греки приносили жертвы божествамъ моря. Славные поэты, лѣтописцы и мудрецы явились (=были) сперва среди[1] азіатскихъ Грековъ. У Грековъ были всенародныя (=Грекамъ были общи) святилища и состязанія въ Олимпіи, въ Дельфахъ, въ Немеѣ и на[1] Исѳмѣ. Азіатскія колоніи были сначала подъ *властью*[2] Персовъ; впослѣдствіи же побѣды Грековъ при Саламинѣ, Платеяхъ и Микалэ положили (=были) *для* азіатскихъ Грековъ начало свободы.

VI. Основы губныя, гортанныя и зубныя.

41. *Περὶ γυπῶν.*

Γῦπας τρέφουσιν Εὐρώπη καὶ Ἀσία καὶ Λιβύη· τὰς οἰκίας ἔχουσιν οἱ γῦπες ἐφ᾽ ὑψηλῶν πετρῶν καὶ δένδρων. Πτέρυγες μὲν καὶ ὄνυχες τῶν γυπῶν ἰσχυροί εἰσιν, ἡ δὲ φωνὴ αἰσχρά[1]. *Χρήσιμοι δ᾽ εἰσὶν οἱ γῦπες· οἱ γὰρ τῶν θηρῶν νεκροὶ τροφὴ εἰσι τῶν γυπῶν. Οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι καὶ Αἰθίοπες τοὺς γῦπας ἐνόμιζον ἱερούς, καὶ ὁ νόμος ἐκέλευε γῦπα μὴ*[2] *φονεύειν. Οἱ δ᾽ ἐν τῇ Εὐρώπῃ γῦπες θηρεύουσιν αἶγας καὶ λαγὼς καὶ ἄλλα θηρία, ἀλώπεκας δ᾽ οὐκ ἀγρεύουσιν.*

---

39. [2] = sales.

40. [1] *ἐν*. [2] одно *ὑπὸ* съ дат.

41. [1] непріятный. [2] отрицаніемъ infinitiv-a (=imperat.) бываетъ *μή*.

42. *Περὶ τῆς τῶν Ἑλλήνων στρατιᾶς.*

Ἐν τῇ τῶν Ἑλλήνων στρατιᾷ ἦσαν ὁπλῖται καὶ τοξόται καὶ γυμνῆται. Οἱ μὲν ὁπλῖται εἶχον μακρὰς λόγχας καὶ μαχαίρας καὶ θώρακας καὶ χιτῶνας· οἱ μὲν θώρακες σιδηροῖ, οἱ δὲ χιτῶνες πορφυροῖ ἦσαν. Οἱ δ' Ἀθηναῖοι εἶχον καὶ Θρᾳκας τοξότας· τὰ δὲ τῶν Θρᾳκῶν τόξα ἦν μακρὰ καὶ ἰσχυρά. Ὁ μὲν στρατηγὸς εἶχε κήρυκας· οἱ δὲ κήρυκες ταῖς σάλπιγξιν ἐμήνυον τὴν τῆς μάχης ἀρχήν· αἱ δὲ τῶν κηρύκων σάλπιγγες ἦσαν χαλκαῖ ἢ ἀργυραῖ. Αἱ τῶν ἑλληνικῶν ὁπλιτῶν φάλαγγες τοῖς βαρβάροις ἦσαν φοβεραί.

43. *Περὶ τῆς τυραννίδος.*

Τυραννίδες ἦσαν ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Κορίνθῳ καὶ ἐν ἄλλαις τῆς Ἑλλάδος χώραις. Οἱ δὲ παλαιοὶ τὴν τυραννίδα ἀδικίας ἀρχὴν λέγουσιν· οἱ γὰρ τύραννοι ἐφυγάδευον ἀγαθοὺς πολίτας ἐκ τῆς πατρίδος καὶ ἐφόνευον τοὺς ἐναντίους καὶ κατέλυον τοὺς νόμους. Πλάτων δέ, ὁ φιλόσοφος, τὸν τύραννον λέγει δοῦλον τῶν ἐπιθυμιῶν καὶ κόλακα τῶν πονηρῶν. Ἱππίας, ὁ τῶν Ἀθηναίων τύραννος, καὶ οἱ ἄλλοι τῶν Ἑλλήνων τύραννοι ἐχθροὶ ἦσαν τοῖς πολίταις· οἱ γὰρ Ἀθηναῖοι ἔστεργον τὴν πατρίδα καὶ τὴν ἐλευθερίαν καὶ οὐκ ἐπίστευον ταῖς τυραννίσιν· ὕστερον δὲ κατέλυον καὶ τὰς ἄλλων Ἑλλήνων τυραννίδας.

44. *О кочевникахъ на*[1] *рѣкѣ Оксѣ (Аму-Дарьѣ).*

Степь, *лежащая* на[1] рѣкѣ Оксѣ, кормитъ *не мало* (=*изъ*) дикихъ звѣрей[2]: волковъ, лисицъ и медвѣдей, также коршуновъ и орловъ, а *изъ* полезныхъ *для* человѣка *животныхъ:*ословъ, овецъ, козъ, верблюдовъ и отличныхъ лошадей. Предки *ея* жителей были кочевники, а[3] нынѣшніе проводятъ тоже[3] жизнь пастушескую[4] и кочевую[4]; *они* не имѣютъ постоянныхъ[5] жилищъ, а живутъ[6] въ кибиткахъ[7]. Верблюды *ихъ* имѣютъ красивую и длинную шерсть (=волосы); изъ шерсти и кожи козъ, овецъ и верблюдовъ кочевники готовятъ *себѣ* платья и палатки. *За своими* лошадьми *они* ухаживаютъ[8], какъ *за своими* дѣтьми, и заботятся[9] *о нихъ,* какъ о дѣтяхъ.

---

44. [1] *ὁ (ἡ, τὸ) περὶ* съ вин. [2] род. п. раздѣл.: С. 26. [3] а... тоже *καί.* [4] = пастуховъ и кочевниковъ. [5] *βέβαιος.* [6] *δι-άγειν.* [7] *ἡ σκηνή.* [8] *θεραπεύειν* съ вин. [9] *ἐπιμέλειαν ἔχειν* съ род.

45. *О ѳиванскомъ войскѣ.*

Ѳиванскіе воины были тяжело- и легко-вооруженные и стрѣлки. Тяжело-вооруженные *солдаты* имѣли длинное копье, *большой* щитъ[1], мечъ и багровый хитонъ; легко-вооруженные имѣли дротики, мечи и *малые* щиты[1], а стрѣлки — крѣпкіе луки. Полководецъ имѣлъ глашатая. Глашатай имѣлъ серебряную трубу и объявлялъ воинамъ начало сраженія. Въ сраженіи при Левктрахъ ѳиванская фаланга оказалась (=была) страшною *для* Спартанцевъ.

46. *О греческихъ художникахъ.*

Грецію называемъ отечествомъ искусствъ. Великолѣпные храмы и изображенія боговъ, жертвенники, картины, чаши, треножники и прочее суть произведенія греческихъ знаменитыхъ художниковъ. *Мы* удивляемся прелести изображеній Аполлона, Аѳины, Артемиды и другихъ божествъ. Въ дельфійскомъ храмѣ находилось золотое изображеніе Аполлона. Послѣ персидскихъ войнъ Греки поставили[1] въ Дельфахъ золотой треножникъ, а на[2] мѣдномъ треножникѣ была *поставлена* золотая чаша. И варвары присылали дары въ греческіе храмы. Въ сокровищницахъ Грековъ Геродотъ удивлялся серебрянымъ и мѣднымъ чашамъ, дарамъ Креса.

VII. Основы на двѣ согласныя.

47. *Περὶ τοῦ λέοντος.*

1. *Ὁ λέων οἰκήτωρ ἐστὶ τῆς Ἀσίας καὶ τῆς Λιβύης· πάλαι δὲ λέοντες ἦσαν καὶ ἐν τῇ Ἑλλάδι. Ἡ δὲ τῶν λεόντων ῥώμη ἐστὶν ἐν τοῖς ὀδοῦσι καὶ ἐν τοῖς ὄνυξιν· φέρουσι γὰρ ταῦρον τοῖς ὀδοῦσιν ἔχοντες. Ὁ λέων θαῤῥαλέος μέν ἐστι, πῦρ δὲ τῷ λέοντι φόβον παρέχει*[1]. *Ὅμηρος γὰρ λέγει τοὺς ποιμένας*[2] *τὸν λέοντα πυρὶ εἰς φυγὴν τρέπειν. Οἱ λέοντες νυκτὸς*[3] *θη-*

---

45. [1] ***ἀσπίς*** (большой) — ***πέλτη*** (малый) щитъ.
46. [1] ***ἀνέθεσαν εἰς...*** [2] ***ἐπὶ*** съ род.
47. [1] наводить. [2] что... accus. c. infin.: C. 9, пр. 1; 59. [3] C. 27, a.

ρεύουσιν· τροφὴ δὲ τοῦ λέοντος κάμηλοι καὶ ταῦροι καὶ αἶγες καὶ πρόβατα καὶ ἄλλοι θῆρές εἰσιν.

2. Люди враждебны львамъ. Арабы охотятся *за* львами на[4] лошадяхъ; *они* пріучаютъ[5] *своихъ* лошадей, слыша[6] ревъ[7] льва, не[8] пугаться. Въ Римѣ часто происходили (=были) состязанія атлетовъ, рабовъ и плѣнниковъ со[9] львами, *а* также львовъ съ[9] другими дикими звѣрями.

48. *Περὶ Ἀράβων.*

Οἱ μὲν τῶν Ἀράβων διάγουσι τὸν βίον οἰκίας βεβαίας ἔχοντες, οἱ δὲ νομάδες καὶ ποιμένες εἰσίν· ἡ γῆ τρέφει φοίνικας καὶ λιβανωτόν, τῶν δὲ θηρῶν καμήλους καὶ ἵππους καὶ δορκάδας καὶ λύκους καὶ ἄρκτους καὶ λύγκας καὶ γῦπας καὶ δράκοντας καὶ ἄλλους. Αἱ μὲν κάμηλοι καὶ οἱ φοίνικες τρέφουσι τοὺς νομάδας, τὸν δὲ λιβανωτὸν οἱ Φοίνικες εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐξάγουσιν· ἐκ τῶν καμήλου τριχῶν παρασκευάζουσιν οἱ Ἄραβες σκηνὰς καὶ ἐσθῆτα. Τοῖς νομάσι καλοὶ καὶ θαῤῥαλέοι ἵπποι εἰσίν. Οἱ Ἄραβες τῶν ἵππων ἐπιμέλειαν ἔχουσιν[1] ὡς παίδων. Οἱ νῦν Ἄραβες διάγουσι τὸν βίον, ὡς οἱ πάλαι.

49. *О слонахъ.*

Лѣса Индіи и Либіи кормятъ слоновъ. Сила и смышленность[1] слоновъ удивительны. Слонъ, имѣя длинный хоботъ, одинъ *изъ всѣхъ* звѣрей беретъ пищу хоботомъ, *а* не клыками. Хоботъ и *два* длинныхъ[2] клыка служатъ слону оружіемъ. Слоны часто *вступаютъ въ* борьбу (=сражаются[3]) *со* львами. Люди ловятъ слоновъ изъ-за[4] *ихъ* клыковъ и, кормя *ихъ,* пріучаютъ также къ разнымъ упражненіямъ (=искусствамъ) и работамъ (=дѣламъ), какъ древніе Индійцы и Карѳагеняне — къ войнѣ. Македонянамъ были страшны слоны Пора, а Римлянамъ *слоны*[5] Пирра. Но огонь внушаетъ[6] слонамъ страхъ.

---

47. [4] **ἀπὸ** съ род. [5] **παιδεύειν.** [6] = слышащихъ. [7] **ἡ φωνή.** [8] *при неопр. накл. обыкн.* **μή.** [9] **πρὸς** съ вин.

48. [1] **ἐπιμέλειαν ἔχειν** съ род. п., имѣть попеченіе, заботиться о...

49. [1] **νοῦς.** [2] не род., а = длинные. [3] **μάχονται** съ дат. [4] **διὰ** съ вин. [5] членъ: С. 2. [6] **παρ-έχειν.**

VIII. Среднія имена на -μα.

50. Περὶ τῆς Αἰγύπτου.

Ἐν τῇ Αἰγύπτῳ μεταξὺ τῶν τοῦ Νείλου ποταμοῦ στομάτων ἦν τὸ Δέλτα, τὸ τοῦ Νείλου δῶρον, ὡς Ἡρόδοτος λέγει· τὸ δὲ ὄνομα εἶχεν ἀπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ γράμματος, τοῦ δέλτα. Ἡ δὲ Αἴγυπτος μεστὴ ἦν παντοίων μνημάτων· ἐγγὺς γὰρ τῆς Μέμφιδος καὶ τοῦ Νείλου ποταμοῦ ἦσαν αἱ πυραμίδες, αἱ λίθιναι τῶν ἀρχόντων θῆκαι, ἐν δὲ ταῖς Θήβαις θαυμάσιοι νεῲ καὶ Σφίγγες καὶ ἀγάλματα θεῶν καὶ στῆλαι. Αἱ δὲ Σφίγγες ἦσαν λίθιναι, τὸ μὲν σῶμα λέοντος, τὴν δὲ κεφαλὴν ἀνθρώπου ἔχουσαι. Αἱ δὲ λίθιναι στῆλαι μεσταὶ ἦσαν ἱερῶν γραμμάτων καὶ γραφῶν· τὰ δὲ γράμματα ἐμήνυον τὰ τῶν ἀρχόντων ἔργα.

51. Περὶ τῶν μαθημάτων.

1. Οὐ πλοῦτος καὶ χρήματα, ἀλλὰ τὰ μαθήματά ἐστι βέβαια κτήματα· δόξα γὰρ καὶ τιμὴ καὶ τὰ τοῦ σώματος ἀγαθά ἐστι θνητά, ὁ δ' ἐκ[1] τῶν μαθημάτων καρπὸς κτῆμα εἰς ἀεί· Ὁ μὲν πλούσιός ἐστι δοῦλος τῆς τύχης καὶ τῶν χρημάτων, μόνος δὲ ὁ σοφὸς ἐλεύθερος· οὐ γὰρ δουλεύει[2] τοῖς χρήμασιν, ἀλλὰ σπουδάζει περὶ τὰ μαθήματα.

2. *Усердно* занимайтесь, юноши, науками; ибо образованіе, *пріобрѣтаемое*[1] науками, составляетъ (=есть) въ счастіи[3] украшеніе, а въ несчастіи[3] — убѣжище. Эллины заимствовали (=имѣли) науки у[4] Египтянъ и Финикіянъ. *Между* Эллинами[5] же первенствовали Аѳиняне *какъ* искусствами, *такъ* и науками. Имени древнихъ Аѳинянъ подобаетъ честь и слава.

52. Περὶ τῶν νομισμάτων.

Τὰ τῶν παλαιῶν νομίσματα ἦν χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ καὶ χαλκᾶ. Οἱ δὲ παλαιοὶ λέγουσι τοὺς Σπαρτιάτας ἔχειν[1] καὶ σιδηρᾶ νομίσματα· ὁ γὰρ τοῦ Λυκούργου νόμος ἐκέλευε τοὺς Σπαρτιάτας μὴ ἔχειν χρήματα. Τοῖς τῶν Λυδῶν χρυσοῖς νομίσμασιν ὄνομα ἦν[2] στατήρ· ἐν δὲ τοῖς στατῆρσιν ἦν Κροίσου εἰκών, δόρυ καὶ τόξον ἔχοντος. Τοῖς δὲ τῶν Περσῶν χρυσοῖς

---

51. [1] *ὁ (ἡ, τὸ) ἐκ...* получаемый, пріобрѣтаемый... [2] рабствовать, быть рабомъ. [3] перев. множ. ч.: С. 8, е. [4] = отъ... *παρὰ* съ род. [5] род. п.

52. [1] infin. imperf.: С. 39, а. [2] имѣть, носить: С. 19.

νομίσμασιν ὄνομα ἦν δαρεικοί· τὸ γὰρ ὄνομα εἶχον ἀπὸ Δαρείου· ἐν δὲ τοῖς δαρεικοῖς τοξότου εἰκὼν ἦν. Οἱ δ' Ἀθηναῖοι εἶχον οὐ μόνον στατῆρας χρυσοῦ, ἀλλὰ καὶ ἀργυρᾶ νομίσματα, γλαῦκας ὄνομα[3]· ἐν γὰρ τῷ νομίσματι ἦν γλαυκὸς εἰκών· αἱ δὲ γλαῦκες εἶχον καὶ τὴν Ἀθηνᾶς εἰκόνα· τὸ δὲ τοῦ νομίσματος ἐπίγραμμα ἦν ΑΘΕ.

53. *О Ниневіи.*

Ниневія была наполнена древними памятниками[1], статуями боговъ и людей, гробницами, столбами и досками *изъ* мѣди[2] и слоновой кости. *Эти* статуи имѣли тѣло[3] звѣря, а голову[3] человѣка. На[4] памятникахъ, статуяхъ, гробницахъ, столбахъ и доскахъ находились удивительныя письмена, имена властителей, изображенія сраженій, колесницъ, воиновъ и плѣнныхъ; *на нихъ* видимъ также изображенія львовъ, верблюдовъ и другихъ звѣрей.

IX. Имена на -τηρ.

54. *Περὶ Δήμητρος καὶ Περσεφόνης.*

Δημήτηρ μὲν τῶν καρπῶν καὶ τοῦ σίτου ἦν θεά, Περσεφόνην δὲ θυγατέρα Δήμητρος εἶναι[1] οἱ ποιηταὶ λέγουσιν. Ἐν Ἐλευσῖνι Δήμητρος καὶ τῆς θυγατρὸς νεὼς ἦν λαμπρός· ἐν δὲ τῷ νεῷ ἦσαν χρυσαῖ τοῖν θεαῖν εἰκόνες· λέγουσι γὰρ τὴν ἐν τῇ Ἀττικῇ γεωργίαν[2] δῶρον εἶναι[2] Δήμητρος, τῆς τῶν καρπῶν μητρός. Οἱ δὲ ποιηταὶ Δήμητρα λέγουσι καὶ Θεσμοφόρον· ἡ γὰρ γεωργία τοὺς ἀνθρώπους ἄγει πρὸς νόμους. Ὦ Δήμητερ, φέρεις τοῖς ἀνθρώποις εὐτυχίαν· ἡ γὰρ γεωργία ἄγει πρὸς σωφροσύνην καὶ δικαιοσύνην. Δήμητρος καὶ τῆς θυγατρὸς νεὼ οὐ μόνον ἐν τῇ Ἑλλάδι ἦσαν, ἀλλὰ καὶ ἐν Σικελίᾳ τῇ νήσῳ.

55. *Хорошія дѣти любятъ отца и мать.*

Люби, дитя, *своего* отца и *свою* мать; ибо дѣтямъ должно (=подобаетъ) любить *своихъ* благодѣтелей. Дитяти приличны скромность и повиновеніе. Хорошія дѣти доставляютъ отцамъ

---

52. [3] по имени: C. 17.

53. [1] род. п.: C. 28, b, *α*. [2] gen. materiae: C. 28, a. [3] множ. ч. [4] *ἐν*.

54. [1] inf. imperf.: C. 39, a. [2] accus. c. infin. (*εἶναι* = esse, fuisse).

и матерямъ радость, а дурныя — горе. Аѳинянинъ Солонъ считалъ Телла счастливымъ[1] *за то,* что[2] *онъ* былъ отцомъ отличныхъ дѣтей; *онъ* прославлялъ[1] также Клеобиса[3] и Битона *за то,* что[2] *они* любили *свою* мать. Въ Спартѣ предписывалъ законъ не только любить отца и мать, но и уважать старцевъ. — Уважайте, дѣти (=о сынъ[4] и дочь), *своихъ* родителей (=отцовъ и матерей) и старцевъ.

X. Основы на ι и υ.

56. *Περὶ Ξενοφῶντος.*

1. *Ἡ Κύρου Ἀνάβασις σύγγραμμά ἐστι Ξενοφῶντος τοῦ Ἀθηναίου καὶ παράδειγμα τῆς τῶν Ἑλλήνων ἀνδρείας. Ξενοφῶν γὰρ ἦν ἐν τῷ τοῦ Κύρου ἑλληνικῷ στρατεύματι. Ὁ μὲν Κῦρος ἐν τῇ ἐπ᾽ Ἀρταξέρξην τὸν ἀδελφὸν στρατείᾳ εἶχε δύναμιν ἰσχυρὰν βαρβάρων καὶ Ἑλλήνων. Ὁ δὲ Ξενοφῶν ἐν τῇ Ἀναβάσει συγγράφει οὐ μόνον τὴν τοῦ στρατεύματος ἀνάβασιν καὶ τὴν ἐν Βαβυλῶνι μάχην καὶ τὸν Κύρου θάνατον, τὸν ἐν τῇ μάχῃ, ἀλλὰ καὶ τὴν τῶν Ἑλλήνων κατάβασιν μετὰ τὸν τῶν στρατηγῶν θάνατον.*

2. *Χαλεπὴ μὲν ἦν ἡ τῶν Ἑλλήνων κατάβασις ἡ διὰ τῆς Ἀρμενίας πρὸς τὴν θάλατταν· μεστὴ γὰρ ἦν πόνων καὶ κινδύνων ἡ διὰ τῆς τῶν πολεμίων χώρας ὁδὸς καὶ αἱ διαβάσεις τῶν ποταμῶν καὶ ὑψηλῶν χωρῶν διὰ χιόνος καὶ κρυστάλλου. Ἐπαίνου δ᾽ ἀξία ἐστὶν ἡ Ξενοφῶντος ἀρετὴ καὶ σωφροσύνη. Ξενοφῶντι δ᾽ οὐ μόνον οἱ ἄλλοι ἡγεμόνες ἐπίστευον, ἀλλὰ καὶ οἱ στρατιῶται· ἦν γὰρ ἐν μὲν τῇ τάξει ἀνδρεῖος, ἐν δὲ τῇ βουλῇ ἀγαθὸς σύμβουλος.*

57. *Περὶ Κορίνθου.*

Ἐπὶ τῷ Ἰσθμῷ Κόρινθος ἦν, πόλις ἀρχαία τῆς Ἑλλάδος. Γείτονες μὲν ἦσαν οἱ Κορίνθιοι τῆς θαλάττης καὶ εἶχον ἀγαθοὺς λιμένας· ἡ δὲ θάλαττα μεστὴ ἦν παντοίων ἰχθύων. Ἡ δ᾽ ἀκρόπολις ἦν ἐπὶ πέτρᾳ ὑψηλῇ· ἀπὸ δὲ τῆς ἀκροπόλεως τὴν

---

55. [1] считать счастливымъ, прославлять, *μακαρίζειν* (съ *μὲν — δέ*). [2] *ὅτι.* [3] ***Κλέοβιν.*** [4] ***υἱός.***

θάλατταν βλέπομεν καὶ ἄλλας πόλεις καὶ τὴν Πελοπόννησον καὶ τὴν Ἀττικήν. Ἐν δὲ τῇ πόλει ἦσαν λαμπροὶ νεὼ καὶ εἰκόνες Ἀθηνᾶς καὶ Ἀπόλλωνος καὶ Ποσειδῶνος· ἡ γὰρ Κόρινθος ἐπρώτευε τῶν ἄλλων πόλεων· οὐ μόνον ἐμπορίᾳ, ἀλλὰ καὶ παντοίαις τέχναις. Θαυμάσιαι ἦσαν αἱ τῆς πόλεως στῆλαι καὶ οἱ χαλκοῖ κρατῆρες. Οἱ δὲ Κορίνθιοι τὴν πόλιν ἔλεγον ἱερὰν εἶναι Ποσειδῶνος· ὁ γὰρ θεὸς τὴν τῆς θαλάττης ἀρχὴν εἶχε, καὶ οἱ ἐπὶ τῷ Ἰσθμῷ ἀγῶνες ἱεροὶ ἦσαν Ποσειδῶνος· τὸ δ' ἐν τοῖς ἀγῶσιν ἆθλον ἦν πίτυος[1] *στέφανος.*

58. *О походѣ Александра.*

1. „Анабасисъ Александра Македонскаго“ есть сочиненіе Арріана. *Онъ* описываетъ походъ Македонянъ въ Азію, сраженіе при рѣкѣ Граникѣ, взятіе греческихъ городовъ, *военную* силу варваровъ и *военный* строй[1] *тѣхъ и другихъ* войскъ. *Онъ* описываетъ также побѣду Александра при Иссѣ, взятіе Тира, крѣпкаго города Финикіянъ, *дѣла*[2] въ Египтѣ и въ Либіи и битву при Арбелахъ. Въ *его* сочиненіи *мы* читаемъ *о* бѣгствѣ[3] Персовъ, *о* смерти Дарія, *а* также *о* взятіи городовъ: Сусъ, Персеполя и Экбатанъ.

2. Затѣмъ[4] *Арріанъ* описываетъ отступленіе Александра въ Индію, разнообразную природу *этой* страны и чудесный видъ лѣсовъ и звѣрей. Походъ Македонянъ въ Индію былъ предпріятіемъ труднымъ и опаснымъ (=предпріятіе, полное трудовъ и опасностей); ибо переходы *черезъ* рѣки[5] были трудны, *военная* сила враговъ ужасна, индійскіе города крѣпки. Арріанъ описываетъ, кромѣ того[4], плаваніе по рѣкѣ Инду, походъ Александра черезъ пустыню и прочее[1].

XI. Основы на σ.

59. *Περὶ Σοφοκλέους καὶ Περικλέους.*

Σοφοκλῆς καὶ Περικλῆς ἦσαν τῷ γένει κλεινὼ καὶ σοφὼ Ἀθηναίω, ὁ μὲν ποιητὴς ἀγαθός, ὁ δὲ δεινὸς ῥήτωρ καὶ στρα-

---

57. [1] перев. прилаг.: С. 28, a (gen. materiae).

58. [1] plur. [2] членъ: С. 2. [3] = бѣгство и т. д. [4] *...δὲ καί.* [5] = рѣкъ.

τηγὸς καὶ δίκαιος ταμίας τῆς πόλεως. Περικλεῖ οἱ Ἀθηναῖοι ἀεὶ ἐπίστευον. Σοφοκλέους μὲν δράματα, Περικλέους δὲ λόγους καὶ πράξεις θαυμάζομεν. Σοφοκλῆς δὲ καὶ στρατηγὸς ἦν τῶν Ἀθηναίων μετὰ Περικλέους ἐν τῷ ἐπὶ Σάμον τὴν νῆσον πολέμῳ· οἱ γὰρ Ἀθηναῖοι ἐνόμιζον Σοφοκλέα διὰ τὴν σωφροσύνην καὶ τὰς ἐν τοῖς δράμασι γνώμας οὐ μόνον ἀγαθὸν ποιητήν, ἀλλὰ καὶ δεινὸν στρατηγὸν εἶναι. — Ὦ Περίκλεις καὶ Σοφόκλεις, ἡ τῶν Ἀθηνῶν δόξα ἐστὶν ὑμέτερον ἔργον.

60. *О Θемистоклѣ.*

Θемистоклъ, сынъ Аѳинянина Неокла, былъ искусный ораторъ и отличный полководецъ. Морское сраженіе при Артемисіи и побѣда при Саламинѣ доставляютъ Θемистоклу славу. *Онъ* былъ полководцемъ Аѳинянъ, а Спартанецъ Эвріѣадъ — предводителемъ соединеннаго (=общаго) греческаго флота. *Мы* удивляемся[1] уму и доблести Θемистокла. Длинныя стѣны Аѳинъ были дѣломъ Θемистокла. — Θемистоклъ! свобода Греціи, *а* также слава, величіе и могущество Аѳинъ были твоимъ дѣломъ, но конецъ твой не былъ достоинъ твоихъ блистательныхъ подвиговъ.

61. *Περὶ ἀκροπόλεων καὶ τειχῶν.*

Ἐν Μυκήναις καὶ ἐν ἄλλαις τῆς Πελοποννήσου πόλεσιν ἀκροπόλεις ἦσαν. Τὰ δὲ τῶν ἀκροπόλεων τείχη θαυμάσια[1] *ἦν τὸ ὕψος καὶ τὸ μέγεθος· οἱ γὰρ ἐν τοῖς τείχεσι λίθοι δεινοὶ*[1] *ἦσαν τὸ βάρος καὶ τὸ μῆκος. Οἱ μὲν λέγουσι τοὺς Κύκλωπας τέκτονας τῶν ἀκροπόλεων καὶ τῶν τειχῶν εἶναι, οἱ δὲ Πελασγούς· οἱ γὰρ Πελασγοὶ τὸ πάλαι τῆς Πελοποννήσου ἦσαν οἰκήτορες. Ἐν ταῖς ἀκροπόλεσι τὰ βασίλεια ἦν, ὡς ἐν Μυκήναις Ἀγαμέμνονος. Ἔτι καὶ νῦν θαυμάζομεν τῶν Μυκηνῶν τὰ τείχη καὶ τὰς πύλας καὶ τὰς ἀκροπόλεις. Ἐν δὲ τῇ τῶν Ἀθηνῶν ἀκροπόλει ἦν λαμπρὸς νεὼς καὶ ἄγαλμα τῆς Ἀθηνᾶς. Τῇ δὲ τῶν Σπαρτιατῶν πόλει οὐκ ἦν τείχη· οὐ γὰρ τὸ τῶν τειχῶν ὕψος, ἀλλ' ἡ τῶν πολιτῶν ἀνδρεία σώζει τὰς πόλεις.*

---

60. [1] = *мы* удивляемся Θемистоклу за (*ἐπὶ* c. dat.) *его* умъ и доблесть.

61. [1] удивительный, замѣчательный по (чему, вин. отношенія: С. 17).

62. *Объ Альпахъ.*

Альпы — высокія горы Европы. *Онѣ* отличаются вышиною и красотою *своихъ* вершинъ (=горъ), *а* также величиною и множествомъ озеръ и рѣкъ. Въ *продолженіе* всего[1] года, лѣтомъ[2] и зимою[2], видимъ на *этихъ* высокихъ горахъ снѣгъ и ледъ. — Жители Альпъ *по* роду[3] и языку[3] были Германцы, Кельты и потомки Римлянъ. Обычаи *ихъ* были просты. — Въ *этихъ* горахъ пастухи пасутъ стада, отличающіяся[4] *своею* красотою и силой. Весною[2] и лѣтомъ[2] стада находятся на горахъ, а зимою[2] — дома. Въ *числѣ* звѣрей выдаются[4] газели, *замѣчательныя* своею быстротой, но *онѣ* часто служатъ добычею орловъ, коршуновъ и охотниковъ (=но орлы, коршуны и люди часто ловятъ *этихъ* газелей).

XII. Основы на ευ, ου, ω. Слитныя имена на -ας.

63. *Περὶ βασιλείας.*

1. *Τῶν Ἑλλήνων τὸ πάλαι βασιλεῖς ἦρχον*[1]. *Ὅμηρος δὲ τοὺς βασιλέας λέγει ποιμένας τῶν λεών, ὡς Ἀγαμέμνονα καὶ Μενέλεων, τὼ βασιλῆ. Τὸ δὲ τῶν βασιλέων γένος ἦν θεῖον· ἀνέφερον γὰρ τὸ γένος οὐ μόνον εἰς τοὺς ἥρωας, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς θεούς, ὡς Ἀχιλλεύς, δ*[2] *Πηλέως, εἰς Θέτιν, τὴν*[2] *Νηρέως, τὼ δ' Ἀτρείδα εἰς Πέλοπα καὶ εἰς Τάνταλον καὶ εἰς τὸν τῶν θεῶν καὶ τῶν ἀνθρώπων πατέρα. Οἱ δὲ βασιλεῖς ἦσαν παρ' Ὁμήρῳ δικασταὶ καὶ ἱερεῖς καὶ ἡγεμόνες τοῦ στρατεύματος· εἶχον γὰρ σκῆπτρον, ὡς δικαστοῦ σημεῖον, καὶ ἔθυον ὑπὲρ τῆς πόλεως καὶ ἦγον τὸ στράτευμα· ἐν δὲ τῷ στρατεύματι ἦσαν ὁπλῖται καὶ τοξόται, ἱππεῖς δ' οὔ*[3]. *Οἱ δὲ λεὼ ἐθεράπευον τοὺς βασιλέας φέροντες δῶρα καὶ γέρα. Μετὰ δὲ τοῦ βασιλέως ἦσαν θεράποντες καὶ κήρυκες καὶ ἱερεῖς καὶ μάντεις· ἐν δὲ τῇ ἀγορᾷ εἶχε συμβούλους τοὺς γήρᾳ καὶ σοφίᾳ καὶ γένει διαφέροντας.*

---

62. [1] ***διὰ παντὸς τοῦ...*** [2] род.: С. 27, a. [3] вин. отношенія: С. 17. [4] ***δια-φέρειν.***

63. [1] съ род.: С. 28, d. [2] сынъ, дочь: С. 2. [3] Эт. 17, 4, b.

2. Послѣ возвращенія Гераклидовъ въ Пелопоннесъ въ Спартѣ властвовали Дорійцы. *Они* производили *свой* родъ отъ героя[4] Геракла (Геркулеса). *У нихъ* было два царя: одинъ *изъ* рода Проклидовъ, другой *изъ рода* Эврисѳенидовъ (=*ихъ два* царя были *по* роду[5] одни Проклиды, другіе Эврисѳениды). Законодатель Спартанцевъ Ликургъ[4] *по своему* происхожденію[5] былъ потомокъ Прокла, а Леонидъ, предводитель Грековъ въ Ѳермопилахъ, и Агесилай были потомками Эврисѳена.

3. Въ спартанскомъ войскѣ были тяжело- и легко-вооруженные и стрѣлки, а всадниковъ[6] не было. Цари были *вмѣстѣ* и жрецами, потому что *они* приносили жертвы за[7] государство, *а* также были предводителями на войнѣ. *Они* имѣли помѣстья и *имъ оказывался особый* почетъ[8] при[9] жертвоприношеніи[8] и за[9] обѣдомъ[8], а Спартанцы приносили *своимъ* царямъ также подати и *почетные* подарки. Съ царями бывали служители, глашатаи, жрецы и эфоры, стражи законовъ. Историкъ Ксенофонтъ[4] говоритъ, что[10] Спартанцы почитали *своихъ* царей, какъ героевъ.

64. *Περὶ βοῶν.*

1. *Ἡ Ἀσία ἐστὶ βοὸς πατρίς. Τρέφουσι μὲν γὰρ βοῦς καὶ ἡ Λιβύη καὶ ἡ Εὐρώπη, ἡ δὲ Ἀσία τρέφει καὶ νῦν ἀγρίους βοῦς. Οἱ μὲν τῶν βοῶν ἔχουσι κέρα, οἱ δ᾽ οὔ· ἡ δ᾽ ἰσχύς ἐστι ἐν τῇ κεφαλῇ καὶ ἐν τοῖς κέρασιν. Χρήσιμοι δ᾽ εἰσὶ οἱ βόες τοῖς ἀνθρώποις οὐ μόνον διὰ τὸ κρέας καὶ τὴν δοράν, ἀλλὰ καὶ ἄγουσιν ἁμάξας καὶ ἄροτρα καὶ βάρη. Ἱεραὶ δ᾽ ἦσαν αἱ βόες παρ᾽ Αἰγυπτίοις Ἴσιδος τῆς θεᾶς, παρὰ δὲ Ἕλλησιν Ἥρας. Κλεινὸς δ᾽ ἐστὶ Βουκεφάλας, ὁ Ἀλεξάνδρου, τοῦ τῶν Μακεδόνων βασιλέως, ἵππος· βοὸς κεφαλὴ ἦν τοῦ ἵππου σημεῖον· καλὸς δ᾽ ἦν καὶ μέχρι γήρως πιστὸς τοῦ βασιλέως ἑταῖρος. Ἐν δὲ τοῖς παλαιοῖς τῶν Ἀθηναίων νομίσμασι λέγουσιν εἶναι βοὸς σημεῖον.*

2. Греки приносили *своимъ* богамъ въ жертву быковъ и коровъ, Египтяне же только быковъ, потому что коровы

---

63. [4] С. 10, b, *a*. [5] вин. или дат.: С. 17. [6] = всадники же не были: С. 7, a. [7] **ὑπὲρ** съ род. [8] множ. ч.: С. 8, e. [9] **ἐν**. [10] **ὅτι**.

были посвящены богинѣ Исидѣ; *они* почитали быка Аписа какъ бога, а трупъ Аписа бальзамировали. Богатство даже *самихъ* царей состояло (=было) часто не только въ золотѣ и серебрѣ, но также въ скотѣ. Царь троянскій Пріамъ имѣлъ быковъ на горѣ Идѣ[1], а царь коринѳскій Полибъ — на Киѳеронѣ. Знамениты были быки элейскаго царя Авгія и подвигъ Геракла. Пастухи у древнихъ были *въ* почетѣ (=почетны); ибо даже *самъ* Аполлонъ служилъ (=рабствовалъ) *у*[2] ѳессалійскаго царя Адмета пастухомъ быковъ.

XIII. Неправильныя имена 3-го склоненія.

65. *Περὶ τῶν ἑλληνικῶν θεῶν.*

Οἱ τῶν Ἑλλήνων ποιηταὶ Δία θεῶν καὶ ἀνθρώπων πατέρα λέγουσιν. Ζεὺς μὲν βασιλεύει τοῦ οὐρανοῦ, ἔχει δὲ τὸ ἀδελφὸ Ποσειδῶ καὶ Πλούτωνα· ὁ μὲν βασιλεύει τῶν θαλαττῶν, ὁ δὲ ἅμα Περσεφόνῃ, τῇ Δήμητρος θυγατρί, ἐν Ἅιδου[1]. Ἀθηνᾶ μέν, ἡ Διός, τὰς τέχνας θεραπεύει[2], Ἀπόλλων δὲ καὶ Ἄρτεμις Διὸς καὶ Λητοῦς παῖδές εἰσιν. Ἀπόλλωνος ἱερὸν ἦν τὸ ἐν Δελφοῖς μαντεῖον· εἶχε δὲ καὶ ἐπιμέλειαν[3] τῶν ποιητῶν καὶ ἡγεμὼν ἦν τῶν Μουσῶν. Ἄρτεμιν[4] δὲ τὰ[5] τῆς θήρας θεραπεύειν[2] λέγουσιν. Ἑρμῆς δέ, ὁ Διός, ἦν ἄγγελος τῶν θεῶν· εἶχε δὲ καὶ ἐπιμέλειαν[3] τῶν ἐμπόρων καὶ τῶν γυμνασίων· ἐν δὲ ταῖς ὁδοῖς καὶ ἐν τοῖς γυμνασίοις ἦσαν οἱ Ἑρμαῖ, τὰ τοῦ θεοῦ ἀγάλματα.

66. *Ζεὺς καὶ οἷς.*

Ἡ οἷς ἦκέ ποτε πρὸς τὰ Διὸς γόνατα καὶ ἱκέτευε τὸν τῶν ἀνδρῶν καὶ θεῶν πατέρα τοὺς πόνους κουφίζειν. Ὁ δὲ Ζεὺς πρὸς[1] τὴν οἶν ἔλεγεν· „Τοῖς σοῖς λόγοις παρέχω τὰ ἐμὰ ὦτα[2]· πιστεύω γὰρ τὰς οἷς φύσει[3] οὐκ ἔχειν ὅπλα. Ἆρα θέλεις ἐν τῷ στόματι δεινοὺς ὀδόντας ἔχειν, ὥσπερ οἱ κύνες, καὶ ἐν τοῖς ποσὶν ὄνυχας, ὥσπερ οἱ λέοντες“; Καὶ ἡ οἷς· „Οὐδαμῶς, ὦ Ζεῦ· οὐ γὰρ θέλω ὁμοία εἶναι τοῖς ἀγρίοις θηρσίν“. „Ἡ

---

64. [1] C. 10, b, *γ*. [2] дат.

65. [1] C. 23, пр. 3. [2] покровительствовать чему. [3] см. № 48 [1]. [4] acc. c. inf.: C. 9, пр. 1; 59. [5] дѣла: C. 2.

66. [1] ***λέγειν πρὸς*** съ вин., говорить *кому*. [2] = обращать вниманіе на... [3] отъ пр.

θέλεις“, λέγει ὁ Ζεύς, „ἰὸν ἐν τῷ στόματι ἔχειν, ὥσπερ οἱ ὄφεις“; „Οὐδαμῶς“, λέγει ἡ οἶς, „οἱ γὰρ ὄφεις μάλιστα ἐχθροί εἰσι καὶ ἀνδράσι καὶ γυναιξίν“. „Ἦ θέλεις κέρα ἔχειν ἐν τῷ μετώπῳ, ὥσπερ οἱ βόες“; „Οὐδαμῶς, ὦ ἀγαθὲ πάτερ, καὶ τοὺς βοῦς ἐχθαίρουσιν αἱ οἶες, τοῖς γὰρ κέρασι παίουσιν· βούλομαι[4] *εἶναι, ὥσπερ νῦν εἰμι“. Καὶ ὁ μὲν Ζεὺς ἀποπέμπει τὴν οἶν, ἡ δὲ οἶς οὐκέτι οἰκτείρει τὴν τύχην.*

67. *Περὶ τῶν νεῶν.*

Αἱ νῆες οἴκοις ὅμοιαί εἰσιν. Ἄρχει μὲν τῆς νεὼς ὁ ναύαρχος ἢ ὁ κυβερνήτης, δουλεύουσι δὲ οἱ ναῦται. Οἱ δὲ ναῦται ἐν τῇ νηῒ πλέουσι τὰ ὕδατα καὶ τῆς θαλάττης καὶ τῶν ποταμῶν. Τὰς δὲ ναῦς ἐλαύνουσιν ἢ οἱ ἄνεμοι ἢ οἱ ἄνδρες ταῖς χερσίν. Οἱ δ᾽ ἄνεμοι ταῖς ναυσὶ καὶ χρήσιμοι καὶ βλαβεροί εἰσιν· οἱ μὲν γὰρ τὴν ναῦν εἰς τὸν λιμένα ἄγουσιν, οἱ δ᾽ ἐν τοῖς τῆς θαλάττης ὕδασι περιστρέφουσιν. Τῶν νεῶν τὸ πάλαι αἱ μὲν ἦσαν τριήρεις, αἱ δὲ πλοῖα. Θεμιστοκλῆς ἐβούλευε τοῖς Ἀθηναίοις πλῆθος νεῶν συλλέγειν καὶ τὸν Πειραιᾶ λιμένα καὶ τὰ μακρὰ τείχη ἱδρύειν. Ταῖς δὲ ναυσὶν οἱ Ἀθηναῖοι ἐπρώτευον τῆς Ἑλλάδος[1] *καὶ σωτῆρες ἦσαν τῶν ἄλλων Ἑλλήνων.*

68. *Περὶ τῆς Φοινίκης.*

Ἡ Φοινίκη ἐστὶ χώρα τῆς Ἀσίας παρὰ τὴν θάλατταν ὑπὸ τῷ Λιβάνῳ τῷ ὄρει· Οἱ δὲ ποταμοὶ μικροὶ μέν εἰσιν, ἦρος δὲ πλέῳ ὕδατος. Ἡ δὲ γῆ φέρει πλῆθος φοινίκων καὶ πιτύων καὶ δρυῶν καὶ ἄλλων δένδρων· ἔχει δὲ καὶ χρήσιμα θηρία, οἷς καὶ βοῦς καὶ κύνας καὶ μελίττας. Οἱ Φοίνικες ἦσαν ἄνδρες χρηστοί, ἀγαθοὶ τέκτονες καὶ θαῤῥαλέοι ναῦται καὶ ἔμποροι. Θαυμαστοὶ ἦσαν οἱ πορφυροῖ πέπλοι. Οἱ δὲ λιμένες ἀεὶ πλέῳ ἦσαν παντοίων νεῶν· ἡ γὰρ γῆ ἔφερε τὰ εἰς τὰς ναῦς ἀναγκαῖα· εἶχον δὲ οἱ Φοίνικες καὶ πλῆθος μακρῶν νεῶν. Ἡ τῶν Περσῶν δύναμις ναυτικὴ ἦν ἐν ταῖς τῶν Φοινίκων ναυσίν.

69. *Лягушки у Зевса.*

Лягушки *пожелали*[1] имѣть царя. Поэтому *онѣ* отправляютъ пословъ къ Зевсу. *Эти* послы умоляютъ отца боговъ и лю-

---

66. [4] я предпочитаю.
67. [1] въ (чемъ).
69. [1] *ἤθελον.*

дей дать[2] и лягушкамъ царя. Тогда Зевсъ схватываетъ[3] руками чурбанъ[4] и бросаетъ въ воду. Сначала лягушки дрожали *отъ страха;* но затѣмъ, когда *замѣтили, что этотъ* чурбанъ лежитъ (=былъ) неподвиженъ, *у нихъ явилось чувство* неудовольствія (=были недовольны). Поэтому *онѣ снова* умоляютъ Зевса: „О Зевсъ! дай[2] лягушкамъ другого царя“. Тогда Зевсъ въ гнѣвѣ посылаетъ въ воду гидру, а гидра *стала ихъ* пожирать (=пожирала лягушекъ).

70. *О верблюдѣ.*

Уже древніе называли верблюда кораблемъ пустыни. Ибо *подобно тому,* какъ корабли *пере*носятъ тяжести по[1] морскимъ[2] водамъ, *точно* такъ *же* и верблюды носятъ имущество Арабовъ, мужей, женщинъ и дѣтей по[1] обширнымъ[3] пространствамъ[3] пустыни. *Къ тому* же верблюдъ такъ кротокъ, что[4] даже женщины и дѣти управляютъ[5] имъ[6]. Верблюдъ не имѣетъ роговъ. — Однажды верблюдъ увидѣлъ быка, бодавшаго *своими* рогами. Тогда *онъ* просилъ Зевса дать[7] *ему* рога. Но Зевсъ, разгнѣванный[8], что[9] *онъ* недоволенъ величиною и силою *своего* тѣла, не только не даетъ[7] *ему* роговъ, но и отрѣзываетъ[10] *у него* часть ушей.

71. *О морскомъ сраженіи при Саламинѣ.*

Силенъ былъ флотъ (=сильны были корабли) Ксеркса въ морскомъ сраженіи при Саламинѣ, но блистательна была *также* и храбрость Грековъ; ибо *это* была борьба за свободу и спасеніе отечества. Свобода Греціи заключалась (=была) въ корабляхъ, и Ѳемистоклъ прекрасно называетъ корабли „деревянными стѣнами“. Въ варварскомъ флотѣ находились корабли Финикіянъ, Египтянъ и царицы галикарнасской, Артемисіи, отважной женщины. Предводителемъ общаго греческаго (=Греціи) флота былъ Спартанецъ Эврибіадъ, а *предводителемъ* Аѳинянъ — Ѳемистоклъ. Ужасно было нападеніе кораблей, но побѣда осталась *за* Греками (=была Грековъ).

---

69. [2] *παρ-έχειν* praes. [3] *λαμβάνειν.* [4] *δόρυ.*

70. [1] *κατά* съ вин. п. [2] род. п. существ. [3] *μακρὰ χώρα.* [4] *ὥστε.* [5] *ἄγειν.* [6] *αὐτόν.* [7] *παρ-έχειν.* [8] = въ гнѣвѣ. [9] *ὅτι.* [10] *ἀπο-τέμνειν.*

XIV. Прилагательныя имена одного, двухъ и трехъ окончаній. Неправильныя прилагательныя.

72. Περὶ Ἅιδου.

1. *Πᾶσι*[1] *μὲν τοῖς ἀνθρώποις ὁ θάνατος κοινός ἐστιν, ὁ δὲ τοῦ θανάτου χρόνος ἄδηλος. Ἑρμῆς γάρ, ὁ Διὸς ἄγγελος, πάντας πέμπει εἰς Ἅιδου, τέκνα καὶ γέροντας, ἄνδρας καὶ γυναῖκας, πλουσίους καὶ πένητας, ἀσεβεῖς καὶ εὐσεβεῖς, εὐγενεῖς καὶ δούλους, σώφρονας καὶ ἄφρονας, πολυμαθεῖς καὶ ἀμαθεῖς, δικαίους καὶ ἀδίκους, ἑκόντας καὶ ἄκοντας. Ὁ δὲ θάνατος ἅπασι τοῖς σώφροσι τελευτή ἐστι πασῶν τῶν λυπῶν καὶ πόνων. Δικασταὶ δ' ἐν Ἅιδου παρὰ Πλούτωνι καὶ Περσεφόνῃ εἰσὶ Μίνως καὶ Αἰακὸς καὶ Ῥαδάμανθυς, οἱ Διός.*

2. *Αἰακὸς μὲν τὰς κλεῖδας ἔχει, Μίνως δὲ πέμπει τοὺς πονηροὺς εἰς τὸν τῶν ἀσεβῶν χῶρον, τοὺς δ' ἀγαθοὺς καὶ εὐσεβεῖς εἰς τὸ Ἠλύσιον πεδίον καὶ εἰς τὰς τῶν μακάρων νήσους· κολάζει δὲ πάντας τοὺς κακούς, βασιλέας καὶ δούλους, πένητας καὶ πλουσίους. Ῥαδάμανθυς δ' ἐν τῷ Ἠλυσίῳ πεδίῳ βασιλεύει· ἐνταῦθα δ' οὔτε ὑετός ἐστιν*[2] *οὔτε χιὼν οὔτε χειμὼν πολύς, ἀλλ' ἀεὶ ἡδὺ ἔαρ καὶ βίος γλυκύς. Πλούτωνι δὲ καὶ Περσεφόνῃ οἱ Ἕλληνες μελαίνας οἷς καὶ αἶγας ἔθυον· τὰ μὲν γὰρ μέλανα ἱερεῖα πᾶσι τοῖς καταγείοις δαίμοσιν ἦν χαρίεντα, τὰ δὲ λευκὰ τοῖς οὐρανίοις.*

73. Περὶ τῆς Αἰθιοπίας.

Ἡ Αἰθιοπία εὐδαίμων ἐστὶ τῆς Λιβύης χώρα περὶ τὸν Νεῖλον ποταμόν· ἐν δὲ τῷ Νείλῳ ποταμῷ πολλαὶ πέτραι καὶ ὀξεῖς ῥοῖ εἰσιν. Τὰ τῆς Αἰθιοπίας ὄρη ὑψηλά ἐστι καὶ ἄβατα καὶ τραχέα· περὶ δὲ τοὺς ποταμούς εἰσι λίμναι μεγάλαι καὶ βαθεῖαι. Ἡ μὲν γῆ φέρει μέγα πλῆθος χρυσοῦ καὶ σιδήρου, οἱ δὲ ποταμοὶ καὶ αἱ λίμναι τρέφουσι πολλὰ γένη ἰχθύων καὶ κροκοδείλους καὶ ἱπποποτάμους, αἱ δὲ ὕλαι καὶ ὄφεις μεγάλους. Τοῖς δ' Αἰθίοψιν, ὡς οἱ παλαιοὶ συγγραφεῖς λέγουσι, μεγάλα ἦν τὰ σώματα καὶ μέγα τὸ κράτος.

74. Περὶ τῆς Σικελίας.

Ἡ Σικελία μεγάλη καὶ εὐδαίμων ἐστὶ νῆσος τῆς Ἰταλίας. Οἱ μὲν ποταμοὶ ὀλίγοι καὶ μικροί εἰσιν, ἔαρος[1] *δ' ὀξεῖς καὶ*

72. [1] C. 3, d. [2] C. 7, b.
74. [1] C. 27, a.

ὑδάτων πλήρεις· Ἐν τῇ νήσῳ ἐστὶ πολλὰ ὄρη· ἔνδοξός ἐστιν ἡ Αἴτνη, ὄρος μέγα καὶ ὑψηλόν· ἐνίοτε δὲ μετὰ δεινῶν σεισμῶν πολλὴν φλόγα καὶ μεγάλους λίθους καὶ πολὺ ὕδωρ ἀναπέμπει. Ἡ χώρα τρέφει πλῆθος μέγα λυσιτελῶν θηρῶν καὶ πολλοὺς καὶ[2] παντοίους καρποὺς καὶ φοίνικας· οἱ δὲ φοίνικες οὐ φέρουσι γλυκείας βαλάνους. Οἱ Ῥωμαῖοι τὴν Σικελίαν τοῦ ἄστεως ταμιεῖον[3] ὠνόμαζον· οἱ γὰρ ναῦται πολὺ πλῆθος σίτου καὶ ἄλλων καρπῶν ἦγον εἰς Ῥώμην. Ἐν δὲ τῇ νήσῳ πολλαὶ καὶ[2] εὐδαίμονες ἦσαν ἀποικίαι τῶν Φοινίκων καὶ τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν Καρχηδονίων. Τέλος[4] δὲ πᾶσα ἡ Σικελία ὑπὸ[5] τοῖς Ῥωμαίοις ἦν. Ἡ Σικελία ἔχει ἀέρα ἡδὺν καὶ τῇ ὑγιείᾳ συμφέροντα· χειμῶνος[1] οὖν πολλοὶ καὶ[2] ἀσθενεῖς ἄνθρωποι ἐν τῇ Σικελίᾳ διάγουσι τὸν βίον.

75. *О смерти.*

У всѣхъ Грековъ было *такое* мнѣніе, *что* Клоѳо, одна[1] *изъ* Мойръ, каждому человѣку еще до рожденія прядетъ[2] нить[3] *жизни*. Почти всѣ люди умираютъ недобровольно[4], немногіе добровольно[4]. Всѣ злонамѣренные и безумные боятся черныхъ вратъ Аида; но *для людей* благонамѣренныхъ и разумныхъ, *какъ* и *для* многихъ несчастныхъ, смерть бываетъ желаннымъ[5] избавленіемъ *отъ* всѣхъ бѣдствій. Хотя[6] всѣ люди смертны, однако[6] смерть родныхъ причиняетъ *намъ* великое горе. Часто безжалостная[7] смерть уноситъ *въ могилу* нѣжныхъ дѣтей, какъ морозъ весною губитъ нѣжные цвѣтки, и дѣлаетъ[8] счастливыхъ родителей несчастными. О несчастный отецъ, о несчастная мать, теряющіе цвѣтущихъ дѣтей! о несчастныя дѣти, *слишкомъ* рано[9] лишающіяся[10] заботливыхъ родителей!

76. *О временахъ года.*

1. Есть[1] четыре[2] времени года: зима, весна, лѣто и осень. Каждое *изъ нихъ* приноситъ *съ собой для* однихъ (=многимъ) много пріятнаго, а *для* другихъ (=многимъ) много не-

---

74. [2] С. 31, пр. [3] житница. [4] С. 17. [5] подъ властью кого.

75. [1] *μία.* [2] *ἐπι-κλώθειν.* [3] *ὁ ἄτρακτος, ου.* [4] прилаг. (=invīti): С. 30, с. [5] *χαρίεις.* [6] *μὲν — δέ.* [7] *νηλεής.* [8] *ποιεῖ.* [9] *πρὸ καιροῦ.* [10] *στερόμενοι* съ род.

76. [1] число? [2] *τέτταρες.*

пріятнаго. — Зимою[3] дни коротки, а ночи длинны. Часто бываютъ глубокія снѣга и ужасные холода. Зимою[3] бѣдняки терпятъ *большую* нужду[4], а богачамъ даже ледъ[5] доставляетъ много удовольствія. — Весною[3] большіе[6] снѣга, тая[7], увеличиваютъ многія рѣки. Рѣки, наполненныя (=полныя) водою[8], текутъ[9] быстро[10] и часто причиняютъ странѣ большой вредъ. Мягкое дуновеніе[8] *вѣтровъ* не только пріятно здоровымъ, но и полезно больнымъ *людямъ*.

2. Лѣтомъ созрѣваютъ посѣвы и обильные, сладкіе плоды деревьевъ, доставляя всякую пищу какъ богатымъ, *такъ* и бѣднымъ. *Для* многихъ лѣто бываетъ непріятно по *причинѣ* тяжелаго, знойнаго[11] воздуха; но множество[6] деревьевъ, покрытыхъ (=полныя) густыми листьями, доставляютъ пріятную тѣнь. — Осень *на* многихъ *людей* наводитъ[12] уныніе, потому что листья спадаютъ, и дни становятся[13] короткимй; но *за то* житницы и дома земледѣльцевъ наполняются[14] хлѣбомъ и всякими плодами, необходимыми для[15] зимы.

77. *О Беотіи.*

Беотія изобилуетъ (=есть полна) большими и малыми озерами. Въ глубокихъ долинахъ *ея,* подъ[1] высокими горами, воздухъ тяжелъ, а зимою суровъ, но на горахъ свѣжъ и здоровъ. Страна производитъ много[2] прекрасныхъ и сладкихъ плодовъ и кормитъ много[2] полезныхъ животныхъ. Гомеръ называетъ жителей Беотіи тучными. Древняя Беотія имѣла много[2] богатыхъ городовъ; Беотійцы были старательные земледѣльцы. Древніе, однако, называли Беотійцевъ слабоумными (=безумными), необразованными и медлительными, а языкъ *ихъ* грубымъ. Однако, *они* были отважные воины и имѣли много[2] отличныхъ полководцевъ, поэтовъ и писателей. Гесіодъ и Пиндаръ были славные поэты; Эпаминондъ и Пелопидъ знаменитые полководцы. Нѣкоторые города, какъ Платеи и Левктры, извѣстны по[3] великимъ сраженіямъ.

---

76. [3] род. п.: С. 27, а. [4] терпѣть большую нужду, ***κακῶς πάσχειν.*** [5] ***ὁ κρύσταλλος.*** [6] = многіе. [7] ***τηκόμεναι.*** [8] множ. ч. [9] ***ῥέω.*** [10] = быстрыя: С. 30, с. [11] ***καὶ πνιγώδης, ες.*** [12] = многимъ доставляетъ. [13] ***γίγνονται.*** [14] = дѣлаются ***(γίγνονται)*** полными. [15] ***πρός*** съ вин.

77. [1] ***ὑπὸ*** съ дат. [2] вставить ***καί:*** С. 31, пр. 1. [3] ***διὰ*** съ вин.

78. ***О Пиѳагорѣ.***

Всѣ считаютъ Самосца Пиѳагора мудрецомъ, отличавшимся[1] великими качествами[2] души и тѣла. *Онъ* былъ любознателенъ и свѣдущъ *въ* геометріи, астрономіи и другихъ наукахъ. Древніе называютъ Пиѳагора набожнымъ, разумнымъ и честнымъ мужемъ. Много юношей находилось (=многіе юноши были) въ обществѣ Пиѳагора. *Онъ* училъ *своихъ* учениковъ всегда говорить правду, избѣгать лжи и служить добродѣтели, *а* не удовольствію.

XV. Степени сравненія именъ прилагательныхъ.

А. 1-го разряда.

79. ***Περὶ Σπάρτης.***

Σπάρτη ἦν πόλις ἀρχαιοτάτη[1] *τῆς Πελοποννήσου, ἀρχαιοτέρα τῶν Τρωϊκῶν· ἐνδοξότατος*[1] *δ' ἦν Μενέλεως, ὁ τῆς Σπάρτης βασιλεύς. Μετὰ δὲ τὰ Τρωϊκὰ Λυκοῦργος, ἀνὴρ εὐγενέστατος, νομοθέτης ἦν τῶν Σπαρτιατῶν· πάντες δὲ λέγουσι Λυκοῦργον δικαιότατον*[1] *καὶ σοφώτατον*[1] *εἶναι. Ἦρχον δ' ἐν τῇ Σπάρτῃ οὐ μόνον οἱ νόμοι, ἀλλὰ καὶ τὰ πάτρια ἔθη· ἀγαθὰ γὰρ ἔθη ἰσχυρότερά ἐστι νόμων· Ἡ δὲ Σπάρτη τείχη οὐκ εἶχεν· ἰσχυρότατον γὰρ τεῖχος ἦν ἡ τῶν πολιτῶν ἀνδρεία. Οἱ Σπαρτιᾶται οὐκ ἦσαν ἔμπειροι τεχνῶν, ἀλλὰ πολεμικώτατοι*[1] *καὶ ἀνδρειότατοι*[1]*· περὶ δὲ τὴν παιδείαν ἦσαν σπουδαιότατοι*[1]*· οἱ γὰρ πρεσβύτεροι τοὺς νεωτέρους ἐπαίδευον πρὸς πάσας τὰς ἀρετάς, μάλιστα δὲ πρὸς πειθαρχίαν.*

80. ***Περὶ τῶν ἐθνῶν.***

Τὰ τῆς γῆς ἔθνη διαφέρει γένει καὶ εἴδει καὶ χρώμασι[1] *τῶν σωμάτων*[1] *καὶ ἤθεσι*[1] *καὶ γλώτταις*[1]*. Οἱ μὲν τῆς Εὐρώπης οἰκήτορες λευκὸν τὸ χρῶμα ἔχουσιν· ἐν δὲ τῇ Λιβύῃ οἱ μὲν λευκοί, οἱ δὲ μέλανές εἰσιν· πάντων*[2] *δὲ τῶν ἀνθρώπων μελάντατοί εἰσιν οἱ Αἰθίοπες. Τῶν*[2] *δ' ἐν τῇ Ἰνδίᾳ ἐθνῶν*

---

78. [1] = и отличнымъ. [2] *ἀρετή*.

79. [1] очень, весьма... С. 31, пр. 5.

80. [1] переведи единств. ч.: С. 8, е. [2] изъ... С. 26.

τὰ μὲν λευκότερα, τὰ δὲ μελάντερά ἐστιν. Οἱ μὲν[3] *τῶν ἀνθρώπων οἰκίας βεβαιοτάτας ἔχουσιν, οἱ δὲ ὡς νομάδες καὶ ποιμένες ἐν σκηναῖς ἁπλούστατον βίον διάγουσιν. Ἐν μὲν τῇ Ἀσίᾳ τὰς παλαιτάτας καὶ εὐκοσμοτάτας πολιτείας εἶχον οἱ Βαβυλώνιοι καὶ οἱ Μῆδοι, ἐν δὲ τῇ Λιβύῃ οἱ Αἰγύπτιοι, ἐν δὲ τῇ Εὐρώπῃ οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Ῥωμαῖοι.*

81. *О Сократѣ.*

Аѳинянинъ Сократъ былъ благороднѣйшій, честнѣйшій и благоразумнѣйшій мужъ; *онъ* былъ также самый благонамѣренный гражданинъ и храбрѣйшій воинъ. Всѣ древніе называютъ Сократа мудрѣйшимъ мужемъ. Славно изреченіе *оракула* Аполлона, дельфійскаго бога: „Мудръ Софоклъ, мудрѣе Эврипидъ, а мудрѣе всѣхъ людей Сократъ“. Велико[1] было число учениковъ Сократа; самые извѣстные *изъ нихъ:* Алкибіадъ, весьма[2] знатный и богатый, но легкомысленный[3] юноша; Платонъ, весьма[2] любознательный и ученый человѣкъ, учитель многихъ мужей; Ксенофонтъ, весьма[2] опытный и разумный полководецъ. *Послѣдній* былъ также отличнымъ писателемъ; славнѣйшее *изъ* сочиненій Ксенофонта — Анабасисъ Кира Младшаго противъ старшаго брата, Артаксеркса, царя персидскаго.

82. *Объ Агесилаѣ.*

1. Агесилай былъ очень[1] справедливый и снисходительный царь лакедемонскій и отличный[1] полководецъ. Когда владычество Персовъ стало (=было) *для* Грековъ тяжелѣе прежняго[2], Лакедемоняне отправили[3] Агесилая въ Азію съ войскомъ, отлично приготовленнымъ (=весьма[1] способнымъ) къ[4] войнѣ, потому что считали его разумнѣйшимъ, опытнѣйшимъ и дѣятельнѣйшимъ полководцемъ. Поэтому всѣ благонамѣренные[5] Лакедемоняне[6] были ему болѣе преданы[7], чѣмъ другому[8] царю. *Этотъ* походъ былъ *для* Грековъ весьма[1] удаченъ (=выгоденъ).

---

80. [3] С. 26, пр. 3.

81. [1] ***πολύς.*** [2] превосх. степ.: С. 31, пр. 5. [3] ***ἄφρων.***

82. [1] превосх. степ.: С. 31, пр. 5. [2] = ***чѣмъ*** *(нежели)* прежде, ***ἢ πρότερον.*** [3] imperf.: С. 41. [4] ***εἰς.*** [5] сравнит. степень. [6] = *изъ* Лакедемонянъ; С. 26. [7] ***φίλος.*** [8] ***ὁ ἕτερος.***

2. Агесилай *во* многихъ[9] весьма[1] жаркихъ (=сильныхъ[10]) сраженіяхъ[9] обращаетъ Персовъ въ бѣгство. Однако, *не смотря на то,* что (=когда же) могущество Агесилая стало (=было) сильнѣе[10] *власти*[11] сатраповъ, *онъ* все-таки *продолжалъ* вести (=велъ[12]) жизнь болѣе простую и умѣренную, чѣмъ тѣ[13]. Когда же *онъ* въ Азіи сдѣлался (=былъ) весьма могущественъ и *поэтому* всѣмъ очень дорогъ[7], *то* эфоры принуждаютъ его вернуться[14] въ Лакедемонъ, предполагая, *что* онъ[15] полезнѣе *своему* отечеству въ Греціи, чѣмъ въ Азіи.

B. Степени сравненія 2-го разряда и неправильныя.

Нарѣчія.

83. ***Περὶ τῶν πρὸ Ἰλίου Ἀχαιῶν.***

1. *Ὡς Ὅμηρος λέγει, τῶν πρὸ Ἰλίου Ἀχαιῶν Ἀχιλλεὺς μὲν κάλλιστος ἦν, Θερσίτης δὲ τὸ εἶδος*[1] *αἴσχιστος καὶ κάκιστος τὸ ἦθος*[1]*· δειλότατος γὰρ ἦν καὶ λαλίστατος καὶ ἀφρονέστατος· διὰ δὲ τὴν κακίαν ἔχθιστος ἦν Ἀχιλλεῖ καὶ Ὀδυσσεῖ. Ἀντιλόχου, τοῦ Νέστορος, οὐδεὶς τῶν ἄλλων ἡρώων οὔτε νεώτερος οὔτε ποσὶ*[1] *θάττων οὔτε ἀλκιμώτερος ἦν· μόνον τὸν Ἀχιλλέα Ὅμηρος θάττονα λέγει. Γεραίτατος δὲ καὶ σοφώτατος καὶ πᾶσι φίλτατος ἦν Νέστωρ. Ἀγαμέμνων μὲν ἦν πάντων ὑπέρτατος, ὅμως δ' ἀεὶ τῇ τοῦ Νέστορος βουλῇ ἐπίστευεν· παλαιὸς γάρ ἐστι λόγος· τῶν μὲν νεωτέρων τὰ ἔργα, τῶν δὲ γεραιτέρων αἱ βουλαὶ κράτος ἔχουσιν· καὶ ἄλλος λόγος· γνώμη κρείττων ἐστὶν ἢ ῥώμη χειρῶν.*

2. *Ῥώμην*[1] *μὲν πλείους ἐκπρεπεῖς ἦσαν, ἐῤῥωμενέστατον δὲ καὶ κράτιστον Αἴαντα λέγει Ὅμηρος· δυνατὸς*[2] *γὰρ ἦν μόνος βαρύτατον λίθον ῥᾷον αἴρειν ἢ πλείους ἄνδρες ἀθρόοι. Τὴν δὲ βουλὴν*[1] *πρῶτος καὶ ἄριστος ἦν Ὀδυσσεύς· διό καὶ Ὅμηρος δικαιότατα ὀνομάζει αὐτὸν πάντων τῶν ἡρώων φρονιμώτατον. Πάντων τῶν Ἀχαιῶν Ἀχιλλεῖ Πάτροκλος φίλτατος ἦν·*

---

82. [9] дат. [10] ***ἰσχῡρός.*** [11] одно ***τῆς:*** C. 2 и 28, d. [12] ***δι-άγειν,*** imperf. ***δι-ῆγον.*** [13] ***ἐκεῖνος, η, ο.*** [14] ***ἐπαν-ελθεῖν.*** [15] = eum esse...

83. [1] вин. (дат.) отношенія: по (чему), чѣмъ: C. 17. [2] былъ въ состояніи, могъ.

οἱ δὲ πιστοὶ φίλοι εἰσὶ τοῖς βασιλεῦσι σκῆπτρον ἀληθέστατον καὶ ἀσφαλέστατον. Μάλα μὲν θαυμάζομεν τὴν Αἴαντος ἀνδρείαν, μᾶλλον δὲ τὴν[3] Διομήδους, μάλιστα δὲ τὴν[3] Ἀχιλλέως.

84. Περὶ τοῖν Κύρου τοῦ ἀρχαίου[1] παίδοιν.

Κύρου[2] τοῦ ἀρχαίου ἦσαν παῖδες[3] δύο, πρεσβύτερος μὲν Καμβύσης, νεώτερος δὲ Σμέρδις. Σμέρδις μὲν τοῖς γονεῦσι καὶ τοῖς πλείστοις[4] Πέρσαις μᾶλλον φίλος ἦν Καμβύσου[5] τοῦ πρεσβυτέρου· λέγουσι γὰρ εἶναι[6] ἐκπρεπέστατον τὸ σῶμα[7] καὶ τὸ ἦθος[7]· ἦν γὰρ δικαιότατος καὶ σωφρονέστατος καὶ θρασύτατος καὶ ἀνδρειότατος. Οὐδὲν δὲ τοῖς Πέρσαις ἥδιον ἦν ἢ θηρεύειν καὶ τοξεύειν καὶ ἱππεύειν. Σμέρδις δὲ πᾶσαν τέχνην[7] ἀμείνων ἦν τοῦ ἀδελφοῦ[5] καὶ τῶν πλειόνων[4] Περσῶν. Καμβύσην δὲ λέγει Ἡρόδοτος ἀφρονέστατον καὶ ἀδικώτατον καὶ τραχύτατον τὸ ἦθος[7] καὶ τοῖς Πέρσαις ἔχθιστον.

85. Περὶ ἵππου ποταμίου.

Ἵππους ποταμίους ἡ Αἴγυπτος καὶ ἡ Αἰθιοπία ἐν τῷ Νείλῳ ποταμῷ τρέφουσιν. Ὁ ἵππος ποτάμιος ἔχει σῶμα παχύτατον καὶ ὀδόντας κρατίστους καὶ ὀφθαλμοὺς μικροτάτους· τὸ δ' εἶδος[1] ἰσαίτερός ἐστι βοὶ ἢ ἵππῳ. Τὴν μὲν πλείστην[2] ἡμέραν ἐν ὕδατι διάγει, τῆς δὲ νυκτὸς πλείω[2] χρόνον ἐπὶ γῇ τοῦ σίτου ἕνεκα. Ἐπὶ μὲν γῇ οἱ ἵπποι ποτάμιοι βραδύτατοί εἰσιν, ἐν δὲ ὕδατι τάχιστοι.

86. Περὶ τῆς Ἀραβίας τῆς ἐρήμου.

Μεταξὺ τοῦ Εὐφράτου καὶ τοῦ Τίγρητος ποταμῶν ἐστιν ἡ Ἀραβία ἡ ἔρημος. Τὸ πεδίον οὔτε[1] ὕλην οὔτε δένδρα ἔχει, ἀλλὰ πλῆρές ἐστιν ἡδίστων ἀρωμάτων· τρέφει δὲ ἡ ἔρημος θηρία παντοῖα, πλείστους μὲν ὄνους ἀγρίους, πολλὰς δὲ στρουθοὺς τὰς μεγάλας, ἔτι δὲ πλείους δορκάδας. Οἱ Ἄραβες τὰ

---

83. [3] дополни *ἀνδρείαν*: C. 2 (конецъ).

84. старшаго, перваго. [2] C. 23, пр. 1. [3] C. 8, b. [4] C. 3, b; 31. [5] *род. п. послѣ сравнительной степени, какъ въ рус. яз., за выпускомъ союза ἤ, чѣмъ, нежели:* C. 28, d. [6] infin. imperf.: C. 39, a. [7] вин. отношенія: C. 17.

85. [1] вин. отношенія: C. 17. [2] C. 3, b; 31 съ пр. 2.

86. [1] C. 7, b.

θηρία ἀφ᾽ ἵππων διώκουσιν· καὶ ὀλίγοις μὲν ἱππεῦσιν τὸν ὄνον ἄγριον θηρεύειν χαλεπώτατόν ἐστιν· τῶν γὰρ ἵππων οἱ ὄνοι πολὺ θᾶττον τρέχουσιν· πλείοσι δὲ ἱππεῦσι ῥᾷόν ἐστιν ἀγρεύειν. Τὰ δὲ κρέα αὐτῶν ὁμοιότατά ἐστι τοῖς[2] *τῶν ἐλάφων, ἁπαλώτερα δὲ καὶ ἡδίω. Χαλεπώτατον καὶ τὰς δορκάδας καὶ τὰς στρουθοὺς ἀγρεύειν· τάχιστα γὰρ τρέχουσιν, οἱ δὲ ἱππεῖς διώκοντες αὐτοὺς ταχὺ ἀπαγορεύουσιν·*

87. *О Троянцахъ.*

1. Троянскимъ царемъ былъ старый Пріамъ, а царицей Гекуба, несчастнѣйшая *изъ* женщинъ. Самымъ мудрымъ и почтеннымъ *изъ* старѣйшихъ народа былъ Антеноръ. Предводителемъ же Троянцевъ былъ Гекторъ, старшій сынъ Пріама, сильнѣйшій въ сраженіи, *по* мужеству[1] равный храбрѣйшимъ Ахеянамъ[2], по слабѣе Ахилла[3]. Красивѣе Гектора[3], но менѣе храбръ былъ Парисъ. Гомеръ называетъ Париса и Пандара самыми лучшими стрѣлками. Парисъ былъ очень ненавистенъ Троянцамъ, потому что *онъ* былъ виновникомъ величайшихъ бѣдствій.

2. Благороднѣйшимъ и лучшимъ предводителемъ союзниковъ былъ Эней. Поэты называютъ его[4] не только весьма храбрымъ, умнымъ и любезнымъ, но и весьма почтительнымъ, потому что *онъ* послѣ взятія города спасаетъ *своего* отца старика, унося[5] *его* изъ *среды* враговъ. — Самыхъ красивыхъ и быстрыхъ коней имѣлъ Ресъ, царь ѳракійскій; Одиссей и Діомедъ убиваютъ его[4] и похищаютъ *его* коней.

88. *Объ Ивакѣ.*

Ивака былъ островъ очень малый, но знаменитѣе многихъ[1] другихъ, потому что *онъ* былъ отечествомъ Одиссея, славнѣйшаго греческаго героя. *Этотъ* островъ каменистъ; но *для* Одиссея *онъ* былъ пріятнѣе беззаботной[1] жизни на прелестномъ островѣ нимфы Калипсо; ибо *для* человѣка ничего нѣтъ[2] дороже и[3] милѣе отечества[1]. Ивака была очень годна *къ* от-

---

86. [2] С. 2.

87. [1] вин. отнош.: С. 17. [2] = *изъ* Ахеянъ: С. 26. [3] род. сравнит. С. 28, d. [4] ***αὐτόν***. [5] ***φέρειν***.

88. [1] род. сравнит.: С. 28, d. [2] ***ἔστι:*** С. 7, b. [3] ***οὐδέ***.

кармливанію (=кормить) свиней и *способна* производить очень сладкое вино; *она* имѣла весьма глубокую и безопасную пристань; жители *ея* были весьма отважные и опытные моряки.

89. *О Кавказѣ.*

Горы Кавказа весьма высоки и каменисты; на высочайшихъ вершинахъ его круглый (=весь) годъ[1], лѣтомъ[2] и зимою[2], много снѣгу и льду[3] (=многіе снѣга и льды). На *этихъ* горахъ воздухъ бываетъ самый чистый, легкій и пріятный, но въ болѣе глубокихъ долинахъ *онъ* тяжелѣе. Большая часть[4] рѣкъ меньше, но гораздо быстрѣе другихъ[5] рѣкъ Россіи; самая широкая и глубокая рѣка Фасисъ способна нести суда. Кавказъ весьма лѣсистъ и кормитъ очень много коршуновъ и орловъ. Жители горъ *по* виду[6] весьма красивы и храбры и *притомъ* отличные наѣздники. Число племенъ и языковъ Кавказа весьма значительно[7], но городовъ[8] меньше, чѣмъ въ другихъ странахъ.

90. *Объ истинной дружбѣ.*

1. Очень вѣрно говоритъ[1] пословица: „Въ нуждѣ[2] другъ лучше сокровища“. Ибо совѣтъ и помощь истиннаго друга въ несчастіи[2] больше[3] *значатъ, чѣмъ* великое[4] богатство. Искренній другъ совѣтуетъ не[1] самое пріятное и самое легкое, а самое лучшее. Поэтому ничто *не* прискорбнѣе, какъ[5] лишиться[6] истиннаго друга. Но очень немногіе друзья искренни.

2. Когда *ты*[7] богатъ и *твои* дѣла хороши[8], *ты* имѣешь много друзей, но можетъ-быть еще больше льстецовъ и тунеядцевъ, чѣмъ[5] благонамѣренныхъ товарищей. Когда же *твои* дѣла плохи[8], *то* будь увѣренъ[9], что не всѣ друзья *останутся* (=суть) *тебѣ* вѣрными; потому что[10] большая

---

89. accus. (C. 27, b), или ***διὰ*** съ род. [2] род. п.: C. 27, a. [3] ***ὁ κρύσταλλος.*** [4] прилаг. = plurimi (C. 3, b; 31). [5] род. сравнит.: C. 28, d. [6] вин.: C. 17. [7] ***πολύς.*** [8] имен. пад.: C. 31.

90. [1] ***εὖ*** (superl.) ***ἔχει.*** [2] plur.: C. 8, c. [3] отъ осн. ***κρετ.*** [4] ***πολύς.*** [5] ***ἤ*** *послѣ сравнительной степ.* = *чѣмъ, нежели, какъ.* [6] ***ἀπο-βάλλειν.*** [7] = есп, es, ***εἶ.*** [8] = хорошо (плохо) живешь ***(πράττειν).*** [9] ***πιστεύειν.*** [10] ***γάρ.***

часть[11] ложныхъ друзей имѣетъ въ виду[12] только *свою* выгоду. Вѣрно говоритъ[1] пословица: „*Для* дурныхъ выгода выше[13] *всякаго* права“. Поэтому[14], прежде чѣмъ[14] оказать[14] другу *слишкомъ*[15] большое довѣріе, *ты* точно изслѣдуй, вполнѣ ли[16] *онъ* достоинъ твоего довѣрія, или нѣтъ[17].

XVI. Числительныя.

A. Количественныя.

91. ***Περὶ Ἀθηνῶν.***

Αἱ Ἀθῆναι τρεῖς μὲν εἶχον λιμένας, Φάληρον, Μουνυχίαν καὶ Πειραιᾶ, τῶν δὲ τριῶν κάλλιστος καὶ βέλτιστος ἦν ὁ Πειραιεύς· τρία δ' ἦν μακρὰ τείχη, τὸ μὲν Φαληρικὸν τεῖχος ἦν πέντε καὶ τριάκοντα σταδίους τὸ μῆκος, τὰ δὲ δύο μακρὰ σκέλη τετταράκοντα σταδίους, ἕνδεκα δὲ ποδῶν τὸ εὖρος καὶ εἰς[1] *τριάκοντα ἕνα πόδας τὸ ὕψος· πᾶς*[2] *δὲ ὁ περίβολος ὁ τοῦ Πειραιῶς σὺν Μουνυχίᾳ ἦν ἑξήκοντα σταδίων· μετὰ τὰ Μηδικὰ ὁ τοῦ ἄστεως περίβολος μείζων ἦν ἢ πρότερον· ἦν γὰρ τριῶν καὶ τετταράκοντα σταδίων· πᾶς δὲ ὁ περίβολος ὁ τοῦ ἄστεως καὶ τῶν λιμένων ἦν εἰς*[1] *ἑβδομήκοντα πέντε καὶ ἑκατὸν σταδίους.*

92. ***Περὶ τῆς Ἰνδίας.***

Οὐ μόνον ἐν τῇ τῶν πέντε ποταμῶν χώρᾳ ἦσαν μεγάλαι καὶ εὐδαίμονες πόλεις καὶ δυνατώτατοι βασιλεῖς, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῷ Γάγγῃ ποταμῷ· μεγίστη δὲ πόλις ἦν Παλίμβοθρα ἐν τῇ τῶν Πρασίων χώρᾳ· οἱ δὲ συγγραφεῖς λέγουσι τὸν τῆς πόλεως περίβολον εἶναι[1] *ἐνενήκοντα καὶ ἑκατὸν σταδίων τὸ μῆκος, τὴν δὲ τάφρον εἴξ πλέθρα ἔχειν*[1] *τὸ εὖρος, τριάκοντα δὲ πήχεις τὸ βάθος, τὸ δὲ τεῖχος ἑβδομήκοντα μὲν καὶ πεντακοσίους πύργους ἔχειν*[1]*, ἑξήκοντα δὲ καὶ τέτταρας πύλας. Ἐν δὲ τῇ τοῦ βασιλέως στρατιᾷ ἦσαν ἑξήκοντα μυριάδες πεζῶν καὶ τρισμύριοι ἱππεῖς καὶ ἐνακισχίλιοι ἐλέφαντες.*

---

90. [11] = plurimi: C. 3, d; 31. [12] одно ***βλέπειν.*** [13] отъ ***ὑπέρ.*** [14] ***πρὶν οὖν*** c. infin. ***φέρειν.*** [15] сравнит. ст.: C. 31, пр. 5. [16] ***εἰ*** (въ началѣ). [17] ***οὔ*** (Эт. 17, 4, b).

91. [1] ***εἰς*** передъ числит.: *около;* C. 102, *γ.* [2] C. 3, d.

92. [1] inf. imperf.: C. 39, a.

93. ***Περὶ τῆς Ἀλεξάνδρου καὶ Δαρείου δυνάμεως.***

Ἐν τῷ Ἀλεξάνδρου, τοῦ Φιλίππου, στρατεύματι ἦσαν, ὡς Ἀρριανὸς λέγει, οὐ πολλῷ πλείους τρισμυρίων ὁπλιτῶν καὶ γυμνητῶν καὶ τοξοτῶν, ἱππεῖς δ' εἰς πεντακισχιλίους. Ἐν δὲ τῇ ἐν Γρανίκῳ ποταμῷ μάχῃ Περσῶν ἱππεῖς μὲν ἦσαν εἰς δισμυρίους, ξένοι δὲ καὶ πεζοὶ οὐ πολλῷ μείονες. Ἐν δὲ τῇ ἐν Ἰσσῷ μάχῃ ὁ Ἀρριανὸς λέγει πᾶσαν τὴν Δαρείου στρατιὰν μάλιστα εἰς ἑξήκοντα μυριάδας εἶναι[1]*. Ἐν δὲ τῇ ἐν Ἀρβήλοις μάχῃ εἰς τετρακισμυρίους ἱππέας καὶ διακόσια ἅρματα δρεπανηφόρα καὶ πολλὰς μυριάδας πεζῶν βαρβάρων τε καὶ Ἑλληνικῶν μισθοφόρων εἶναι*[1] *λέγουσιν. Πᾶσα δὲ ἡ Ἀλεξάνδρου στρατιὰ ἱππεῖς μὲν ἦσαν εἰς ἑπτακισχιλίους, πεζοὶ δ' εἰς τέτταρας μυριάδας. Ἡ δὲ νίκη ἦν*[2] *Ἀλεξάνδρου καὶ τῶν Μακεδόνων· ἐν γὰρ μάχῃ οὐ τὸ πλῆθος τὴν νίκην φέρει, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον ἡ ἀνδρεία καὶ πειθαρχία καὶ ὁ κόσμος, μάλιστα δὲ ἡ τοῦ στρατηγοῦ ἀρετή.*

94. ***Περὶ τῆς Κύρου στρατιᾶς.***

1. *Ἐν τῇ ἐξοπλισίᾳ τῆς Κύρου τοῦ Νεωτέρου στρατιᾶς πρὸ τῆς μάχης ἀριθμὸς ἦν τῶν μὲν Ἑλλήνων ὁπλῖται μύριοι καὶ τετρακόσιοι, πελτασταὶ δὲ δισχίλιοι καὶ πεντακόσιοι, τῶν δὲ μετὰ Κύρου βαρβάρων δέκα μυριάδες καὶ ἅρματα δρεπανηφόρα ἀμφὶ τὰ εἴκοσιν· τῶν δὲ πολεμίων ἔλεγον εἶναι ἑκατὸν καὶ εἴκοσι μυριάδας καὶ ἅρματα δρεπανηφόρα διακόσια· ἄλλοι δ'*[1] *ἦσαν ἑξακισχίλιοι ἱππεῖς. Τοῦ δ' Ἀρταξέρξου βασιλέως στρατεύματος ἦσαν ἡγεμόνες τέτταρες, τριάκοντα μυριάδων ἕκαστος· ἐν δὲ τῇ μάχῃ ἦσαν ἐνενήκοντα μυριάδες καὶ ἅρματα δρεπανηφόρα ἑκατὸν καὶ πεντήκοντα.*

2. *Длина* всего пути[2], *совершеннаго* войскомъ Кира Младшаго до Кунаксъ, была 535 парасанговъ, 16.152 стадія. Парасангъ, персидская мѣра, содержалъ[3] около 31 стадія или 19.363 футовъ. Стадій же имѣлъ[3] около 624 футовъ.— Протяженіе[4] всего пути туда и обратно[5] было 215 *дневныхъ*

---

93. [1] inf. imperf.: C. 39, a. [2] прибавь: на сторонѣ.

94. [1] кромѣ того. [2] = весь путь войска... былъ. [3] = былъ. [4] ***ἀριθμός*** (итогъ). [5] туда и обратно = наступленія ***(ἀνάβασις)*** и отступленія ***(κατάβασις)***.

переходовъ, 1155 парасанговъ, 34.250 стадій, а продолжительность[6] *всего* времени *похода* — 1 годъ и 3 мѣсяца.

95. ***О цѣнѣ нѣкоторыхъ предметовъ*** [1].

Аттическій талантъ имѣлъ 60 минъ, *1* мина 100 драхмъ, *1* драхма 6 оболовъ. Сколько[2] оболовъ имѣла *1* мина? сколько *1* талантъ? — Цѣна рабовъ у древнихъ была различна; одинъ стоилъ[3] 2 мины, другой[4] 50 драхмъ, третій[4] 5 минъ, четвертый[4] даже 10. — Одинъ домъ въ Аѳинахъ стоилъ[3] 3 мины, другой[4] 5, третій[4] 20, четвертый[4] 30, пятый[4] 120 минъ. — Рабочая (=земледѣльца) лошадь стоила[3] 3 мины, болѣе красивая 12 минъ. — Алкибіадъ имѣлъ собаку удивительной[5] величины и красоты, которую купилъ[6] *за* 70 минъ.

96. ***Объ Египтѣ.***

Пространство[1], *занимаемое* Египтомъ[1] между 7 рукавами Нила, содержитъ[2] 1800 стадій. Дорога отъ моря до начала Дельты простирается[3] около 1000 стадій. Ѳивы отстояли *отъ* Дельты *на* разстояніи[4] 9 дней, около 2700 стадій. Отъ моря до Ѳивъ было *всего* около 5500 стадій. Отъ Ѳивъ до Элефантины — около 1000 стадій. Все пространство[1] Египта до Элефантины занимало (=было) 6500 стадій. Ширина Нила у Ѳивъ была около 2 стадій.

97. ***О персидскомъ войскѣ.***

Ксенофонтъ называетъ предводителя *одной* тысячи Персовъ хиліархомъ, а *предводителя* 2 или 3 или бо́льшаго[1] *числа* міріадъ — полководцемъ. — Въ походѣ противъ Скиѳовъ войско Дарія состояло[2] *изъ* 70 міріадъ. Въ сраженіи при Мараѳонѣ войско Датиса и Артаферна имѣло[2] 10 міріадъ пѣхоты и 6000 конницы[3], а флотъ[4] состоялъ[2] *изъ* 600 *воен-*

94. [6] ***τὸ πλῆθος.***

95. [1] ***χρῆμα, τό.*** [2] С. 31. [3] = былъ (съ род. цѣны: С. 28, е). [4] ***ὁ δέ.*** [5] удивительную *по* величинѣ и красотѣ (вин.: С. 17). [6] ***ἦν ἐπρίατο*** съ род. (цѣны).

96. [1] = длина Египта. [2] = суть. [3] = есть. [4] = плаваніе вверхъ, ***(ὁ) ἀνάπλους, ου,*** accus. (С. 16).

97. [1] ***πολύς:*** С. 31. [2] = былъ (-а, -о) съ род. пад. (С. 28, а). [3] = всадниковъ. [4] = корабли.

ныхъ кораблей[5] и другихъ судовъ; а въ походѣ противъ Греціи войско Ксеркса имѣло[2] около 170 миріадъ пѣшихъ и 80 миріадъ конныхъ, а флотъ 1207 военныхъ[5] и 3000 другихъ судовъ. Какъ гласитъ[6] надпись въ Θермопилахъ, все громадное[7] ополченіе[8] Ксеркса состояло[2] *изъ* 300 миріадъ.

В. Числительныя порядковыя и нарѣчія.

98. *Οἱ τῶν Περσῶν βασιλεῖς.*

1. *Πρῶτος ἦν τῶν Περσῶν βασιλεὺς Κῦρος καὶ κατέχει τὴν Μηδίαν τῇ*[1] *πέμπτῃ καὶ πεντηκοστῇ ὀλυμπιάδι· ἦρχεν ἐννέα καὶ εἴκοσιν ἔτη*[2]. *Δεύτερος δέ, Καμβύσης ὄνομα*[3], *ἐβασίλευεν ἑπτὰ ἔτη καὶ μῆνας πέντε. Μετὰ δὲ τὴν τοῦ Καμβύσου τελευτὴν ὑπὸ Σμέρδει τῷ μάγῳ οἱ Πέρσαι ἦσαν ἑπτὰ μῆνας· ὀγδόῳ δὲ μηνὶ δῆλον γίγνεται*[4], *ὅτι ψεύστης ἐστίν. Σμέρδιν δὲ φονεύει Δαρεῖος ὁ Ὑστάσπου. Μετὰ δὲ τὸν Σμέρδιν Δαρεῖος ἦρχεν ἓξ καὶ τριάκοντα ἔτη καὶ ἀποθνήσκει τετάρτῳ τῆς τρίτης καὶ ἑβδομηκοστῆς ὀλυμπιάδος ἔτει. Μετὰ δὲ τὸν Δαρεῖον Ξέρξης παραλαμβάνει τὴν ἀρχὴν καὶ βασιλεύει εἴκοσιν ἔτη. Τὸν δὲ Ξέρξην φονεύουσιν οἱ Πέρσαι τῷ τετάρτῳ τῆς ὀγδόης καὶ ἑβδομηκοστῆς ὀλυμπιάδος ἔτει. Μετὰ δὲ τὸν Ξέρξου φόνον Ἀρταξέρξης, Μακρόχειρ ὄνομα*[3], *παραλαμβάνει τὴν βασιλείαν καὶ ἄρχει μέχρι τῆς ἐνάτης καὶ ὀγδοηκοστῆς ὀλυμπιάδος, ἔτη δὲ τετταράκοντα.*

2. 6-й царь персидскій, Артаксерксъ, умираетъ *на* 41-омъ году[1] *своего* правленія[5]. Царскую власть (=царство) наслѣдуетъ Ксерксъ Младшій, но царствуетъ только 45 дней[2], потому что его[6] убиваетъ братъ Согдіанъ *на* 2-омъ мѣсяцѣ[1]; *послѣдній*[7] былъ царемъ 7 мѣсяцевъ. Его[6] убиваетъ Дарій Ноѳъ и царствуетъ 19 лѣтъ до 1-го года 64-ой олимпіады. 10-мъ царемъ былъ Артаксерксъ Мнемонъ, старшій *изъ двухъ* сыновей Дарія Ноѳа. *Въ* 3-мъ году *его* царствованія противъ него выступаетъ *въ походъ* Киръ, его[8] младшій братъ. Но

---

97. [5] = тріэръ. [6] = говоритъ. [7] = великое. [8] ***ὁ στόλος.***

98. [1] дат. времени: С. 27, a. [2] вин. времени: С. 27, b. [3] вин. отношенія: С. 17. [4] дѣлается. [5] ***ἀρχή.*** [6] позади глагола и ***γάρ*** или ***δέ:*** С. 33, пр. 2. [7] = и. [8] Эт. 40, 2, c, ***α.***

Артаксеркъ побѣждаетъ[9] его и царствуетъ до 4-го года 104-ой олимпіады. 11-го царя, Артаксеркса, *по* прозванію[3] Оха, убиваетъ *въ* 3-мъ году 110-й олимпіады начальникъ тѣлохранителей, *по* имени[3] Багоасъ, и возводитъ[10] на престолъ Арсеса, самаго младшаго *изъ* сыновей царя. Но спустя 2 года[11] Багоасъ убиваетъ и его. 13-ый и послѣдній царь персидскій былъ Дарій Кодоманъ. *Онъ* царствовалъ отъ 1-го года 111-ой до 3-го *года* 112-ой олимпіады.

99. ***Περὶ τοῦ τῶν παλαιῶν ἔτους.***

Ὡς Ἡρόδοτος ἐν τῷ δευτέρῳ[1] *τῶν ἱστοριῶν λέγει, οἱ μὲν Αἰγύπτιοι πρῶτοι τῶν ἀνθρώπων εἶχον ἔτος δώδεκα*[2] *μηνῶν καὶ μῆνας τριάκοντα*[2] *ἡμερῶν, ἀνὰ*[3] *πᾶν ἔτος πέντε*[4] *ἡμέρας ἐπάγοντες· ὠνόμαζον δὲ τοὺς μῆνας ἀπὸ*[4] *τῶν δώδεκα θεῶν.— Τοῖς δ' Ἀθηναίοις Σόλων, ὁ νομοθέτης, διατάττει τὸ ἔτος εἰς δώδεκα μῆνας καὶ τριακοσίας πεντήκοντα τέτταρας ἡμέρας, ἀνὰ*[3] *τρίτον ἔτος ἕνα μῆνα τριάκοντα ἡμερῶν ἐπάγων.— Οἱ μὲν παλαιοὶ Ῥωμαῖοι ἔτος δέκα μηνῶν εἶχον· Νουμᾶς δέ, ὁ δεύτερος βασιλεύς, τὸ ἔτος εἰς δώδεκα μῆνας καὶ τριακοσίας πεντήκοντα τέτταρας ἡμέρας διατάττει, ἀνὰ*[3] *δεύτερον ἔτος ἕνα μῆνα ἐπάγων.*

100. ***О персидскихъ войнахъ***[1].

Въ 6-ой годъ царствованія Дарій предпринимаетъ походъ противъ Скиѳовъ. *Въ* 3-й годъ 72-ой олимпіады *онъ* отправляетъ двухъ полководцевъ, Датиса и Артаферна, съ большимъ[2] войскомъ противъ Греціи. Битва при Мараѳонѣ происходила (=была) *въ* 17-ый день метагейтніона, 2-го аѳинскаго мѣсяца, потому что начало года *у* Аѳинянъ было лѣтомъ. Однако, какъ другіе говорятъ, *эта* битва происходила *въ* 3-й мѣсяцъ, боэдроміонъ, потому что *въ* 6-й день боэдроміона Аѳиняне въ[3] память мараѳонскаго сраженія ежегодно[4] приносили *въ* жертву Артемидѣ *по* 500 козъ[5].— 10 лѣтъ спустя[6] при[7] царѣ Ксерксѣ *во* 2-омъ году 75-ой олимпіады происхо-

---

98. [9] ***νικᾷ.*** [10] ***ἄγειν ἐπὶ*** съ вин. [11] = послѣ 2 лѣтъ.

99. [1] scil. ***λόγῳ*** (книга). [2] въ... [3] ***ἀνὰ πᾶν (τρίτον) ἔτος*** каждый (третій) годъ. [4] по...

100. [1] ***τὰ Μηδικά.*** [2] ***πολύς.*** [3] ***εἰς.*** [4] ***κατ' ἐνιαυτόν.*** [5] ***χίμαιρᾰ.*** ᾱς, ᾰ. [6] ***ὕστερον*** съ предыд. дат. пад. (С. 22, d), или = послѣ... [7] ***ἐπὶ*** съ род.

дило сраженіе *въ* Θермопилахъ, а *въ* 19-ый день мѣсяца боэдроміона морская битва при Саламинѣ. *Въ* слѣдующемъ[8] *затѣмъ* году происходили сраженія при Платеяхъ и при Микалэ; 3 года спустя[6] положено (=было) начало аѳинской гегемоніи. Побѣда Аѳинянъ и *ихъ* союзниковъ *подъ* предводительствомъ Кимона[9] на[10] сушѣ и на морѣ у[11] рѣки Эвримедона была *одержана въ* 21-ый годъ послѣ мараѳонскаго сраженія и *въ* 4-ый 77-ой олимпіады.

101. ***О землѣ, солнцѣ и лунѣ.***

День составляетъ (=есть) 365-ю, а мѣсяцъ 12-ю долю года. Земля совершаетъ[1] *свой* путь вокругъ[2] солнца *одинъ* разъ *въ* году[3], а луна вокругъ земли 13 разъ. Луна отстоитъ *отъ* земли *на* 200 міріадъ[4] стадій. Философъ Анаксагоръ называетъ солнце огненною массой[5]. По Эратосѳену, весьма ученому мужу, солнце отстоитъ *отъ* земли *на* 78 міріадъ стадій. Но астрономы учатъ, что *это* разстояніе[6] гораздо больше. Дважды *въ* году[3] ночи и дни бываютъ одинаково *продолжительны*[7]; *одинъ* разъ *въ* году[3] бываетъ самый длинный день, а *одинъ* разъ — самая длинная ночь.

XVII. Мѣстоименія.

А. Личныя, притяжательныя, возвратныя и взаимное.

102. ***Πάντα ἐστὶ δῶρα Θεοῦ.***

Θεὸν πατέρα ἡμῶν[1] *ὀρθῶς λέγομεν· Θεὸς γὰρ ἡμᾶς στέργει ὡς πατὴρ τὰ τέκνα. Θεὸς εὐμενέστατος πατήρ ἐστι καὶ ἐμοὶ καί σοι καὶ ἡμῖν πᾶσιν· Θεὸς ἀεί με καί σε καὶ ἡμᾶς πάντας βλέπει· Θεὸς σώζει ἡμᾶς ἐν κινδύνοις. Πάντα τά ἡμέτερά*[2] *ἐστιν ἐν χερσὶ Θεοῦ· πάντα γὰρ δῶρα αὐτοῦ*[1]*. Καὶ ὥσπερ τὴν πατρίδα κοινὴν μητέρα ἡμῶν*[1] *πάντων λέγομεν καὶ ὥσπερ*

---

100. [8] ***ὁ ἐπιών, όντος.*** [9] ***Κίμωνος στρατηγοῦντος*** (gen. absol.). [10] ***κατά*** съ вин. [11] ***παρά*** съ дат.

101. [1] ***πορεύεται.*** [2] ***περὶ*** съ вин. [3] род. п.: С. 27, а. [4] вин. п.: С. 16. [5] ***μύδρος διάπυρος (ὁ).*** [6] = отстоитъ. [7] = совсѣмъ одинаковы, ***ἴσος*** superl.

102. [1] С. 1, пр. 3; Эт. 40, пр. 2, п № 2, с, ***α*** и ***γ***. [2] С. 1, d.

ἡμέτερόν ἐστιν[3] *αὐτὴν*[4] *καὶ τοὺς*[5] *γονέας καὶ πάντας τοὺς*[5] *εὐεργέτας ἡμῶν*[1] *στέργειν, οὕτω καὶ πρέπει στέργειν Θεόν, ὡς μέγιστον εὐεργέτην· οὐδὲν γὰρ ἡμῖν, ὦ παῖδες, ἥδιόν ἐστιν ἢ γάριν ἔχειν τοῖς ἡμετέροις*[6] *εὐεργέταις.*

103. *Ἰσοκράτης ἐν Ὀλυμπίᾳ τοῖς Ἕλλησι συμβουλεύει ἐπὶ τοὺς βαρβάρους στρατεύειν.*

1. *Ἀκούετε μου, ὦ ἄνδρες*[1] *Ἕλληνες, καὶ παύετε τὴν ἔχθραν τὴν πρὸς ἀλλήλους καὶ στρατεύετε κοινῇ ἐπὶ τοὺς βαρβάρους. Ἡμέτερον γάρ ἐστιν οὐ μόνον τὴν ἡμετέραν πατρίδα σώζειν, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἡμετέρους συγγενεῖς τοὺς ἐν τῇ Ἀσίᾳ. Οἱ μὲν πατέρες ἡμῶν κοινῇ στρατεύοντες τὰ μέγιστα*[2] *ἐκινδύνευον ὑπὲρ τῆς ἑαυτῶν ἐλευθερίας καὶ πρωτεύοντες ἀνδρείᾳ ἀθάνατον δόξαν ἔχουσιν εἰς ἀεί· ἡμεῖς δ' ἀλλήλοις ἐπιβουλεύοντες βλάπτομεν καὶ ἡμᾶς αὐτοὺς καὶ τὴν κοινὴν πατρίδα.*

2. *Ὑμῖν μέν, ὦ ἄνδρες Σπαρτιᾶται, πάτριός ἐστιν ὁ πρὸς τοὺς βαρβάρους πόλεμος· οὐδένα γὰρ μᾶλλον θαυμάζετε ἢ Λεωνίδαν καὶ τοὺς*[3] *μετ' αὐτοῦ τριακοσίους. Ὑμῖν δέ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, νόμος πάτριός ἐστιν οὐ μόνον ὑπὲρ ὑμῶν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν Ἑλλήνων κινδυνεύειν· οὐδένας γὰρ μᾶλλον μακαρίζετε ἢ τοὺς Μαραθωνομάχας. Συμβουλεύω οὖν ὑμῖν, ὦ ἄνδρες Ἕλληνες, πρὸς ἀλλήλους εἰρήνην ἄγοντας*[4] *στρατεύειν ἐπὶ τοὺς βαρβάρους. Ἡμῶν γὰρ ἡ νίκη, εἰ ἡμᾶς αὐτοὺς τῆς τῶν πατέρων ἀρετῆς ἀξίους παρέχομεν.*

104. ***Только мудрый свободенъ.***

Ты, человѣкъ, имѣешь смертную[1] природу; однако, въ твоемъ смертномъ тѣлѣ пребываетъ[2] безсмертная душа. Только глупцы утверждаютъ[3], *что* не только наше тѣло, но и духъ нашъ смертенъ[4]. Тебѣ слѣдуетъ стремиться[5] не *къ* тлѣнному, какъ, *напр.*, *къ* удовольствіямъ и богатству, а *къ* безсмертному *для* насъ: *къ* мудрости и славѣ благородныхъ поступковъ. Богатство заключаетъ[6] въ себѣ много опасностей, самыя же

102. [3] нашъ долгъ: C. 23, пр. 2. [4] Эт. 40, 2, a. [5] свой: C. 1, пр. 6. [6] C. 34, пр. 2.

103. [1] C. 12, b. [2] C. 17, пр. 2. [3] бывшихъ: C. 2 и 106, a. [4] accus. c. infin.

104. [1] позади: C. 5, пр. 4. [2] = властвуетъ. [3] = говорятъ. [4] acc. (neutr. plur.: C. 8, c, *β*) c. inf. (быть). [5] ***θηρεύειν*** съ *вин.* [6] = имѣетъ.

прочныя пріобрѣтенія представляютъ[7] *для* насъ мудрость и добродѣтель. Свободенъ только мудрый, потому что *онъ* все свое[8] имѣетъ въ себѣ. Вѣрно *изреченіе*[9] Біаса, весьма мудраго мужа: „Я все свое[8] ношу съ собою (=въ себѣ[10])“.

105. ***Хорошіе братья любятъ другъ друга.***

1. Сама[1] природа заставляетъ[2] братьевъ любить другъ друга. Благородные сыновья любятъ не только своихъ[3] родителей, но также своихъ[3] братьевъ. Нѣтъ ничего[4] хуже ссоры, зависти и ненависти братьевъ другъ къ[5] другу. Вражда братьевъ не только *имъ* самимъ приноситъ позоръ и несчастіе, но и родителямъ ихъ — горе. Поэтъ Эврипидъ говоритъ: „Тяжелы ссоры братьевъ, но тяжелѣе всего *онѣ для* самихъ родителей; потому что *человѣкъ*, преслѣдующій своего *родного* брата, не любитъ своихъ родителей“.

2. Этеоклъ и Полиникъ, сыновья царя ѳиванскаго Эдипа, были весьма враждебны другъ *къ* другу; смерть ихъ въ поединкѣ была самая позорная; *они* были виновниками величайшаго несчастія *для* своего[3] отечества. — Аполлонида, мать царя Эвмена и другихъ троихъ сыновей, говорила: „Я считаю себя[6] счастливою и благодарю боговъ не *за* свое[3] богатство[7] и власть[7], а *за то,* что[8] трое моихъ[9] сыновей любятъ своего[3] брата-царя и не злоумышляютъ *противъ* него“.

В. Указательныя, относительныя, вопросительныя и неопредѣленныя.

106. ***Περὶ νόμων καὶ ἐθῶν τινων[1] Περσικῶν.***

Νόμος ὅδε[2] ἦν Περσικός· πάντες Πέρσαι, κατὰ[3] τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν ἕκαστος, δῶρα φέρουσι βασιλεῖ· οἱ μὲν πλούσιοι ἢ βοῦς ἢ οἷς ἢ οἶνον ἢ ἄλλο τι, οἱ δὲ πενέστεροι γάλα καὶ φοίνικας καὶ καρποὺς ἡμέρων δένδρων. Ἄλλος δὲ νόμος ἦν αὐτοῖς ὅδε· ὁ εἰς[4] ὀφθαλμοὺς ἥκων[4] βασιλέως θεραπεύει αὐτὸν ὡς θεόν. — Οἱ Πέρσαι πασῶν ἡμερῶν τοῦ ἔτους μάλιστα ταύ-

---

104. [7] суть. [8] ***τὰ*** съ род. п. мѣстоим.: С. 8, d; Эт. 40, 2, c, ***γ***. [9] ***τὸ***... (С. 2). [10] С. 34, пр. 1, a; см. также[8].

105. [1] Эт. 40, 2, a, ***α, γ***. [2] ***κελεύειν***. [3] Эт. 40, 2, c. ***α, β, γ***; — С. 1, пр. 6; 34, пр. 2. [4] = ничто *не* есть (С. 7, b). [5] ***πρὸς*** съ вин. [6] = меня самоё. [7] род. п. [8] ***ὅτι***. [9] = tres mei filii.

106. [1] С. 38. [2] С. 36, пр. 2. [3] по (чему). [4] представшій передъ...

τηv[5] ἐθεράπευον, ἢ[6] ἕκαστος ἐγένετο[7]· ἐν ταύτῃ πλείω σῖτα τῶν ἄλλων εἶχον· καὶ ἐνόμιζον ἑαυτοὺς[8] εἶναι τῶν ἄλλων ἀνθρώπων τὰ πάντα[9] πολλῷ[10] ἀρίστους.

107. Ὑποθῆκαι.

Φεῦγε μέν, ὦ παῖ, κακοὺς λόγους· οὗτοι γὰρ οὐ πρέπουσιν ἐσθλῷ νεανίᾳ· στέργε δὲ σοφῶν ἀνδρῶν ὁμιλίαν· αὕτη γὰρ ἀγαθὸν καρπὸν φέρει. Φεῦγε μὲν ἡδονὰς αἰσχράς· αὗται γὰρ λύπην τίκτουσιν· στέργε δὲ τὰ μαθήματα· ταῦτα γὰρ φέρει σοι τροφὴν ψυχῆς. Φεῦγε καὶ τὴν ἀδικίαν· ὁ γὰρ ἄδικος οὐ μόνον τοῖς ἄλλοις βλάβην φέρει, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον αὐτὸς αὑτῷ. Παρασκευάζου[1] ἀληθινοὺς φίλους· ὁ γὰρ βίος πολλὰς λύπας ἐν ἑαυτῷ φέρει· πιστοὶ δὲ φίλοι στήλη βεβαία σοί εἰσιν ἐν ἀτυχίαις. Μὴ φεῦγε πόνον· ἄνευ γὰρ τούτου ἀρετὴν οὐ παρασκευάζομεν. Πίστευε μόνῳ τῷ θεῷ· τίς γάρ ἐστιν, ὅτῳ μᾶλλον πιστεύομεν;

Διάλογοι.

108. Δύο ἑταῖροι.

Α. Τίνα τῶν παλαιῶν στρατηγῶν μάλιστα θαυμάζεις, ὦ φίλε;

Β. Ἐγὼ θαυμάζω μάλιστα Ἀλέξανδρον, τὸν Φιλίππου, ὃν ὀρθῶς ὀνομάζομεν Μέγαν διὰ τὴν ἀνδρείαν καὶ τὴν τῶν πράξεων δόξαν.

Α. Ἀληθῆ ταῦτα[1] μὲν λέγεις, πλήρης δ' ἦν Ἀλέξανδρος ὕβρεως καὶ ἐδούλευε τῇ ὀργῇ καὶ ἄλλαις ἐπιθυμίαις· μάλα γὰρ μωρὸς ἦν κελεύων ἑαυτὸν ὀνομάζειν Διὸς υἱόν, πλήρης δ' οἴνου φονεύων Κλεῖτον, ἄνδρα ἄριστον, καὶ τὰ ἄλλα.

Β. Ταῦτα[1] μὲν καὶ σὺ ἀληθῆ λέγεις· καὶ γὰρ ἐγὼ νομίζω ταῦτα[1] φέρειν αὐτῷ αἰσχύνην· αἱ δ' ἀρεταὶ αὐτοῦ πλείους καὶ μείζους εἰσὶ τῶν κακιῶν· ἦν γὰρ δικαιότατος καὶ ἀνδρειότατος καὶ εὐνούστατος τοῖς τε φίλοις καὶ τοῖς στρατιώταις.

Α. Ὀρθῶς λέγεις· οὐδεὶς γὰρ ἡμῶν ἄνευ κακίας ἐστίν, ἐν δὲ τούτῳ τῷ ἀνθρώπῳ τὰ ἀγαθὰ πλείω ἦν τῶν κακῶν.

---

106. [5] тотъ: C. 36, пр. 3. [6] въ который: C. 27, a. [7] родился. [8] C. 61, пр. 1. [9] C. 17. [10] C. 22, d.

107. [1] пріобрѣтай.

108. [1] C. 8, b.

109. Φιλόσοφος καὶ μαθητής.

Μ. Λέγε μοι, ὦ διδάσκαλε, τίνα νομίζεις σοφόν;

Φ. Ὅστις τὰς τύχας[1] *κάλλιστα φέρει, οὗτός*[2] *ἐστιν ἀνὴρ σοφός· αὐτὸς γὰρ οὐ μόνον τὴν εὐτυχίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἑαυτοῦ τελευτὴν ἀνδρείως φέρει, ὥσπερ Σωκράτης.*

Μ. Τίνας δ' ἀρετὰς λέγεις πρώτας;

Φ. Δικαιοσύνην καὶ σωφροσύνην καὶ ἀνδρείαν καὶ εὐσέβειαν· εἰσὶ μὲν καὶ ἄλλαι ἀρεταί, αὗται δὲ αἱ τέτταρες προέχουσι τῶν ἄλλων. Ὁ γὰρ εὐσεβὴς θεραπεύει τοὺς γονέας καὶ στέργει τὴν πατρίδα καὶ πάντα, ἃ στέργειν πρέπει, καὶ οὐχ ἥκιστα τοὺς φίλους. Οἱ γὰρ φίλοι ἡμῖν ἐν τῷ βίῳ ὥσπερ στῆλαί τινες ἀναγκαῖοί εἰσιν· καλῶς δὲ λέγει Πυθαγόρας, οὗ μάλιστα θαυμάζω τὴν σοφίαν· φίλος ἐστὶν ἄλλος ἐγώ. Ἄνθρωπον οὖν ταύτας τὰς ἀρετὰς καὶ ταῦτα τὰ ἀγαθὰ ἔχοντα νομίζω σοφόν.

110. Σωκράτης καὶ Μένων.

Μ. Θέλω παρὰ σοῦ ἀκούειν, ἥντινα γνώμην ἔχεις περὶ τῆς πόλεως, ὦ Σώκρατες.

Σ. Τίς ἄριστός ἐστι τὰ πρόβατα νέμειν, τί ὄνομα αὐτῷ[1]*;*

Μ. Ποιμήν.

Σ. Οἱ τοῦ ποιμένος ἄρα νόμοι ἄριστοι τοῖς προβάτοις;

Μ. Ναί.

Σ. Τίνος δὲ νόμοι ἄριστοι ταῖς τῶν ἀνθρώπων ψυχαῖς; οὐχ οἱ τοῦ Διός, τοῦ ἄρχοντος καὶ βασιλέως πάντων τῶν θεῶν καὶ ἀνθρώπων;

Μ. Ὀρθῶς λέγεις, ὦ Σώκρατες.

Σ. Ἀρίστην ἄρα λέγω ταύτην[2] *τὴν πόλιν, ἐν ᾗ οἱ μὲν πολῖται τοῖς ἄρχουσι πείθονται*[3]*, οἱ δ' ἄρχοντες τοῖς νόμοις, τοῖς ἐκ*[4] *τοῦ Διός.*

Μ. Ποτέραν δὲ πόλιν ἀμείνω εἶναι νομίζεις, ἐν ᾗ πλείονες ἄρχουσιν, ἢ ἐν ᾗ εἷς;

Σ. Ὅμηρος λέγει τάδε· οὐκ ἀγαθὸν[5] *πολυκοιρανίη· εἷς κοίρανος ἔστω*[6]*, εἷς βασιλεύς.*

---

109. [1] перев. единств. ч.: С. 8, с. [2] С. 36, пр. 1 и 3.

110. [1] С. 19. [2] тотъ: С. 36, пр. 4. [3] повинуются. [4] происходящимъ отъ... [5] С. 6, пр. 3. [6] да будетъ.

111. ***Οἱ παῖδες πολλάκις τοῖς πατράσιν οὐχ ὅμοιοί εἰσιν.***

Οἱ ἐνδόξων ἀνδρῶν υἱεῖς πολλάκις οὐ τοιοῦτοί εἰσιν, οἷοι ἦσαν οἱ πατέρες αὐτῶν. Τῶν μὲν Περσῶν Καμβύσης Κύρῳ, τῷ ἑαυτοῦ πατρί, τὰ πάντα[1] *οὐκ ἦν ὅμοιος· τοῦτον μὲν γὰρ οἱ Πέρσαι διὰ τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν ἀνδρείαν ὡς ἑαυτῶν πατέρα ἐθεράπευον, ἐκεῖνος δὲ διὰ τὸν κακὸν τρόπον πᾶσιν ἐχθρὸς ἦν. Τῶν δ' Ἀθηναίων τίς ἦν ἐνδοξότερος Θεμιστοκλέους ἢ Ἀριστείδου ἢ Περικλέους; ὁ δὲ βίος τῶν υἱέων αὐτῶν οὐκ ἦν μνήμης ἄξιος. Ἄλλοι δὲ μείζω δόξαν ἔχουσιν ἢ οἱ πατέρες αὐτῶν. Ἀλέξανδρος γάρ, ὁ τῶν Μακεδόνων βασιλεύς, οὐ μόνον τοιοῦτος ἦν, οἷος Φίλιππος, ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ πολλῷ εὐκλεέστερος. Τῶν δὲ Καρχηδονίων Ἀννίβας οὐ μόνον τοσαύτην ἔχει δόξαν, ὅσην ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ πολλῷ μείζω.*

112. ***О греческихъ племенахъ.***

Греческія племена были слѣдующія: праотцемъ всѣхъ Грековъ былъ Эллинъ, *сынъ* Девкаліона; послѣдняго[1] поэты называютъ сыномъ Промееея; *у* перваго[2] же были сыновья: Эолъ, Доръ и Ксуеъ. Отъ первыхъ (=оныхъ) вели свое происхожденіе Эолійцы и Дорійцы. Сыновья же Ксуеа были Іонъ и Ахей; *изъ* рода этихъ двухъ происходили[3] Іонійцы и Ахейцы. Во[4] времена троянской войны самые могущественные были Ахейцы; впослѣдствіи же самую большую силу имѣли Іонійцы и Дорійцы, потому что Спартанцы родомъ[5] были Дорійцы, а Аѳиняне — Іонійцы. Дорійцы властвовали *надъ* большею частью[6] Пелопоннеса, а Іонійцы — *надъ* Аттикой. На[7] Исѳмѣ *они* были другъ другу сосѣдями. Здѣсь находился столбъ, имѣвшій слѣдующую надпись: „Это[8] — Пелопоннесъ, не Іонія“, а на другой сторонѣ[9]: „Это[8] — Іонія, не Пелопоннесъ“.

113. ***Разговоръ Сократа съ[1] Алкибіадомъ.***

А. *Я* хочу, Сократъ, слышать отъ тебя, какое *ты* имѣешь мнѣніе о тиранніи?

---

111. [1] вовсе: С. 17.

112. [1] = этого. [2] = того, онаго. [3] = были. [4] ***κατά*** съ вин. [5] вин. п.: С. 17. [6] ***ἡ πολλή*** superl.: С. 3, b; 31. [7] ***ἐν.*** [8] родъ согласовать съ слѣд. существ.: С. 36, пр. 1. [9] на другой сторонѣ, ***ἑτέρωθι.***

113. [1] ***πρός*** съ вин.

C. Ты, Алкибіадъ? твои враги говорятъ, *что* ты[2] другъ тиранніи; но эта власть нѣчто непрочное; *она* не приноситъ пользы ни тебѣ, ни твоимъ друзьямъ, ни государству.

A. Однако, власть доставляетъ намъ славу, а за славу, Сократъ, каждый *изъ* насъ готовъ переносить величайшія опасности.

C. Ты смотри *на* чужіе примѣры; память тиранна Писистрата большинству[3] *изъ* насъ ненавистна; сыновья его были несчастны.

A. *Однако,* что же пріятнѣе властвованія (=чѣмъ властвовать) *надъ* другими?

C. Не служи, любезный[4] Алкибіадъ, твоимъ страстямъ. *Есть* одна *только* власть самая лучшая: владѣть самимъ собой. Тотъ[5] властитель самый худшій, который не въ состояніи владѣть самимъ собой. Поэтому ты уважай законы и служи благу *своего* государства; но ничего *нѣтъ* опаснѣе *для* него (=этому), *какъ* тираннія. Софоклъ говоритъ: „Высокомѣріе порождаетъ тиранна, а боги наказываютъ всякое высокомѣріе“.

114. *О разныхъ народахъ*[1].

Не только люди, но и народы[1] отличаются[2] другъ *отъ* друга величиною и цвѣтомъ тѣла, нравами и законами, образомъ жизни, языкомъ, образованіемъ и другими *свойствами*. *Впрочемъ,* даже *одни и* тѣ же народы не имѣютъ во[3] всѣ времена *одного и* того же образа жизни, *однихъ и* тѣхъ же законовъ и *одного и* того же языка. „Все[4] течетъ[5a]“, говоритъ какой-то греческій философъ. У нѣкоторыхъ народовъ *введено*[6] единовластіе, у другихъ[7] управляетъ самъ народъ[1], а у третьихъ[7] высшую[8] власть имѣетъ старѣйшій *въ* родѣ (=рода). Одни[9] пасутъ *свои* стада и охотятся *за* звѣрями — это[10] кочевники; другіе[9] обрабатываютъ[11] поля и имѣютъ постоянныя жилища, а третьи[9] занимаются[12] также искусствами

---

113. [2] = te esse. [3] plerisque: C. 3, b; 31. [4] = лучшій. [5] C. 36, пр. 3.

114. [1] *τὸ ἔθνος (племя) — ὁ δῆμος (въ полит. смыслѣ).* [2] см. слово № 215. [3] *κατά* съ вин. [4] plur.: C. 8, d. [5] *ῥεῖ.* [6] = есть. [7] тоже = нѣкоторыхъ. [8] = величайшую. [9] членъ съ частицей: C. 1, пр. 5, b. [10] родъ? C. 36, пр. 1. [11] *φυτεύειν.* [12] *σπουδάζειν περί τι.*

и науками. Кто же въ состояніи описать всѣ нравы и всѣ языки различныхъ народовъ? Сколько[13] народовъ, столько[13] языковъ.

115. ***Вопросы по[1] греческой исторіи.***

Скажи[2] мнѣ, мальчикъ, какіе были знаменитѣйшіе подвиги древнѣйшихъ Грековъ? — Кто[3] были славнѣйшіе ихъ герои? — Кто[3] самые могущественные предводители Ахеянъ передъ Троей? — Какіе города впослѣдствіи достигли первенства[4]? — Какимъ законодателямъ наиболѣе удивляются древніе? — Въ какихъ городахъ была тираннія? въ какихъ царствовали цари? въ какихъ была демократія? — Кто до[5] персидскихъ войнъ имѣлъ гегемонію *надъ* Греками и кто впослѣдствіи? — Чье[6] имя было въ то время самое знаменитое? — Чѣмъ отличались[7] больше всего Греки въ войнахъ съ[8] варварами? — Какая война была самая опасная *для* аѳинскаго могущества? какія были причины пораженія Аѳинянъ?

Глаголы на -ω.

XVIII. Praesens и imperfectum всѣхъ наклоненій и залоговъ разныхъ глаголовъ (кромѣ слитныхъ).

116. ***Ὑποθῆκαι.***

Ὦ παῖδες καὶ νεανίαι, θεραπεύετε τοὺς γονέας· οὐδὲν γὰρ ἐστι μητρὸς καὶ πατρὸς ἥδιον τέκνοις. Ἐν Ἀθήναις ὁ νόμος τὸν τὴν μητέρα καὶ τὸν πατέρα μὴ[1] *θεραπεύοντα ἐκώλυεν ἄρχειν*[2]*· ἐνόμιζον γὰρ τὸν τοὺς γονέας μὴ θεραπεύοντα καὶ τοὺς θεοὺς οὐ θεραπεύειν. Ἀληθεύετε, ὦ παῖδες· οὐδεὶς γὰρ πιστεύοι ἂν*[3] *τοῖς μὴ*[1] *ἀληθεύουσιν. Ἐπαμεινώνδαν τὸν Θηβαῖον οἱ παλαιοὶ πλείστου*[4] *ἐπαίνου ἄξιον ἐνόμιζον· ἀεὶ γὰρ ἠλήθευεν. Μὴ δουλεύετε τῇ ἡδονῇ· ἡ γὰρ ἡδονὴ λύπην φέρει. Θεραπεύετε τὰς τέχνας καὶ τὰ μαθήματα· οὐδὲν γὰρ*

---

114. [13] С. 31.

115. [1] = изъ. [2] = говори. [3] число? [4] = первенствовали. [5] ***πρό τινος.*** [6] = кого? С. 37, пр. 3. [7] imperf. [8] ***πρός τινα.***

116. [1] ***μή*** бываетъ передъ *причастіемъ* въ *условномъ* значеніи (= *если* онъ *не* уважаетъ): С. 65, с. [2] исправлять должность. [3] С. 11, e; 55, b. [4] высшій.

κτῆμα βεβαιότερον τῆς ἐκ τῶν μαθημάτων[5] παιδείας. Πάντες δὲ στεργόντων τὴν πατρίδα· οὐδὲν γὰρ γλυκύτερον τῆς πατρίδος.

117. Περὶ Κύρου τοῦ νεωτέρου.

1. Κῦρος ὁ νεώτερος ἀνὴρ ἦν Περσῶν πάντων τῶν μετὰ Κῦρον τὸν ἀρχαῖον[1] ἄριστος καὶ ἄρχειν[2] ἀξιώτατος. Ἔτι παῖς ὤν[3], ὅτε ἐπαιδεύετο μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ καὶ μετὰ τῶν ἄλλων παίδων, πάντων κράτιστος ἐνομίζετο. Πάντες γὰρ οἱ τῶν ἀρίστων Περσῶν παῖδες ἐπὶ ταῖς βασιλέως θύραις[4] ἐπαιδεύοντο· ἐνταῦθα δ' οὔτ' ἤκουον οὔτ' ἔβλεπον οὐδὲν[5] αἰσχρόν, ἀλλ' ἐπαιδεύοντο ἐν πάσαις ἀρεταῖς. Ὁ δ' οὖν Κῦρος πάντων ἐπρώτευε θηρεύων καὶ ἱππεύων καὶ τὰ ἄλλα· τοὺς μὲν θεοὺς ἐσέβετο καὶ ἔθυε τὰ νομιζόμενα, τοῖς δὲ νόμοις καὶ τοῖς ἄρχουσιν ἐπείθετο.

2. Σατράπης δ' ὢν καὶ στρατηγὸς τῶν ἐν τῇ Λυδίᾳ καὶ ἐν τῇ Φρυγίᾳ στρατευμάτων τοῖς μὲν ἀρχομένοις εὐνούστατος ἦν, τοῖς δὲ φίλοις πιστότατος, ὥστε ὑπὸ[6] πάντων παράδειγμα πασῶν ἀρετῶν ἐνομίζετο. Ἐν Κελαιναῖς, τῆς Φρυγίας πόλει μεγάλῃ καὶ εὐδαίμονι, τῷ Κύρῳ βασίλεια ἦν καὶ παράδεισος μέγας, ἀγρίων θηρίων πλήρης· ἐνταῦθα ἐθήρευεν ἀφ' ἵππου ἄρκτους καὶ λέοντας καὶ ἄλλα θηρία, ἵνα γυμνάζοι[7] τὸ σῶμα καὶ τοὺς ἵππους.

118. Περὶ τῶν μυρίων Ἑλλήνων.

Ἐν τῇ ἑλληνικῇ μετὰ Κύρου τοῦ νεωτέρου στρατιᾷ ἦσαν ὁπλῖται καὶ γυμνῆτες καὶ ἱερεῖς καὶ μάντεις καὶ ἰατροί· μετὰ δὲ τὴν ἐν Κουνάξοις μάχην καὶ ἱππεῖς παρεσκευάζοντο[1]. Οἱ μὲν ὁπλῖται ὠνομάζοντο ἀπὸ[2] τῶν ὅπλων· εἶχον μὲν μεγάλας ἀσπίδας, πορευόμενοι δὲ τὴν ἀσπίδα ἐκ[3] τελαμῶνος ἔφερον· εἶχον δὲ καὶ κράνη χαλκᾶ καὶ κνημῖδας καὶ θώρακας καὶ μακρὰ δόρατα καὶ ξίφη καὶ μαχαίρας. Ὁπότε[4] δὲ πορεύοιντο, τὰ ὅπλα καὶ ὁ σῖτος καὶ αἱ σκηναὶ καὶ τὰ ἄλλα ἤγετο

---

116. [5] научный.

117. [1] первый. [2] власти, царства. [3] С. 10, пр. [4] при царскомъ дворѣ. [5] С. 7, b. [6] С. 9, пр. 1 и 2. [7] С. 72.

118. [1] стали (начали) — съ неопред. наклон. (С. 43, a). [2] по (чему). [3] на (чемъ). [4] С. 45, пр. 1; 86, b.

ἐφ᾽ ἁμαξῶν καὶ ὑποζυγίων. Ὑπασπισταὶ δ᾽ ὠνομάζοντο οἱ τῶν ὁπλιτῶν θεράποντες οἱ τὰ δόρατα αὐτῶν φέροντες. Οἱ δὲ πελτασταὶ πέλτας καὶ ἀκόντια εἶχον. Γυμνῆτες δ᾽ ἐλέγοντο οἱ τοξόται καὶ οἱ σφενδονῆται.

119. *Περὶ τῆς τῶν Σπαρτιατῶν παιδείας.*

Ἐν Σπάρτῃ οἱ παῖδες μέχρις ἑπτὰ μὲν ἐτῶν ὑπὸ[1] τῶν μητέρων ἐτρέφοντο, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑβδόμου ἔτους ὁ νόμος ἐκέλευε τοὺς παῖδας δημοσίᾳ παιδεύεσθαι. Οἱ δὲ νεώτεροι ὑπὸ τῶν γεραιτέρων ἐπαιδεύοντο· οἱ γὰρ νεανίαι τῇ τῶν γερόντων σοφίᾳ παιδευέσθων. Οἱ μὲν παῖδες ἐγύμναζον τὰ σώματα καὶ ἐλούοντο ἐν τῷ Εὐρώτᾳ ποταμῷ· οἱ δὲ νεανίαι ἐθήρευον ἐν τοῖς ὄρεσιν ἀλώπεκας καὶ κάπρους καὶ ἐλάφους καὶ ἄλλα θηρία. Ἐπαιδεύοντο δὲ καὶ ἀληθεύειν καὶ βραχέως λέγειν[2]· οἱ γὰρ Σπαρτιᾶται ἀεὶ ἠλήθευον καὶ βραχέως ἔλεγον. Ἐνεφυτεύετο δὲ καὶ τοῖς παισὶ καὶ τοῖς νεανίαις τοὺς γεραιτέρους θεραπεύειν· πρέπει γὰρ οὐ μόνον τοὺς γονέας, ἀλλὰ καὶ τοὺς γέροντας ὑπὸ τῶν νεωτέρων θεραπεύεσθαι. Μάλιστα δ᾽ ἐνεφυτεύετο πᾶσιν εὐσέβεια καὶ πειθαρχία καὶ ἔρως τῆς πατρίδος.

120. *О жертвоприношеніяхъ у древнихъ.*

Древніе Греки приносили богамъ *въ* жертву не только быковъ, козъ и овецъ, но также полевые[1] плоды. *Въ* древнее[2] *время* приносили[3] *въ* жертву и людей. Какъ узнаёмъ изъ Гомера, Посейдону и другимъ морскимъ[1] богамъ приносились въ жертву лошади, а Плутону и Персефонѣ — черныя овцы. Сократъ также[4] приносилъ жертвы отечественнымъ богамъ и побуждалъ *своихъ* учениковъ дѣлать то *же* самое. — Персы *въ этомъ отношеніи* отличались *отъ* Грековъ, потому что *они* не сооружали[5] ни храмовъ, ни жертвенниковъ, ни статуй. Законъ персидскій предписывалъ слѣдующее[6]: Приносите, Персы, жертвы солнцу, лунѣ, землѣ, огню, водѣ и вѣтрамъ. Молитесь богамъ не за себя[7], а за всѣхъ Персовъ и *за* царя.

---

119. [1] С. 9, пр. 1 и 2. [2] выражаться.

120. [1] существ. [2] ***τὸ παλαιόν.*** [3] страдат. оборотомъ. [4] въ началѣ. [5] ***ἱδρύειν.*** [6] мѣстоим. [7] = за васъ самихъ (Эт. 40, 2, b, c, ***γ).***

121. *О государствахъ.*

Во всѣхъ государствахъ находятся правящіе[1] и управляемые[1]. Мудрецы говорятъ: лучшіе *да*[2] правятъ, а управляемые *пусть*[2] довѣряютъ и повинуются правящимъ. Законъ — повелитель[1] всѣхъ насъ. Прекрасно говоритъ Солонъ, законодатель Аѳинянъ: „Я называю счастливымъ то[3] государство, въ которомъ граждане повинуются правителямъ[1], а правители — законамъ“. А Пиѳагоръ лучшимъ государствомъ называетъ *то, которое* имѣетъ лучшихъ гражданъ. Древніе справедливо называли мудрыхъ законодателей, Солона и Ликурга, благодѣтелями *своихъ* государствъ; справедливо *они* удивлялись Пиѳагору, Сократу и Платону и другимъ мудрецамъ, которые хорошо воспитывали юношей и увѣщевали ихъ служить не страстямъ и удовольствіямъ, а благу государства.

122. *Объ ораторахъ.*

Хорошій ораторъ совѣтуетъ гражданамъ блюсти пользу своего государства, *а* не *свою* частную. *Онъ* противится совѣтамъ злонамѣренныхъ ораторовъ и убѣждаетъ гражданъ заблаговременно готовить все[1] необходимое[1], чтобы[2] свобода государства оберегалась и сохранялась *неприкосновенною*. А граждане, если[3] *они* благоразумны, внимательно слушаютъ рѣчи такого оратора и повинуются его совѣту. — Периклъ былъ весьма разумный государственный дѣятель и отличный ораторъ[4]. *Онъ* всегда имѣлъ въ виду[5] только *интересы*[6] государства, совѣтовалъ гражданамъ самое лучшее и мужественно противился врагамъ. Аѳиняне же внимали (=повиновались) рѣчамъ Перикла, удивляясь его великому уму и доблести. *Онъ* былъ такой[7] искусный ораторъ, что[8] *его* называли Олимпійскимъ.

---

121. [1] *ἄρχειν*. [2] imperat. [3] С. 36, пр. 3.

122. [1] множ. ч. [2] *ἵνα* с. conj. [3] *ἐάν* с. conj. *ὥσι(ν)*. [4] = мастеръ *(δεινός* superl.) говорить. [5] имѣть въ виду, *πράττειν*. [6] одинъ членъ сред. р.: С. 2. [7] = такъ искусенъ *(δεινός)* въ рѣчи (infin.). [8] *ὥστε* съ страдат. оборотомъ.

Глаголы чистые слитные (verba pura contracta).

XIX. A. Praesens и imperfectum act., med. и pass. глаголовъ на -άω.

123. ***Καλὸν ὑπὲρ τῆς πατρίδος τελευτᾶν.***

Οἱ Σπαρτιᾶται ἐτίμων μάλιστα τοὺς νικῶντας καὶ τοὺς ὑπὲρ τῆς πατρίδος ἐν μάχῃ τελευτῶντας. Τίς δ᾽ οὐκ ἂν κατ᾽ ἀξίαν τιμῴη τὸν καλῶς ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τελευτῶντα; Λυκοῦργος γὰρ ἔλεγε κρείττω εἶναι τὸν καλὸν ὑπὲρ τῆς πατρίδος θάνατον τοῦ αἰσχροῦ βίου. Διὰ τοῦτο αἱ μὲν τῶν Σπαρτιατῶν μητέρες ἐκέλευον τοὺς παῖδας ἢ νικᾶν ἐν μάχῃ ἢ τελευτᾶν. Οἱ δὲ νεανίαι οὐκ ἐτόλμων τὴν τάξιν λείπειν· ἡ μὲν γὰρ φυγὴ αὐτοῖς αἰσχύνην ἔφερεν, ὁ δὲ καλὸς θάνατος τιμὴν καὶ δόξαν ἀθάνατον. Οἱ δὲ νεώτεροι ὁρῶντες τῶν πρεσβυτέρων τὴν ἀνδρείαν προυτίμων νικᾶν καὶ καλῶς τελευτᾶν τῆς φυγῆς. Διὰ τοῦτο μάλιστα ἐτίμων οἱ Σπαρτιᾶται Λεωνίδαν καὶ τοὺς μετ᾽ αὐτοῦ τριακοσίους.

124. ***Τὸ γῆρας τιμάσθω.***

Οἱ γεραίτεροι τιμάσθων ὑπὸ τῶν νεωτέρων· ὀρθῶς γὰρ οἱ τῷ γήρᾳ καὶ τῇ σοφίᾳ πρωτεύοντες τιμῶντο ἄν. Ὡς Ὅμηρος λέγει, Νέστωρ πάντων τῶν Ἀχαιῶν μάλιστα ὑπ᾽ Ἀγαμέμνονος διὰ τὴν γνώμην καὶ τὸ γῆρας ἐτιμᾶτο. Παρὰ δὲ τοῖς παλαιοῖς Πέρσαις οἱ γέροντες ὑπὸ τῶν νέων ἐτιμῶντο. Ἐν δὲ Σπάρτῃ τὸ γῆρας ὑπὸ πάντων μάλιστα ἐτιμᾶτο· ἐπαιδεύοντο γὰρ ἐκ παίδων[1] οἱ Σπαρτιᾶται οὐ μόνον τοὺς θεοὺς καὶ τοὺς γονέας τιμᾶν, ἀλλὰ καὶ τοὺς γεραιτέρους. Διὰ τοῦτο Λύσανδρος ἔλεγεν ἐν οὐδεμιᾷ πόλει τὸ γῆρας μᾶλλον τιμᾶσθαι ἢ ἐν Σπάρτῃ. Καὶ ὀρθῶς· ὅταν γὰρ τὸ γῆρας ὑπὸ νεανιῶν μὴ τιμᾶται, καὶ οἱ γονεῖς καὶ οἱ νόμοι οὐκ ἂν τιμῷντο.

125. ***Древніе почитали[1] много боговъ.***

Вавилоняне и Финикіяне почитали[1] солнце, луну и звѣзды, а Тирійцы — также Геракла. Сирійцы почитали рыбъ, а

---

124. [1] = a pueris, съ дѣтства.

125. [1] *дѣйствит.* и *страдат.* оборотомъ.

Египтяне бо́льшую *часть*[2] животныхъ: быковъ, собакъ, крокодиловъ и птицъ. Персы не сооружали[1] *своимъ* богамъ храмовъ, а законъ предписывалъ почитать[1] ихъ жертвоприношеніями и молитвами на[3] горахъ. Арея почитали преимущественно Ѳракійцы, Скиѳы и другіе народы, любившіе войну. Греки почитали[1] больше всего 12 боговъ, пелопоннесскіе города — Посейдона, Аѳиняне — Аѳину. Въ Элевсинѣ былъ знаменитый храмъ, въ которомъ почитались двѣ богини, Деметра и Персефона, а съ ними Діонисъ. Въ Эпидаврѣ *на* Пелопоннесѣ[4] больше[5] всѣхъ *другихъ* почитали[1] Асклепія, который лѣчилъ болѣзни.

126. ***Объ оракулахъ.***

О затруднительныхъ, какъ общественныхъ, *такъ* и частныхъ дѣлахъ древніе Греки вопрошали оракулъ, потому что довѣряли мудрости боговъ. Историки говорятъ, *что* оракулъ Зевса въ Додонѣ почитался, какъ самый древній. Но бо́льшая *часть*[1] вопрошающихъ[2] отправлялась въ Дельфы, къ славнѣйшему оракулу Аполлона, такъ какъ Аполлонъ былъ почитаемъ, какъ богъ мудрости. Впослѣдствіи пророчествовали и жрецы Зевса Аммона въ Либіи. Но отправлявшіеся[2] къ Аммону подвергались въ либійской пустынѣ большимъ опасностямъ[3]. Вопрошавшіе[2] приносили богу великолѣпные дары, которымъ удивлялись[4] потомки.

XX. B. Praesens и imperfectum act., med. и pass. глаголовъ на -έω.

127. ***Ἰσοκράτους παραινέσεις***[1].

Ἡγοῦ μάλιστα σεαυτῷ πρέπειν κόσμον, αἰσχύνην, δικαιοσύνην, σωφροσύνην. Ὑφ᾽ ὧν κρατεῖσθαι[2] *τὴν ψυχὴν αἰσχρόν, τούτων πάντων ἐγκράτειαν ἄσκει, κέρδους, ὀργῆς, ἡδονῆς*[3],

---

125. [2] ***ὁ πολύς*** compar. или superl.: C. 31 и 3, b. [3] ***ἐπί τινος.*** [4] gen. chorographicus: C. 26, пр. 5. [5] = передъ всѣми.

126. [1] ***ὁ πολύς*** compar. или superl.: C. 31 и 3, b. [2] съ членомъ: C. 1, c, ***α;*** 39, a, съ пр. 1, a. [3] accus.: C. 14, a. [4] страд. оборотъ.

127. [1] наставленіе. [2] pass.: (чѣмъ быть управляемою... =) чему дать власть надъ душою. [3] чрезмѣрный...

λύπης. Ἃ ποιεῖν αἰσχρόν, ταῦτα νόμιζε μηδὲ λέγειν εἶναι καλόν. Τὰς ἡδονὰς θήρευε τὰς μετὰ[4] δόξης· ἡδονὴ γὰρ σὺν[4] τῷ καλῷ μὲν ἄριστον, ἄνευ δὲ τούτου κάκιστον. Μίσει τοὺς κόλακας, ὥσπερ τοὺς ἐξαπατῶντας[5]· ἀμφότεροι γὰρ πιστευόμενοι[6] τοὺς πιστεύοντας ἀδικοῦσιν. Ἀγάπα μὲν τὰ παρόντα, ζήτει δὲ τὰ βελτίω. Τοὺς μὲν θεοὺς φοβοῦ, τοὺς δὲ γονέας τίμα καὶ φίλει, τοὺς δὲ φίλους εὖ ποίει, τοῖς δὲ νόμοις πείθου.

128. Περὶ τῶν μιμουμένων θεοὺς καὶ ἥρωας.

Λακράτης μέν, ἀνὴρ[1] Θηβαῖος, τῇ τοῦ σώματος[2] ῥώμῃ διαφέρων, ἐμιμεῖτο τὸν Ἡρακλέα κατὰ[3] τὰς στρατείας, καὶ λεοντῆν ἐφόρει καὶ ῥόπαλον ἐν ταῖς μάχαις. Ἀντίγονος δέ, ὁ βασιλεύς, Διόνυσον πάντα[4] μιμεῖσθαι λέγεται, κιττῷ κοσμούμενος ἀντὶ διαδήματος καὶ θύρσον ἀντὶ σκήπτρου φορῶν. Ἀλέξανδρος δέ, ὁ Φιλίππου, Ἀχιλλέα ἐμιμεῖτο καὶ τὰ ἄλλα[5] καὶ φίλον ἔχων· ὥσπερ γὰρ Ἀχιλλεὺς Πάτροκλον, οὕτως Ἀλέξανδρος Ἡφαιστίωνα μάλιστα ἐφίλει καὶ ἐτίμα. Μετὰ δὲ τὸν Ἡφαιστίωνος ἐν Ἐκβατάνοις θάνατον ὁ βασιλεὺς πολὺν χρόνον μάλα ἐλυπεῖτο· καὶ ἀγῶνα αὐτῷ[6] ποιεῖται πολὺ λαμπρότερον τῶν προτέρων.

129. Περὶ τῶν Πιθηκουσσῶν πόλεων.

Ἀγαθοκλῆς, ὁ τῶν Ἀκραγαντίνων τύραννος, ἔπεμπε[1] στράτευμα εἰς τὴν Λιβύην, ὅτ' ἐπολέμει τοῖς Καρχηδονίοις. Πορευόμενοι δὲ διὰ τῶν ὀρῶν ἦκον εἰς χώραν τινά, πλήρη οὖσαν πιθήκων, καὶ εἰς τρεῖς πόλεις, ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν πιθήκων Πιθηκούσσας καλουμένας. Οἱ δὲ πίθηκοι τὰς αὐτὰς οἰκίας ᾤκουν τοῖς ἀνθρώποις[2], θεοὶ νομιζόμενοι, ὡς παρὰ τοῖς Αἰγυπτίοις οἱ κύνες, καὶ ἐσιτοῦντο πάντα, ὡς ἐβούλοντο. Οἱ δ' ἐνοικοῦντες τὴν χώραν οὐκ εἴων αὐτοὺς ἀδικεῖν. Ὁ δὲ νόμος ἐκέλευεν· ἐάν τις φονεύῃ πίθηκον, τούτῳ, ὡς ἀδικοῦντι τὰ μέγιστα[3], θάνατος ζημία ἔστω[4].

---

127. [4] соединенный съ... [5] существ. [6] pass.: за оказанное имъ довѣріе (C. 52, 2, a).

128. [1] не переводится. [2] прилагат. [3] на, во время. [4] вин. отнош.: C. 17. [5] какъ (во всемъ другомъ =) вообще (C. 17), такъ и въ томъ, что... [6] въ честь его.

129. [1] перев. соверш. видомъ: C. 41. [2] ***ὁ αὐτός τινι:*** C. 20, d. [3] совершать величайшее преступленіе: C. 17, пр. 2. [4] = esto.

130. ***Πόλις νόμων δεῖται.***

Πᾶσα χώρα μάλιστα κοσμεῖται εὐδαίμοσι πόλεσιν· ἀληθῶς δ᾽ εὐδαιμονεῖ πόλις, εἰ οἱ πολῖται τοῖς τῶν θεῶν καὶ τῆς πόλεως νόμοις πείθονται. Δεῖται δὲ ἡ πόλις οὐ πολλῶν νόμων, ἀλλ᾽ ἀγαθῶν· διὰ τοῦτο εὐεργετοῦσι τὴν πόλιν σοφοὶ ἄνδρες ἀγαθοῖς νόμοις κοσμοῦντες· οἱ γὰρ νόμοι οὐ μόνον τοὺς ἀδικοῦντας κολάζουσιν, ἀλλὰ καὶ ὠφελοῦσι τοὺς εὖ ποιοῦντας. Κατὰ δὲ Πλάτωνα, φιλόσοφον ἐνδοξότατον, νόμους ὀρθῶς ἂν καλοῖμεν τῆς πόλεως ψυχήν· τῆς δὲ ψυχῆς νοσούσης[1] *τὸ σῶμα οὐκ ἂν εὖ ἔχοι. Μάλιστα δ᾽ εὐδαιμονεῖ πόλις, ἐὰν πάντες τὸ μὲν ἀγαθὸν φιλῶσι, τὸ δὲ κακὸν μισῶσιν.*

131. ***Δεῖ τιμᾶν καὶ φιλεῖν τοὺς γονέας.***

Πυθαγόρας παρεκελεύετο τοῖς μαθηταῖς τοὺς θεοὺς τιμᾶν καὶ τοῖς τῆς πόλεως νόμοις πείθεσθαι καὶ φιλεῖν τοὺς γονέας. Καὶ ἄλλος τις λέγει· Ζεὺς ἐφορᾷ, οἵτινες τοὺς γονέας φιλοῦσι καὶ οἵτινες οὔ[1]*· τὸν μὲν αὐτοὺς φιλοῦντα ποιεῖ εὐδαίμονα, τὸν δὲ μὴ*[2] *ἀγαπῶντα κολάζει. Πλάτων δέ, ὁ φιλόσοφος, λέγει· νοσεῖ τὴν ψηχήν, ἐάν τις μὴ*[3] *φίλῃ τοὺς γονέας. Εὐριπίδης δέ, ὁ ποιητής, λέγει· ὁ τοὺς γονέας φιλῶν τοῖς θεοῖς φίλος ἐστίν. Διὰ τοῦτο οἱ ποιηταὶ Αἰνείαν ἐπαινοῦσιν εὐσεβῆ καλοῦντες, ὃς*[4] *τὸν πατέρα διὰ μέσων*[5] *τῶν πολεμίων ἐκ Τροίας ἐφόρει. Σόλων δέ, ὁ Ἀθηναῖος, Κλέοβιν καὶ Βίτωνα, τοὺς Ἀργείους, ἐπαινεῖ, ὅτι*[4] *τὴν μητέρα, ἱέρειαν οὖσαν, μάλιστα φιλοῦντες αὐτοὶ ἀντὶ βοῶν ἐφ᾽ ἁμάξης εἷλκον εἰς νεών.*

132. ***Объ обычаяхъ нѣкоторыхъ народовъ.***

Эѳіопы больше всего уважали *своихъ* сестеръ, и царп оставляли *свою* власть *въ наслѣдство* сыновьямъ[1] не своимъ, а *своихъ* сестеръ. Если[2] же послѣднія[3] не имѣли сыновей, *то* законъ предписывалъ, *чтобы* царствовалъ[4] самый красивый и храбрый *изъ* всѣхъ. Эѳіопы отличались[5] набожностью

---

130. [1] когда... genit. absolutus = лат. ablat. absol.: C. 28, f; 66, 1.

131. [1] Эт. 17, 4, b. [2] *при условномъ прич.* ***μή:*** C. 65, c. [3] *при* ***εἰ*** и ***ἐάν*** *отриц.* ***μή:*** C. 77—80. [4] = qui c. conj.: за то, что онъ... (C. 85, пр. 3). [5] (по)среди.: C. 3, e.

132. [1] въ конецъ. [2] ***ὁπότε*** c. optat. [3] = эти. [4] acc. c. inf. [5] ***ἀσκεῖν τι.***

и честностью. Ихъ домá не имѣли дверей, и, *хотя* они[6] находились на[7] улицѣ, *все-таки* никто ничего[8] *не* воровалъ. — У[7] нѣкоторыхъ Либійцевъ[9] мужчина царствовалъ *надъ* мужчинами, а женщина — *надъ* женщинами. Либійскіе кочевники считали время не *по* днямъ[10], а *по* ночамъ[10]. Тѣмъ же самымъ счетомъ[11] пользовались и Кельты, какъ говорятъ историки.

133. ***О жилищахъ древнѣйшихъ людей.***

Люди *въ* древнее[1] *время* обитали въ пещерахъ; *они* питались[2], собирая древесные[3] плоды, ловя рыбу[4] и охотясь[5] *за* звѣрями; *вмѣсто* платья[6] употребляли шкуру дикихъ звѣрей, медвѣдей, волковъ, лисицъ и другихъ. *Какъ* оружіе[6], употребляли луки и копья. Другіе строили деревянные дома на[7] озерахъ. Какъ сообщаетъ[8] Геродотъ, Пеонцы, ѳракійское племя, жили на[7] Прасійскомъ озерѣ въ такихъ деревняхъ. Впослѣдствіи люди *стали* строить крѣпости и города, потому что человѣкъ *отъ* природы[9] любитъ общество. Жившіе[10] же около[11] моря строили гавани и укрѣпляли города стѣнами, такъ какъ встарину[1] скиталось много *морскихъ* разбойниковъ.

134. ***О Сициліи.***

Сицилія встарину[1] называлась Тринакріей, потому что этотъ островъ имѣетъ три мыса. Какъ говоритъ Гомеръ, *на* этомъ островѣ обитали Циклопы, жившіе[2] въ пещерахъ, безъ законовъ, *не* почитая[3] ни боговъ ни странниковъ. Историкъ Ѳукидидъ говоритъ, *что* въ Сициліи жило (=обитали)[4] много племенъ варварскихъ[5] и греческихъ[5]. *Въ* древнее[1] *время* населяли этотъ островъ Сиканцы, бывшіе варварами, по[6] *имени* которыхъ *онъ* и назывался Сиканіей. Его населяли также Финикіяне, строившіе[2] торговыя гавани кругомъ[7] всего острова. Впослѣдствіи Греки *по*строили *здѣсь* много горо-

132. [6] ***οὗτος,*** genit. absol.: C. 66, d. [7] ***ἐν.*** [8] и по-греч. два отриц.: C. 7, b. [9] = *изъ* Либійцевъ. [10] dat. [11] ***τρόπος.***

133. [1] ***τὸ πάλαι.*** [2] ***ζῆν.*** [3] = деревьевъ. [4] одно ***ἁλιεύειν.*** [5] ***θηρᾶν τινα.*** [6] какъ имя сказуемое поставить въ над. слова „шкуру (plur.), луки". [7] ***ἐν.*** [8] = говоритъ. [9] дат. отнош.: C. 17. [10] part. praes. [11] ***παρά*** съ вин.

134. [1] ***τὸ πάλαι.*** [2] part. praes. въ знач. imperf. (C. 39, a, съ пр. 1, a). [3] въ конецъ. [4] infin. praes. (см. [2]). [5] существ. [6] ***ἀπό τινος.*** [7] ***περί τι.***

довъ, какъ Сиракусы, Мессену, Агригентъ и другіе, и владѣли большею *частью*[8] острова. Карѳагеняне, двигаясь изъ Либіи, много лѣтъ[9] воевали *съ* Греками изъ-за[10] Сициліи. *На*конецъ[11] Римляне *за*владѣли всѣмъ островомъ послѣ войны съ[12] Ганнибаломъ. За[13] *свое* богатство и плодородіе Сицилія называлась житницей Рима.

135. ***О животныхъ, подражающихъ людямъ.***

Въ звѣринцахъ Индійцевъ содержалось[1] много[2] животныхъ и птицъ, *въ* особенности[2] большое *число*[2] попугаевъ. Но ни одинъ Индіецъ[3] *не* употреблялъ (=*не* ѣлъ) попугая *въ пищу*, потому что *они* считали[4] его священною *птицей* и особенно[5] почитали, какъ *животное*, подражающее людямъ. Впрочемъ и[6] другія птицы подражаютъ человѣку, произнося *слова* (=болтая), какъ *напр.* скворцы и вороны. — Македоняне, совершавшіе[7] *подъ* предводительствомъ[8] Александра походъ въ Индію, удивлялись, видя по[9] дорогѣ различныя породы обезьянъ. Сначала *они* боялись обезьянъ, принимая[4] *ихъ за* непріятельское войско, а затѣмъ *стали* ловить *ихъ*. — Обезьяны подражаютъ пріемамъ[10] людей; поэтому человѣкъ, глупо подражающій другимъ, называется обезьяной. Подражай, мальчикъ, нравамъ не[11] безумныхъ, а разумныхъ *людей*.

XXI. C. Praesens и imperfectum act., med. и pass. глаголовъ на -ό̓ω.

136. ***Περὶ τῶν ἐφόρων.***

Οἱ ἐν τῇ Σπάρτῃ ἔφοροι ἐκαλοῦντο ἀπὸ τοῦ ἐφορᾶν[1] *πάντα· εἶχον δὲ μεγάλην δύναμιν· ἐζημίουν γὰρ τὸν ἀδικοῦντα καὶ τὸν παρανομοῦντά τι. Οἱ γὰρ Σπαρτιᾶται οὐ μόνον τοὺς*

---

134. [8] = plurimum: C. 31 съ пр. 2. [9] C. 27, b. [10] *ὑπέρ τινος*. [11] C. 17. [12] *πρός τινα*. [13] *διά τι*.

135. [1] *τρέφειν*. [2] = et alia animalia et (C. 11, пр. 1) plurimi (C. 31)... [3] = *изъ* Индійцевъ. [4] *ἡγεῖσθαι* съ acc. c. inf. (быть). [5] = больше *всего*. [6] ... *δὲ καί*. [7] part. praes. [8] глаг. (genit. absol.). [9] *ἐν*. [10] *ὁ τρόπος*. [11] = Не подражай...

136. [1] *τὸ* съ неопр. наклон. = существ.: C. 1, g.

ἀνδρείους καὶ ἐσθλοὺς πολίτας μεγίστων τιμῶν ἠξίουν, ἀλλὰ καὶ τοὺς κακοὺς ἰσχυρῶς ἐκόλαζον. Ἱκανοὶ[2] δὲ καὶ ἦσαν ζημιοῦν τοὺς βασιλέας ἀδικοῦντας καί, ὡς ἐν τοῖς ἀγῶσιν οἱ ἐπιστάται, αὐτίκα ἐζημίουν, εἴ τινα ὁρῷεν[3] παρανομοῦντά τι· τοὺς δ' ἄρχοντας κακόν τι δρῶντας ὁρῶντες οὐκ εἴων ἄρχειν αὐτούς[4], ἀλλ' αὐτίκα τῆς ἀρχῆς ἔπαυον. Ἐφεώρων[5] δὲ καὶ τὸν βασιλέα εἰς πόλεμον στρατευόμενον· δύο γὰρ ἔφοροι μετ' αὐτοῦ ἐπορεύοντο.

137. Περὶ τοῦ στεφάνου.

Οἱ ἐν τοῖς ἀγῶσι νικῶντες[1] ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐστεφανοῦντο· στεφανοῦσθαι δὲ μεγίστη τιμὴ ἦν. Οἱ μὲν τὰ Ὀλύμπια νικῶντες[1] ἐλαίᾳ[2] ἐστεφανοῦντο, οἱ δὲ τὰ Ἴσθμια πίτυϊ[2], οἱ δὲ τὰ Πύθια δάφνῃ[2], οἱ δὲ τὰ Νέμεα ἐλαίᾳ. Πάντες δ' ἐζήλουν τοὺς ἐν τοῖς ἀγῶσι στεφανουμένους· τὸ μὲν γὰρ ὄνομα τοῦ νικῶντος[1] καὶ τοῦ πατρὸς καὶ τῆς πατρίδος αὐτοῦ ὑπὸ κήρυκος ἀνηγορεύετο. Ἀπὸ δὲ τοῦ στάδιον νικῶντος ἡ Ὀλυμπιὰς ἐκαλεῖτο· ἐν δὲ τοῖς δείπνοις ποιηταὶ τὴν νίκην καὶ τὰς τοῦ στεφανουμένου ἀρετὰς ἐπῄνουν καὶ θέμις ἦν τῷ νικῶντι[1] ἐν Ὀλυμπίᾳ ἀνδριάντα ἀνορθοῦν· οἴκοι δὲ οἱ νικῶντες[1] μάλιστα ὑπὸ τῶν πολιτῶν ἐτιμῶντο.

138. Περὶ τῆς Ἀρτέμιδος Ὀρθίας.

Παρὰ τοῖς Ἕλλησι θέμις ἦν τοὺς δούλους ἀδικοῦντας μαστιγοῦν· οἱ δ' ἐλεύθεροι ἐν Ἀθήναις μὲν οὐκ ἐμαστιγοῦντο, τοῖς δὲ τῶν Σπαρτιατῶν παισὶν οὐκ ἦν αἰσχρὸν μαστιγοῦσθαι· ἐμαστιγοῦντο γὰρ οἱ παῖδες κατ'[1] ἐνιαυτὸν ἐπὶ τῷ Ἀρτέμιδος τῆς Ὀρθίας καλουμένης βωμῷ. Λέγουσι δέ, ὅτι τὸ εἴδωλον τὸ τῆς Θεᾶς Ὀρέστης καὶ Ἰφιγένεια ἐκ τῆς Ταυρικῆς εἰς Σπάρτην ἐκόμισαν[2] καὶ ὅτι τὸ πάλαι νεανίαι ἐθύοντο ἐπὶ τῷ τῆς Ἀρτέμιδος βωμῷ, ὡς καὶ ἐν τῇ Ταυρικῇ· ἐκληροῦντο δὲ οἱ νεανίαι, ὁπότε θύοιτο. Λυκοῦργος δ' ἐκέλευε τοὺς νεανίας μὴ[3] κληροῦσθαι πρὸς[4] τὸ θύεσθαι, ἀλλὰ μαστιγοῦσθαι. Οἱ δὲ

---

136. [2] **ἱκανός εἰμι**, имѣю право. [3] optat. iterativus.: C. 45, пр. 1; 78, пр. 1; 86, b; **ὁρᾶν** съ вин. существ. и прич. (что...): C. 67, a, съ пр. 1, *β*. [4] acc. c. inf. зависитъ отъ **ἐᾶν**: C. 59, 2. [5] Эт. 57, 5.

137. [1] перев. существ. [2] масличный, сосновый, лавровый вѣнокъ.

138. [1] **κατά** съ вин.: еже-, каждый... [2] принесли. [3] при запрещеніи infin. отрицается поср. **μή** (C. 59, 1—4). [4] для (съ существ.: C. 57).

μαστιγούμενοι αἰσχρὸν ἡγοῦντο οἰμώζειν· ἐνίοτε δὲ καὶ, ὡς λέγουσιν, οἱ νεανίαι ἐτελεύτων μαστιγούμενοι.

139. Съ *чѣмъ сравниваемъ жизнь?*

Мудрецы и поэты сравниваютъ нашу жизнь *со* сномъ, а поэтъ Софоклъ сравнивалъ людей *съ* призраками[1]. Гомеръ повѣствуетъ, что люди послѣ смерти живутъ въ Аидѣ, какъ тѣни. Мы же сравниваемъ человѣческую жизнь *съ* временами *года,* называя юность весною, а старость — зимою. Кто не *согласится* сравнить[2] жизнь *съ* плаваніемъ? Сравнивая человѣка *съ* деревомъ, *мы* правы[3]; потому что и дерево рождается, цвѣтетъ и гибнетъ[4]. Смерть, *будучи* сравниваема *со* сномъ, называлась древними образомъ (=братомъ) сна.

140. *Наставленія*[1].

Человѣкъ живетъ[2] *лишь* короткое время; поэтому живи[3], другъ, жизнью добродѣтельною[3]. Подражай[4] благороднымъ и дѣльнымъ мужамъ; потому что *для* всѣхъ насъ нѣтъ ничего полезнѣе, какъ подражать примѣрамъ хорошихъ *людей,* а избѣгать дурныхъ. Говори и поступай, какъ *ты* убѣжденъ[5]. Многіе, хотя[6] и говорятъ прекрасныя *вещи,* а[6] поступаютъ не такъ, какъ говорятъ. Обращай вниманіе *на* послѣдствія (=смотри *на* конецъ), потому что время все обнаруживаетъ. Многіе, кажется[7], живутъ честно, но въ ихъ поступкахъ обнаруживается *ихъ* настоящій *образъ* мысли[8]; ибо характеръ человѣка *можетъ* обнаруживаться[9] болѣе въ[10] его поступкахъ, чѣмъ въ[10] *его* словахъ. *Будемъ*[11] подражать[4] Аристиду, который хотѣлъ не только казаться, но и *на самомъ дѣлѣ* быть хорошимъ и честнымъ *человѣкомъ.*

---

139. [1] *εἴδωλον.* [2] = кто не сравнивалъ бы (*οὐκ ἄν* c. opt.)? [3] = vera (adj.) dicimus. [4] = умираетъ.

140. [1] *παραίνεσις, εως, ἡ.* [2] *βιόω.* [3] *ζάω* и *βίος βιωτός* (достойный жизни) accus.: C. 14, b. [4] *ζηλοῦν* или *μιμεῖσθαί τι.* [5] *ἡγεῖσθαι.* [6] *μὲν... δέ.* [7] = multi videntur (*δοκέω* act.) honeste vivĕre (C. 50, b; 63). [8] = истинный умъ. [9] optat. c. *ἄν.* [10] *ἐκ.* [11] conj. (hortat.: C. 54, a).

XXII. Приращеніе εἰ- вмѣсто ᾐ-. Ζάω и т. п.*).

141. *Περὶ Σφιγγός.*

Ἡ Σφὶγξ ἡ ἐν Θήβαις σῶμα μὲν εἶχε κυνός, κεφαλὴν δὲ καὶ πρόσωπον κόρης, πτέρυγας δ᾽ ὄρνιθος, φωνὴν δ᾽ ἀνθρώπου. Οὐ μόνον δὲ οἱ τῶν Ἑλλήνων ποιηταὶ τὴν Σφίγγα οὕτω ποιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ οἱ τῶν Αἰγυπτίων τεχνῖται εἰργάζοντο Σφίγγας, σώματα μὲν λέοντος, κεφαλὴν δὲ καὶ πρόσωπον κόρης ἔχοντας· καὶ σώζεται ἐν Θήβαις τῆς Αἰγύπτου[1] πολλὰ Σφιγγῶν εἴδωλα λίθινα οὕτως εἰργασμένα[2].

142. *Ξέρξης ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ὁρμᾶται.*

1. *Ξέρξης ἔχων[1] πολὺν στρατὸν ὡρμᾶτο[2] ἀπὸ Σάρδεων. Ἡγοῦντο[3] δὲ οἱ σκευοφόροι καὶ τὰ ὑποζύγια, τούτοις δὲ εἵπετο στρατὸς παντοίων ἐθνῶν. Πολὺ δὲ διαλείποντες εἵποντο χίλιοι ἱππεῖς ἐκ πάντων τῶν Περσῶν ἀπόλεκτοι· μετὰ δὲ τούτους χίλιοι δορυφόροι καὶ οἱ ἱεροὶ Νισαῖοι καλούμενοι ἵπποι δέκα, ὡς κάλλιστα κοσμούμενοι. Τούτοις δὲ εἵπετο τὸ ἅρμα Διὸς[4] ἱερόν, ὃ ἵπποι εἶλκον[5] λευκοὶ ὀκτώ, ὁ δὲ ἡνίοχος βαδίζων εἴχετο τῶν χαλινῶν.*

2. Затѣмъ[6] ѣхалъ[7] самъ Ксеркъ на колесницѣ, которую везли[5] нисейскіе кони. *За* царемъ слѣдовало 1000 копьеносцевъ, благороднѣйшихъ и лучшихъ *изъ* всѣхъ Персовъ, и 10.000 отборныхъ пѣхотинцевъ, называемыхъ безсмертными. 1000 послѣднихъ, *а* также копьеносцы имѣли на копьяхъ золотыя *гранатовыя* яблоки и окружали остальныхъ. Затѣмъ[6] шло[8] 10.000 персидскихъ всадниковъ, а *за* ними на большомъ разстояніи[9] слѣдовало остальное войско.

143. *О жизни.*

Сократъ говорилъ, *что* другіе люди живутъ *для того,* чтобы[1] ѣсть, самъ[2] же *онъ* ѣстъ *для того,* чтобы[1] жить. —

---

141. [1] С. 26, пр. 5. [2] part. perf. pass.

142. [1] съ (чѣмъ): С. 22, пр. 1. [2] перев. совершеннымъ видомъ: С. 41. [3] впереди идти. [4] С. 23. [5] *ἕλκειν* везти. [6] = послѣ этихъ. [7] *ἐλαύνειν.* [8] *πορεύεσθαι.* [9] = много пропуская.

143. [1] *ἵνα* c. opt.: с. 72. [2] nom. c. inf.: С. 61, пр. 1.

*) Другія статьи съ такими глаголами см. въ отдѣлѣ XXVIII, XXXVII;— съ *πλέω, πνέω, ῥέω* и т. п. въ отдѣлѣ XXXVIII.

Если[3] хочешь быть здоровымъ и долго[4] жить, *то* ты долженъ пользоваться ѣдою и питьемъ умѣренно; потому что живешь не[5] *для того,* чтобы ѣсть[6], а ѣшь *для того,* чтобы жить[6]. Однако, голодать и жаждать никто *не* заставляетъ тебя. Чѣмъ кто[7] больше работаетъ (=работалъ), тѣмъ пріятнѣе *онъ* ѣстъ и пьетъ. — Одинъ живетъ долгое[4] время, другой — короткое[8]. Впрочемъ, не[9] то[10] надо имѣть въ виду, сколько времени[11] кто[7] жилъ, а сколько добра[12] *онъ* оказывалъ[13] другимъ *въ продолженіе своей* жизни[14].

144. ***Александръ на походѣ.***

Когда Александръ Македонскій послѣ побѣды у Арбелъ преслѣдовалъ бѣгущихъ Персовъ, *то,* весьма быстро двигаясь *впередъ, онъ* не давалъ отдыха[1] *своему* войску. На этомъ походѣ Македоняне страдали *очень* много, *терпя* голодъ и жажду (=голодая и жаждая), такъ какъ страна была пустынная и жара невыносимая. Но Александръ не позволялъ имъ унывать, и самъ мужественно переносилъ всѣ невзгоды похода *вмѣстѣ* съ воинами: *онъ*[2] жаждалъ, какъ они[3] жаждали, и голодалъ, какъ они[3] голодали. Воины, видя его выносливость[4] и великодушіе, побуждали[5] его вести *ихъ* смѣло[6] *впередъ;* такъ какъ *они де не чувствуютъ* ни[7] усталости[8], ни[7] голода[8], ни[7] жажды[8], и вообще не[7] считаютъ *себя близкими* къ смерти[9], пока[10] имѣютъ *во главѣ* такого полководца.

XXIII. Futurum I и aoristus I act. и med. глаголовъ чистыхъ.

(О значеніи греч. будущаго см. С. 47, аориста С. 40).

145. ***Θρασύβουλος τὴν τῶν τριάκοντα τυραννίδα καταλύει.***

Λύσανδρος, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων στρατηγός, νικήσας τοὺς Ἀθηναίους, μετὰ τὴν τῶν Ἀθηνῶν ἅλωσιν, κατέλυσε τοὺς

---

143. [3] *εἰ* c. indic. [4] ***πολὺν χρόνον*** (С. 27, b). [5] = не живешь... [6] = чтобы *ты* ѣлъ, ...жилъ (conj.). [7] = нѣкто. [8] ***ὀλίγος.*** [9] ***οὐ μέντοι.*** [10] ***οὗτος*** (С. 36, пр. 3). [11] = сколь многое ***(πόσος)*** время. [12] plur. [13] ***ἐργάζεσθαι*** съ 2 вин. (С. 15, b). [14] просто = живя.

144. [1] = не позволялъ отдыхать войску (acc.). [2] ***καί.*** [3] ***ἐκεῖνος.*** [4] ***ἐγκράτεια.*** [5] ***κελεύειν.*** [6] acc. sing. prat. praes. [7] ни, и — не, ***οὔτε.*** [8] = устаютъ, голодаютъ, жаждутъ (всѣ — также „считаютъ“ — infin. косвенной рѣчи). [9] = быть смертными (nom.). [10] ***ἕως ἄν*** c. conj.

ἄρχοντας καὶ τοὺς νόμους· οἱ δὲ τριάκοντα τῆς πόλεως ἐτυράννευσαν. Ὀρθῶς δὲ λέγουσι τοὺς τριάκοντα τὴν τῶν Ἀθηναίων πόλιν πλεῖστα κακὰ ποιῆσαι[1]· πλείους γὰρ πολίτας ἐν ὀκτὼ μησὶν ἢ πάντες Πελοποννήσιοι ἐν δέκα ἔτεσιν ἐφόνευσαν, πολλοὺς δ' ἄλλους ἐφυγάδευσαν. Θρασύβουλος δέ, ἀνὴρ φρονιμώτατος καὶ ἀνδρειότατος, κατέλυσε τὴν τῶν τριάκοντα τυραννίδα· στρατευσάμενος γὰρ μετὰ χιλίων, οὓς ἐκεῖνοι ἐφυγάδευσαν, εἰς τὸν Πειραιᾶ, ἐνίκησε τοὺς τριάκοντα καὶ τοὺς μετ' αὐτῶν. Ἐτελεύτησαν δ' ἐν τῇ μάχῃ Κριτίας ὁ τύραννος, ἀνὴρ ἀφρονέστατος καὶ ἀδικώτατος, καὶ τῶν ἄλλων εἰς ἑβδομήκοντα. Οὕτως οἱ Ἀθηναῖοι τὴν μὲν τῶν τριάκοντα τυραννίδα κατέλυσαν, Θρασύβουλον δὲ ὡς εὐεργέτην ἐτίμησαν.

146. Περὶ Ψευδοσμέρδιος.

1. Μετὰ τὸν Καμβύσου βασιλέως θάνατον μάγος τις, ὄνομα[1] Σπενδάτης, ἐβασίλευσεν[2] ἀντὶ Σμέρδιος, τοῦ Κύρου. Λέγουσι δ' αὐτὸν διὰ τόδε Ψευδόσμερδιν· Σμέρδις ἦν ἀδελφὸς νεώτερος Καμβύσου· τούτου δὲ κελεύσαντος[3] Πρηξάσπης, τῶν Περσῶν ἀνήρ τις εὐγενής, Σμέρδιν κρύφα ἐφόνευσεν. Καμβύσης γὰρ ἐμίσησε[2] τὸν ἀδελφόν, ὅτι μᾶλλον φίλος ἦν τοῖς Πέρσαις, καὶ ὑπώπτευεν αὐτὸν ἐπιβουλεύειν τῇ βασιλείᾳ. Σπενδάτης οὖν ἀκούσας τοῦτο ἐβουλεύσατο μετὰ τῶν ἄλλων μάγων βασιλεῦσαι[2]· ἦν γὰρ ὁμοιότατος τὸ εἶδος[1] τῷ Σμέρδει, τῷ Κύρου.

2. Ὀτάνης ἦν εἷς τῶν εὐγενῶν Περσῶν· οὗτος ὑπώπτευσεν, ὡς ὁ μάγος οὐκ ἀληθεύει λέγων εἶναι Σμέρδις[4] ὁ Κύρου, ἀλλὰ ψεύστης ἐστίν. Ἦν δὲ θυγάτηρ αὐτοῦ ἐν[5] ταῖς τοῦ βασιλεύοντος γυναιξίν· ταύτην ἐκέλευσεν Ὀτάνης μηνῦσαι αὐτῷ, εἰ[6] ὁ βασιλεύων ὦτα ἔχοι· τὸν γὰρ Σπενδάτην τὰ ὦτα[7] Καμβύσης ἐκόλουσεν. Ἐπεὶ δὲ ἡ θυγάτηρ αὐτῷ ἐμήνυσε τὸν βασιλεύοντα ὦτα οὐκ ἔχειν, Ὀτάνης μετὰ ἓξ ἄλλων Περσῶν εὐγενῶν ἐβουλεύσατο, ᾧτινι τρόπῳ τὸν μάγον φονεύσουσιν[8]. Συμβουλευσάμενοι δ' εἰς τὰ βασίλεια ἦκον καὶ τὸν Ψευδόσμερδιν καὶ τοὺς ἄλλους μάγους ἐφόνευσαν. Περὶ δὲ

---

145. [1] C. 13, a; 15, b.

146. [1] C. 17. [2] C. 40, a. [3] по (съ дат. существит.): C. 28, f; 66, 1. [4] C. 61. [5] въ числѣ. [6] ...ли (C. 71, пр. 2). [7] двойной вин.: C. 15, a. [8] C. 73.

τῆς βασιλείας ἐμαντεύσαντο τὸν ἥλιον, ὃν μάλιστα ἐτίμων οἱ Πέρσαι· τούτου δὲ μηνύσαντος[9] Δαρεῖος, ὁ Ὑστάσπου, ἐβασίλευσε τῶν Περσῶν.

147. Οὐ πάτριον τοῖς Σπαρτιάταις κατὰ θάλατταν ἡγεμονεύειν.

Πέντε ἔτεσι[1] μετὰ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν οἱ Λακεδαιμόνιοι ἐβουλεύσαντο πόλεμον πρὸς τοὺς Ἀθηναίους ὑπὲρ[2] τῆς θαλαττοκρατίας. Καὶ οἱ μὲν νεώτεροι καὶ τῶν ἄλλων πολλοὶ ἤλπισαν, ἐὰν τῆς θαλάττης κρατήσωσι, χρήματα πολλὰ κτήσεσθαι[3] καὶ τὴν Σπάρτην μείζονα ποιήσειν καὶ δυνατωτέραν. Τῶν δὲ γερόντων τις συνεβούλευσε μὴ κινδυνεῦσαι περὶ τῆς θαλαττοκρατίας· οὐ γὰρ πάτριον εἶναι[4] τῇ Σπάρτῃ κατὰ θάλατταν, ἀλλὰ κατὰ γῆν ἡγεμονεύειν. Οἱ δὲ Σπαρτιᾶται ὑπήκουσαν αὐτῷ.

148. Θεμιστοκλῆς τοῖς Ἀθηναίοις ναῦς κατασκευάζεσθαι συμβουλεύει.

Μέγαν κίνδυνον[1] κινδυνεύσομεν, ὦ ἄνδρες[2] Ἀθηναῖοι· οἱ γὰρ βάρβαροι μετὰ τὴν ἐν Μαραθῶνι ἧττων μείζονι δυνάμει καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν ἐφ' ἡμᾶς καὶ πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα στρατεύσονται. Ἡμῖν μὲν ὀλίγαι νῆές εἰσιν, ὁ δὲ βάρβαρος μέγα ναυτικὸν ἔχει· κατεδουλώσατο γὰρ οὐ μόνον τοὺς Αἰγυπτίους καὶ τοὺς Φοίνικας, μεγάλην δύναμιν ναυτικὴν ἔχοντας, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἕλληνας, τοὺς συγγενεῖς ἡμῶν. Ἀκούσατε δέ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τῶν λόγων μου καὶ μᾶλλον βλέπετε[3] τὴν τῆς πόλεως σωτηρίαν ἢ τὸ ὑμέτερον κέρδος. Συμβουλεύω δὲ ὑμῖν τῷ[4] ἐκ[5] Λαυρίου ἀργύρῳ τριήρεις ποιήσασθαι· μέχρι γὰρ τοῦ νῦν οἱ Λακεδαιμόνιοι καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν τῶν Ἑλλήνων ἡγεμόνευον· ἐὰν δὲ ἡμεῖς ναυτικὸν κτησώμεθα, κατὰ θάλατταν κρατήσομεν καὶ πάντων τῶν Ἑλλήνων πρωτεύσομεν.

---

146. [9] указаніе; см. [3].

147. [1] C. 22, d. [2] изъ-за. [3] inf. *fut.*, какъ по-лат. при sperare: C. 62. [4] acc. c. inf. зависитъ отъ подраз. (по предыд. *συνεβούλευσε)* глаг. „говоря, что...,— такъ какъ *de...*“

148. [1] C. 14, a. [2] C. 12, b. [3] обращать вниманіе на... [4] на (что). [5] добываемое въ Л.

149. ***О благородствѣ Александра Македонскаго.***

Когда Александръ, *сынъ* Филиппа, побѣдивъ Персовъ *въ* сраженіи[1] при Иссѣ, взялъ *въ* *плѣнъ* *и* самого Дарія и затѣмъ расположился лагеремъ, *чтобы* отдыхать[2], *то* слышалъ плачъ въ[3] палаткѣ плѣнниковъ. Поэтому *онъ* велѣлъ одному *изъ* *своихъ* приближенныхъ, Леоннату, спросить[4] *о* причинѣ *этого* *плача* *и* доложить[5] ему. Леоннатъ доложилъ ему, *что* Даріева мать, жена и дѣти оплакиваютъ смерть Дарія. Услышавъ это, Александръ самъ прекратилъ[6] ихъ плачъ, говоря, что Дарій живъ[7] и что *онъ* *не* причинитъ ему ничего дурного. Тѣ, повѣривъ[8] его словамъ, перестали плакать[9].

150. ***О хорошемъ ораторѣ.***

Благородный и честный ораторъ и государственный дѣятель будетъ совѣтовать *со*гражданамъ не самое пріятное, а самое лучшее; *онъ* будетъ служить не[1] своей выгодѣ, а благу государства. Если *онъ* благоразуменъ, *онъ* не умолчитъ[2] *о* недостаткахъ[3] *своего* государства, а укажетъ, какъ граждане, поступая *во* всемъ[4] согласно, *могутъ* излѣчить[5] ихъ. *Онъ* будетъ и самъ соблюдать законы государства и не позволитъ[6] другимъ поступать противозаконно[6]. Когда же непріятели выступятъ въ походъ противъ государства, *онъ*, указавъ гражданамъ *на* доблесть *ихъ* предковъ, будетъ побуждать ихъ, храбро встрѣтивъ[7] непріятелей, побѣдить ихъ *въ* сраженіи, *при* *чемъ* *онъ* и самъ рѣшится подвергнуться опасности въ бою за *свое* отечество. Такого оратора и государственнаго дѣятеля *со*граждане будутъ охотно слушать[8], довѣрять ему и слѣдовать его совѣту.

151. ***Объ Ассирійцахъ.***

Ассирійцы были древнѣйшимъ народомъ Азіи. Первымъ ихъ царемъ былъ[1] Нинъ, который, построивъ городъ Нине-

149. [1] дат. или вин.: С. 14, с. [2] part. fut.: С. 47, пр. 1; 65, е. [3] *ἐκ*. [4] = спросивъ (какой падежъ послѣ „велѣлъ“?). [5] *μηνῦσαι*. [6] *παύειν*: С. 28, с. [7] = живетъ. [8] *πιστεύειν*. [9] part.: С. 67, с.

150. [1] поставить передъ глаг. [2] fut. med.: Эт. 67, 1. [3] *τὸ κακόν* acc. [4] acc. plur.: С. 17. [5] = излѣчатъ. [6] *ἐᾶν* съ acc. с. inf. *παρανομεῖν*. [7] acc. завис. отъ „побуждать, *κελεύειν*“. [8] *ἀκούειν* (съ fut. med.) *τινός*.

151. [1] = сдѣлался царемъ (С. 40, а).

вію у[2] рѣки Тигра, украсилъ *его* храмами и другими памятниками. Покоривъ *себѣ* Мидянъ и другіе народы, *онъ* завладѣлъ большею *частью*[3] Азіи и пріобрѣлъ великую силу. *Онъ* умеръ, назначивъ[4] свою жену Семирамиду царицей. Послѣдняя воцарилась[1], *будучи* 22 лѣтъ *отъ рóду*. Предпринявъ походъ противъ Либіи и Эѳіопіи, *она* побѣдила непріятелей, но *на походѣ* противъ Индійцевъ потерпѣла неудачу. Существуетъ преданіе[5], *что она* построила Вавилонъ и совершила[4] много другого достойнаго памяти. *Она* умерла *на* 64-мъ году[6] *своей* жизни, процарствовавши 42 года.

152. ***О персидскомъ царѣ Кирѣ.***

Киръ, весьма благородный и разумный мужъ, сдѣлался первымъ царемъ Персовъ (=первый воцарился *надъ* П)., освободивъ ихъ *отъ* владычества мидійскаго. *Онъ* покорилъ не только Мидянъ, но и Ассирійцевъ и Вавилонянъ и другіе народы и, побѣдивъ лидійскаго царя Креса, который, возгордившись *своимъ* богатствомъ, началъ *съ* нимъ войну, взялъ Сарды и прекратилъ *существованіе* мидійскаго царства. *Онъ* покорилъ также много греческихъ городовъ въ Азіи и такимъ образомъ завладѣлъ большею *частью*[1] *ея*. Но предпринявъ походъ противъ Массагетовъ и потерпѣвъ неудачу, *онъ* умеръ, процарствовавъ 30 лѣтъ.

XXIV. Futurum I и aoristus I act. и med. глаголовъ нѣмыхъ.

153. ***Ἔπαινος Ἀγησιλάου.***

Ἀγησίλαος, ὁ τῶν Σπαρτιατῶν βασιλεύς, πολλὰ δόξης ἄξια ἔπραξε, τὴν δὲ δόξαν οὐκ ἐζήτει. Διὰ τοῦτο τελευτῶν τοῖς φίλοις ἐπέτρεψε[1] *μηδεμίαν εἰκόνα ἑαυτοῦ κατασκευάσαι· „εἰ γάρ τι καλὸν ἔργον ἔπραξα, τοῦτό μου μνῆμά ἐστιν· εἰ δὲ μηδέν, οὐδ᾽ οἱ πάντες ἀνδριάντες“. Σοφίαν ἔργῳ*[2] *μᾶλλον ἢ λόγοις*[2] *ἤσκει*[3]*, τὴν δὲ πατρίδα πολλαῖς νίκαις ἐκόσμησεν. —*

---

151. [2] *παρά τι.* [3] одно прилаг. (С. 31, пр. 2). [4] ***ποιεῖν.*** [5] = dicitur (С. 9, пр. 1). [6] дат.: 27, а.

152. [1] одно прилаг. (= plurimam): С. 31, пр. 2.

153. [1] отъ ***ἐπι-τρέπειν*** поручать. [2] на (чемъ): С. 22, с. [3] выказывать.

Τίς ἂν θαυμάσειεν, ὅτι Ἀγησίλαος ζῶν μὲν ὑπὸ τῶν πολιτῶν ἠγαπᾶτο, τελευτήσας δὲ μάλιστα ἐτιμᾶτο;

154. ***Περὶ Μαραθῶνος.***

Ἐν Μαραθῶνι τάφος ἦν τῶν Ἀθηναίων καὶ ἐπὶ τῷ τάφῳ στῆλαι, τὰ ὀνόματα τῶν αὐτοῦ τελευτησάντων ἔχουσαι[1]*· καὶ ἀνδρὸς ἑνὸς ἦν ἴδιον μνῆμα Μιλτιάδου τοῦ Κίμωνος· ἵδρυσαν δ' αὐτοῦ καὶ τρόπαιον λίθου λευκοῦ*[2]*. Ἔθαψαν δὲ καὶ τοὺς Μήδους οἱ Ἀθηναῖοι· νόμος γὰρ ἦν νεκρὸν παντὸς ἀνθρώπου κρύψαι· ἐτίμων δὲ οἱ Μαραθώνιοι τοὺς ἐν τῇ μάχῃ τελευτήσαντας, ἥρωας ἀποκαλοῦντες.*

155. ***Πάρις Ἑλένην ἐκ Σπάρτης ἁρπάζει.***

Πάρις, ὁ Πριάμου, Ἀφροδίτης συμβουλευσάσης[1] *ἦκεν εἰς Σπάρτην, ἧς Μενέλεως ἦρχεν· Ἑλένη δ' αὐτὸν δεξαμένη ἐξένισεν· ὁ γὰρ βασιλεὺς τότε διέτριβεν ἐν Κρήτῃ τῇ νήσῳ. Ὁ δὲ Πάρις, οὐ σεβόμενος τοὺς θεούς, Ἑλένην μετὰ πλείστων χρημάτων ἥρπασε καὶ εἰς Τροίαν ἐκόμισεν. Μενέλεως δὲ καὶ οἱ ἄλλοι τῶν Ἀχαιῶν βασιλεῖς, ταῦτα ἀκούσαντες, μάλα ἠγανάκτησαν καὶ ἐβουλεύσαντο στρατεῦσαι ἐπὶ Τροίαν, ὡς*[2] *τιμωρησόμενοι τὸν ἁρπάσαντα καὶ κατάξοντες τὴν Ἑλένην καὶ τὰ χρήματα. Ἀγαμέμνων οὖν, ὁ τῶν Μυκηνῶν βασιλεύς, δυνατώτατος ὢν τῶν τότε βασιλέων, πάντας ἐκέλευσε ναῦς καὶ στρατιώτας παρασκευάσαντας*[3] *συλλέξαι εἰς Αὐλίδα, τῆς Βοιωτίας λιμένα.*

156. ***Κῦρος ὁ ἀρχαῖος καὶ Κροῖσος μετὰ τὴν Σάρδεων ἅλωσιν διαλέγονται.***

ΚΥ. Ἄκουσον, ὦ Κροῖσε, καὶ συμβούλευσόν μοι, ὅ τι ἂν ἄριστον ἔχῃς· ἐγὼ γὰρ βλέπων τοὺς στρατιώτας πολλὰ κινδυνεύσαντας καὶ νῦν νομίζοντας πόλιν ἔχειν[1] *τὴν πλουσιωτάτην ἐν τῇ Ἀσίᾳ μετὰ Βαβυλῶνα, ἐκείνους δώρων ἀξίους εἶναι νομίζω, ἁρπάζειν δ' ἐθέλω κωλῦσαι· ῥᾷον γὰρ ὑπακούσονταί μου, ἐὰν καρπὸν*[2] *ἔχωσι τῶν πόνων.*

---

154. [1] содержать. [2] gen. materiae: C. 28, a.

155. [1] по (чему). [2] C. 47, пр. 1; 65, e. [3] acc. зависитъ, наравнѣ съ *πάντας*, отъ *ἐκέλευσε*.

156. [1] = se habēre: C. 61. [2] награда за... (C. 24, a).

ΚΡ. Ὦ δέσποτα, μὴ διαρπάσῃς[3] τὴν πόλιν, ἀλλὰ κέλευσον ἐκόντας τοὺς Λυδοὺς κομίσαι πᾶν, ὅ τι καλὸν κἀγαθὸν ἔστιν ἐν Σάρδεσιν. Ἐὰν γὰρ ταῦτα ἀκούσωσιν, ἐν βραχεῖ[4] βλέψεις, ἅττα ἔστιν ἐν τοῖς οἴκοις καλὰ κτήματα ἀνδράσι καὶ γυναιξίν. Πρῶτον δ' ἐπὶ τοὺς ἐμοὺς θησαυροὺς πέμψον καὶ κομισάντων αὐτοὺς οἱ σοὶ φύλακες παρὰ τῶν ἐμῶν φυλάκων.

ΚΥ. Ἅπαντα οὕτω ποιήσω, ὦ Κροῖσε, ὡς συνεβούλευσας.

157. Οἱ μύριοι Ἕλληνες τὴν θάλατταν βλέπουσιν.

Ἐπειδὴ οἱ μύριοι Ἕλληνες διὰ τῆς Ἀρμενίας ἦκον πρὸς πόλιν μεγάλην καὶ εὐδαίμονα, ἣ ἐκαλεῖτο Γυμνιάς, ὁ τῆς χώρας ἄρχων τοῖς στρατηγοῖς ἡγεμόνα ἔπεμψεν, ἄξοντα αὐτοὺς διὰ τῆς πολεμίας χώρας. Ὁ δὲ ἡγεμὼν ἔλεξεν· ἐγὼ ἄξω ὑμᾶς πέντε ἡμερῶν[1] εἰς ὄρος, ἐξ[2] οὗ θάλατταν βλέψετε· εἰ δὲ μή, ζημιώσατε ἐμὲ θανάτῳ. Ἐπεὶ δὲ οἱ πρῶτοι ἐκ[2] τοῦ ὄρους, ᾧ ὄνομα ἦν Θήχης, τὴν θάλατταν ἔβλεψαν, ἐβόησαν· ἀκούσας δὲ ὁ Ξενοφῶν καὶ οἱ σὺν αὐτῷ[3] τῆς κραυγῆς ἐνόμισαν τοὺς πρώτους ἐν κινδύνῳ εἶναι καὶ θᾶττον ἐπορεύοντο. Ἐπεὶ δὲ πλείονος κραυγῆς ἤκουσαν, ὁ Ξενοφῶν σὺν τοῖς ἱππεῦσιν ὥρμᾶτο[4], ὡς ἐπὶ τοὺς πολεμίους βοηθήσων, καὶ τάχα ἤκουσαν βοώντων[5] τῶν στρατιωτῶν „θάλαττα, θάλαττα“. Ἔνθα δὴ ἔσπευσαν καὶ ἔθεον πάντες οἱ στρατιῶται καὶ τὰ ὑποζύγια ἠλαύνετο καὶ οἱ ἵπποι. Ἐπεὶ δὲ πάντες ἐπὶ τῷ ὄρει ἦσαν, ἐνταῦθα δακρύσαντες περιέβαλλον[6] ἀλλήλους· οἱ δὲ στρατιῶται λίθους κομίσαντες ἐποίησαν κολωνὸν μέγαν.

158. Μιλτιάδου πρὸ τῆς ἐν Μαραθῶνι μάχης λόγος.

1. Ἠκούσατε πάντες, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοῦ ἀγγέλου, ὅτι οἱ βάρβαροι ἤδη Νάξον τὴν νῆσον κατεστρέψαντο καὶ νῦν Ἐρετρίας ἐκράτησαν διὰ προδοσίας· ἀπάξουσι δὲ πάντας, ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας καὶ τέκνα, εἰς τὴν Ἀσίαν. Νῦν μὲν στρατεύσονται ἐπὶ τὴν ἡμετέραν πόλιν· Ἱππίας δέ, ὁ Πεισιστράτου, ἄξει τοὺς βαρβάρους, καὶ ἐὰν μὴ ἀντιταξώμεθα μηδὲ[1] σὺν τοῖς

---

156. [3] C. 44, пр.; 56, b. [3] scil. **χρόνῳ**.

157. [1] C. 27, a. [2] съ (чего). [3] C. 2 и 99. [4] imperf. = aor.: C. 41. [5] C. 67, пр. 1, **α**. [6] стали (съ неопр. накл.): C. 43, a.

158. [1] *и не*, послѣ отрицат. предлож. = **οὐδέ, μηδέ**; послѣ утвердит. = **καὶ οὐ, καὶ μή** (C. 92, b).

θεοῖς νικήσωμεν, δουλεύσομεν τοῖς τυράννοις. Λέξω δὲ ὑμῖν πᾶν τἀληθὲς καὶ οὐδὲν κρύψω· μάλιστα γὰρ ἐθαύμασα, ὅτι οὐκ ὀλίγοι συνεβούλευσαν ὑμῖν μὴ ἀντιτάξασθαι τοῖς βαρβάροις· τοὺς δὲ οὕτω λέγοντας προδότας νομίσατε. Μηδεὶς δὲ ὑμῶν πιστευσάτω τοῖς κακὰ συμβουλεύσασιν, ἀλλὰ πάντες τὴν κοινὴν σωτηρίαν περὶ πλείστου ποιησάμενοι, ὡς πρότερον ἀντεταξάμεθα τοῖς τυράννοις, οὕτω καὶ νῦν ἀντιταξώμεθα τοῖς βαρβάροις.

2. *Καὶ πρῶτον μὲν συμβουλεύω πάντας ἄνδρας τε καὶ νεανίας παρασκευάσαι, τοὺς δὲ γεραιτέρους οἴκοι ὑπολείψομεν, ὡς φυλάξοντας τὴν πόλιν. Ὁπλίσατε δὲ καὶ τοὺς δούλους· ὁ γὰρ ἀγὼν ἐστι περὶ καλλίστου ἄθλου, τῆς ἐλευθερίας. Δεύτερον δέ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, συμβουλεύω ἄγγελον πέμψαι εἰς Σπάρτην, ὃς τάδε λέξει· Ὦ ἄνδρες Σπαρτιᾶται, βοηθήσατε ὡς τάχιστα τοῖς Ἀθηναίοις· ἤδη γὰρ οἱ βάρβαροι Ἐρέτριαν, πόλιν τῆς Ἑλλάδος δυνατωτάτην, ἔχουσι καταστρεψάμενοι καὶ τάχα καταστρέψονται τὰς Ἀθήνας, ἐὰν μὴ βοηθήσητε. Οἱ δ' Ἀθηναῖοι τὴν τάξιν οὐκ ἀπολείψουσιν ἀντιταξάμενοι ταῖς τῶν βαρβάρων μυριάσιν, ἵνα σώσωσι τὴν κοινὴν τῆς Ἑλλάδος ἐλευθερίαν. Πέμψαντες οὖν στρατιὰν φυλάξετε τὰ κάλλιστα καὶ τὴν ὑμετέραν ἐλευθερίαν. Οὕτω μὲν ὁ ἄγγελος λεξάτω· νῦν δὲ πάντα ὡς τάχιστα παρασκευάσατε, τοῖς δὲ θεοῖς εὐξώμεθα*[2] *σωτήρια θύσειν, ἐὰν νικήσωμεν.*

159. *Александръ приноситъ жертву въ Иліонѣ.*

Александръ, выступивъ въ походъ противъ Персовъ, пришелъ къ Геллеспонту; здѣсь *онъ* принесъ жертву *въ честь* Протесилая[1], который умеръ первымъ *изъ* Грековъ, участвовавшихъ *съ* Агамемнономъ *въ* походѣ противъ Иліона. Переправивъ *свое* войско *на* тріэрахъ и другихъ корабляхъ въ Азію, *онъ* соорудилъ[2] какъ въ Европѣ, *такъ* и въ Азіи жертвенники Зевсу, Аѳинѣ и Гераклу. Въ Иліонѣ *онъ* принесъ жертву также *въ память* Пріама на[3] жертвенникѣ Зевса. Кормчій Менойтій и другіе возложили вѣнокъ *на* голову царя, царь — *на* могилу Ахилла, а Гефестіонъ — *на могилу*[4] Патрокла.

158. [2] давать обѣтъ.

159. [1] дат. (С. 18). [2] *κατα-σκευάζειν*. [3] *ἐπί τινι*. [4] одинъ членъ: С. 2.

160. ***Дельфійскій богъ наказываетъ святотатцевъ***[1].

Аполлонъ, убивъ дракона, сторожившаго дельфійскій оракулъ, завладѣлъ послѣднимъ. Велика была слава *этого* оракула. Греки путешествовали въ Дельфы, *чтобы* вопрошать[2] бога *Аполлона;* но *такъ какъ* здѣсь находилось[3] много сокровищъ, *то* многіе посягали[4] *на это* святилище. Одинъ властитель острова Эвбеи, выступивъ въ походъ противъ Дельфъ, ограбилъ *это* святилище. Когда же *онъ* второй разъ выступилъ въ походъ, *то* Дельфійцы умолили[5] Аполлона наказать святотатца[1]. Пиѳія посовѣтовала имъ довѣрить богу, потому что онъ поразитъ врага стрѣлою[6]. И дѣйствительно богъ, *какъ* говоритъ преданіе[7], избавилъ святилище и жителей[8] города *отъ этого* святотатца.

161. ***Кимонъ совѣтуетъ Аѳинянамъ прекратить***[1] ***войну со***[2] ***Спартанцами.***

Часто я совѣтовалъ[3] вамъ, господа[4] Аѳиняне, прекратить[1] вражду и войну со[2] Спартанцами и другими Эллинами и лучше[5] сообща отправиться въ походъ противъ варваровъ. Мы окажемъ какъ самимъ себѣ, *такъ* и всѣмъ Эллинамъ существенную пользу[6] и спасемъ *наше* общее отечество, если[7] прекратимъ взаимную[8] вражду. Ибо что *же* помѣшаетъ варварамъ, *когда они* уничтожатъ[9] наше могущество, опять покорить азіатскихъ Грековъ, нашихъ соотечественниковъ[10]? Поэтому вы отправьте меня въ Спарту: я уговорю Спартанцевъ прекратить войну. *Пусть* они предводительствуютъ сухопутнымъ[11] *войскомъ* Пелопоннесцевъ, а мы будемъ начальствовать[12] *надъ соединеннымъ* флотомъ всѣхъ Грековъ. Когда[13] же всѣ Греки сообща дадутъ отпоръ варварамъ, *мы* легко побѣдимъ ихъ, какъ *мы* уже побѣдили *ихъ* при Саламинѣ и Платеяхъ.

---

160. [1] = поступившихъ (-аго) безбожно, ***ἀσεβεῖν***. [2] part. fut. (C. 47, пр. 1; 65, e). [3] gen. absol.: C. 66, b, *a*. [4] ***ἐπι-βουλεύειν τινί***. [5] ***εὔχεσθαί τινι***. [6] одно ***τοξεύειν***. [7] dicitur... [8] ***ἐν-οικεῖν τι***.

161. [1] ***παύεσθαί τινος*** или ***κατα-λύειν τι***. [2] ***πρός τινα***. [3] aor.: C. 45, a. [4] ***ἀνήρ:*** C. 12, b. [5] ***μᾶλλον***. [6] оказ. сущ. п. ***μέγα*** или ***μέγιστα ὠφελεῖν τινα***. [7] ***ἐάν*** c. conj. aor. [8] = другъ противъ друга. [9] = уничтоживъ (acc.). [10] ***ὁ συγγενής***. [11] ***ὁ πεζός***. [12] ***ἄγειν***. [13] ***ὅταν*** или ***ἐπειδάν*** c. conj. aor.

162. ***Александръ погребаетъ мертвыхъ[1].***

Александръ, побѣдивъ Персовъ *въ* сраженіи при Граникѣ, велѣлъ похоронить мертвыхъ[1] вмѣстѣ *съ* оружіемъ и другими украшеніями[2]. *Изъ его* дружины[3] пало[4] около 25 *воиновъ, изъ* остальной конницы около 60, а *изъ* пѣхоты около 30. *По* приказанію[5] царя, Лисиппъ, славный художникъ, изваялъ статуи дружинниковъ[3]. Александръ похоронилъ также предводителей Персовъ и греческихъ наемниковъ, участвовавшихъ въ походѣ *съ* непріятелями; а плѣнниковъ *за то,* что *они,* будучи *сами* Греками, выступали *въ* походъ противъ Греціи *въ союзѣ* съ[6] варварами, отправилъ въ Македонію *на* работы[7] въ рудникахъ. Въ Аѳины же *онъ* отослалъ 300 персидскихъ вооруженій, съ слѣдующею надписью[8]: „Александръ, *сынъ* Филиппа, и Греки, кромѣ Лакедомонянъ, *посылаютъ эту добычу* отъ[9] варваровъ *въ* Азіи".

163. ***Демосѳенъ совѣтуетъ аѳинскому народу отправить помощь Олинѳійцамъ.***

Вы, господа[1] Аѳиняне, выслушали слова Олинѳійцевъ. Филиппъ, покоривъ уже много греческихъ городовъ, предпринялъ теперь походъ противъ Олинѳійцевъ и покорить ихъ, если *мы* не[2] пришлемъ *имъ* помощи. Завоевавъ всѣ греческія колоніи, *онъ* выступитъ въ походъ противъ Греціи и противъ насъ. Я всегда совѣтовалъ вамъ самое лучшее, но вы часто не слушались[3] моихъ словъ. Многіе *изъ* васъ — друзья Филиппа; тебя же, Эсхинъ, *я* называю не другомъ царя, а предателемъ отечества, потому что ты посовѣтовалъ народу самое худшее — не[4] отправлять помощи Олинѳійцамъ. Но вы, господа Аѳиняне, слушайте не (= не сл.[5]) льстецовъ, а меня; я и впредь всегда буду совѣтовать вамъ самое лучшее и говорить правду. Снарядите войско *изъ* гражданъ и отправьте *его, а* также корабли *къ* Олинѳійцамъ; оказавъ помощь ихъ городу, вы поможете больше всего самимъ себѣ.

---

162. [1] = умершихъ. [2] sing. [3] *οἱ ἑταῖροι.* [4] = умерли. [5] gen. absol. aor. [6] *ὑπέρ* (за) *τινος.* [7] part. fut. (С. 47, пр. 1; 65, e). [8] = надписавъ слѣд. [9] *παρά τινος.*

163. [1] *ἀνήρ.* [2] *ἐὰν μὴ* c. conj. aor. [3] *ἀκούειν τινός,* aor.: С. 45, a. [4] *μὴ* c. aor. [5] conj. aor.: С. 44, пр.; 56, b.

164. ***Θεμιστοκλῆς τὰ Ἀθηνῶν τείχη ἀνορθοῖ.***

Ἐπεὶ οἱ Ἕλληνες τοὺς βαρβάρους ἐν Πλαταιαῖς ἐνίκησαν, οἱ Ἀθηναῖοι Θεμιστοκλέους συμβουλεύσαντος[1] *τὴν ἑαυτῶν πόλιν τειχίσαι ἐβουλεύσαντο φοβούμενοι, μὴ*[2] *οἱ βάρβαροι ἐν ὀλίγῳ*[3] *αὖθις ἐπὶ τὴν Ἀττικήν τε καὶ Ἀθήνας προχωρήσειαν. Ἀκούσαντες δὲ οἱ Λακεδαιμόνιοι, ὅτι τούτῳ τῷ ἔργῳ ἐπιχειρήσειαν οἱ Ἀθηναῖοι, πρέσβεις ἔπεμψαν ὡς κωλύσοντας. Ἀποχωρησάντων δὲ τῶν πρέσβεων ὁ Θεμιστοκλῆς ἐν τῇ τῶν Ἀθηναίων βουλῇ τάδε πως ἔλεξεν· „Ἐγωγε αὐτίκα εἰς τὴν Σπάρτην πρεσβεύσω, ἐν δὲ τῷ μεταξὺ χρόνῳ συμβουλεύω ὑμῖν τειχίζειν παντὶ τρόπῳ· ὅταν δὲ τειχίσητε, καὶ ἄλλους πρέσβεις πέμψατε. Εἴθε προχωρήσειέ*[1] *μοι ἡ βουλή*[4]*, ἣν κατεσκευασάμην*[4]*“. Ταῦτα δὲ λέξας ὁ μὲν Θεμιστοκλῆς ὥρμησεν*[5]*, οἱ δ᾽ Ἀθηναῖοι τὰ τείχη τειχίσαντες τοὺς ἄλλους πρέσβεις εἰς τὴν Σπάρτην ἔπεμψαν. Ἐπεὶ δὲ οὗτοι ἐκεῖσε ἦκον, ὁ Θεμιστοκλῆς πρὸς τοὺς ἐφόρους ἐκόμισεν. Οἱ δὲ τῷ Θεμιστοκλεῖ ἔφρασαν· „Ὦ Θεμιστόκλεις, τὸ λοιπὸν οὐ πιστεύσομέν σοι. Ἠκούσαμεν γὰρ παρ᾽ ἄλλων τινῶν, ὅτι οἱ πολῖταί σου τειχίζουσιν. Σὺ δὲ τί λέξεις πρὸς*[6] *ταῦτα;“*

165. ***Продолженіе.***

1. Ѳемистоклъ сказалъ на[1] это слѣдующее: „Если[2] *вы* не вѣрите, *что* я говорю правду, *то* отправьте сами пословъ, а меня *задержите*[3], *какъ* заложника“. Лакедемоняне, принявъ это *предложеніе,* отправили почетныхъ и знатныхъ мужей въ Аѳины, *чтобы* узнать[4] истину[5]. Предполагая, *что* какъ аѳинскіе, *такъ* и лакедемонскіе послы дошли[6] уже до Аѳинъ, Ѳемистоклъ сказалъ эфорамъ слѣдующее: „Теперь вы имѣете *въ своихъ рукахъ* меня, а мои согражданe — вашихъ пословъ; а чтобы[7] *вамъ* получить обратно своихъ, *для этого* вамъ необходимо сперва отпустить меня“.

2. „Ибо *по* моему совѣту[8] Аѳиняне выстроили стѣны, чтобы[7] *они* служили[9] какъ намъ, *такъ* и вамъ и всей Элладѣ

---

164. [1] по (чему). [2] *μή* послѣ глаг. боязни = лат. ne (С. 74). [3] scil. *χρόνῳ* (короткій). [4] планъ придумывать. [5] отправляться. [6] на.

165. [1] *πρὸς* c. acc., на (что). [2] *ἐὰν* c. conj. aor. [3] *ἔχειν*. [4] *ἐξετάζειν* part. (время?). [5] adj. [6] *ἥκειν* (praes.) *εἰς*. [7] *ἵνα* c. conj. aor. *δέχεσθαι* (С. 72). [8] gen. absol. [9] *ὑπ-άρχειν*.

оплотомъ противъ варваровъ. И какъ мы не попытаемся помѣшать вамъ, если[2] *вы* когда-нибудь задумаете построить стѣны, такъ и вы не имѣли права[10] мѣшать намъ укрѣпить нашъ городъ стѣной". Эфоры, услышавъ это, отпустили Ѳемистокла, чтобы[7] получить обратно своихъ пословъ. Такимъ образомъ Ѳемистоклу удалось не только укрѣпить Аѳины стѣной и соединить городъ *съ* Пиреемъ, но и спасти себя и пріобрѣсти безсмертную славу.

XXV. Perfectum и plusquamperfectum act. и med.-pass. глаголовъ чистыхъ (С. 48 и 49).

166. *Λόγος ἐπιτάφιος.*

1. *Τίς μέν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τήν τε ἡμετέραν πόλιν καὶ πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα πλείω ἀγαθὰ πεποίηκεν*[1] *ἢ Κίμων ὁ Μιλτιάδου; τίς δὲ μᾶλλον τὴν κοινὴν σωτηρίαν ὠφέληκεν; τίς δ' ἀεὶ ὑμῖν βελτίω συνεβούλευεν; τίνι δὲ μᾶλλον ἐν πᾶσι τοῖς πράγμασι ἐπεπιστεύκεμεν ἢ τούτῳ τῷ ἀνδρί; οὐδένα μὲν ὑμῶν ἠδίκηκε, πολλοὺς δ' εὐεργέτηκεν. Πολλάκις μὲν ἐστρατεύσατο, πολλάκις δὲ στρατηγὸς ὢν τοὺς βαρβάρους καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν ἐνίκησε, πολλὰς δὲ τῶν ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἑλλήνων πόλεις ἠλευθέρωκεν.*

2. *Τέλος δὲ παύσας τὴν τῶν Λακεδαιμονίων πρὸς ὑμᾶς ἔχθραν καὶ στρατευσάμενος ἐπὶ τοὺς βαρβάρους, ὡς ἐλευθερώσων τοὺς ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἕλληνας, καὶ πολλὰ κινδυνεύσας ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος τετελεύτηκε, τὰ πάντα ἀριστεύσας. Τίνα δὲ μᾶλλον μακαρίζομεν ἢ τὸν ὑπὲρ τῆς πατρίδος τετελευτηκότα; Διὰ τοῦτο Κίμων ἀξίως τετιμήσθω ὑπὸ πάντων τῶν Ἑλλήνων· ἀξιώτατα δ' αὐτὸν τιμήσετε ζηλοῦντες καὶ μιμούμενοι τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ. Νῦν δὲ τὰ νομιζόμενα παιήσατε.*

167. *Λόγος Λυσίου τοῦ ῥήτορος ὑπὲρ Σωκράτους.*

1. *Ἀκηκόατε*[1] *μέν, ὦ ἄνδρες δικασταί, τῶν κατηγόρων λεγόντων, ὅτι Σωκράτης τοὺς μὲν τῆς πόλεως θεοὺς οὐ νο-*

165. [10] = вамъ не было позволено (позволено *ἔξ-εστιν*).
166. [1] о значеніи perf.: Эт. 46, 1; — С. 48 и 49.
167. [1] отъ *ἀκούω*.

μίζει, ἑτέρους δὲ δαίμονας εἰσάγει, καὶ ὅτι τοὺς νεανίας διαφθείρει. Τίς δὲ ταῦτα ἀληθεύειν τοὺς κατηγόρους πιστεύσαι ἄν; Σωκράτης γὰρ πέφυκεν ἐκ νέου πρωτεύειν πάντων πάσαις ταῖς ἀρεταῖς· τοῖς μὲν γὰρ πατρίοις θεοῖς ἀεὶ ἔθυε καὶ τοὺς δαίμονας ἐθεράπευεν ἄμεινον ἡμῶν αὐτῶν. Ἐκεκινδυνεύκει δὲ καὶ ὑπὲρ τῆς πόλεως στρατευόμενος· τρὶς γὰρ ἐστρατεύσατο εἰς Ποτίδαιαν καὶ εἰς Ἀμφίπολιν καὶ εἰς Δήλιον, καὶ οὔποτ᾽ ἐπαύσατο ἀγαθὸς ὢν πολίτης. Ἠρίστευκε δὲ καὶ ἀνδρείᾳ σώσας τῇ ἐν Ποτιδαίᾳ μάχῃ Ἀλκιβιάδην ἐν μεγίστῳ κινδύνῳ ὄντα.

2. Ὅτι δὲ πολλοὺς νεανίας καλῶς πεπαίδευκε, πᾶσι φανερόν· ἐμπεποίηκε γὰρ αὐτοῖς τὸ[2] πείθεσθαι τοῖς τῆς πόλεως νόμοις καὶ τὸ[2] θεραπεύειν τὰς ἀρετὰς καὶ τὰ[3] περὶ τοὺς θεοὺς νομιζόμενα[3] καὶ ἀεὶ συνεβούλευε τὰ ἄριστα. Σοφίᾳ δὲ οὕτω πεπρώτευκεν, ὥστε ὑπὸ τοῦ ἐν Δελφοῖς θεοῦ σοφώτατος πάντων προσηγόρευται. Διὰ ταῦτα, ὦ ἄνδρες δικασταί, Σωκράτης ὡς ἀνὴρ δικαιότατος καὶ σοφώτατος ἀπολελύσθω, μᾶλλον δὲ τετιμήσθω ὡς[4] ἄξιος ὢν τῶν μεγίστων τιμῶν.

168. Ξενοφῶν πρὸ τῆς μάχης τοῖς Ἕλλησι παρακελεύεται καλας ἐλπίδας[1] ἔχειν νίκης.

1. Ἀκούσατε, ὦ ἄνδρες Ἕλληνες, ἐμοῦ πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν· σὺν τοῖς θεοῖς πολλαὶ ἡμῖν καὶ καλαὶ[2] ἐλπίδες εἰσὶ σωτηρίας. Ἡμεῖς μὲν γὰρ ἐμπεπεδώκαμεν τοὺς τῶν θεῶν[3] ὅρκους, οἱ δὲ πολέμιοι ἐπιωρκήκασί τε καὶ τὰς σπονδὰς λελύκασιν. Διὰ τοῦτο οἱ θεοὶ τοῖς μὲν πολεμίοις ἐχθροί εἰσιν, ἡμῖν δὲ σύμμαχοι. Πιστεύσατε οὖν, ὅτι οἱ θεοὶ σώσουσιν ἡμᾶς ἐν κινδύνοις ὄντας, ὥσπερ πολλάκις σεσώκασι καὶ τοὺς ἡμετέρους προγόνους. Τῶν γὰρ Περσῶν ἐπὶ τὴν ἡμετέραν πόλιν στρατευσαμένων οἱ Ἀθηναῖοι τολμήσαντες ἀντιτάξασθαι αὐτοῖς ἐν Μαραθῶνι μύριοι τὰς πολλὰς μυριάδας ἐνίκησαν.

2. Δέκα δ᾽ ἔτεσιν ὕστερον, ὅτε Ξέρξης τὴν ἀναρίθμητον στρατιὰν συλλέξας ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ἐστρατεύσατο, οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι ἐνίκησαν τοὺς τούτων προγόνους καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν. Τεκμήρια μὲν τῶν νικῶν κεκτήμεθα τὰ ἐν

167. [2] членъ съ неопр. накл. = существит.: C. 1, g; 57. [3] религіозные обряды. [4] **ὡς... ὤν**, какъ человѣкъ...

168. [1] перев. ед. ч. [2] большая и основательная н. [3] данныя богамъ.

Σαλαμῖνι καὶ ἐν Πλαταιαῖς τρόπαια, μάλιστα δὲ τὴν ἐλευθερίαν τῶν πόλεων, ἐν αἷς ἐκεῖνοι ὑμᾶς ἐπεπαιδεύκεσαν. Ὑμεῖς δ' αὐτοὶ πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἀντιταξάμενοι τούτοις τοῖς ἐκείνων ἐκγόνοις τὰς πολλὰς μυριάδας ἐνικήσατε σὺν τοῖς θεοῖς. Διὰ τοῦτο καλὴν ἐλπίδα ἔχω ὑμᾶς καὶ νῦν ἀγαθοὺς ἄνδρας ὄντας τοὺς βαρβάρους νικήσειν.

169. ***Мильтіадъ увѣщеваетъ Аѳинянъ бросить въ пропастьословъ Дарія.***

Что́ обнародовано[1] послами великаго царя въ греческихъ городахъ, *это* вы, господа Аѳиняне, сами слышали[2]. Этотъ мужъ причинилъ[3] намъ великое зло и обиду[4]. *Послѣ того какъ у насъ* отмѣнено[2] владычество тирановъ[5], мы вообразили[6], что достигли[7] полной[8] свободы. Однако, теперь Дарій потребовалъ[2] *у* насъ прислать ему земли и воды *въ* знакъ[9] *нашей* покорности[10]: сдѣлавши это, *мы* будемъ находиться въ рабствѣ[11] хуже прежняго[12], потому что Персы приведутъ назадъ Гиппія, который будетъ тиранствовать *надъ* нами.

2. Я слышалъ[2], что многими Греками исполнено[2] требованіе[13] царя; но *я* совѣтую вамъ, господа Аѳиняне, не[14] дѣлать этого, а броситьословъ въ пропасть. Вѣдь[15] *мы* справедливо наказываемъ измѣнниковъ; *а* кто же не[16] наказалъ бы *тѣхъ, которые* посовѣтовали[17] намъ исполнить *нѣчто* столь постыдное? *Кто* родился[18] рабомъ, *пусть* слушается; мы же, Аѳиняне, будучи свободными, никогда *не* согласимся сдѣлать что-нибудь позорное.

170. ***Надгробная рѣчь Демосѳена послѣ сраженія при Херонеѣ.***

1. Законъ предписываетъ, *со*граждане, умершихъ[1] въ сраженіи за отечество и облагодѣтельствовавшихъ[1] его похо-

---

169. [1] ***μηνύειν*** perf.: Эт. 46, 1; — С. 48 и 49. [2] perf. [3] ***ποιεῖν*** (perf.) ***τινά τι:*** С. 13, а. [4] = и обидѣлъ (perf.) насъ. [5] = тираннія. [6] ***νομίζειν.*** [7] ***κτᾶσθαι*** perf. = имѣемъ. [8] ***πᾶς.*** [9] plur. [10] = рабства. [11] = будемъ рабствовать. [12] = ***чѣмъ*** (род. п. члена или ***ἤ***) прежде. [13] = потребованное (perf. plur.) царемъ. [14] ***μή*** с. aor. [15] ***γάρ.*** [16] не... бы, ***οὐκ ἄν*** с. opt. aor. [17] = посовѣтовавшихъ, perf. [18] ***ὅ*** с. part. perf. ***φύω.***

170. [1] perf.

ронить *на* казенный *счетъ*[2] и почтить надгробною рѣчью. *Людей*, не[3] оказывающихъ благодарности *своимъ* благодѣтелямъ[1], *мы* справедливо называемъ дурными и нечестными, а тѣмъ[4] болѣе *въ томъ случаѣ*, когда *они* не[5] отдаютъ[6] установленныхъ[7] *почестей воинамъ*, павшимъ[8] за отечество. Поэтому наши предки почтили могилами и памятниками павшихъ[8] при Марафонѣ, а Платейцы и теперь еще ежегодно[9] поминаютъ[10] тѣхъ отличныхъ мужей, которые освободили Элладу *отъ* порабощенія (=рабства) варварамъ[11].

2. Кому же болѣе подобаетъ почтить *память* этихъ высокозаслуженныхъ[12] мужей достойнымъ ихъ дѣяній[13] словомъ, какъ[14] *не* мнѣ, который посовѣтовалъ[15] вамъ, господа *со*граждане, *въ союзѣ* съ Ѳиванцами воспротивиться Филиппу, *съ оружіемъ въ рукахъ*, для[16] *блага своего* отечества? Мы не *одержали* побѣды[1], потому что Спартанцы и другіе Эллины не поддержали[17] насъ. *Будемъ-те*, сограждане, перенеся эту невзгоду какъ *можно* благоразумнѣе, всегда прославлять[18] этихъ храбрецовъ[19], павшихъ[8] за нашу свободу, и почтимъ[18] ихъ, исполнивъ[6] установленные[7] *обряды*, украсивъ ихъ могилы вѣнками и соорудивъ памятники, достойные ихъ высокой[20] доблести.

XXVI. Perfectum и plusquamperfectum act. и med.-pass. глаголовъ нѣмыхъ. — Futurum III.

171. *Περὶ Ὁμήρου.*

Περὶ Ὁμήρου καὶ τῶν ἄλλων Ἑλληνικῶν ποιητῶν πολλάκις ἀκηκόατε. Ὅμηρος γέγραφε ποιήματα δύο, Ἰλιάδα καὶ Ὀδύσσειαν. Καλῶς δὲ οἱ παλαιοὶ λέγουσιν, ὅτι οἱ ποιηταὶ πεπαιδεύκασι τὴν Ἑλλάδα. Τίς δὲ μᾶλλον πεπαίδευκε τοὺς Ἕλληνας Ὁμήρου; ἢ τίνα μᾶλλον τεθαυμάκασι καὶ ἐζηλώκασι πάντες

---

170. [2] одно ***δημοσίᾳ***. [3] ***μή*** (C. 65, c, съ*) и ***ἔχειν***. [4] = гораздо, ***πολύ***. [5] ***ἐὰν μὴ*** c. conj. [6] ***ποιεῖν***. [7] ***νομίζειν***, part. praes. [8] = умершимъ, умершихъ, perf. [9] ***κατ' ἐνιαυτόν***. [10] = почитаютъ. [11] = варваровъ. [12] = хорошихъ, отличныхъ. [13] = сдѣланнаго (part. perf. plur.) ими (dat. passivus при perf. и plusq. pass.: C. 18, пр. 4). [14] ***ἤ***. [15] лицо? (perf.). [16] ***ὑπέρ*** c. gen. [17] = помогли. [18] conj. hortat.: C. 54, a. [19] ***ἀνήρ***. [20] ***μέγας***.

οἱ Ἕλληνες; Οὐ μόνον οἱ ποιηταί, ὡς Αἰσχύλος καὶ Σοφοκλῆς καὶ Εὐριπίδης, οἳ πεποιήκασι τὰ δράματα, μεμίμηνται τὰ Ὁμήρου ποιήματα, ἀλλὰ καὶ οἱ τεχνῖται, ὡς Φειδίας πεποιηκέναι λέγεται τὸν ἐν Ὀλυμπίᾳ Δία, Ὁμήρου ἔπη τινὰ μιμούμενος. Πεισίστρατος δ' ἦ ὁ υἱὸς αὐτοῦ τὰ Ὁμήρου ἔπη εἰς Ἀθήνας κεκόμικε καὶ διεσκεύακεν. Λέγουσι δὲ καὶ Λυκοῦργον αὐτὰ ἐκ τῆς Κρήτης εἰς Σπάρτην κεκομικέναι. Πτολεμαῖος δέ, ὁ τῆς Αἰγύπτου βασιλεύς, Ὁμήρῳ νεὼν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἱδρυκέναι λέγεται.

172. Περὶ κόσμου.

Θεὸς πάντα τὰ ὄντα πεποίηκε[1] καὶ παρεσκεύακε καὶ τέταχε καὶ σώζει[2]. Κεκόσμηται δὲ ὁ οὐρανὸς ἡμέρας[3] ἡλίῳ, νυκτὸς[3] δὲ σελήνῃ καὶ μυρίοις ἀστράσιν· πεπλήρωται δὲ ἡ γῆ παντοίων θηρῶν καὶ δένδρων, ὑπὸ δ' αὐτῇ κέκρυπται χρυσὸς καὶ ἄργυρος καὶ σίδηρος καὶ τὰ ἄλλα. Οἱ δ' ἄνθρωποι πεφύκασιν[4] ἄρχειν τῶν ἄλλων ζῴων καὶ χρῆσθαι ταῖς τῆς φύσεως δυνάμεσι πρὸς[5] τὴν ἑαυτῶν ὠφέλειαν. Ἐμπεφυτευμέναι γάρ εἰσι τῇ ἡμετέρᾳ ψυχῇ παντοῖαι δυνάμεις[6]· ὁ δὲ μὴ ἠσκηκὼς[7] αὐτὰς οὐ διάγει βίον βιωτόν[8]. Οἱ οὖν ἄνθρωποι κατεστραμμένοι[9] εἰσὶ τὰ ἄλλα ζῷα· ᾠκοδομήκασι δὲ καὶ πόλεις· ὁ γὰρ ἄνθρωπος, ὡς Ἀριστοτέλης, φιλόσοφος ἐνδοξότατος, λέγει, ζῷον πολιτικόν.

173. Περὶ τῶν νομισμάτων.

Οἱ παλαιοὶ νομίσματα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ καὶ χαλκᾶ κεκόφασιν, ὧν πολλὰ ἔτι καὶ νῦν σέσωσται[1]. Τῶν μὲν Περσῶν Δαρεῖος πρῶτος στατῆρας χρυσοῦς ἔκοψε, τοὺς δαρεικοὺς ὠνομασμένους. Τοῖς[2] μὲν ὑπὸ Δαρείου κεκομμένοις στατῆρσιν ἐγγεγραμμένη ἦν τοξότου εἰκών, ἐν δὲ τοῖς Κροίσου ἐκέκοπτο ἡ τοῦ βασιλέως εἰκὼν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς στέφανον, τῇ μὲν ἑτέρᾳ χειρὶ τόξον, τῇ δ' ἑτέρᾳ δόρυ ἔχοντος. Τῶν δὲ Ἑλλήνων Φείδων, ὃς τῶν Ἀργείων κατὰ τὴν εἰκοστὴν καὶ ὀγδόην ὀλυμπιάδα ἐτυράννευσε, νομίσματα κεκοφέναι λέγεται, ὕστερον

172. [1] сотворить. [2] содержать. [3] род. времени: С. 27, a. [4] имѣютъ (отъ природы) способность. [5] для. [6] способность. [7] усовершенствовать. [8] достойный (жизни) человѣка. [9] Эт. 49, 6, a.

173. [1] Эт. 49, № 10. [2] С. 21, b.

δὲ οἱ Αἰγινῆται νομίσματα χρυσᾶ ἔκοπτον. Οἱ δ᾽ Ἀθηναῖοι στατῆρας χρυσοῦς, εἴκοσι δραχμῶν ἀργυρῶν ἀξίους, ἐκεκόφεσαν· οἱ δ᾽ ὀβολοὶ ἐκ χαλκοῦ ἐκόπτοντο· μάλιστα δ᾽ ἐχρῶντο τετραδράχμοις ἀργυροῖς, ταῖς γλαυξὶν ὠνομασμέναις· ἐνεγέγραπτο γὰρ αὐτοῖς γλαυκὸς εἰκών.

174. ***Περὶ τῆς τοῦ στρατεύματος ἐξετάσεως, ἣν Κῦρος ὁ νεώτερος ἐποιήσατο.***

Κῦρος ὁ νεώτερος διὰ τῆς Φρυγίας πορευόμενος ἐν τῷ πεδίῳ ἐξέτασιν ἐποιήσατο τῶν τε Ἑλλήνων καὶ τῶν βαρβάρων, κελεύσας τοὺς Ἕλληνας τάξασθαι ὡς εἰς[1] μάχην. Ἐτάξαντο οὖν ἐπὶ τεττάρων[2], οἱ δὲ βάρβαροι τεταγμένοι ἦσαν κατὰ[3] τάξεις. Οἱ τῶν Ἑλλήνων ὁπλῖται ὡπλισμένοι ἦσαν κράνεσι μὲν χαλκοῖς καὶ χιτῶσι πορφυροῖς καὶ κνημῖσι, τὰς δ᾽ ἀσπίδας ἔφερον ἐκκεκαλυμμένας. Μετὰ δὲ τὴν ἐξέτασιν Κῦρος πέμψας τὸν ἑρμηνέα ἐκέλευσε τοὺς τῶν Ἑλλήνων στρατηγοὺς ὁρμὴν ποιήσασθαι ὡς ἐν μάχῃ· καὶ ἐπεὶ ἐσάλπιγξε, δρόμῳ ὥρμων̃το πάντες σὺν κραυγῇ ἐπὶ τὰς σκηνάς, οἱ δὲ βάρβαροι ἐκπεπληγμένοι ἔφευγον[4]. Κῦρος δὲ τὴν τῶν Ἑλλήνων ὁρμὴν θαυμάσας καὶ τὴν τῶν βαρβάρων φυγὴν βλέψας ἤλπισε καὶ τὴν Ἀρταξέρξου στρατιὰν νικήσειν.

175. ***Περὶ Ἀννίβα.***

Οἱ συγγραφεῖς λέγουσιν οὐδένα τῶν στρατηγῶν μᾶλλον ὑπὸ μὲν τῶν στρατιωτῶν πεφιλῆσθαι καὶ πεπιστεῦσθαι[1], ὑπὸ δὲ τῶν πολεμίων μᾶλλον πεφοβῆσθαι[2] ἢ Ἀννίβαν. Οὗτος δ᾽ ἦν ἐμπειρότατος τῶν πολεμικῶν διὰ τὸ[3] διατετριφέναι[4] ἐκ παιδὸς ἐν τῷ στρατοπέδῳ καὶ τὸ[3] πολλάκις συνεστρατεῦσθαι τῷ πατρί. Ἐπέπειστο δὲ δεῖν τοὺς στρατιώτας οὐ μόνον εὖ καθωπλίσθαι, ἀλλὰ καὶ τὰ μὲν σώματα ἔχειν εὖ γεγυμνασμένα[5], τὰς δὲ ψυχὰς καλῶς ἠσκημένας[6] καὶ παρεσκευασμένας. Διὰ τοῦτο ἐβουλεύσατο οὐ πρότερον τοῖς Ῥωμαίοις ἐν τῇ Ἰταλίᾳ πολεμεῖν, πρὶν παρεσκευάσθαι στρατιὰν εὖ ἠσκημένην[6]. Καλλίων δ᾽ ἦν Ἀννίβα ἡ γνώμη ἢ ἡ τύχη. Ἐπεὶ γὰρ

---

174. [1] для. [2] въ 4 ряда. [3] по (чему). [4] С. 41.

175. [1] пользоваться довѣріемъ: С. 52, 2, a. [2] перев. дѣйств. обор.: внушать страхъ. [3] членъ съ неопр. накл. С. 1, g; 57. [4] проводить жизнь. [5] подкрѣплять. [6] обучать, настраивать.

πολλὰ εὖ ἐπέπρακτο καὶ κατώρθωτο αὐτῷ[7], τελευτῶν[8] ἀνεχώρησε, τῶν Καρχηδονίων κελευσάντων, ἐκ τῆς Ἰταλίας εἰς τὴν Λιβύην, ὡς ἐκεῖ ἀντιταξόμενος τοῖς Ῥωμαίοις.

176. Περὶ Διονυσίου τοῦ δευτέρου.

Διονύσιος ὁ δεύτερος τὴν τῶν Συρακοσίων ἀρχὴν ἐβεβαίωσε τόνδε τὸν τρόπον· ναῦς μὲν ἐκέκτητο[1] εἰς τὰς τετρακοσίας, πεζῶν δὲ δύναμιν εἰς δέκα μυριάδας, ἱππέας δ' ἐνακισχιλίους· ἡ δὲ πόλις τῶν Συρακοσίων λιμέσιν ἐκεκόσμητο μεγίστοις καὶ περιετετείχιστο τείχει ὑψηλοτάτῳ, παρεσκεύαστο δὲ πάντα πρὸς ἄλλας πεντακοσίας ναῦς ἀναγκαῖα. Ἐν δὲ τῇ πόλει λαμπροὶ νεὼ Ἀρτέμιδος καὶ Ἀθηνᾶς καὶ Διὸς Ὀλυμπίου ᾠκοδόμηντο· πάντες δὲ λέγουσι ταύτης τῆς πόλεως οὐδεμίαν μᾶλλον κεκοσμῆσθαι θεάτροις καὶ γυμνασίοις καὶ ἀγάλμασιν. Ἐπεπλήρωτο δὲ τὰ ταμιεῖα σίτου καὶ ἀσπίδων καὶ μαχαιρῶν καὶ δοράτων καὶ τῶν ἄλλων ὅπλων. Ἐκέκτητο[1] δὲ καὶ συμμάχους πολλούς. Καὶ τούτοις πεποιθὼς ὁ Διονύσιος βεβαιοτάτην τὴν ἀρχὴν κεκτῆσθαι[1] ἐνόμιζεν. Ἀλλ' οὐδὲν ὠφέλησεν αὐτὸν αὕτη ἡ δύναμις· οἱ γὰρ Συρακόσιοι τὴν Διονυσίου τυραννίδα κατέλυσαν, αὐτὸς δ' ἐν πενίᾳ διάγων ἐν Κορίνθῳ γέρων ἐτελεύτησεν.

177. Περὶ τῆς Αἰγύπτου.

1. Ἡρόδοτος συγγέγραφεν ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἱστοριῶν τὰ περὶ τῆς Αἰγύπτου. Διέτριψε γὰρ πολὺν χρόνον ἐν τῇ χώρᾳ καὶ ἔβλεψεν αὐτὸς τὸν Νεῖλον ποταμὸν καὶ τὰς πυραμίδας καὶ τοὺς νεὼς καὶ τὰς στήλας ἐξ ἑνὸς λίθου πεποιημένας καὶ τὰ ἄλλα. Οἱ μὲν παλαίτατοι Αἰγύπτιοι εἰς[1] λίθον ἐγεγράφεσαν, οἱ δὲ ὕστερον οὐ μόνον εἰς λίθον, ἀλλὰ καὶ ἐν παπύρῳ ἔγραφον. Σέσωσται[2] δὲ καὶ ἄλλα μνήματα παλαίτατα καὶ πάπυροι ἱεροῖς γράμμασιν ἐγγεγραμμένοι. Οἱ δ' ἱερεῖς ἡρμήνευον αὐτῷ τὰ ἱερὰ γράμματα, τὰ ἐν τοῖς μνήμασιν ἐγγεγραμμένα, καὶ τὰ ἱερὰ βιβλία, ἐν οἷς ἐγέγραπτο τὰ[3] περὶ τῶν θεῶν καὶ τῶν ἀστέρων καὶ τῶν ἄλλων μαθημάτων.

2. Συγγέγραφε δὲ Ἡρόδοτος καὶ τὰ[3] τῶν βασιλέων· ἡ γὰρ Αἴγυπτος τὸ πάλαι ἐβεβασίλευτο· ὑπὸ δὲ τῶν βασιλέων

175. [7] = ὑπ' αὐτοῦ (C. 18, пр. 4). [8] наконецъ: C. 67, d.
176. [1] = имѣть (C. 48, *β*).
177. [1] на (чемъ). [2] Эт. 49, № 10. [3] свѣдѣнія о..., исторія и т. п. (C. 2).

καταλέλειπται πολλὰ τῆς ἀρχῆς μνήματα καὶ τὰ ἑαυτῶν ὀνόματα ἐγγεγραμμένα στήλαις καὶ ταῖς πυραμίσιν, ἐν αἷς τεταριχευμένοι καὶ τεθαμμένοι ἦσαν. Νόμος γὰρ ἦν Αἰγυπτίοις τοὺς νεκροὺς θάπτειν τεταριχευμένους. Καταλελοίπασι[4] δὲ οἱ βασιλεῖς καὶ ἄλλα μνήματα. Ἔγγυς γὰρ τῶν τριῶν μεγάλων πυραμίδων ἐστὶ Σφὶγξ μεγίστη, ὀγδοήκοντα ποδῶν τὸ ὕψος· ταύτης δὲ τῆς Σφιγγὸς τὸ πλεῖστον[5] νῦν ψάμμῳ κεκρυμμένον ἐστίν. Κέκρυπται μὲν πολλὰ καὶ ἄλλα μνήματα ὑπὸ τῇ γῇ, ὁ δὲ χρόνος τὰ μὲν ἤδη ἐκκεκάλυφε, τὰ δ' ἐκκαλύψει.

178. ***О трехъ славнѣйшихъ аѳинскихъ трагикахъ.***

Тремя знаменитѣйшими аѳинскими трагиками признаны[1] Эсхилъ, Софоклъ и Эврипидъ. Эсхилъ — старшій *изъ* нихъ, Софоклъ моложе, а Эврипидъ — младшій *изъ всѣхъ*. Ихъ возрастъ опредѣленъ[2] саламинскою битвою: именно[3], Эсхилъ, сражавшійся[4] при Мараѳонѣ, участвовалъ *въ* походѣ на[5] островъ Саламинъ; Софоклъ, будучи юношей 17 лѣтъ, плясалъ послѣ *этого* сраженія вокругъ трофея на[6] Саламинѣ, а Эврипидъ родился[7] *въ* день *самой* битвы. Эсхилъ, пріобрѣвшій[2] высшую[8] славу *своими* поэмами, велѣлъ написать *на своей* могилѣ: „здѣсь погребенъ[2] Эсхилъ, участвовавшій[9] *въ битвахъ* при[9] Мараѳонѣ и Саламинѣ“.

179. ***О законахъ Драконта.***

Солонъ, законодатель аѳинскій, прежде всего[1] отмѣнилъ всѣ законы Драконта, кромѣ *касавшихся* убійства, потому что[2] *эти законы всѣми* были признаны[2] *слишкомъ* суровыми[3], такъ какъ *за* всѣ преступленія[4] *въ нихъ* назначено было[5] одно наказаніе — смерть; вслѣдствіе чего[6], *напримѣръ*, укравшій[7] смоквы наказывался одинаково *съ* святотатцемъ[7] и убійцею[7]. Поэтому[8] ораторъ Демадъ прекрасно сказалъ, *что*

177. [4] Эт. 49, 6, b. [5] scil. ***μερος***.

178. [1] ***νομίζειν*** perf. [2] perf. [3] ***γάρ***. [4] part. imperf. = part. praes.: C. 39, a. [5] ***ἐπί τι***. [6] ***ἐν***. [7] ***ἐγένετο***. [8] ***μέγας***. [9] ***συ-στρατεύεσθαι*** (aor. = выступившій) ***εἰς***.

179. [1] = primum. [2] ***διὰ τὸ*** съ acc. (имени-сказ.) c. inf. perf. pass. ***νομίζειν***. [3] ***χαλεπός*** compar.: C. 31, пр. 5. [4] dat. [5] plusq. ***ὁρίζειν***. [6] ***ὥστε*** съ acc. (укравшій) c. inf. (наказываться). [7] perf. [8] ***διὰ*** c. acc.

Драконтовы законы написаны[7] кровью[9], *а* не чернилами[9]. *Самъ* Драконтъ *на* вопросъ[10], почему[8] *у него для* бо́льшей *части*[11] преступленій назначено[7] одно наказаніе, смерть, сказалъ: „*Я* призналъ[7] заслуживающими[12] этого наказанія малыя[13] *преступленія*, а *для болъе* важныхъ (= бо́льшихъ) *я* не знаю[14] бо́льшаго“.

180. ***О военномъ строѣ Персовъ и Грековъ (= какъ были построены П. и Гр.) въ Саламинскомъ сраженіи.***

Въ морскомъ сраженіи при Саламинѣ персидскій флотъ былъ построенъ[1] вдоль[2] Аттики отъ *гавани* Пирея до Элевсина, а греческіе корабли *выстроились* вдоль острова Саламина. *У* варваровъ[3] было собрано[1] 1207 кораблей, а *у* Грековъ[3] 378, въ *числѣ* которыхъ 200 снаряжено[4] было Аѳинянами[5], *надъ* которыми начальствовалъ Ѳемистоклъ. Аѳинскія тріэры были поставлены противъ[6] финикійскихъ[7], а пелопонесскіе[8] корабли *противъ* іоническихъ. 200 персидскихъ кораблей, отправленныхъ Ксерксомъ *съ цѣлью*[9] помѣшать бѣгству Грековъ, занимали[10] море, *лежащее*[11] между Исѳмомъ и Саламиномъ.

181. ***О заслугѣ ученыхъ и художниковъ.***

Мудрые мужи написали[1] законы, которыми управляются (=по[2] которымъ устроены[1]) государства; ибо гражданинъ долженъ подчиняться[1] общественному благу. Художники украсили[1] города храмами и статуями. Ученые занялись[3] науками и *дали* образованіе[4] людямъ. Человѣкъ не[5]образованный[1] подобенъ[6] слѣпому, хотя *онъ и* видитъ. Поэты и мудрецы оставили[7] *намъ* наставленія, какъ *намъ* слѣдуетъ поступать и жить, потому что лучшіе *люди* родились[8] и образовались[1]

---

179. [9] ***διὰ*** c. gen. [10] = спрошенный, perf. [11] = plurimis. [12] = достойными. [13] ***τὰ μὲν...*** (въ началѣ). [14] ***ἔχω.***

180. [1] plusq. [2] ***παρά τι.*** [3] ***τοῖς μὲν... τοῖς δέ.*** [4] ***παρα-σκευάζειν*** plusq. [5] dat. [6] ***ἀντι-τάττεσθαι*** (plusq.) ***τινί.*** [7] ***ταῖς τῶν Φ.*** [8] = изъ Пелопоннеса. [9] ***ὡς*** c. part. fut. [10] ***κατ-έχειν.*** [11] одинъ членъ.

181. [1] perf. [2] ***κατά τι.*** [3] ***σπουδάζειν*** (perf.) ***περί τι.*** [4] одно ***παιδεύειν*** perf. [5] ***ὁ μὴ...*** [6] ***ὁμοιοῦσθαι*** perf. [7] осн. perf. act. ***λοιπ*** (Эт. 49, 6, b). [8] ***φύω*** perf. act.

для того, чтобы воспитывать другихъ. Историки описали[1] дѣянія[9] умершихъ[10] славныхъ людей. Ибо много прекраснаго, [11]достойаго описанія[12], совершено[1] дѣятельными[10] мужами. Многое, прежде сокрытое[1], открыто[1] учеными[10], но многое *останется на*всегда сокрытымъ[13] *для* ума человѣческаго.

182. ***Объ аѳинской гегемоніи.***

До персидскихъ войнъ предводителями всѣхъ Эллиновъ были Спартанцы, а послѣ[1], *какъ* на сушѣ, *такъ* и на морѣ получили перевѣсъ[2] Аѳиняне. *Послѣдніе*[3] были достойны этой власти. Ибо весьма справедливо[4] сказано[5], говорится и будетъ говориться[6], что во *время* персидскихъ войнъ Аѳинянами совершено[5] много прекрасныхъ подвиговъ, такъ какъ, *во*-первыхъ, при Мараѳонѣ *они* одни *изъ всѣхъ* Эллиновъ, *въ числѣ* 10.000[7], воспротивившись[5], *при* помощи[8] 1000 Платейцевъ, 100 тысячамъ варваровъ и обративши ихъ въ бѣгство, удостоились[5] величайшей славы и почести у всѣхъ *соплеменниковъ*. А 10 лѣтъ спустя, когда Ксеркъ, собравъ громадное[9] войско, выступилъ въ походъ противъ Эллады, *то,* какъ всѣми *согласно* признано[10], *они же* опять побѣдили варваровъ *въ* морскомъ сраженіи при Саламинѣ, особенно *благодаря* находчивости[11] Ѳемистокла и собственной *своей* доблести.

183. ***Киръ младшій готовитъ войско противъ брата своего Артаксеркса.***

Аѳинянинъ[1] Ксенофонтъ прекрасно описалъ[2] походъ Кира младшаго противъ царя Артаксеркса. Лакедемонскій[1] бѣглецъ Клеархъ и другіе греческіе полководцы собрали[3] и вооружили[3] *для* Кира многочисленное войско; ибо Киръ былъ увѣренъ[3], что хорошо вооруженные[2] и обученные[2] греческіе

---

181. [9] = сдѣланное, plur., отъ ***πράττειν.*** [10] dat.: C. 18, пр. 4. [11] ***καί.*** [12] inf. perf. pass. [13] fut. III.

182. [1] = послѣ этого. [2] ***ἄρχειν*** aor. [3] ***καί.*** [4] отъ ***ἀληθής.*** [5] perf. [6] fut. III (всѣ 3 посл. глаг. отъ ***λέγω).*** [7] прибавь: будучи. [8] gen. abs. съ praes. [9] = величайшее. [10] ***παρά τινι ὁμολογεῖται*** perf. [11] dat.

183. [1] дѣйств. и страдат. оборотомъ. [2] perf. [3] plusq. (собирать ***ἀθροίζειν).***

наемники легко побѣдятъ неустроенное и безпорядочное[4] войско Артаксеркса. И справедливо: потому что много прекрасныхъ подвиговъ совершено[2] Греками *въ борьбѣ* съ[5] варварами. Греки довѣряли[3] Киру, такъ какъ *онъ* былъ человѣкъ честный и благосклонный *къ* своимъ подчиненнымъ[2]. Сначала всѣмъ, кромѣ Клеарха, было неизвѣстно[6], что *они* идутъ походомъ противъ Артаксеркса, такъ какъ Греки предполагали, *что* войско снаряжено[2] противъ Писидійцевъ. Узнавъ же истину[7], *они, будучи* убѣждены[2] Киромъ, все-таки *по*слѣдовали *за* нимъ.

184. *Объ Агригентѣ.*

1. Агригентъ, весьма большой и богатый городъ Сициліи, былъ выстроенъ[1] на горѣ, *на* разстояніи[2] нѣсколькихъ стадій[3] отъ моря, а *его* гавань называлась[1] эмпоріемъ. *Этотъ* городъ былъ украшенъ[1] великолѣпными храмами Зевса, Аполлона, Аѳины и другихъ боговъ, а въ *этихъ* храмахъ были поставлены[1] прекрасныя статуи, жертвенники и священные дары. Агригентъ настолько выдѣлялся[4] *своею* красотой и богатствомъ, что[5] древними *онъ* названъ[6] окомъ Сициліи, а поэтами прославленъ[6] какъ красивѣйшій городъ смертныхъ.

2. И теперь еще великолѣпіе храма Зевса Олимпійскаго *составляетъ предметъ* всеобщаго[7] удивленія[8]. Во *время* персидскихъ войнъ этимъ городомъ управлялъ тираннъ Ѳеронъ. Когда Карѳагеняне двинулись[1] *съ* большимъ войскомъ противъ Сициліи, *чтобы* покорить[9] весь островъ, *то* Гелонъ, сиракусскій тираннъ, и Ѳеронъ, выступивъ *противъ нихъ*, побѣдили ихъ на рѣкѣ Гимерѣ. *Къ тому* же[10] нѣкоторые *писатели* утверждаютъ[11], *что* Карѳагеняне побѣждены[6] *въ* тотъ самый день, *въ* который были побѣждены[1] Персы въ морскомъ сраженіи при Саламинѣ.

---

183. [4] perf. pass. **ταράττειν.** [5] **πρός τινα.** [6] = скрыто, plusq. отъ **κρύπτειν.** [7] = услышавъ же истинное.

184. [1] plusq. [2] = отстоя, **ἀπ-έχειν**... [3] вин. (C. 16). [4] **οὕτω διαφέρειν.** [5] **ὥστε.** [6] perf. [7] = *для* всѣхъ (dat.: C. 18, пр. 4). [8] **θαυμάζειν** perf. pass. [9] part. (время?). [10] **δὲ καί.** [11] = говорятъ (въ началѣ).

XXVII. Aoristus I и futurum I passivi и adiectiva verbalia глаголовъ чистыхъ и нѣмыхъ (Эт. § 47).

185. *Περὶ τῶν Ξενοφῶντος υἱέων.*

Ξενοφῶντος τοῦ Ἀθηναίου δύο υἱέε Γρύλλος καὶ Διόδωρος ἐπαιδευθήτην ἐν Λακεδαίμονι· Ξενοφῶν γὰρ οὕτω τὴν τῶν Σπαρτιατῶν παιδείαν ἐζήλου, ὥστε ἠξίωσεν[1] *αὐτοὺς ἐν ἐκείνῃ τῇ πόλει παιδευθῆναι. Παρεκελεύσατο*[2] *δ' αὐτῷ τοῦτο καὶ Ἀγησίλαος, ὁ τῶν Σπαρτιατῶν βασιλεύς, λέγων, ὅτι ἐνταῦθα τὸ κάλλιστον τῶν μαθημάτων παιδευθήσονται*[3]*, ἄρχειν τε καὶ ἄρχεσθαι*[4]*. Στρατευσάμενοι δὲ μετὰ τῶν Ἀθηναίων καὶ τῶν Σπαρτιατῶν ἐπ' Ἐπαμεινώνδαν, τὸν τῶν Θηβαίων στρατηγόν, Γρύλλος μὲν ἐν τῇ ἐν Μαντινείᾳ μάχῃ ἐφονεύθη ἀνδρείως μαχόμενος, Διόδωρος δ' ἐκ τῆς μάχης ἐσώθη. Ξενοφῶν δὲ ὑπὸ τῶν Ἠλείων ἐκ Σκιλλοῦντος φυγαδευθεὶς ἐν Κορίνθῳ ᾤκησε*[5] *καὶ ἐνταῦθα ἐτελεύτησεν ἐτῶν ὢν ἐνενήκοντα.*

186. *Τίνα τάξιν Περσῶν βασιλεὺς ἐν μάχῃ εἶχεν.*

Ἐν τῇ ἐν Κουνάξοις μάχῃ Ἀρταξέρξης τὸ μέσον τῆς τάξεως ἔχων ἐτάχθη[1]*, ὡς Ξενοφῶν ἀναγέγραφεν· οὗτος γὰρ τάδε λέγει· Πάντες οἱ τῶν βαρβάρων ἄρχοντες μέσον ἔχοντες τῆς ἑαυτῶν στρατιᾶς ἡγοῦνται, νομίζοντες οὕτω ἐν ἀσφαλεστάτῳ*[2] *εἶναι, ἐὰν ταχθῇ ἡ ἰσχὺς*[3] *αὐτῶν ἑκατέρωθεν, καὶ ἐάν τι κελεῦσαι βούλωνται, ἐν ἡμίσει ἂν χρόνῳ*[4] *ἀκούειν τὸ στράτευμα. Διὰ δὲ τοῦτο ὑπ' Ἀλεξάνδρου ἐν Ἰσσῷ ἡ τῶν Μακεδόνων φάλαγξ ἐν μέσῳ*[5] *τῷ στρατεύματι ἀντετάχθη Δαρείῳ. Ὁ γὰρ Ἀλέξανδρος ἐπείσθη, ἐὰν οἱ μετὰ βασιλέως νικηθῶσι, πᾶν τὸ τῶν βαρβάρων στράτευμα ἡττηθήσεσθαι· καὶ ὀρθῶς ταῦτα*[6] *ἐνόμιζεν.*

187. *Ἀλέξανδρος Παρμενίωνι διαλέγεται.*

Ἐπεὶ Παρμενίων, ὁ τῶν Μακεδόνων στρατηγός, πρὸ τῆς ἐν Ἀρβήλοις μάχης συνεβούλευσε νυκτὸς ὁρμὴν ποιήσασθαι

---

185. [1] желать, чтобы... [2] совѣтовать. [3] научиться чему. [4] pass.: подчиняться власти. [5] поселиться.

186. [1] сталъ, занимая середину = сталъ въ серединѣ. [2] дополни *τόπῳ*. [3] главная сила (войска). [4] вдвое раньше можетъ... [5] въ серединѣ: C. 3, e. [6] такъ.

λέγων, ὅτι ῥᾷον τοὺς Πέρσας ταράξουσι καὶ τεταραγμένους νικήσουσιν, Ἀλέξανδρος ἔλεξεν αὐτῷ· Οὐ βασιλικόν, ὦ Παρμενίων, τὴν νίκην κλέψαι· ἀλλ' ἅμα τῇ ἡμέρᾳ μάχην ποιησόμεθα. Ἐν μὲν τῷ δεξιᾷ ταχθέντων οἱ ἑταῖροι, πάσης δὲ τῆς ἵππου ἀρξάτω Φιλώτας· ἐν δὲ τῷ μέσῳ ἡ τῶν Μακεδόνων φάλαγξ ταχθήτω, ἐν δὲ τῷ ἀριστερῷ οἱ ἱππεῖς τῶν συμμάχων καὶ οἱ Θετταλοὶ ἱππεῖς ταχθήτωσαν, πᾶν δὲ τὸ ἀριστερὸν ἀγέτω Παρμενίων. Ἡ δὲ δευτέρα τάξις οὕτω ταχθήσεται, ὥστε οἱ βάρβαροι κωλυθήσονται[1] τὴν πρώτην τάξιν κυκλῶσαι. Οἱ δὲ τοξόται καὶ οἱ γυμνῆται τοῖς[2] ἅρμασι δρεπανηφόροις ἀντιταχθέντων, ὡς[3] τῆς μάχης ἀρξόμενοι καὶ ταράξοντες τούς τε ἵππους καὶ τοὺς ἐν τοῖς ἅρμασιν. Οὕτω δ' εὖ τεταγμένοι σὺν[4] τοῖς θεοῖς τοὺς βαρβάρους εἰς φυγὴν τρέψομεν καὶ νικήσομεν.

188. ***Οἱ Πέρσαι τῆς Ἀσίας κρατοῦσιν.***

Τὸ παλαιὸν οἱ Πέρσαι ὑπὸ τῶν Μήδων κατεδουλώθησαν· οἱ μὲν γὰρ Μῆδοι, ἔθνος πολεμικώτατον, σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας ἐκράτησαν καταδουλωσάμενοι τούς τε Πέρσας καὶ πάντα τὰ ἔθνη, ἃ ἐντὸς τοῦ Ἅλυος ποταμοῦ ᾤκει. Κῦρος δέ, ἀνὴρ γενναιότατος, τοὺς Πέρσας ἐλευθερώσας Ἀστυάγην, τὸν τῶν Μήδων βασιλέα, ἐνίκησε καὶ αὐτὸς πρῶτος τῶν Περσῶν ἐβασίλευσεν· μετὰ δὲ ταῦτα καὶ τὰ ἄλλα ἔθνη τὰ ὑπὸ[1] τῶν Μήδων ὄντα ὑπὸ Κύρου κατεδουλώθη καὶ πᾶσα ἡ ἀρχὴ ἐβεβαιώθη. Κροῖσος δέ, ὁ τῶν Λυδῶν βασιλεύς, φοβούμενος, μὴ οἱ Πέρσαι πάσης τῆς Ἀσίας κρατήσαιεν, ἐστράτευσεν ἐπ' αὐτούς· νικηθέντος δὲ τοῦ στρατεύματος καὶ Σάρδεων ἑκπολιορκηθεισῶν Κροῖσος τῆς ἀρχῆς ἐστερήθη.

189. ***Продолженіе.***

Киръ, побѣдивъ Креса, приказалъ отнять *у* покоренныхъ[1] Лидійцевъ оружіе, чтобы *они* не[2] произвели возмущенія, такъ какъ *онъ* былъ увѣренъ[3] *въ томъ*, что, если[4] *они* будутъ

---

187. [1] переведи дѣйств. оборотомъ (С. 52, 2, b). [2] противъ (персидскихъ)... [3] чтобы. [4] съ помощью.

188. [1] подъ властью.

189. [1] aor. [2] ***ἵνα μὴ*** c. opt. (С. 72). [3] ***πείθειν*** pass. [4] ***ἐάν*** c. conj. aor.

лишены оружія, *его* власть лучше всего будетъ упрочена. *Когда* это *было* исполнено[5], Киръ велѣлъ Гарпагу покорить *еще* греческіе города, основанные на берегу[6] моря. Большая *часть*[7] этихъ городовъ была покорена варварами; а Фокейцы[8], выселившись, основали *себѣ* новое отечество въ Галліи. Послѣ этого были покорены и остальные народы Азіи, *изъ* которыхъ одни подчинились (= повиновались) добровольно, а другіе — *по* принужденію[9].

190. ***О Ніобѣ.***

Существуетъ преданіе[1], *что* дѣти Ніобы были убиты[2] *стрѣлами* Аполлона[3] и Артемиды, дѣтей Латоны. Ніоба, дочь Тантала и царица ѳивская, имѣла 7 отличныхъ сыновей и 7 весьма красивыхъ дочерей. Возгордившись[4] такимъ (= этимъ) числомъ дѣтей и *зная, что* другіе считаютъ ее счастливою (= и будучи другими сочтена счастливою[5]), *она* объявила себя достойною большей славы, чѣмъ Латона (= назвала себя болѣе славною Латоны). Послѣдняя, услышавши это, сильно разсердилась[2] и уговорила Аполлона поразить *стрѣлою ея* сыновей, а Артемиду — ея дочерей. Убѣжденные[2] *ею,* они убили всѣхъ ея дѣтей. Мать Ніоба, сильно огорченная[6] смертью всѣхъ *своихъ* дѣтей, была отнесена[2] бурею на[7] гору Сипилъ въ Азіи, гдѣ, будучи превращена[2] въ скалу, днемъ и ночью проливаетъ слезы[8].

191. ***Дарій наказываетъ Милетцевъ.***

Въ 1-й годъ 70-ой олимпіады іоническіе города, покоренные[1] Персами, произвели возстаніе, по наущенію[2] милетскаго тиранна Аристагора. Сначала Персы были побѣждены[3] Греками, а бо́льшая *часть*[4] городовъ освобождена[3]. Но сатрапъ Артафернъ, снарядивъ громадное[5] войско и 600 кораблей, побѣдилъ іоническій флотъ при Милетѣ и осадилъ городъ съ[6] суши и

---

189. [5] = his factis (*πράττειν* aor.). [6] *παρά τι.* [7] pleraeque, plurimae. [8] страдат. оборотомъ. [9] = принужденные, aor.

190. [1] = dicuntur... [2] aor. [3] *ὑπὸ...* [4] *μέγα φρονεῖν ἐπί τινι.* [5] одно *μακαρίζειν* aor. pass. [6] *λυπεῖν* aor. pass. [7] *εἰς.* [8] = плачетъ.

191. [1] *κατα-δουλοῦν.* [2] = будучи уговорены (aor.) [3] aor. [4] = pleraeque, plurimae. [5] *πολύς.* [6] *κατὰ* c. acc.

съ моря. *По* взятіи[7] города, Милетцы были жестоко наказаны[8]: бо́льшая *часть* мужей была убита; остальные же, жены и дѣти, были уведены въ Сусы, а впослѣдствіи царемъ Дарiемъ поселены на устьѣ рѣки Тигра.

192. ***Почему*** **мы** ***готовимся***[1] ***къ войнѣ.***

1. Никогда люди *не* прекратятъ войнъ и сраженій. Хотя[2] *мы* всѣ надѣемся жить[3] въ мирѣ, все-таки[2], слѣдуя *пословицѣ*[4]: „si[5] vis pacem[6], para[1] bellum“, вооружаемъ[7] войско и *приготовляемъ его къ* походу (= походъ), чтобы отстоять[8] честь и свободу отечества. Ибо кто же *согласится* быть рабомъ[9] другого? *Мы* никогда *не* обидимъ[2] сосѣда, но[2], обиженные *имъ*, отомстимъ обидчикамъ[10]. Сосѣди *лишь* тогда не будутъ въ состояніи[11] *причинить* намъ обиду[12], когда[13] *мы* хорошо приготовимся[1].

2. Если же будемъ вынуждены[11] *выступить на* войну[12], *то*, будучи хорошо приготовлены[1] *къ ней, мы съ помощью* Божіей[15] *одержимъ* побѣду[12]. *Мы* послѣдуемъ[16] *примѣру* нашихъ отцовъ, которые единодушно[17] двинулись[18] противъ враговъ, *чтобы* или побѣдить[19] или умереть[19] за отечество. *Кто* вернется здоровымъ[20] изъ войны, — будетъ украшенъ вѣнкомъ, а положившіе жизнь[21] за отечество будутъ удостоены величайшихъ почестей. Ихъ дѣянія[22] будутъ воспѣвать поэты и описывать[23] историки, а ихъ память увѣковѣчатъ[24] художники.

193. ***Περὶ Παυσανίου καὶ Ἀριστείδου.***

1. *Ἡ μὲν Παυσανίου τοῦ Λακεδαιμονίου ὕβρις καὶ προδοσία μεμπτή, ἡ δ' Ἀριστείδου τοῦ Ἀθηναίου δικαιοσύνη*

---

191. [7] ***ἐκ-πολιορκεῖν,*** gen. absol. [8] ***κολάζειν.***

192. [1] ***παρα-σκευάζεσθαι εἴς τι.*** [2] ***μὲν — δέ.*** [3] ***βιοῦν*** fut. med. (С. 62). [4] одинъ членъ: С. 2. [5] ***εἰ*** с. ind. [6] прибавь: ***ἄγειν.*** [7] ***ὁπλίζειν.*** [8] ***ἵνα*** с. conj. aor. ***σώζειν.*** [9] ***δουλεύειν*** opt. aor. с. ***ἄν.*** [10] = обидѣвшимъ *насъ.* [11] не б. въ состояніи = prohibeantur, ***κωλύειν.*** [12] одинъ глаголъ. [13] ***ἐὰν*** с. conj. perf. med. [14] ***ἐὰν*** с. conj. aor. p. ***ἀναγκάζειν.*** [15] = съ Богомъ. [16] ***ζηλοῦν*** (съ ***γάρ***) ***τινα.*** [17] = воспользовавшись однимъ мнѣніемъ, [18] ***ὁρμᾶσθαι*** aor. pass. [19] part. (время?) [20] = спасенные..., ***οἱ μὲν*** с. part. aor. p. (осн. ***σω:*** Эт. 49, № 10), [21] = умершіе. [22] = сдѣланное (***πράττειν*** perf. plur.) ими (дат.; С. 18. пр. 4). [23] ***συγ-γράφειν.*** [24] = сдѣлаютъ безсмертною.

πᾶσιν θαυμαστή ἐστιν. Τίς γὰρ οὐκ ἂν μέμψαιτο τὸν Παυσανίαν, ὑφ' οὗ νικήσαντος τὴν ἐν Πλαταιαῖς μάχην[1] οὐ μόνον οὐ διεφυλάχθη ἡ ὑπάρχουσα δόξα, ἀλλ' αἴσχιστα ἠμαυρώθη; Ταῖς γὰρ εὐτυχίαις[2] εἰς ὕβριν προαχθεὶς[3] τῆς μὲν Λακωνικῆς ἀγωγῆς κατεφρόνησε, τὴν δὲ τῶν Περσῶν ἀκολασίαν καὶ τρυφὴν ἐμιμήσατο καὶ διὰ τὴν ἑαυτοῦ κακίαν[4] τοῖς Σπαρτιάταις αἴτιος ἐγένετο[5] τοῦ ἀποστερηθῆναι[6] τῆς κατὰ θάλατταν ἡγεμονίας. Τῇ γὰρ τοῦ Παυσανίου κακίᾳ καὶ προδοσίᾳ ὑβρισθέντες πάντες οἱ σύμμαχοι τῇ Ἀριστείδου στρατηγίᾳ καὶ τῇ πρὸς τοὺς ὑποταχθέντας ὁμιλίᾳ καὶ τῇ δικαιοσύνῃ ἐπείσθησαν[7] προσχωρῆσαι τοῖς Ἀθηναίοις.

2. Διὸ καὶ τοῖς μὲν ἐκ Σπάρτης πεμφθεῖσιν ἡγεμόσιν οὐκέτι πείθεσθαι ἐβούλοντο, τῷ δ' Ἀριστείδῃ προθύμως ἑπόμενοι ἐποίησαν[8] ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων παραδεχθῆναι τὴν κατὰ θάλατταν ἀρχήν. Εὐθὺς μὲν οὖν ὑπὸ τοῦ Ἀριστείδου πεισθέντες οἱ σύμμαχοι Δῆλον τὴν νῆσον ἐποίησαν κοινὸν ταμιεῖον, πάντα δὲ τὰ χρήματα συλλεχθέντα εἰς ταύτην ἐκομίσθη. Εἰς[9] δὲ τὸν πρὸς τοὺς Πέρσας πόλεμον ἐτάχθη[10] φόρος ταῖς πόλεσι πάσαις κατὰ δύναμιν, ὥστε τάλαντα ἀθροισθῆναι τὰ πάντα τετρακόσια καὶ ἑξήκοντα. Ὁ δ' Ἀριστείδης οὕτως ἀκριβῶς[11] καὶ δικαίως διέταττε τὰ χρήματα ἀθροισθέντα, ὥστε ὑπὸ πάντων θαυμασθεὶς[12] „δίκαιος“ ὠνομάσθη.

194. Περὶ τοῦ ἐν Σπάρτῃ σιδηροῦ νομίσματος.

1. Πολλά τ' ἄλλα θαυμαστὰ καὶ τάδε ἐναντία τοῖς ἄλλοις Ἕλλησιν ὑπὸ Λυκούργου εἰσήχθη εἰς Σπάρτην. Ἐν μὲν γὰρ ταῖς ἄλλαις πόλεσι πᾶσιν ἐξῆν χρηματίζεσθαι ὅσον γε δυνατόν, ἐν δὲ τῇ Σπάρτῃ ὁ Λυκοῦργος ἐκέλευσε τοὺς πολίτας, ἵνα μὴ δουλωθεῖεν τῷ χρυσῷ, τῶν[1] ἀμφὶ τὸν χρηματισμὸν μηδενὸς ἅπτεσθαι[1]· ὅσοις[2] δὲ σωτηρία τῇ πόλει παρασκευασθείη, ταῦτα μόνα ἑαυτῶν ἔργα νομιστέα εἶναι[3]. Καὶ γὰρ τί[4]

---

193. [1] въ (чемъ): C. 14, c. [2] счастливые подвиги: C. 8, e. [3] возгордиться. [4] безхарактерность, подлость. [5] сдѣлался. [6] того, что..., или отлаг. существ. [7] быть побужденнымъ. [8] достигать того, что... [9] для. [10] назначать. [11] добросовѣстно. [12] сдѣлаться для кого предметомъ удивленія,

194. [1] не заниматься ничѣмъ, относящимся къ... [2] только то, чѣмъ можно обезпечить... [3] зависитъ отъ предыд. ἐκέλευσε. [4] для чего (C. 17).

πλοῦτος ἐκεῖ σποδαστέος ἦν καὶ χρήματα ἀθροιστέα, ἔνθα ὁμοίως καὶ ἁπλούστατα διαιτᾶσθαι πᾶσιν προσετάχθη;

2. Τὸ δ' ἐξ ἀδίκων[5] χρηματίζεσθαι τοῖσδε ἐκώλυσεν ὁ Λυκοῦργος· ἀκυρώσας πᾶν νόμισμα χρυσοῦν καὶ ἀργυροῦν μόνῳ τῷ σιδηρῷ χρῆσθαι εἴασεν αὐτούς· τούτῳ δ' ἀπὸ πολλοῦ σταθμοῦ[6] δύναμις[7] ὀλίγη παρεσκευάσθη[8]. Τούτου δὲ πραχθέντος ἀδικημάτων πολλὰ γένη ἐκωλύθη[9] τῆς Λακεδαίμονος· τίς γὰρ ἢ κλέπτειν πεισθείη[10] ἂν ἢ ἁρπάζειν, ὃ μήτε κατακρύψαι δυνατὸν ἦν μήτε κεκτῆσθαι ζηλωτόν[11]; Χρυσὸν δὲ καὶ ἄργυρον κατὰ τὰς οἰκίας ἐρευνᾶν ἐκέλευσεν, καὶ εἴ τί που κρυφθείη, τοὺς ἔχοντας[12] ζημιοῦν. Τοῖς μὲν οὖν σιδηροῖς νομίσμασιν οἱ Λακεδαιμόνιοι πολὺν χρόνον ἐχρῶντο· μετὰ δὲ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον ὑπὸ Λυσάνδρου πολλὰ χρήματα εἰς Λακεδαίμονα ἐκομίσθη καὶ τότε πρῶτον οἱ Λακεδαιμόνιοι διαθρυφθέντες ἐξήχθησαν[13] παρανομεῖν.

195. *Объ изгнаніи Писистратовъ.*

1. *Въ продолженіе* многихъ лѣтъ[1] Писистратъ и его сыновья управляли[2] Аѳинами кротко и согласно[3] законамъ Солона. Но *послѣ* убіенія[4] Гиппарха братъ его, Гиппій, *сталъ* управлять[2] городомъ весьма жестоко (=*съ* большою[5] жестокостью), такъ какъ *онъ* боялся, что[6] власть, основанная и укрѣпленная его отцомъ, будетъ низвергнута[6]. Поэтому, *какъ* разсказываютъ, въ это время много[7] гражданъ было осуждено *на* смерть[7], много изгнано[8], а имущество многихъ конфисковано. Тогда-то Алкмеониды, изгнанные[8] Писистратомъ изъ Аѳинъ, убѣдились, что тираннія стала для Аѳинянъ слишкомъ (=весьма) ненавистною[9], и съ *помощью* многихъ другихъ изгнанниковъ попытались[10] освободить Аѳины, но были разбиты[11] войскомъ тиранна. Поэтому Алкмеониды инымъ

---

194. [5] нечестнымъ образомъ (путемъ). [6] при большомъ вѣсѣ. [7] цѣна. [8] опредѣлять, назначать. [9] устранять, удалять. [10] захотѣть (чувствовать себя побужд.). [11] завидно. [12] виновный. [13] дали увлечь себя, начали.

195. [1] acc.: C. 27, b. [2] ***τυραννεύειν τινός*** (*сталъ*—imperf.). [3] ***κατά τι***. [4] глаг. [5] ***πολύς***. [6] ***μή*** c. opt. или conj. aor. (C. 74, a) ***κατα-λύειν***. [7] =многихъ гражданъ смерть была постановлена (***κατα-δικάζειν***). [8] ***φυγαδεύειν***. [9] сталъ ненав. ***μισεῖν*** aor. p. (для ***ὑπὸ...***). [10] ***πειρᾶσθαι*** aor. p. (съ дѣйств. знач.). [11] ***νικᾶν***.

способомъ *стали* добиваться *того, чтобы* господство[12] тиранна *было* уничтожено, а Аѳины освобождены. Именно, *они* рѣшили выстроить храмъ Аполлона въ Дельфахъ и великолѣпно украсить его, надѣясь, *что* Гиппій будетъ лишенъ власти при *помощи*[13] оракула.

2. И *они* не обманулись *въ* этой надеждѣ. *Когда* храмъ былъ возстановленъ и великолѣпно украшенъ, Пиѳія была слѣдующимъ образомъ уговорена Алкмеонидами позаботиться *о томъ,* чтобы[14] въ Аѳинахъ было уничтожено господство тиранна. *Всякій разъ,* какъ[15] кто-либо *изъ* Спартанцевъ былъ посылаемъ въ Дельфы вопросить[16] оракулъ, *ему* давалось порученіе освободить Аѳины. *На*конецъ Лакедемоняне рѣшили, *что они обязаны* это исполнить[17]. Противъ Гиппія было послано небольшое[18] войско. Спартанцы сдѣлали это, *не смотря на то,* что[19] были друзьями Гиппія, такъ какъ полагали, что боговъ *должно*[17] почитать болѣе, чѣмъ людей, и что *надо*[17] повиноваться оракулу. Овладѣвъ[20] Фалерскою *гаванью, они* двинулись[21] на Аѳины. Но и Гиппіемъ было приготовлено все нужное *къ тому,* чтобы не[22] лишиться власти. Болѣе всего *онъ* разсчитывалъ[23] *на* всадниковъ, присланныхъ ѳессалійскими союзниками.

3. Ѳессалійцы выстроились[24] на равнинѣ и такъ стремительно[25] бросились[21] на враговъ, что[26] послѣдніе, *пришедши въ* разстройство[27], тотчасъ обратились въ бѣгство[28]. Услышавъ, что войско ихъ разбито и *только* немногіе спаслись[29] на корабли, Спартанцы сильно[25] смутились[27] и, огорченные[30] этимъ пораженіемъ, рѣшили[31], *что слѣдуетъ употребить* всѣ усилія[32] для возстановленія славы отечества (= чтобы[33] слава отечества была возстановлена). Поэтому тотчасъ было собрано большое войско и отправлено *подъ* предводитель-

---

195. [12] acc. c. inf. (aor. p.). [13] *διά τινος.* [14] *ὅπως* c. ind. fut.: C. 73. [15] *ὁπότε* c. opt. aor.: C. 86, b. [16] part. fut.: C. 47, пр. 1. [17] adj. verb. [18] *ὀλίγος* (C. 31, пр. 4). [19] *καίπερ* c. part. [20] *κρατεῖν τινος.* [21] *ὁρμᾶσθαι* (aor. p.) *ἐπί τι(να).* [22] *ἵνα μὴ* c. opt. aor. [23] = довѣрялъ... [24] *τάττειν* aor. p. [25] *σφόδρα.* [26] *ὥστε* c. ind. [27] *ταράττειν* aor. p. [28] = бѣжали, imperf. [29] осн. *σω,* aor. p. (Эт. 49, № 10). [30] *λυπεῖν* aor. p. [31] *ψηφίζεσθαι.* [32] = *что надо* все сдѣлать (adj. verb. съ *εἶναι*). [33] *ὅπως* c. indic. fut. *ἐπ-αν-ορθοῦν.*

ствомъ[34] царя Клеомена. Θессалійскіе всадники Гиппія были *на этотъ разъ* разбиты, многіе умерщвлены, а остальные *въ* безпорядкѣ[27] спаслись[29] въ Θессалію. Тогда Клеоменъ двинулся[31] на Аѳины и вмѣстѣ *съ* Аѳинянами, желавшими освободиться[35] *отъ* власти тиранна, осадилъ Гиппія въ акрополѣ.

4. Акрополь, *какъ* разсказываютъ, былъ сильно укрѣпленъ[36] тираннами и тамъ было запасено[37] много провіанта. Поэтому нѣкоторые *изъ* Спартанцевъ думали уже, *что* нельзя взять[38] крѣпость и *что нужно* вернуться[39] домой. Притомъ[40] *они* говорили, что, *послѣ того какъ* тираннъ разбитъ[41] и принужденъ былъ *искать* спасенія (= спастись[29]) въ[42] акрополѣ, *съ* ихъ[43] *стороны* все было сдѣлано. Но Гиппій выслалъ въ это время *своихъ* дѣтей изъ акрополя, *чтобы* отправить *ихъ*[44] въ Азію, *въ безопасное мѣсто*. Однако, *они* вмѣстѣ *съ* проводниками[45] были захвачены на[46] пути лакедемонскими стражами. Обезпокоенный[27] *ихъ судьбою,* тираннъ,[40] опасаясь, чтобы[47] *они* не потерпѣли зла отъ Аѳинянъ, согласился[48] заключить договоръ съ врагами. Въ силу[49] этого договора *онъ* былъ принужденъ удалиться въ *теченіе* 5 дней изъ Аттики. Такимъ образомъ Аѳины были освобождены, *послѣ того какъ* 35 лѣтъ *находились подъ властью* тиранна[50] Писистрата и его сыновей.

196. *Περὶ τῆς τῶν νεανιῶν παιδείας.*

Οἱ νεανίαι εὐθὺς ἐκ παίδων[1] *παιδευτέοι εἰσίν· ἄνδρες γὰρ οὐκέτι παιδευτοί*[2]. *Πῶς δὲ θρεπτέον καὶ παιδευτέον*[3] *αὐτούς; Οὐ μόνον γυμναστέον τὸ σῶμα, ἀλλὰ καὶ ἡ ψυχὴ παιδευτέα. Πειρατέον δὲ καὶ ἐμποιεῖν ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν εὐσέβειαν καὶ σωφροσύνην καὶ δικαιοσύνην· ὁ γὰρ ταύτας μὴ ἔχων ἐν ἀτυ-*

---

195. [34] gen. absol. [35] ***ἐλευθεροῦν*** aor. p. [36] ***ἰσχυρῶς τειχίζειν.*** [37] ***κατα-σκευάζειν.*** [38] ***ἐκ-πολιορκεῖν.*** [39] ***ἀνα-χωρεῖν*** adj. verb. [40] ***καί.*** [41] ***ἡττᾶσθαι*** gen. absol. [42] ***εἰς.*** [43] dativ. при perf. pass. (С. 18, пр. 4). [44] *чтобы они* спаслись, part. fut. pass. (осн. ***σω***). [45] ***πέμπειν,*** ***ὁ*** с. part. praes. [46] ***ἐν.*** [47] чтобы не, ***μὴ*** с. conj. aor. p. ***ἀδικεῖσθαι*** ***ὑπό*** (отъ) ***τινος.*** [48] ***ὁμολογεῖν.*** [49] ***κατά τι.*** [50] одно ***τυραννεύεσθαι*** (part. aor. p.) ***ὑπό τινος.***

196. [1] съ дѣтства (a pueris). [2] нельзя больше... [3] воспитывать и образовать.

χίαις οὐκ ἔχει καταφυγήν. Προτρεπτέον δ' αὐτοὺς παρασκευάζεσθαι οὐ τὰ ἄλλα ἔξω ἀγαθά, ἀλλὰ τὰ τῆς ψυχῆς· ταῦτα γὰρ νομιστέα κτήματα εἰς ἀεί. Ζηλωτέοι[4] *δ' εἰσὶν τοῖς νεανίαις μόνον οἱ ἐσθλοὶ καὶ ἀγαθοὶ ἄνδρες, οἳ πεποιήκασιν ἔργα θαυμαστὰ καὶ μέγα ὠφέλησαν τὴν πατρίδα· τὰ γὰρ τοιούτων τῶν σπουδαίων ἀνθρώπων παραδείγματα μιμητά*[4]*. Ὑμῖν δέ, ὦ νεανίαι, τοὺς γονέας καὶ τοὺς διδασκάλους τιμητέον καὶ τοῖς νόμοις πειστέον καὶ περὶ τὰ μαθήματα σπουδαστέον ἐστίν· οἱ γὰρ ἐξ αὐτῶν καρποί εἰσι γλυκεῖς. Μακαριστοὶ οἱ εὖ πεπαιδευμένοι· πάντα γὰρ βέλτιον ὁρῶσι τῶν ἀπαιδεύτων.*

197. ***Si vis pacem*[1]*, para*[2] *bellum.***

Если *вы* желаете сохранить безопасность и свободу *своего* отечества, *то должны*[3] готовиться *къ* войнѣ, хорошо вооружить и обучить[4] войско и собрать достаточное *количество военныхъ* кораблей. Физически[5] упражнять[6] воиновъ[5] *слѣдуетъ*[3] смолоду[7]; ихъ *должно*[3] пріучать безпрекословно повиноваться предводителю, потому что хорошо обученные и привыкшіе къ порядку[8] воины не легко *могутъ*[3] быть побѣждены. Однако, вы *должны*[3] не только упражнять тѣло, но также ободрять[9] и подкрѣплять духъ воиновъ, чтобы *они,* храбро встрѣтивъ[10] враговъ, были убѣждены[11] *въ томъ,* что имъ надо *непремѣнно* побѣдить. А все другое, необходимое для[12] войны, *нужно*[3] готовить заблаговременно: города *надо*[3] укрѣплять[13], а переходъ *черезъ* рѣки[14] — сторожить[15]. Въ такомъ случаѣ[16] враги побоятся начать *съ* вами войну[17]; а если, *все-таки,* произведутъ нападеніе[18] на вашу страну, вы будете непобѣдимы *для нихъ* и легко отстоите[19] безопасность и свободу государства.

---

196. [4] надо — стóитъ подражать.

197. [1] прибавь ***ἄγειν***. [2] adiect. verb. ***παρα-σκευάζειν*** = bellum parandum (est). [3] adj. verb. [4] ***ἀσκεῖν***. [5] = тѣла́ воиновъ. [6] ***γυμνάζειν***. [7] = a (***ἐκ***) pueris. [8] одно ***εὔτακτος***. [9] ***προ-τρέπειν***. [10] ***ἀντι-τάττεσθαί τινι***. [11] conj. perf. pass. [12] ***εἰς***. [13] ***τειχίζειν***. [14] gen. [15] ***φυλάττειν***. [16] ***οὕτως***. [17] начать войну — однимъ глаг. [18] ***ὁρμὴν ποιεῖσθαι εἰς...*** [19] ***σώζειν***.

XXVIII. Чистые глаголы, не удлиняющіе конечной гласной основы. Чистые глаголы, вставляющіе σ. Особенности въ образованіи временъ глаголовъ чистыхъ и нѣмыхъ.

Futurum atticum, doricum.

(Эт. § 48 и 49).

198. ***Περὶ Φωκίωνος.***

Ἀεὶ ἄνδρας ἀγαθοὺς εὖ δράσαντας ἐπαινεσόμεθα. Φωκίωνα οὖν, τὸν Ἀθηναῖον, ὃς ἔζη κατὰ[1] *Φίλιππον καὶ Ἀλέξανδρον, τὼ τῶν Μακεδόνων βασιλῆ, οἱ παλαιοὶ διὰ τὴν ἐγκράτειαν ἐπῄνεσαν. Ἀλεξάνδρου γὰρ ἑκατὸν τάλαντα χρυσίου αὐτῷ πεπομφότος, ἠρώτησεν οὗτος τοὺς κομίσαντας, τί αὐτῷ μόνῳ τῶν Ἀθηναίων Ἀλέξανδρος πέπομφε χρυσίον. Τῶν δὲ πρέσβεων λεξάντων „ἡγεῖται γάρ σε μόνον καλὸν κἀγαθόν“, ἔλεξεν· „διὰ τοῦτο ἐασάτω με καὶ εἶναι καὶ δοκεῖν τοιοῦτον“. Καὶ ταῦτα τοῖς κομίσασι λέξας ἀπεπέμψατο μὲν τὰ χρήματα, Ἀλεξάνδρῳ δ᾽ ἔγραψεν· „εἰ βούλει με ἀγαθόν τι δρᾶσαι, ἀπόλυσον τοὺς ἐν Σάρδεσιν αἰχμαλώτους“· ὅπερ ἐκεῖνος ἐτέλεσεν.*

199. ***Περὶ Ἀλεξάνδρου τοῦ Μακεδόνος.***

Ἔργον καλόν τε καὶ ἐπαινετὸν Ἀλεξάνδρου διὰ τῆς Γεδρωσίων χώρας πορευομένου οὐ δοκεῖ μοι σιωπητέον εἶναι. Ἐπορεύετο μὲν γὰρ ἡ στρατιὰ διὰ ψάμμου τε καὶ ἐν καύματι, διότι πρὸς ὕδωρ ἔδει τελέσαι τὴν ὁδόν. Καὶ αὐτὸς ὁ Ἀλέξανδρος δίψει συνεχόμενος μόλις μὲν καὶ χαλεπῶς[1]*, ὅμως δὲ πεζὸς*[2] *διετέλεσεν ἡγούμενος, ὥστε καὶ τοὺς ἄλλους ῥᾷον φέρειν τοὺς πόνους καὶ τὸ δίψος ἐν ἰσότητι τῆς τύχης. Ἐν δὲ τούτῳ ἔνιοι τῶν ψιλῶν ἀπεπέμφθησαν, ὡς ὕδωρ ζητήσοντες καὶ κομιοῦντες· καὶ εὑρίσκουσιν ὕδωρ ὀλίγον τι καὶ φαῦλον ἐν χαράδρᾳ οὐ βαθείᾳ. Τοῦτο οὖν εἰς κράνος ἀρυσθὲν σπουδῇ ἐκόμισαν τῷ Ἀλεξάνδρῳ, ὡς*[3] *μέγα τι ἀγαθὸν χαριούμενοι αὐτῷ. Ὁ δ᾽ Ἀλέξανδρος ἐπῄνεσε μὲν τοὺς κομίσαντας, ἐν δ᾽*

---

198. [1] при, во время.

199. [1] *μόλις μὲν καὶ χαλ.*, хотя съ большимъ трудомъ. [2] перев. нарѣчіемъ (С. 30, с). [3] желая...

ὄψει[4] πάντων τὸ ὕδωρ ἐξέχεεν. Τοῦτο δ' ἐξήρκεσε Θάρρος καὶ χαρτερίαν παρέχειν[5] τῇ στρατιᾷ.

200. Θεμιστοκλέους λόγος.

1. Νενικήκαμεν μέν, ὦ ἄνδρες[1] Ἀθηναῖοι, σὺν τοῖς θεοῖς τοὺς βαρβάρους καὶ ἠλευθερώκαμεν οὐ μόνον τὴν πατρίδα, ἀλλὰ καὶ πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα· νῦν δὲ τὰς ἡμετέρας οἰκίας καὶ τὰ ἱερὰ ὑπὸ τῶν βαρβάρων κατεσκαμμένα ἀνοικοδομῆσαι ἐβουλευσάμεθα. Τοῦτο μὲν ἀναγκαῖόν ἐστιν, ἄλλο δέ τι ἀναγκαιότερον· ἐὰν γὰρ ἐμοὶ πιστεύσητε, πρὸ πάντων τήν τε πόλιν καὶ τὸν Πειραιᾶ τειχιοῦμεν· πῶς γὰρ τοὺς πολεμίους κωλύσομεν τὴν πόλιν ἐκπολιορκῆσαι, ἐὰν μὴ τειχίσωμεν; οὐ γάρ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τὴν τῶν ἄλλων Ἑλλήνων ἔχθραν φευξούμεθα· οἱ γὰρ Σπαρτιᾶται περὶ τῆς ἡγεμονίας ἡμῖν ἐριοῦσιν. Ἀληθέστατον δὲ τοῦτο λέγεται καὶ λελέξεται, ὅτι πόλις εὖ τετειχισμένη καὶ τῇ τῶν πολιτῶν ἀνδρείᾳ πεφυλαγμένη βεβαιοτάτην τε καὶ ἀσφαλεστάτην οἰκίαν παρέχει.

2. Πρότερον μέν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, συνεβούλευσα ὑμῖν ναῦς παρασκευάσαι ἐπὶ τοὺς βαρβάρους· καὶ ὀρθῶς· εἰ[2] γὰρ μὴ παρεσκευάσαμεν τὰς ἑκατὸν τριήρεις, οὐκ ἂν τῇ ἐν Σαλαμῖνι μάχῃ ἐνικήσαμεν[2]. Νῦν δέ, ἐὰν ἐμοὶ πείθησθε, πρῶτον μὲν τὴν πόλιν, δεύτερον δὲ τὸν Πειραιᾶ τειχιεῖτε ὡς τάχιστα· καὶ ἐλπίζω ἡμᾶς τοῦτο τὸ ἔργον τελεῖν, πρὶν κωλῦσαί τινα. Οὕτως οὖν παρεσκευασμένοι πάντων τῶν πολεμίων κρατήσομεν· οἱ δὲ ὕστερον μακαριοῦσιν ὑμᾶς τοὺς προπάτορας, ὅτι τοῦτο τὸ ἔργον ἐν καιρῷ ἐτελέσατε.

201. Περὶ Ἀριστείδου.

1. Οἱ παλαιοὶ συγγραφεῖς ἐπῃνέκασι θαυμαστήν τινα παρά[1] τὰς ἐν τῇ πόλει μεταβολὰς σωφροσύνην Ἀριστείδου οὔτε[2] ποτὲ ταῖς τιμαῖς ὑβρίσαντος οὔτε τρέσαντος τὰ δεινὰ καὶ πανταχοῦ ἐναντιουμένου τοῖς ἀδίκοις[3]. Λέγεται οὖν ποτε διώκων[4] ἐχθρὸν ἐν δικαστηρίῳ μετὰ τὴν κατηγορίαν, οὐ βουλομένων

---

199. [4] на глазахъ. [5] (для того, чтобы) придать...

200. [1] C. 12, b. [2] *εἰ* c. ind. aor. — ind. aor. c. *ἄν* = лат. plusq. conj., если бы... (C. 80, b).

201. [1] въ виду. [2] *οὔ-ποτε* съ aor.: C. 44. [3] neutr. [4] обвинять.

τῶν δικαστῶν ἀκούειν τοῦ ὑποδίκου, ἀλλὰ τὴν ψῆφον εὐθὺς αἰτούντων ἐπ᾽ αὐτόν, οὐκ ἐπαινέσαι, ἀλλὰ τῷ κρινομένῳ βοηθῆσαι, ὅπως[5] ἀκουσθείη καὶ μὴ ἀποκλεισθείη τῶν νομίμων. Ταύτῃ τῇ δικαιοσύνῃ ὁ ἀνὴρ ἐκτήσατο μὲν τὴν καλλίστην προσηγορίαν ὁ δίκαιος κληθείς, ὑπὸ δὲ πολλῶν σφόδρα ἐφθονεῖτο.

2. Γραφομένων ποτὲ τῶν ὀστράκων λέγεταί τις ἄπειρος ὢν τῶν γραμμάτων ἐγχειρίσαι αὐτῷ τῷ Ἀριστείδῃ τὸ ὄστρακον ἀγνοήσας, τίς ἐστιν ὁ ἀνήρ, καὶ παρακαλέσαι Ἀριστείδην ἐγγράψαι τὸ ὄνομα. Τοῦ δὲ θαυμάσαντος καὶ ἐρωτήσαντος, τί[8] ὑπὸ τοῦ Ἀριστείδου ἠδικήθη· οὐδέν[6], ἔφη, οὐδὲ γιγνώσκω τὸν ἄνδρα, ἐνοχλοῦμαι δέ, ὅτι δίκαιος κέκληται. Τῶν δὲ δημοσίων προσόδων ἐπιμελητὴς γενόμενος[7], καὶ[8] ἄλλων πρὸ αὐτοῦ πολλὰ κεκλοφότων, αὐτὸς οὕτως ἐγκρατὴς ἦν, ὥστε πάντα τὸν βίον διετέλεσε πενέστατος ὤν[9].

202. Περὶ τοῦ βοὸς τοῦ Φαλάριδος.

1. Τῶν Ἀκραγαντίνων ἐτυράννευε Φάλαρις ὠμότητι πάντων διαφέρων. Τούτῳ οὖν τῷ Φαλάριδι Περίλαός τις, χαλκεὺς μὲν ἀγαθός, πονηρὸς δ᾽ ἄνθρωπος, ἤλπισε χαριεῖσθαι, εἰ καινήν τινα κόλασιν ἐπινοήσειεν. Καὶ δὴ τελέσας βοῦν χαλκοῦν ἐπορεύθη κομιῶν τῷ τυράννῳ κάλλιστα καὶ ἀκριβέστατα πεποιημένον· ὀλίγου γὰρ ἐδόκει ἔμψυχος εἶναι. Θεασάμενος δὲ ὁ Φάλαρις μάλα ἐθαύμασε καὶ τό τ᾽ ἔργον ἐπῄνεσε καὶ τὸν τεχνίτην· ἔλεγε δ᾽ ἄξιον εἶναι κτῆμα Ἀπόλλωνος καὶ πεμπτέον τῷ θεῷ. Ὁ δὲ Περίλαος· „μᾶλλον ἂν ἐπαινέσειας, ἔφη[1], ὦ Φάλαρι, ἀκούσας[2] μου τὴν τέχνην τὴν ἐν τῷ ἔργῳ καὶ τὴν χρείαν, ἣν παρέχει“.

2. Ταῦτα λέγων ἐχάλασε θύραν τινὰ πρὸς ταῖς πλευραῖς τοῦ ταύρου καί· „ἤν τινα, ἔφη[1], κολάσαι ἐθέλῃς, κέλευσον αὐτὸν ἐμβῆναι[3] εἰς τόδε τὸ μηχάνημα καὶ κατάκλεισον τὴν θύραν· κατακλεισθείσης δὲ τῆς θύρας τούσδε τοὺς αὐλοὺς πρὸς τὰς ῥῖνας τοῦ βοὸς προσάρμοσον, πῦρ δ᾽ ὑπόκαυσον·

---

201. [5] ὅπως c. conj. или opt. = ἵνα, чтобы... C. 72. [6] въ чемъ — ни въ чемъ (C. 17). [7] сдѣлавшись (aor. II отъ γίγνεσθαι). [8] между тѣмъ какъ, хотя... (C. 66, d). [9] прожить въ крайней...

202. [1] = inquit, сказалъ (отъ φημί): Эт. 56, пр. 2. [2] εἰ ἀκούσειας, если бы..., прич. условное: C. 65, c. [3] вступить, войти (отъ ἐμ-βαίνειν).

καὶ ὁ μὲν κολαζόμενος οἰμώξεται δεινᾶῖς ἐχόμενος ὀδύναις, ἡ δὲ βοὴ διὰ[4] τῶν αὐλῶν φωνάς σοι ἀποτελεῖ ὡς λιγυρωτάτας· τοῦτον τὸν τρόπον κολάζων τὸν ἐχθρὸν παντοίοις μέλεσι τὸν θυμὸν τέρψεις“. Οὕτως οὖν ἔλεγεν ὁ Περίλαος ὡς χαριούμενος τῷ τυράννῳ.

3. *Ὁ δὲ Φάλαρις τοῦτ᾽ οὐκ ἐπήνεσεν, ἀλλὰ παρὰ δόξαν μισήσας τὴν τοῦ ἀνθρώπου κακουργίαν τῇ ἰδίᾳ τιμωρίᾳ ἐκόλασεν*[5] *αὐτόν. „Καὶ δὴ καλῶς, ἔφη*[1]*, ὦ Περίλαε, τοῦτο ἐπενόησας· ἄγε δή, εἰ αὕτη μὴ κενὴ ὑπόσχεσίς ἐστι, δήλωσον ἡμῖν τὴν ἀλήθειαν τῆς τέχνης σου“. Καὶ ὁ Περίλαος κελευσθεὶς αὐτὸς ἐμβῆναι*[3] *εἰς τὸν ταῦρον καὶ μιμήσασθαι τοὺς βοῶντας, ὅπως τὰ διὰ*[4] *τῶν αὐλῶν μέλη πᾶσιν ἀκουστὰ ποιήσῃ, καίπερ ἄκων τοῦτο τελέσαι ὡμολόγησεν. Κατακλεισθείσης δὲ τῆς θύρας ὁ τύραννος πῦρ ὑποκαῦσαι ἐκέλευσε καὶ γελάσας· „οἴμωξον, ἔφη*[1]*, καὶ βόησον, ὦ φίλε, καὶ ἀπολαμβάνων τὸν ἄξιον μισθὸν τῆς θαυμαστῆς τέχνης σου πρῶτος αὔλησον“.*

203. *Кончина Эпаминонда.*

1. Когда при Мантинеѣ уже долгое[1] время шла[2] ожесточенная[3] битва, Эпаминондъ *пожелалъ своею* личною[4] храбростью *положить* ей конецъ[5]. Призвавъ[6] *къ себѣ* храбрѣйшихъ воиновъ, *онъ* убѣдилъ ихъ не[7] робѣть (= дрогнуть[8]) *передъ* Спартанцами, а прорвать ихъ фалангу. Но самъ *онъ*, храбро сражаясь, былъ смертельно раненъ[9] въ этой битвѣ:[10] древко копья сломалось, а остріе засѣло[11] въ ранѣ. Эпаминонда еще живого[12] принесли въ его палатку; но созванные врачи сказали, *что*, если[13] сломавшееся желѣзо будетъ вынуто изъ раны, онъ тотчасъ умретъ.

2. Тогда[14] Эпаминондъ, призвавъ *къ себѣ* одного *изъ* товарищей, спросилъ, цѣлъ ли[15] *его* щитъ, и *когда* тотъ[16] сказалъ, что щитъ цѣлъ, *онъ* опять спросилъ его, кто побѣдилъ.

---

202. [4] проходя (проходящій) по... [5] покарать, подвергнуть...

203. [1] *πολύς.* [2] = была. [3] *ἰσχυρός.* [4] *ἴδιος* 3. [5] = кончить ее. [6] прибавь *οὖν.* [7] *μή.* [8] *τρεῖν τινα.* [9] *καιρίως τραυματίζεσθαι.* [10] *τὸ μὲν γὰρ...* [11] = остріе *(λόγχη)* было оставлено. [12] = живущаго. [13] *ἐὰν* с. conj. или *εἰ* с. opt. aor. (С. 82, а, *β*). [14] прибавь *δή.* [15] *εἰ* и *σώζειν* perf. pass. (цѣлъ = сохранился). [16] *ὁ δέ.*

Услышавъ, что побѣдили Беотійцы, Эпаминондъ сказалъ: „*теперь* пора умереть“, и велѣлъ вытащить изъ раны желѣзо. *Когда* присутствовавшіе[17] друзья *стали* скорбѣть[18] *о томъ*, что *онъ* умираетъ бездѣтнымъ, Эпаминондъ сказалъ: „*Я*[19] оставляю *послѣ себя* двухъ дочерей, которыя сдѣлаютъ имя мое безсмертнымъ: побѣду при Левктрахъ и *побѣду* при Мантинеѣ“. Послѣ этого изъ раны было вытащено желѣзо, а Эпаминондъ весьма спокойно скончался.

204. *Одиссей и Цирцея.*

Од. Послушай меня, богиня! Цѣлый годъ я съ товарищами провелъ въ твоемъ домѣ, а теперь ты отпусти насъ домой.

Ц. Одиссей, я отпущу васъ; но ты сперва соверши другой путь въ аидъ и къ Персефонѣ, *чтобы* спросить[1] предсказателя Тейресія о дорогѣ.

Од. Какъ же *мы* совершимъ нашъ путь? Вѣдь до сихъ поръ еще[2] никто *изъ* смертныхъ *не* совершилъ *при* жизни (=живя) путешествіе въ аидъ.

Ц. Будетъ дуть попутный[3] вѣтеръ и приведетъ васъ къ рощѣ Персефоны, гдѣ[4] находится спускъ въ аидъ. Въ аидѣ текутъ Стиксъ, Ахеронтъ и другія рѣки. Тамъ выкопай яму и соверши возліяніе медомъ, виномъ и водою, заколи трехъ черныхъ овецъ и помолись Плутону и Персефонѣ. Но не давай[5] прежде отвѣдать крови другимъ душамъ, а, вытащивъ мечъ, отгоняй[6] ихъ. Тейресій *пусть* первый отвѣдаетъ крови; онъ скажетъ тебѣ, что̀ *надо*[7] дѣлать. Такимъ образомъ все совершится хорошо, но *отъ* судьбы (=необходимости) *ты* не убѣжишь.

Од. *Да* совершится[8] все такъ, богиня, какъ тобою[9] приказано.

205. *Одиссей и его товарищи.*

Од. Послушайте меня, друзья! теперь *мы* отплывемъ домой. Цирцея[1] отпуститъ насъ, а по велѣнію[2] боговъ, какъ говоритъ

---

203. [17] *παρών, όντος.* [18] =скорбѣли, *λυπεῖσθαι.* [19] *ἀλλά.*

204. [1] part. (время?). [2] *πώ* (послѣ „никто“). [3] *καλός.* [4] *ὅθεν*, откуда. [5] =и не позволь, conj. aor.: C. 44, пр. (кому что — accus. c. infin.: C. 59, 2). [6] *κωλύειν.* [7] adj. verb. отъ *δρᾶν.* [8] opt. aor. [9] dat. при perf. (C. 18, пр. 4).

205. [1] прибавь *μὲν γάρ.* [2] =diis iubentibus.

богиня, *мы* прежде совершимъ другой путь въ аидъ. Ибо я долженъ[3] вопросить прорицателя Тейресія о другомъ плаваніи.

Тов. Какъ же *мы* избѣгнемъ аида?

Од. Теперь оставьте слезы[4]. Цирцея мнѣ сказала, *что* будетъ дуть попутный[5] вѣтеръ, которымъ нашъ корабль будетъ приведенъ къ рощѣ Персефоны, гдѣ[6] будетъ спускъ въ аидъ. *Мы* увидимъ Стиксъ, Ахеронтъ и другія рѣки, текущія въ аидѣ. Когда[7] совершимъ все приказанное богиней, *мы* избѣжимъ аида.

Тов. Какимъ же образомъ *ты* будешь разговаривать *съ* тѣнью Тейресія?

Од. *Мы* совершимъ возліяніе Персефонѣ медомъ, виномъ и водой и, выкопавъ яму, принесемъ въ жертву черныхъ овецъ. А душа Тейресія, отвѣдавъ крови, скажетъ мнѣ, что̀ *надо* дѣлать[8], чтобы совершить[9] путь домой. Теперь же *вы* приготовьте корабль: ибо никто *не* избѣжитъ судьбы (= необходимости).

206. *Объ Антіопѣ.*

1. *Въ* Кадмеѣ, — такъ прежде назывались[1] Ѳивы, — нѣкогда царствовалъ Никтей. *Изъ* его дѣтей *осталась въ* живыхъ[2] одна дочь, по имени (= которая названа[1]) Антіопа. Эта *послѣдняя* бѣжала изъ дворца въ Сикіонъ; а Никтей, когда услышалъ *о* бѣгствѣ дочери, обнаживъ мечъ, убилъ себя. Въ Кадмеѣ же нѣкто Ликъ, самое вліятельное *лицо*[3], захватилъ[4] царскую власть и, предпринявъ походъ въ Пелопоннесъ, взялъ[5] и сжегъ Сикіонъ, убилъ царя, женою котораго[6] была Антіопа, а послѣднюю[7] живою[8] увелъ *съ собой*.

2. Когда же Антіопа, прежде чѣмъ[8] кончить дорогу, родила[10] на[11] Киѳеронѣ двухъ мальчиковъ, *она* сама была уведена Ликомъ въ Кадмею, а рабамъ было велѣно[12] убить мальчиковъ. Но послѣдніе довольствовались[13] *тѣмъ*, *что* бросили мальчи-

---

205. [3] = oportet me... [4] *ἐᾶν τὸ* c. inf. или *παύεσθαι* c. part. (плакать). [5] *καλός*. [6] *ὅθεν*, откуда. [7] *ἐὰν δὲ* c. conj. aor. [8] abj. verb. отъ *δρᾶν*. [9] = чтобы *мы* совершили, *ἵνα* c. conj. aor.

206. [1] plusq. — aor. [2] = жила. [3] = будучи. [4] = пользовался. [5] *ἐξπολιορκεῖν*. [6] порядокъ? С. 37. [7] = эту же. [8] глаголъ. [9] *πρίν* c. inf. aor. (С. 87, а). [10] *ἔτεκε* (отъ *τίκτειν*). [11] *ἐν*. [12] = servi iussi sunt. [13] = *для* этихъ оказалось достаточнымъ (одно *ἀρκεῖν*) бросить (*καταλιπεῖν*).

ковъ *на произволъ судьбы*. Когда мальчики, оставленные одни въ лѣсу, вынуждены были *переносить* голодъ и жажду (= голодать и жаждать), пришелъ одинъ пастухъ, который, взявъ (= принявъ) ихъ, воспиталъ[14] и назвалъ одного Зеѳомъ, а другого — Амфіономъ. Зеѳъ пасъ быковъ, а Амфіонъ пѣлъ, *играя* на[15] лирѣ. Заключенная же во дворцѣ Антіопа, оплакивая *своихъ* дѣтей, была измучена и осмѣяна Ликомъ и его женой.

3. Когда мальчики стали (= были) уже юношами и *все* еще стерегли стада на[11] Киѳеронѣ, *то* однажды жена царя Лика пришла туда съ[16] Антіопой и, призвавъ *этихъ* пастуховъ, *съ* насмѣшкой[17] приказала *имъ* привязать Антіопу къ[18] рогамъ быка, *желая,* чтобы она, унесенная[19] имъ, погибла[20] постыдною *смертью*. Но Зеѳъ и Амфіонъ, узнавъ (= услышавъ), *что* Антіопа ихъ мать, не послушались[21] *этого* приказанія[22], а схватили жену Лика, которою мать *ихъ* была столь[23] *жестоко* оскорблена и осмѣяна, съ цѣлью[24] привязать ее къ[18] рогамъ быка. Тогда царица, которая прежде часто насмѣхалась надъ[25] страданіями Антіопы, объятая[26] страхомъ, затрепетала (= дрогнула) и заплакала; но кара была исполнена: *она* связанная была унесена[19] быкомъ въ[27] лѣсъ и погибла[20] ужасною *смертью*.

4. Послѣ этого оба[28] брата, выступивъ противъ Ѳивъ, убили Лика и сами сдѣлались царями[29]. Зеѳъ, женившись[30] *на* Ѳивѣ, назвалъ городъ, называвшійся (= названный) прежде Кадмеей, по ея *имени*[31] Ѳивами. Чтобы[32] окружить *этотъ* городъ стѣнами[32], — *для этого* не жители[33] свозили[34] камни, а Амфіонъ созвалъ *ихъ въ составъ стѣны своимъ* пѣніемъ[35]. Такимъ образомъ были по преданію[36] сооружены[37] ѳивскія стѣны. Долгое[38] время Ѳивы спасались *за* стѣнами Амфіона; но *на*конецъ Александромъ Македонскимъ стѣны были срыты[39], а городъ сожженъ.

---

206. [14] *τρέφειν*. [15] *πρός τι*. [16] = имѣя у себя *(παρά τινι)*. [17] = засмѣявшись. [18] *ἐκ*. [19] *ἕλκειν*. [20] *τελευτᾶν*. [21] *πείθεσθαι* (aor. pass.) *τινί*. [22] = приказаннаго. [23] *οὕτως*. [24] *ὡς* c. part. fut. [25] *ἐπί τινι*. [26] = потрясенная, *σείειν*. [27] *κατά τι*. [28] членъ. [29] = воцарились: С. 40, а. [30] *γῆμας* съ вин. [31] = по *(ἀπό)* ней. [32] *ἵνα* съ pass. *τειχίζειν*. [33] *ἐνοικεῖν*. [34] aor. *προσ-ἑλκειν*. [35] part. [36] = dicuntur... [37] *τελεῖν*. [38] *πολύς*. [39] *κατα-σπᾶν*.

207. Περὶ Μίδου καὶ Διονύσου.

1. *Μίδας, ὁ τῶν Φρυγῶν βασιλεύς, πολλὰ μὲν χρήματα ἐκέκτητο, ταῦτα δὲ κεκτῆσθαι οὐκ ἤρκεσεν αὐτῷ. Ἐσπούδαζεν οὖν, ὅπως ἑαυτὸν πλέον πλουτιεῖ, καὶ παντοίας μηχανὰς*[1] *ἐμηχανᾶτο, ὅπως τοῦτο τελεῖται. Ἐπεί ποτε Σειληνός, ὁ τοῦ Διονύσου τροφός, ἐν τῇ χώρᾳ αὐτοῦ οἴνῳ βεβαρημένος βαδίζειν ἀδύνατος ἦν, ἐλογίσατο ὁ Μίδας αὐτὸν ὁρῶν· „τοῦτον εἰς τὴν οἰκίαν κομιῶ καὶ καλῶς θρέψας τε καὶ ἑστιάσας ἀπὸ τούτου ἴσως χρηματιοῦμαι“. Κομίσας οὖν αὐτὸν μεθύοντα εἰς τὴν οἰκίαν καλῶς ἔθρεψε καὶ εἱστίασεν.*

2. *Ἐν δὲ τούτῳ*[2] *ὁ Διόνυσος ἄνω κάτω ἔθει ζητῶν τὸν τροφόν. Τέλος δὲ ἦκεν εἰς τὴν τοῦ Μίδου οἰκίαν καὶ ἧσθη τὸν Σειληνὸν εὖ τεθραμμένον καὶ εἱστιαμένον ὁρῶν. Τὸν δ' οὖν Μίδαν ἐπαινέσας ἔλεξεν· „Ὦ Μίδα, ἐπεὶ τὸν τροφόν μου εὖ τέτροφας καὶ εἱστίακας, χαριοῦμαί σοι, ἃ ἂν βούλῃ· πάντα σοι τετελεσμένα ἔσται“. Ὁ δὲ Μίδας, ὡς πλουτιῶν ἑαυτόν, τῷ καιρῷ χρησάμενος ἔλεξεν· „Μάλιστά μοι χαριεῖ, εἴ με πλουτιεῖς πλέον πάντων τῶν θνητῶν· τότε δὲ οἱ ἄλλοι ἄνθρωποι μακαριοῦσί με καὶ θαυμάσουσιν. Ἀλλ' ἀποτέλεσόν με τοιοῦτον ἄνδρα, ὥστε*[3]*, ὅτου ἂν*[4] *χρήματος ἅψωμαι, μεταβάλλειν εἰς χρυσόν“. Ταῦτα δ' ἀκούσας οὐκ ἐπῄνεσεν ὁ Θεὸς τὴν αἵρεσιν καὶ ἔλεξεν· „Ἀποτελῶ μέν, ἃ εὔξω, φοβοῦμαι δέ, μὴ*[5] *ὕστερον οἰμώξῃς καὶ πρὸς τούτῳ*[6] *καταγελασθῇς“.*

3. *Ὁ δὲ μῶρος λογίσασθαι οἷός τ' οὐκ ἦν, ὅπως μεταβάλλων πάντα εἰς χρυσὸν κλαύσεται καὶ οἰμώξεται. Διὰ τοῦτο ἱκέτευε τὸν Θεὸν τὸ κεκελευσμένον*[7] *ἑαυτῷ χαρίσασθαι. Καὶ ὁ Θεὸς ἐπόρισεν αὐτῷ τὴν δύναμιν*[8]*. Οὗ ἅψαιτο*[4] *Μίδας ἢ τῇ χειρὶ ἢ τῷ στόματι, πάντα χρυσὸς ἐγίγνετο*[9]*. Πρῶτον μὲν οὖν μάλα ἥσθη πάντα ὁρῶν εἰς χρυσὸν τετραμμένα· ἐπεὶ δὲ καὶ τὰ σῖτα καὶ τὸ ὕδωρ καὶ τὸν οἶνον χρυσᾶ ἐποίει, τρέσας καὶ αἰδεσθεὶς τὸν Θεὸν ἔκλαυσέ τε καὶ ᾤμωξεν· „Ἀλλ' ὄφελον*[10] *πεισθῆναι τοῖς τοῦ Θεοῦ λόγοις. Εἴθε*[10] *σωθείην ἐκ ταύτης τῆς χρυσῆς συμφορᾶς, ἢ συνεστραμμένος τε καὶ ἐνδεδε-*

---

207. [1] вин. внутренняго объекта: C. 14, a. [2] scil. *τῷ χρόνῳ*. [3] чтобы... [4] обобщеніе: (до) чего ни... (C. 86, a, b). [5] чтобы ты... не (C. 74). [6] и къ тому же. [7] прошенное. [8] способность. [9] дѣлаться, превращаться въ... [10] о если бъ я... (C. 55 съ пр. 1). [11] за (что).

μένος εἰμὶ διὰ τὴν ἐμὴν φιλαργυρίαν“. Ἤλπιζε γὰρ ταύτῃ[11] *τῇ ὁμολογίᾳ τῆς ὕβρεως ὑπὸ τοῦ θεοῦ σωθήσεσθαι.*

208. *Продолженіе.*

4. Затѣмъ Мидасъ, обратившись[1] къ богу, умолялъ[2] *его:* „Ты оказалъ мнѣ милость[3], когда я, по[4] своей глупости, просилъ[2] тебя *о* богатствѣ. Теперь *я* надѣюсь, *что* ты окажешь мнѣ еще другую[5] милость[3] и сдѣлаешь[6] меня истинно счастливымъ. *Ты* видишь, *какъ* я[7] связанъ и опутанъ[7] злою судьбою. Освободи[8] меня *отъ* дарованной[9] мнѣ способности[10] и спаси меня, несчастнаго. *Я* охотно пожертвую[8] *всѣмъ*, что[11] имѣю, если[12] буду избавленъ отъ этой золотой бѣды“. Діонисъ, видя, *что* ему[13] стало стыдно[13] своего[14] безумія, рѣшилъ[15] избавить[8] его *отъ* этого несчастія и освободить[16] *отъ столь чувствительнаго* наказанія.

5. Поэтому *онъ*, засмѣявшись, сказалъ Мидасу: „Хорошо[17], я избавлю[8] тебя *отъ* дарованной[9] тебѣ способности и спасу тебя. Но *я* надѣюсь, *что* этого наученія будетъ достаточно, *чтобы* на-[18]всегда излѣчить *тебя отъ* твоего заблужденія. Итакъ слушай, какъ *тебѣ* освободиться[19] отъ этихъ золотыхъ оковъ. Бѣги къ рѣкѣ Пактолу и выкупайся въ ней, а золото вмѣстѣ *съ* способностью поплыветъ *внизъ* по[20] рѣкѣ“. Мидасъ поспѣшилъ къ Пактолу и исполнилъ[21] приказанное богомъ. *Онъ* выкупался въ рѣкѣ, и кругомъ съ[22] его тѣла стекало[23] золото. Съ[24] того времени эта рѣка содержитъ[25] *въ себѣ* золото; а Мидасъ спасся, и исполнилось[21] *то, что́ было* предсказано[26] богомъ.

6. Однако *для* Мидаса было недостаточно[27] спастись отъ одной бѣды; *онъ* не переставалъ грѣшить[28]; но теперь *уже*

---

208. [1] perf. [2] aor. ***εὔχεσθαι*** (***τινί*** кого, ***τί*** о чемъ). [3] оказ. милость ***χαρίζεσθαι*** perf. [4] = воспользовавшись... [5] ***ἕτερα*** (acc. pl.). [6] ***ἀπο-τελεῖν***. [7] = меня связаннаго ***(συ-στρέφειν)*** и опутаннаго ***(ἐν-δεῖν)***, оба perf. p. (С. 67, а, съ пр. 1, ***β***). [8] ***ἐλευθεροῦν***. [9] ***ἐπι-τρέπειν*** perf. [10] ***δύναμις***. [11] ***ὅσα ἄν*** c. conj. perf. ***κτᾶσθαι***. [12] ***ἐὰν*** c. conj. aor. pass. ***σώζειν ἐκ...*** [13] = его устыдившагося ***(αἰδεῖσθαι*** aor. pass.). [14] ***ἐπί τινι***. [15] ***ἔγνω***. [16] ***ἀπ-αλλάττειν***. [17] ***ἀλλά***. [18] ***εἰς***. [19] = какъ ***(ὅπως)*** ***ты*** освободишься отъ... ***σώζειν*** (pass.) ***ἐκ...*** [20] ***κατά τι...*** [21] ***τελεῖν***. [22] ***ἀπό***. [23] кругомъ стекать ***περι-ῥ-ρεῖν***. [24] ***ἐκ***. [25] ***φέρειν***. [26] ***χράω***. [27] ***ἀρκεῖ*** (aor.) ***μοι*** c. inf. (aor. p. ***σώζειν***). [28] ***ὑβρίζειν*** part.: С. 67, с.

потерпѣлъ[29] наказаніе гораздо худшее[29]. Услышавъ однажды игру[30] *на флейтѣ* и пѣніе Пана[30], бога пастуховъ, *онъ* очень обрадовался *этому*. Панъ, возбужденный[31] нимфами, похвалившими его игру[32], рѣшился[33] *вступить* въ состязаніе *съ* Аполлономъ. Тмолъ, богъ *соименной* горы, назначенный[34] судьею *въ этомъ* состязаніи[35], призналъ побѣду[36] *за* Аполлономъ; но Мидасъ сказалъ, *что* Тмолъ несправедливо рѣшилъ *споръ* (=разсудилъ). *За это* Аполлонъ, разсердившись *на него,* натянулъ[37] его уши до такой длины[37], что[38] *они* стали похожими[38] *на* ослиныя.

XXIX. Aoristus II activi, medii, pass. и futurum II pass. глаголовъ нѣмыхъ.

(Со включеніемъ формъ неправ. глаг., привед. въ Эт. § 50, пр. 3).

209. ***Περὶ ἡλίου καὶ σελήνης ἐκλείψεων.***

Θαλῆς μὲν ὁ Μιλήσιος, ἀνὴρ σοφώτατος, πρῶτος τῶν Ἑλλήνων ἔκλειψιν ἡλίου προεῖπεν· ἐξέλιπε δὲ ἥλιος Κυαξάρου, τοῦ Μήδων βασιλέως, Ἀλυάττῃ, τῷ Λυδῶν βασιλεῖ, πολεμοῦντος· οἱ οὖν Λυδοὶ καὶ οἱ Μῆδοι τῆς μάχης ἐπαύσαντο τοῦ ἡλίου τότε ἐκλιπόντος.—Ἐπεὶ δὲ Ξέρξης τὴν ἀναρίθμητον στρατιὰν ἤγαγεν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ὁ ἥλιος ἐκλιπὼν ἠφανίσθη καὶ ἀντὶ ἡμέρας νὺξ ἐγένετο[1]*. Ὁ μὲν βασιλεὺς ἐκπλαγεὶς*[2] *ἠρώτησε τοὺς μάγους, τί τοῦτο σημαίνει· οἱ δὲ μάγοι εἶπον, ὅτι ὁ θεὸς τοῖς Ἕλλησιν ἔκλειψιν τῶν πόλεων προσημαίνει· ὁ μὲν γὰρ ἥλιος τοὺς Ἕλληνας σημαίνει, ἡ δὲ σελήνη ἡμᾶς. Καὶ Ξέρξης ταῦτα ἀκούσας μάλα ἔχαιρεν. — Θουκυδίδης δὲ ὁ συγγραφεὺς λέγει τῷ πρώτῳ τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου ἔτει θέρους τὸν μὲν ἥλιον ἐκλιπεῖν, ἀστέρας δέ τινας φανῆναι*[3]*.*

---

208. [29] = гораздо хуже былъ наказанъ. [30] = Пана... играющаго ***(αὐλεῖν)*** и поющаго (gen.: С. 67, пр. 1, ***α***). [31] ***πείθειν***. [32] = которыя похвалили его играющаго. [33] ***τολμᾶν*** съ inf. aor. (состязаться). [34] ***τάττειν***. [35] = состязанія. [36] = разсудилъ ***(δικάζειν)***, *что* побѣдилъ Ап. [37] ***οὕτω μακρόν (τι) ἕλκειν***. [38] ***ὥστε*** с. inf. aor. pass. ***ὁμοιοῦν (τινι)***.

209. [1] отъ ***γίγνεσθαι*** (дѣлаться =) наступать. [2] отъ ***ἐκ-πλήττειν***. [3] отъ ***φαίνεσθαι*** (по)являться.

210. ***Μιλτιάδης Καλλίμαχον πείθει.***

1. *Τῶν Περσῶν μετὰ τὴν Ἐρετρίας ἅλωσιν ἐμβαλόντων εἰς τὴν Ἀττικὴν οἱ τῶν Ἀθηναίων δέκα στρατηγοὶ διεφέροντο, πότερον στρατεύσωνται*[1] *ἐπ' αὐτοὺς καταλιπόντες τὴν πόλιν ἢ φυλάξωσιν αὐτήν. Τότε δὴ Μιλτιάδης, εἷς τῶν δέκα στρατηγῶν, πρὸς Καλλίμαχον τὸν πολέμαρχον τραπόμενος τάδε εἶπεν· „Ἐν σοὶ νῦν, ὦ Καλλίμαχε, ἐστὶν*[2] *ἢ καταστραφῆναι Ἀθήνας ὑπὸ τῶν βαρβάρων ἢ ἐλευθέρας ποιήσαντα μνήμην λιπέσθαι εἰς*[3] *ἅπαντα τὸν ἀνθρώπων βίον, οἵαν οὐδεὶς πώποτε ἐλίπετο. Νῦν γὰρ οἱ Ἀθηναῖοι εἰς κίνδυνον ἦλθον*[4] *μέγιστον· ἐὰν μὲν ὑπὸ τῶν Περσῶν καταστραφῶμεν, δουλεύσομεν Ἱππίᾳ τῷ τυράννῳ προσαγαγόντι αὐτούς· ἐὰν δὲ νικήσαντες εἰς φυγὴν τρεψώμεθα τοὺς βαρβάρους, ἡ πόλις ἡμῶν πρωτεύσει πασῶν τῶν ἑλληνίδων πόλεων".*

2. *Ἡμῶν οὖν τῶν στρατηγῶν αἱ γνῶμαι ἀντιτεταγμέναι εἰσίν*[5]*, τῶν μὲν συμβαλεῖν κελευόντων*[6]*, τῶν δ' οὔ· ἐὰν μὲν νῦν μὴ συμβάλωμεν, στάσις*[7] *μεγάλη τοὺς Ἀθηναίους ταράξει*[7]*, ὥστε οὐκ ὀλίγους μηδίσαι· ἐὰν δὲ συμβάλωμεν, πρὶν τῶν Ἀθηναίων τινὰς εἰς δειλίαν τε καὶ προδοσίαν τραπέσθαι*[8]*, νικήσομεν τῶν θεῶν βοηθούντων*[9]*· ταῦτα οὖν πάντα ἐν σοί ἐστιν· ἐὰν γὰρ σὺ πρὸς τὴν ἐμὴν γνώμην τράπῃ*[10]*, ἔσται ἡ ἡμετέρα πατρὶς ἐλευθέρα καὶ πόλις πρώτη τῶν ἑλληνικῶν· ἐὰν δὲ ἡ τῶν ἄλλων γνώμη νικήσῃ, σὺ πάντων τῶν κακῶν αἴτιος ἔσῃ". Ταῦτα λέγων ἔπεισε τὸν Καλλίμαχον, καὶ ἔδοξε*[11] *συνάψαι τὴν μάχην.*

211. ***Περὶ τῆς ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίας.***

Ἐν τῇ περὶ Σαλαμῖνα ναυμαχίᾳ οἱ Ἕλληνες θύσαντές τε καὶ εὐξάμενοι τοῖς θεοῖς ἐπὶ τοὺς βαρβάρους ἀνήγαγον πάσας τὰς ναῦς· ἀναγαγομένοις δ' αὐτοῖς αὐτίκα προσέβαλον οἱ βάρβαροι. Ἀμεινίας δέ, ἀνὴρ Ἀθηναῖος, πρῶτος συνεπλάκη νηΐ τινι τῶν βαρβάρων· συμπλακείσης δὲ τῆς νεὼς καὶ οὐχ οἵας

---

210. [1] переведи неопр. наклон.: C. 71, b. [2] зависѣть отъ... [3] на (что). [4] попадать, подвергаться (отъ ἔρχεσθαι приходить). [5] разошлись (несогласны между собой), такъ какъ... [6] совѣтовать. [7] смута произойдетъ между... [8] предаваться чему. [9] съ (чѣмъ) [10] присоединиться. [11] было рѣшено.

τε οὔσης[1] ἀπαλλαγῆναι οἱ ἄλλοι Ἀμεινίᾳ ἐβοήθησαν. Οἱ μὲν Ἀθηναῖοι οὕτω λέγουσι τῆς μάχης ἄρξασθαι, οἱ δ' Αἰγινῆται ἑαυτῶν τριήρη τινὰ πρώτην συμπλακῆναι. Οἱ δὲ Ἕλληνες ἐτρέψαντο τὸ πλῆθος τῶν βαρβάρων καὶ διώκοντες κατέδυσαν πλείστας· αἱ γὰρ τῶν Περσῶν νῆες ἐπὶ πλείονας[2] τεταγμέναι ἦσαν, ὥστε ἐκωλύθησαν[3] στραφῆναι. Οἱ μὲν Ἕλληνες ἐναυμάχησαν κατὰ[4] τάξιν, οἱ δὲ βάρβαροι ἤδη τεταραγμένοι. Ἡ δὲ ναῦς Ἀρτεμισίας, τῆς Ἁλικαρνασσέων βασιλείας, ἐδιώκετο ὑπὸ νεὼς Ἀττικῆς· καὶ οὐκ ἔχουσα[1] ἀποφυγεῖν, συμβαλοῦσα νηὶ φιλίᾳ κατέδυσεν αὐτήν. Ἀμεινίας δέ, ὁ τῆς Ἀττικῆς νεὼς τριήραρχος, ὡς ἔβλεψεν αὐτὴν καταδύσασαν ναῦν ἀνδρῶν βαρβάρων, ἡγησάμενος τὴν τῆς Ἀρτεμισίας ναῦν Ἑλληνίδα εἶναι, ἀποστρέψας ἐπ' ἄλλας ἐτράπετο· οὕτως ἡ Ἀρτεμισία ἀπέφυγεν.

212. Γεωργὸς καὶ οἱ παῖδες αὐτοῦ.

Γεωργός τις μέλλων ἀπαλλαγήσεσθαι[1] τοῦ βίου καὶ βουλόμενος συλλεγῆναι τοὺς ἑαυτοῦ παῖδας, πρὶν ἀπαλλαγῆναι ἀπ' ἀλλήλων, μετεπέμψατο αὐτοὺς καὶ πρὸς τοὺς συλλεγέντας ἔλεγε τάδε· „Ὦ παῖδες ἐμοί· ἐγὼ μὲν ἤδη τοῦ βίου ἀπαλλαγήσομαι, ὑμᾶς δὲ ὑπ' ἐμοῦ τραφέντας σκέψασθαι δεῖ, ὅπως τὸ λοιπὸν τραφήσεσθε[2]. Τόδε οὖν μόνον ὑμῖν λέγω, ὅτι ἐν τῇ ἀμπέλῳ θησαυρὸς κέκρυπται· ζητούντων δὲ ὑμῶν[3] τἀληθῆ λέξας ἐξελεγχθήσομαι". Ταῦτα λέξας ὁ μὲν γεωργὸς μεταστραφεὶς ἀπηλλάγη τοῦ βίου· οἱ δὲ παῖδες τοῦ πατρὸς ταφέντος οἰόμενοι θησαυρὸν ἐν τῇ γῇ κεκρύφθαι πρὸς τὸ σκάπτειν ἐτράποντο[4]· καὶ θησαυρὸς μὲν οὐκ ἐξεσκάφη, ἡ δ' ἄμπελος καλῶς σκαφεῖσα πολλαπλασίονα τὸν καρπὸν ἔφερεν.—Ὁ λόγος δηλοῖ[5], ὅτι κάματος θησαυρός ἐστι τοῖς ἀνθρώποις.

213. Περὶ τῆς τῶν κυνῶν πίστεως.

1. Κολοφώνιός τις ἀνὴρ τὸ πάλαι ἐπορεύθη εἰς Τέων, πόλιν τῆς Λυδίας, ὡς ὠνησόμενος χρήματά τινα· ἦν γὰρ ἔμπορος. Ἀργύριον δ' ἠγάγετο καὶ οἰκέτην καὶ κύνα· ἔφερε δὲ

---

211. [1] быть въ состояніи. [2] въ густые ряды, густо. [3] имъ нельзя было. [4] въ.

212. [1] проститься, разлучиться съ (чѣмъ). [2] пропитаться, прокормиться. [3] gen. absol. въ условномъ значеніи. [4] начали, стали... [5] учить.

τὸ ἀργύριον ὁ οἰκέτης. Πορευομένων δ᾽ αὐτῶν ὁ οἰκέτης ἐξετράπετο, ὡς ζητήσων ὕδωρ, ἠκολούθησε δὲ καὶ ὁ κύων. Τὸν οὖν μάρσιπον βαλὼν ἐπὶ γῆν ἔπινε καὶ παύσας[1] τὸ δίψος οὐκ ἐνένόησεν ἀναλαβεῖν τὸ ἀργύριον, ἀλλὰ καταλιπὼν δρόμῳ ἐφέρετο, ἵνα μὴ αὐτὸν ὑπεκφύγοι ὁ δεσπότης. Ὁ δὲ κύων ἐπὶ τῷ ἀργυρίῳ ἔμενεν ἥσυχος. Ἐπεὶ δὲ πολλὴν ὁδὸν προυχώρησαν, αἰσθάνεται[2] ὁ οἰκέτης, ὅτι τὸ ἀργύριον κατέλιπεν.

2. Λογίζεται[2] οὖν, πότερον ἐκφύγῃ[3] τὸν δεσπότην ἄλλην τινὰ ὁδὸν ἐκτραπόμενος ἢ δηλώσῃ[3] αὐτῷ τὸ ἀληθές, ἵνα ἐπαναγαγὼν τὸν δεσπότην εἰς τὸν τόπον, ἔνθα κατέλιπε τὸ ἀργύριον, τοῦτο προσαγάγωσιν. Ὁ φόβος μέντοι, μὴ οὐκ[4] ἐκφύγοι τὴν δίκην[5], ἀπέτρεψεν αὐτὸν τὸ ἀληθὲς δηλῶσαι. Ὅτε δ᾽ ἤδη ἐν τῇ Τέῳ ἦσαν, τότε δὴ ὑπ᾽ ἀνάγκης ὁ οἰκέτης πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν ἔλεξεν. Τὴν αὐτὴν οὖν ὁδὸν ἐκτραπόμενοι κατέλαβον τὸν κύνα φυλάττοντα τὸ ἀργύριον καὶ μόλις ἐμπνέοντα ὑπὸ λιμοῦ. Ὁ δὲ ὡς εἶδε τὸν δεσπότην καὶ τὸν οἰκέτην, ἀποτραπόμενος τοῦ ἀργυρίου κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον καὶ τὴν φυλακὴν καὶ τὴν ψυχὴν προὔλιπεν.

214. Ἀλέξανδρος ἐν Ταρσῷ.

1. Ἀλέξανδρος εἰς Καππαδοκίαν ἐμβαλὼν σύμπασαν τὴν ἐντὸς Ἅλυος ποταμοῦ προσηγάγετο χώραν καὶ ἔτι ὑπὲρ τὸν Ἅλυν πολλήν. Καταλιπὼν δὲ Καππαδοκῶν σατράπην ἄνδρα Πέρσην, αὐτὸς προήγαγεν ἐπὶ τὰς τῆς Κιλικίας πύλας. Ἐνταῦθα δ᾽ ἀκούσας[1] πολλὴν δύναμιν συλλεγεῖσαν καὶ κατεχομένας τὰς πύλας φυλακαῖς ἰσχυραῖς Παρμενίωνα μὲν αὐτοῦ κατέλιπε σὺν ταῖς τάξεσι τῶν πεζῶν, ὅσοι βαρύτερον ὡπλισμένοι ἦσαν· αὐτὸς δ᾽ ἔχων τοὺς πελταστὰς καὶ τοὺς τοξότας προήγαγεν ἐπὶ τὰς πύλας, ὡς[2] οὐ προσδεξομένων τῶν φυλάκων αὐτοὺς νυκτὸς προσβαλόντας. Καὶ ταύτης τῆς ἐλπίδος οὐκ ἐψεύσθη· οἱ γὰρ φύλακες ἐκπλαγέντες[3] ἔλιπον τὴν φυλακὴν καὶ εἰς φυγὴν ἐτράποντο.

2. Τῷ δ᾽ Ἀλεξάνδρῳ τῇ ὑστεραίᾳ ἅμα ἕῳ μετὰ τῆς δυνάμεως πάσης εἰς τὴν Κιλικίαν ἐμβαλόντι ἐπιστολὴ ἐγχειρισ-

---

213. [1] утолить. [2] praes. histor.: C. 39, пр. 2. [3] conj. dubit.: C. 71, b. [4] что не (съ буд. врем.): C. 74, b. [5] наказаніе.

214. [1] ***ἀκούειν*** c. acc. partic.: C. 67, a, съ пр. 1, *α*. [2] предполагая, что... [3] см. слово № 1552; Эт. 62, № 3.

θῆναι λέγεται, ἐν ᾗ ἐγράφη, ὅτι Ἀρσάμης ὁ σατράπης πρόσθεν μὲν ἐπενόει διασῶσαι Πέρσαις τὴν Ταρσόν· ἀποφυγόντων δὲ τῶν τῆς εἰσόδου φυλάκων καὶ πλησιάσαντος τοῦ Ἀλεξάνδρου ἐκπλαγέντα[3] ἐν νῷ ἔχειν ἐκλιπεῖν τὴν πόλιν· φοβεῖσθαι οὖν τοὺς Ταρσέας, μὴ ἐφ' ἁρπαγὴν τραπόμενος οὕτω τὴν Ταρσὸν ἐκλίπῃ. Ταῦτ' ἀκούσας δρόμῳ ἤγαγεν ἐπὶ τὴν Ταρσὸν τοὺς θ' ἱππέας καὶ τοὺς γυμνήτας, ὥσθ' ὁ μὲν Ἀρσάμης σπουδῇ ἔφυγεν ἐκ τῆς πόλεως πρὸς βασιλέα, ἡ δὲ πόλις οὐδὲν[4] ἐβλάβη.

215. *Ἀρισταγόρας στρατεύεται ἐπὶ Νάξον τὴν νῆσον.*

1. Ἐκ Νάξου τῆς νήσου ἔφυγον[1] ἄνδρες πλούσιοί τινες ὑπὸ τοῦ δήμου, φυγόντες δ' ἦλθον εἰς Μίλητον. Τῆς δὲ Μιλήτου ἐτυράννευεν Ἀρισταγόρας, ὁ τοῦ Ἱστιαίου γαμβρός. Ἐλθόντες δὲ οἱ Νάξιοι εἰς τὴν Μίλητον ἐδέοντο τοῦ Ἀριστα-γόρου, εἴ[2] πως αὐτοῖς παρέχων δύναμίν τινα καταγάγοι εἰς τὴν πατρίδα. Ὁ δ' Ἀρισταγόρας λογισάμενος, ἢν δι' ἑαυτὸν κατέλθωσιν εἰς τὴν πόλιν, αὐτὸς[3] ἄρξειν τῆς Νάξου, τάδε εἶπεν· „Αὐτὸς μὲν οὐχ οἷός τ' εἰμὶ ὑμῖν τοσαύτην παρέχειν δύναμιν, ὥστε καταγαγεῖν ὑμᾶς ἀκόντων[4] τῶν τὴν πόλιν κατεχόντων· ἀκούω γὰρ ὀκτακισχιλίους ὁπλίτας συλλεγῆναι Ναξίοις καὶ πλοῖα εἶναι μακρὰ[5] πολλά. Ἀρταφέρνης δέ μοι τυγχάνει ὢν[6] φίλος, ὁ τοῦ μὲν Ὑστάσπους παῖς, Δαρείου δὲ τοῦ βασιλέως ἀδελφός, ἔχων πολλὴν στρατιὰν καὶ πολλὰς ναῦς. Τοῦτον οὖν δοκῶ[7] τὸν ἄνδρα ποιήσειν, ὧν ἂν[8] δεώμεθα".

2. Μετὰ ταῦτα ἐλθὼν ὁ Ἀρισταγόρας εἰς Σάρδεις πείθει τὸν Ἀρταφέρνην στρατεῦσαι ἐπὶ τὴν Νάξον, ὡς κατάξοντα εἰς αὐτὴν τοὺς φυγόντας καὶ βασιλεῖ προσκτησόμενον αὐτήν τε Νάξον καὶ τὰς ἄλλας Κυκλάδας καλουμένας. Ἐπαινέσας δὲ τὸ πρᾶγμα ὁ Ἀρταφέρνης ἅμα[9] τῷ ἔαρι παρεσκευάσατο διακοσίας τριήρεις· συνελέγη δὲ καὶ μεγάλη δύναμις Περσῶν τε καὶ τῶν συμμάχων, στρατηγὸς δ' ἦν Μεγαβάτης, ἀνὴρ Πέρ-

---

214. [4] нисколько не: C. 17.

215. [1] были изгнаны: C. 52, 3. [2] не можетъ ли онъ... [3] nom. (=se) c. inf.: C. 61. [4] противъ воли (=invitis...): C. 30, c; 66, пр. 1. [5]=военный. [6] *τυγχάνει ὤν = ἐστίν:* C. 67, e, α. [7] думаю. [8] все, въ чемъ...: C. 86, a. [9] въ началѣ.

σης τῶν Ἀχαιμενιδῶν. Παραλαβὼν δὲ ὁ Μεγαβάτης ἐκ τῆς Μιλήτου τόν τ᾽ Ἀρισταγόραν καὶ τοὺς Ἴωνας καὶ τοὺς Ναξίους ἀνηγάγετο πρόφασιν μὲν ἐφ᾽[10] Ἑλλησπόντου· ἐπειδὴ δ᾽ ἐγένετο[11] ἐν Χίῳ, ὥρμισε τὰς ναῦς, ὡς[12] ἐντεῦθεν βορρᾷ[13] ἀνέμῳ ἔλθοι εἰς τὴν Νάξον. Καὶ — οὐ γὰρ ἔδει[14] τούτῳ τῷ στόλῳ τοὺς Ναξίους κατακοπῆναι — ἡ πρᾶξις ὧδε ἀνετράπη.

3. *Ἐπισκοποῦντος γὰρ τοῦ Μεγαβάτου τὰς ἐπὶ τῶν νεῶν φυλακὰς ἐπὶ νεὼς Μυνδίας οὐδεὶς ἐτύγχανε φυλάττων. Ὁ δ᾽ ὀργισθεὶς ἐκέλευσε τοὺς δορυφόρους τὸν ἄρχοντα ταύτης τῆς νεὼς συλλαβεῖν καὶ δεδεμένον διελκύσαι διὰ θαλαμίας[15] τῆς νεὼς ἔξω μὲν τὴν κεφαλὴν ποιοῦντας[16], εἴσω δὲ τὸ σῶμα. Λεθέντος δὲ τοῦ ἄρχοντος οἱ Μύνδιοι ἐκπλαγέντες[17] ἀγγέλλουσι τῷ Ἀρισταγόρᾳ, ὡς[18] ὁ Μύνδιος, ξένος ὢν αὐτοῦ, ὑπὸ τοῦ Μεγαβάτου ἐβλάβη[19]. Ὁ δ᾽ ἐλθὼν ᾔτησε τὸν Πέρσην λῦσαι ἐκεῖνον, τυγχάνων δ᾽ οὐδενός, ὧν ἐδεῖτο, αὐτὸς ἐλθὼν ἔλυσεν. Διὰ δὲ τοῦτο εἰς ὀργὴν τραπεὶς[20] ὁ Μεγαβάτης, ὡς νὺξ ἐγένετο[11], ἔπεμψεν εἰς Νάξον πλοίῳ[21] ἄνδρας μηνύσοντας τοῖς Ναξίοις πάσας τὰς ἐπιβουλάς.*

4. *Οἱ δὲ Νάξιοι ταῦτα ἀκούσαντες πρῶτον μὲν δεινῶς ἐξεπλάγησαν[17], — οὐδὲν γὰρ προσεδέχοντο ἐφ᾽ αὑτοὺς τὸν στόλον τοῦτον ὁρμήσεσθαι, — εὐθὺς δὲ λιπόντες τοὺς ἀγροὺς ἔφυγον εἰς τὴν πόλιν καὶ παρεσκευάζοντο ὡς παρεσομένου[22] αὐτοῖς πολέμου. Οἱ δὲ μετ᾽[23] Ἀρισταγόρου, ἐπεὶ ἀνηγάγοντο ἐκ τῆς Χίου, πρὸς παρεσκευασμένους προσέβαλον καὶ μάτην ἐπολιόρκουν τὴν πόλιν τέτταρας μῆνας. Ἐπεὶ δὲ πάντα τὰ χρήματα κατεδεδαπάνητο αὐτοῖς[24], εἰς ἀθυμίαν ἐτράποντο[25]. καὶ καταλιπόντες τοὺς φυγάδας ἐν τῇ νήσῳ καὶ τείχη αὐτοῖς οἰκοδομήσαντες ἀπηλλάγησαν εἰς τὴν ἤπειρον κακῶς πεπραγότες[26]. Ὁ δ᾽ Ἀρισταγόρας φοβούμενος τὴν βασιλέως ὀργὴν ἐβούλευεν ἀπόστασιν.*

---

215. [10] противъ (чего), къ (чему). [11] ***γίγνεσθαι*** здѣсь: прибывать, — наступать. [12] = ***ἵνα***, чтобы... [13] при.. [14] не было суждено, чтобы... [15] отверстіе (для весла въ корабельномъ бортѣ). [16] такъ чтобы голова была (пришлась)... [17] см. *вокаб.* слово № 1552; Эт. 62, № 3. [18] ***ὅτι***. [19] оскорблять, позорить. [20] ***εἰς ὀργὴν τραπείς*** = ***ὀργισθείς***. [21] на (чемъ). [22] въ виду (въ ожиданіи) предстоящей, угрожающей... [23] сообщники. [24] = ***ὑπ᾽ αὐτῶν***: С. 18, пр. 4. [25] впадать во что. [26] терпѣть неудачу.

216. *О сраженіи при Замѣ.*

Въ сраженіи при Замѣ Ганнибалъ помѣстилъ[1] слоновъ передъ *боевыми* линіями[2]. Но они нисколько *не* помогли[3] Ганнибалу, потому что, когда *они* началъ сраженіе, *они лишь* немного[4] повредили Римлянамъ, а обратились противъ всадниковъ, построенныхъ[1] на[5] лѣвомъ крылѣ Ганнибала, и привели ихъ въ разстройство[6]; остальная же конница побѣжала, обращенная въ бѣгство и разстроенная[6] римскими легковооруженными. Сраженіе было жестокое[7], потому что Карѳагеняне не покидали[8] своего мѣста[2], а умирали *тамъ*, гдѣ были поставлены[1]. Когда же побѣждающая римская конница напала[9] *на* крылья Карѳагенянъ, послѣдніе были побѣждены и обращены въ бѣгство. Самъ Ганнибалъ убѣжалъ съ немногими всадниками.

217. *Ксеркъ предпринимаетъ походъ противъ Греціи.*

Ксерксъ, покоривъ па[1] *своемъ* пути изъ Азіи Ѳракійцевъ, Македонянъ и Ѳессалійцевъ и заставивъ ихъ присоединиться къ походу[2], вторгнулся въ Грецію. Спартанцы съ[3] Леонидомъ были перебиты въ Ѳермопилахъ, а городъ Платеи, покинутый жителями[4], *которые* отвезли[4] все имущество въ горы и лѣса, былъ разрушенъ[5] *до основанія*. И Аѳины были разорены варварами; сами же Аѳиняне, *по* совѣту[6] Ѳемистокла, покинули *свой* городъ и отвезли *своихъ* женъ, стариковъ и дѣтей и сокровища на островъ Саламинъ и въ Пелопоннесъ, а мужчины, снарядивъ корабли, выстроились[7] при[1] Артемисіи и при[1] Саламинѣ, *ожидая нападенія* (=противъ[7]) варваровъ.

218. *Аѳиняне изгоняютъ*[1] *знаменитыхъ мужей.*

Аѳиняне изгнали[1] изъ города многихъ [2]знаменитыхъ мужей. *Послѣ того*, какъ владычество тиранна Писистрата было

---

216. [1] *τάττειν*. [2] *τάξις*. [3] *ὠφελεῖν τινα* (С. 13, а). [4] съ *μὲν — δέ*. [5] *ἐν*. [6] одно *ταράττειν*. [7] *ἰσχυρός*. [8] aor. [9] *προσ-βάλλειν τινί*

217. [1] *ἐν*. [2] одно *συν-στρατεύεσθαι*. [3] *οἱ μετά (τινος)*. [4] можно также = который жители *(ἐν-οικεῖν)* покинули, отвезши *(ἀπ-άγειν)*... [5] *κατα-σκάπτειν*. [6] gen. absol. [7] *ἀντι-τάττεσθαί τινι*.

218. [1] *ἐκ-βάλλειν*. [2] *καί* (С. 31, пр. 1).

прекращено[8], а Гиппій, его сынъ, изгнанъ, аоинскій народъ находился *въ* постоянномъ опасеніи[4], чтобы[5] мужи, выдающіеся родомъ, богатствомъ и вліяніемъ, не уничтожили[6] свободы и не[7] *стали* бы управлять государствомъ[8] по *примѣру*[9] изгнанныхъ тирановъ. Аѳиняне изгнали Аристида, какъ говорятъ древніе, за[10] его честность, *несмотря на то,* что[11] *онъ* весьма добросовѣстно[12] исправлялъ[11] всѣ должности. Кимонъ, сынъ Мильтіада, былъ изгнанъ *за то,* что былъ другомъ Спартанцевъ и врагомъ *тѣхъ, которые* совѣтовали народу дурное. И Ѳемистоклъ, обвиненный *въ* приверженности къ Персамъ[13], умеръ въ изгнаніи и былъ погребенъ въ Магнесіи. Впослѣдствіи кости его были тайно принесены *его* друзьями въ Аттику и здѣсь погребены, потому что законъ запрещалъ хоронить въ Аттикѣ изгнанныхъ *за* измѣну[14].

219. *О благодарномъ*[1] *сынѣ.*

1. Какъ теперь Этна выбрасываетъ потоки лавы, такъ выбрасывала *ихъ* и *въ* древнее *время.* Однажды Греки основали близъ Этны городъ Катану, предполагая, что потоки лавы не будутъ доходить (=брошены) до этого города. Но *они* обманулись *въ* этомъ[2]. Однажды ночью былъ выброшенъ большой потокъ лавы, который, раздѣлившись *на нѣсколько рукавовъ,* направился[3] къ городу: было повреждено много полей, дома разрушены, животныя и люди частію[4] погибли (=были истреблены[5]) *отъ лавы,* частію[4] погребены живыми[6] *подъ развалинами зданій.*

2. Многіе спаслись бѣгствомъ (=убѣжавъ); но старики, *слишкомъ*[7] слабые *для того,* чтобы[8] убѣжать, были покинуты младшими. Одинъ только юноша счелъ постыднымъ

---

218. [3] ***παύειν.*** [4]= всегда боялся. [5] чтобы не, ***μὴ*** c. opt. (или conj.): C. 74, a. [6] ***κατα-λύειν.*** [7] ***μηδέ.*** [8] одно ***πολιτεύειν.*** [9] = какъ... [10] ***διά τι.*** [11] одно ***καίπερ*** c. part. исправлявшаго, ***ἄρχειν*** aor. (C. 14, a). [12] ***δικαίως:*** C. 31, пр. 5. [13] ***κατα-δικάζεσθαι μηδισμοῦ.*** [14] gen.: C. 25, 3, b, *a.*

219. [1] ***εὐσεβής.*** [2]= *въ* этой надеждѣ; gen. (C. 28, c). [3] ***τρέπεσθαι.*** [4] = одни — другіе (членъ). [5] ***δια-φθείρειν*** (Эт. 51, 5, b). [6] = живя. [7] сравнит. степень (C. 31, пр. 5) съ ***ὄντες*** (будучи). [8] ***ἢ ὥστε*** c. inf.: C. 75, a, *δ.*

оставить *своего* отца, которымъ былъ вскормленъ, и вынесъ его на[9] *своихъ* плечахъ изъ города. Опасность *для него* была большая, такъ какъ потокъ *болѣе и болѣе* приближался; но вдругъ *потокъ* повернулъ[10] *въ сторону,* такъ что[11] *они* оба были спасены. Вслѣдствіе этого *означенное* мѣсто названо „*мѣстомъ*[12] благочестивыхъ“.

220. *Волкъ и овца.*

Овца, преслѣдуемая волкомъ, направилась[1] ко храму *и внутри его нашла себѣ* убѣжище[2]. Тогда волкъ сталъ убѣждать ее выйти, говоря: „*Я* совѣтую тебѣ оставить святилище и выйти. Ибо, если *ты* не[3] выйдешь, *то я* боюсь, что[4] жрецъ отведетъ тебя къ жертвеннику и заколетъ. Послушайся[5] меня и бѣги[6]; вотъ[7] *я* вижу уже приближающагося жреца“. Овца, однако, сказала: „*Я* не послушаюсь *твоего совѣта*[8] бѣжать[9] изъ храма; [10]ты самъ уходи[1] *назадъ*. Пока ты не[11] оставишь *своего* мѣста, я не *согласна*[12] оставить убѣжище, въ которомъ *я* нахожусь *въ* безопасности[13], и не[14] буду искать другого[14], гдѣ *мнѣ* не[15] избѣжать смерти. Если[16] же жрецъ отведетъ меня, какъ жертву[17], къ жертвеннику, *то я* отдамъ[18] жизнь *по крайней мѣрѣ* богу, *а* не звѣрю“. Услышавъ это, волкъ, обманутый *въ своемъ* расчетѣ[19], повернулъ[1] *назадъ,* а жрецъ отвелъ[20] овцу *обратно* къ *ея* стаду.

221. *Два спутника и медвѣдь*[1].

1. Два друга покинули[2] вмѣстѣ городъ, гдѣ провели нѣкоторое время, *и* направили[3] *свой путь* черезъ лѣсъ, чтобы[4]

---

219. [9] *ἐπί τινος.* [10] *περι-στρέφειν* aor. pass. [11] *ὥστε* c. indic.: C. 75, b. [12] одинъ членъ.

220. [1] *τρέπεσθαι* aor. [2] = направившись... убѣжала, *κατα-φεύγειν.* [3] *ἐὰν μὴ* c. conj. aor. [4] *μὴ* c. conj. aor.: C. 74, a. [5] *πείθεσθαι* (aor. pass.) *τινί.* [6] aor. [7] *γάρ.* [8] = тебя. [9] убѣжавъ. [10] *ἀλλά.* [11] *ἕως ἄν οὐ μὴ* c. conj. aor. [12] *οὐδ' ἄν ἐγὼ* c. opt. aor. (оставить). [13] *ἀσφαλής εἰμι.* [14] = и не *(οὐδὲ)* обращусь *(ἄν* c. opt. aor.) *въ* другое *мѣсто (ἄλλη).* [15] *οὐκ ἄν* c. opt. [16] *εἰ* c. opt. [17] *ἱερεῖον.* [18] *προ-λείπειν* opt. aor. c. *ἄν.* [19] = *въ* надеждѣ, gen. [20] *κατ-άγειν* (вести обратно).

221. [1] *ἄρκτος ὁ, ἡ.* [2] *ἀπ-αλλάττειν* aor. 2 pass. *τινός* (C. 28, c). [3] *τρέπεσθαι* (направились). [4] *ἵνα* c. opt. *ἥκειν.*

поскорѣй[5] дойти[4] домой. Тутъ встрѣтился имъ медвѣдь. Оба[6] путешественника сильно перепугались[7], думая, *что* сейчасъ будутъ растерзаны[8] медвѣдемъ. Тогда одинъ[9] сказалъ: „*Давай* повернемъ[10] *назадъ* и убѣжимъ, чтобы не быть растерзанными[11] медвѣдемъ“. Сказавъ это, *онъ* повернулъ[12] *назадъ и* убѣжалъ. Другой[9], не заботясь[13] *о своемъ* товарищѣ, *сталъ искать* убѣжища[14] на[15] ближайшемъ деревѣ. Однако, такъ какъ медвѣдь бѣжалъ[16] гораздо быстрѣе, *то* первый[9] чуть-чуть *не* былъ настигнутъ[17] *имъ*. Напрасно *онъ* кричалъ[18] другому[9]: „Не[19] покидай меня, другъ; не[19] отставай[2] *отъ* меня; борясь *съ* медвѣдемъ *общими силами* (=сообща), *мы* не легко будемъ растерзаны[8] *имъ;* но если[20] *ты* отстанешь[2] *отъ* меня, *то* будешь задавленъ[21] *имъ*“. Но тотъ[22] не послушался[23].

2. Тогда первый[9] употребилъ хитрость: бросился наземь[24] *и* притворился мертвымъ[25]; вѣдь, говорятъ, медвѣдь не трогаетъ мертвеца. Медвѣдь, подошедши[26] *къ нему, сталъ* обнюхивать носъ и уши лежащаго[27]. Послѣдній *до того* испугался[7], что[28] *у него* почти[29] прекратилось дыханіе[30]. Медвѣдь, полагая, *что* онъ мертвъ[31], повернулъ[3] *назадъ и* ушелъ[2]. *Когда* медвѣдь удалился[2], *то тотъ, который* взлѣзъ[32] на[15] дерево, спросилъ *своего* товарища, *невредимо* избавившагося[33] отъ опасности: „Что тебѣ говорилъ на[34] ухо медвѣдь?“ Тотъ[22] отвѣчалъ[35]: „Медвѣдь сказалъ, что постыдно убѣгать[2] *отъ* беззащитнаго[36] друга и покидать[37] его въ опасности“.

---

221. [5]= quam *(ὡς)* celerrime. [6] членъ. [7] *ἐκ-πλήττεσθαι*, aor. 2 pass. (осн. *πλᾰγ)*. [8] *ἀπο-σφάττειν* inf. [9] *ὁ (μὲν) ἕτερος — ὁ (δὲ) ἕτερος*. [10] *τρέπεσθαι* conj. (hortativus: C. 54, a) aor. 2. [11]= чтобы *мы* не были растерзаны, *ἵνα μὴ* c. conj. aor. pass. (C. 72). [12] *καὶ* и *ὑπο-στρέφεσθαι* part. aor. 2 pass. [13] *ἐν-τρέπεσθαι* (aor. 2 pass.) *τινός*. [14]= убѣжалъ. [15] *ἐπί τι*. [16] *τρέχειν*. [17] *κατελήφθη*. [18] *ἐπι-βοᾶν τινι*. [19] *μὴ* c. conj. aor. (C. 44, пр.; 56, b). [20] *ἐὰν δὲ* c. conj. aor. 2 pass. [21] *κατα-κόπτειν*. [22] *ὁ δέ*. [23] *πείθεσθαι* aor. pass. [24] *ῥίπτειν ἑαυτὸν χαμᾶζε*. [25]= противившимся *(ἀπ-αλλάττειν* inf. perf. pass.) съ жизнью (gen.). [26] *προσ-έρχεσθαι* (aor. *προσ-ῆλθον)*. [27] *ὁ κατακείμενος*. [28] *ὥστε* c. ind. (C. 75, b). [29] *ὀλίγου*. [30]= задохся, *πνῑ́γειν* aor. 2 pass. (осн. *πνῑ̆γ)*. [31] perf. (умеръ). [32]= взлѣзшій, *ὁ* и *φεύγειν*. [33] *σώζεσθαι* (pass.) *ἐκ...* [34] *λαλεῖν πρός τι*. [35]= сказалъ. [36] *ἀπορεῖν* part. praes. act. [37] aor.

222. *Кончина Дарія Кодоманна.*

1. Въ битвѣ при Арбелахъ была перебита[1] почти вся персидская конница, а *изъ* пѣхоты болѣе 90.000[2] *человѣкъ;* остальные были обращены въ бѣгство. Дарій убѣжалъ съ немногими *изъ* своей свиты[3], *ища* спасенія[4] въ сѣверныхъ провинціяхъ[5] и *намѣреваясь* съ новымъ[6] войскомъ устремиться (=обратиться[4]) *оттуда* противъ Александра Македонскаго. Съ нимъ убѣжало нѣсколько[7] знатнѣйшихъ[8] Персовъ, а по[9] дорогѣ *къ нему* примкнули еще 2000 наемниковъ, которыхъ привели греческіе предводители. Александръ не преслѣдовалъ тотчасъ великаго царя, но повернулъ на[10] Вавилонъ, Сусы и Персеполь, *чтобы* завладѣть[4] величайшими и богатѣйшими городами царства, гдѣ царь оставилъ много золота и серебра. Завладѣвъ этими городами и оставивъ въ провинціяхъ[5] сильные гарнизоны, Александръ готовился преслѣдовать Дарія, убѣжавшаго до *такъ* называемыхъ Каспійскихъ воротъ.

2. Послѣ 11-дневнаго[11] преслѣдованія Александръ уже находился[12] *въ* недалекомъ разстояніи[12] *отъ* того мѣста, гдѣ расположился лагеремъ персидскій царь. Тутъ въ лагерь Александра пришло нѣсколько знатныхъ Персовъ, бѣжавшихъ[13] *вмѣстѣ* съ Даріемъ, которые донесли[14] ему, что сатрапъ Бессъ и нѣкоторые другіе захватили Дарія *и* увели *съ собой* плѣнникомъ, связавъ[15] *его* золотыми цѣпями. Лишь только Александръ услышалъ это, *онъ* тотчасъ, оставивъ бо́льшую *часть*[16] *своего* войска и взявъ[17] *съ собой* только всадниковъ и самыхъ проворныхъ[18] пѣхотинцевъ, вышелъ изъ лагеря. Послѣ двухдневнаго[19] похода *онъ* достигъ[20] того мѣста, гдѣ[20], *какъ* говорили пришедшіе къ Александру Персы, *они* оставили Дарія. Но тамъ *онъ* не нашелъ царя, а *только*

---

222. [1] ***κατα-κόπτειν.*** [2] nomin.: C. 31, пр. 3. [3] = *бывшихъ* (членъ) около него. [4] part. fut. (pass. = *чтобы* спастись... и... обратиться, ***ἀνα-στρέφεσθαι***). [5] ***ἀρχή.*** [6] ***ἄλλος.*** [7] ***τὶς*** (съ предыд. gen. partit. [8] = лучшихъ. [9] ***ἐν.*** [10] ***τρέπεσθαι εἰς.*** [11] = 11 дней. [12] ***οὐ πολὺ ἀπ-έχειν τινός.*** [13] aor. [14] ***μηνύειν.*** [15] = связаннаго, ***δεῖν.*** [16] ***ὁ πλεῖστος*** 3. [17] ***λαμβάνειν,*** или: имѣя. [18] ***ταχύς.*** [19] = двухъ дней. [20] = пришелъ къ (***εἰς***) тому мѣсту, въ которомъ...

услышалъ, что Бессъ убѣжалъ дальше, уведши *съ собой* скованнаго[15] Дарія.

3. Вслѣдствіе этого извѣстія[21] Александръ рѣшилъ[22], *что* надо изо *всѣхъ* силъ преслѣдовать Бесса, чтобы не *дать ему возможности* лишить жизни Дарія (=чтобы[23] Дарій не былъ убитъ имъ). Прошедши какъ можно скорѣе большой[24] путь, *онъ* ночью прибылъ въ то мѣсто, гдѣ наканунѣ стояли лагеремъ уведшіе Дарія. Они уже оставили лагерь; но жители повели Македонянъ болѣе короткимъ путемъ[25], такъ что[26] *послѣдніе могли на* слѣдующій *день* догнать[27] бѣгущихъ[13]. Персы, замѣтивъ (=увидавъ) Александра, убѣжали, и *только* немногіе вступили[10] въ сраженіе; *но* и эти, *послѣ того какъ* нѣкоторые *изъ нихъ* были изрублены[1], обратились[28] въ бѣгство. Тогда Бессъ приказалъ заколоть[1] Дарія и бросить *его*, самъ же убѣжалъ съ 600 всадниковъ. Такимъ образомъ Александръ уже не[29] нашелъ Дарія *въ* живыхъ[30]. Трупъ[31] царя былъ отосланъ Александромъ въ Персеполь и похороненъ тамъ съ царскими почестями.

XXX. Плавные глаголы по всѣмъ формамъ.

Повтореніе чистыхъ и нѣмыхъ глаголовъ.

223. ***Περὶ τῶν καθ' Ὅμηρον ἐθῶν.***

Παρ' Ὁμήρῳ πάντες οἱ ἄνθρωποι ἁπλῇ διαίτῃ χρῶνται· ἐποίησε[1] *γὰρ Πηνελόπην, τὴν Ὀδυσσέως γυναῖκα, καὶ Ἀρήτην, τὴν τῶν Φαιάκων βασίλειαν, μετὰ τῶν δουλῶν πέπλους ὑφαινούσας. Ἕκτωρ δ' εἰς μάχην ἐξῆλθεν ἐπιτείλας Ἀνδρομάχῃ τῇ γυναικὶ μὴ δακρύειν, ἀλλ' ὑφῆναι καὶ τὰ ἄλλα*[2] *τῆς οἰκίας περᾶναι. Ἑλένη δ' ἐσθῆτα πορφυρᾶν ὕφηνε, τὰς τῶν Τρώων καὶ τῶν Ἀναιῶν μάχας ποιήσασα*[1]· *ἐν δὲ Σπάρτῃ Τηλεμάχῳ ξένιον ἐδωρήσατο*[3] *πέπλον*[4] *κάλλιστον, ὑπ' αὐτῆς*

---

222. [21] = это услышавъ. [22] ***νομίζειν.*** [23] ***ἵνα μὴ*** c. opt. или conj. aor. p. ***ἀπο-σφάττειν.*** [24] ***πολύς.*** [25] acc. (C. 13, f). [26] ***ὥστε*** c. ind. [27] ***κατα-λαμβάνειν.*** [28] pass. [29] ***οὐκέτι.*** [30] = живущаго. [31] = тѣло.

223. [1] представлять. [2] scil. ***πράγματα.*** [3] ***ξένιον δωρεῖσθαι,*** давать въ подарокъ (гостепріимства). [4] мантія.

ὑφανθέν. Ναυσικᾶ δέ, ἡ τῆς Ἀρήτης θυγάτηρ, πολλάκις[5] ἔπλυνε καὶ ἐκάθηρε τὴν τῶν ἀδελφῶν καὶ τὴν ἑαυτῆς ἐσθῆτα· πλύνασα δὲ καὶ καθήρασα τὴν ἐσθῆτα μετὰ τῶν δουλῶν σφαῖραν ἔβαλλεν.

224. Περὶ Αἰνείου.

Ὅτε Ἴλιον ἐσφάλη[1], οἱ Ἕλληνες οἰκτείραντες τὰς τῶν Τρώων ὑπολελειμμένων[2] τύχας[3] ἐκήρυξαν[4] ἕκαστον τῶν ἐλευθέρων ἓν, ὅ τι βούλοιτο, τῶν οἰκείων ἀποκομίσαι ἀράμενον. Τούτου δ' ἐξαγγελθέντος Αἰνείας τοὺς πατρῴους θεοὺς ἀράμενος ἔφερεν. Εὐφρανθέντες οὖν ἐπὶ τῇ τοῦ ἀνδρὸς εὐσεβείᾳ οἱ Ἕλληνες καὶ ἕτερόν αὐτῷ κτῆμα[5] συνεχώρησαν ἄρασθαι. Ὁ δὲ τὸν πατέρα πάνυ ἤδη γέροντα ὄντα ἤρατο τοῖς ὤμοις καὶ ἀπεκόμισεν ἐκ τῆς πόλεως. Θαυμάσαντες δὲ τοῦτο οἱ Ἕλληνες ἀπεφήναντο, ὅτι οἱ εὐσεβεῖς πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ τοὺς γονέας καὶ τοῖς πολεμίοις τιμητέοι εἰσίν.

225. Οἱ Καρχηδόνιοι τῇ ἐν Ἱμέρᾳ μάχῃ ἡττῶνται.

Γέλων, ὁ τῶν Συρακοσίων τύραννος, κρατήσας κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν τῆς πλείστης[1] νήσου, ἐπενόησε τοὺς Καρχηδονίους ἐκ τῆς νήσου ἐκβαλεῖν. Ὑπὸ μὲν τῶν Καρχηδονίων, Ἀμίλκα στρατηγοῦντος, διακόσιαι τριήρεις τε καὶ τρισχίλια ἄλλα πλοῖα καὶ τριάκοντα μυριάδες στρατιωτῶν εἰς τὴν Σικελίαν ἀπεστάλησαν. Ὁ δὲ Γέλων ἀγείρας δύο μυριάδας ὁπλιτῶν καὶ τετρακισχιλίους ἱππέας καὶ πολλοὺς πελταστὰς ἐστράτευσεν εἰς Ἱμέραν ὑπὸ τῶν Καρχηδονίων πολιορκουμένην. Ἀμίλκας δὲ τῆς ἐλπίδος ἐσφάλη· τῇ γὰρ ἐν Ἱμέρᾳ μάχῃ πᾶσα ἡ τῶν Καρχηδονίων δύναμις κατεκόπη καὶ διεφθάρη· ὁ μὲν στρατηγὸς αὐτὸς κατεσφάγη, ὁ δὲ στόλος[2] διεσπάρη τε καὶ πυρὶ διεφθάρη. Λέγουσι δὲ τοὺς Καρχηδονίους τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ὑπὸ Γέλωνος ἡττηθῆναι καὶ διαφθαρῆναι, ᾗ αἱ τῶν Ἑλλήνων νῆες ἐν Σαλαμῖνι διηγωνίσαντο πρὸς Ξέρξην.

---

223. [5] С. 45, а.

224. [1] падать. [2] оставаться въ живыхъ. [3] перев. единств. ч. (С. 8, е). [4] чтобы... [5] вещь.

225. [1] бо́льшая часть. [2] флотъ.

226. ***Κάδμος Θήβας κτίζει.***

1. *Κάδμος, ὁ Ἀγήνορος, ἐκ Φοινίκης ὑπὸ τοῦ πατρὸς ἀπεστάλη ὡς ζητήσων Εὐρώπην, τὴν ἀδελφήν. Ζεὺς γὰρ ἁρπάσας αὐτὴν ἤγαγεν εἰς Κρήτην τὴν νῆσον. Ὁ μὲν Κάδμος εἰς τὴν Ἑλλάδα καταγαγόμενος*[1] *ἐπηρώτησε τὸν ἐν Δελφοῖς θεὸν περὶ τῆς Εὐρώπης. Ὁ δὲ θεὸς ἀπεκρίνατο· μὴ ζητήσῃς*[2]*, ὦ ξένε, τὴν ἀδελφὴν ὑπὸ Διὸς ἁρπασθεῖσαν, ἀλλὰ πόλιν κτίσον, ἔνθα βοῦν βλέψεις κατακλιθεῖσαν. Ὁ δ' οὖν Κάδμος εἰς Βοιωτίαν πορευθεὶς καὶ βοῦν νεμομένην βλέψας ἔμεινεν, ὡς πόλιν κτίσων· θῦσαι δὲ βουλόμενος ἀπέστειλε θεράποντας πρὸς πηγὴν ὕδωρ κομιοῦντας.*

2. *Ἐπεὶ δὲ δράκων μέγας, ὁ τῆς πηγῆς φύλαξ, διέφθειρε τοὺς θεράποντας, ὁ Κάδμος τὸν μὲν δράκοντα ἀπέκτεινε, τοὺς δ' ὀδόντας Ἀθηνᾶς παραγγειλάσης*[3] *ἔσπειρεν. Τῶν δ' ὀδόντων σπαρέντων ἀνεφάνησαν ἐκ γῆς ἄνδρες ὡπλισμένοι, οἳ ἀπὸ τοῦ σπαρῆναι Σπαρτοὶ ὠνομάσθησαν· οὗτοι δ' ἀπέκτειναν ἀλλήλους μαχόμενοι. Ὁ γὰρ Κάδμος Ἀθηνᾶς ἐπιτειλάσης*[3] *λίθον ἐπὶ τοὺς ἄνδρας ἀναφανέντας ἔβαλεν, ὥστε οἱ Σπαρτοὶ ἐνόμισαν αὐτῶν τινα τὸν λίθον βαλεῖν· μαχόμενοι οὖν ἀλλήλοις πολλοὺς ἀπέκτειναν, τέλος δὲ τῆς μάχης ἐπαύσαντο. Οἱ δὲ πέντε σωθέντες μετὰ Κάδμου Καδμείαν, τὴν Θηβῶν ἀκρόπολιν, ἔκτισαν.*

227. ***Κόδρος τελευτᾷ ὑπὲρ τῆς πατρίδος.***

1. *Ἐπὶ*[1] *Κόδρου βασιλεύοντος τῶν Ἀθηνῶν οἱ Πελοποννήσιοι ἐβουλεύσαντο στρατεύσασθαι ἐπὶ τὴν πόλιν καὶ ἐκβαλόντες τοὺς ἐνοικοῦντας κατανείμασθαι τὴν χώραν. Καὶ πρῶτον μὲν εἰς Δελφοὺς ἀποστείλαντες ἐπηρώτησαν τὸν Ἀπόλλω, εἰ*[2] *ἐκπολιορκήσουσι τὰς Ἀθήνας. Χρήσαντος δὲ τοῦ θεοῦ αὐτοῖς, ὅτι ἐκπολιορκήσουσιν, ἐὰν μὴ ἀποκτείνωσι τὸν τῶν Ἀθηναίων βασιλέα, ἐστράτευσαν ἐπὶ τὰς Ἀθήνας. Κλεόμαντις δέ, τῶν Δελφῶν τις, ἀκούσας τὸν χρησμὸν κρύφα ἐξήγγειλε τοῖς Ἀθηναίοις. Ἐμβαλόντων οὖν τῶν Πελοποννησίων εἰς τὴν Ἀττικὴν ὁ Κόδρος παραγγείλας τοῖς Ἀθηναίοις προσέχειν, ὅταν τελευ-*

---

226. [1] причаливать. [2] C. 44, пр.; 56, b. [3] = Athenæ iubente.
227. [1] во время..., или: когда... [2] ...ли.

τήσῃ τὸν βίον, εἶτα πτωχικὴν ἔχων στολήν, ὅπως σφήλῃ τοὺς πολεμίους, φρύγανα συνέλεγε πρὸ τῆς πόλεως.

2. Ἐπεὶ δὲ ἦκον πρὸς αὐτὸν δύο ἄνδρε ἐκ τοῦ τῶν πολεμίων στρατοπέδου, ἀνατεινάμενος τὸ δρέπανον τὸν μὲν ἕτερον αὐτῶν ἀπέκτεινεν· ὁ δὲ ἕτερος καταλελειμμένος[3], παροξυνθεὶς τῷ Κόδρῳ καὶ νομίσας πτωχὸν εἶναι, σπασάμενος τὸ ξίφος κατέκανεν αὐτόν. Τούτων δὲ πραχθέντων[4] οἱ μὲν Ἀθηναῖοι κήρυκα ἀποστείλαντες ᾔτησαν τὸ τοῦ βασιλέως σῶμα θάψαι[5], λέγοντες αὐτοῖς τὰ ἀληθῆ· οἱ δὲ Πελοποννήσιοι τὸ μὲν σῶμα ἀπέδοσαν[6], πεπεισμένοι δέ, ὡς οὐκέτι δυνατὸν αὐτοῖς τὴν χώραν καταστρέψασθαι, οἴκαδε ἀπηλλάγησαν. Τῷ δὲ Κλεομάντει τῷ Δελφῷ ἡ πόλις αὐτῇ τε καὶ τοῖς ἐκγόνοις ἐν πρυτανείῳ ἄϊδιον σίτησιν ἔνειμεν.

228. Περὶ τῆς καθάρσεως Δήλου τῆς νήσου.

1. Δῆλος ἡ νῆσος, ἱερὰ οὖσα Ἀπόλλωνος καὶ Ἀρτέμιδος, μυθολογεῖται, Ποσειδῶνος τῇ τριαίνῃ τὸ πέλαγος πλήξαντος, ἀνάλασθαι ἐκ τῶν ὑδάτων, Λητὼ δὲ πλανωμένη ὑπὸ[1] τῆς Ἥρας ὀργῆς ἀνὰ πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἐνταῦθα τεκεῖν τὼ παῖδε. Ταύτην δὲ τὴν νῆσον μεμιασμένην δὶς ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων καθαρθῆναι οἱ συγγραφεῖς λέγουσιν. Καὶ πρῶτον μὲν Πεισίστρατος ὁ τύραννος κατὰ χρησμούς, ὡς καθαρῶν τὴν νῆσον, τάδε ἐποίησεν. Ἐφ' ὅσον ἔποψις ἦν[2] ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ, ἐκ τούτου τοῦ χώρου παντὸς ἐξορύξας τοὺς νεκροὺς ἀποκομίσαι ἐκέλευσεν εἰς ἄλλον χῶρον τῆς Δήλου· οὕτως οὖν τότε ἐκάθηρε τὴν νῆσον.

2. Πολλοῖς δ' ἔτεσιν ὕστερον κατὰ τὸν δεκαετῆ πόλεμον πάλιν οἱ Ἀθηναῖοι στόλον ἔστειλαν, ἵνα τὴν κάθαρσιν τὴν τῆς Δήλου περάνειαν. Τοῦ γὰρ λοιμοῦ ὑπερβαλόντος, ὡς Διόδωρος λέγει, τὰς τῆς συμφορᾶς αἰτίας ἐπὶ τὸ θεῖον ἀναπέμψαντες[3] κατὰ χρησμόν τινα καθῆραι τὴν νῆσον δεῖν ἔκριναν[4], δοκοῦσαν[5] μεμιάνθαι διὰ τὸ[6] τοὺς τετελευτηκότας ἐν

---

227. [3] оставаться въ живыхъ. [4] = quo facto, послѣ этого. [5] неопр. наклон. цѣли (C. 58, b). [6] отдали (аор. отъ ***ἀπο-δίδωμι)***.

228. [1] вслѣдствіе. [2] открывался. [3] возводить къ кому = приписывать кому. [4] ***δεῖν κρίνω***, признаю (считаю) нужнымъ. [5] такъ какъ казалось, что... [6] вслѣдствіе того, что... (C. 57).

αὐτῇ τεθάφθαι. Τότε δὲ πᾶσα ἐκαθάρθη ἡ νῆσος. Ἐξορύξαντες γὰρ πάσας τὰς ἐν τῇ Δήλῳ θήκας ἀπεκόμισαν εἰς Ῥήνειαν τὴν νῆσον πλησίον ὑπάρχουσαν τῆς Δήλου. Κεκαθαρμένης δὲ τῆς νήσου, ἵνα τὸ λοιπὸν μηκέτι μιανθῇ, ἔταξαν[7] *καὶ νόμον μηδέποτε ἐν Δήλῳ μηδένα θάψαι. Ταῦτα περάναντες ἐποίησαν*[8] *καὶ τὴν πανήγυριν τότε πρῶτον μετὰ τὴν κάθαρσιν οἱ Ἀθηναῖοι τὰ Δήλια.*

229. *О Тиртеѣ.*

Послѣ того какъ сильное землетрясеніе разрушило[1] Спарту, Мессенцы, воспользовавшись этимъ несчастіемъ и собравши[2] *спартанскихъ* илотовъ, вторгнулись въ ихъ страну. Спартанцамъ, вопросившимъ оракулъ, дельфійскій богъ отвѣтилъ[3]: „Попросите[4] *у* Аѳинянъ совѣтника и предводителя“. Тогда *они* отправили къ Аѳинянамъ *словъ* сообщить[5] имъ отвѣтъ оракула и попросить *у нихъ* человѣка, который посовѣтовалъ[6] *бы* имъ, что̀ *имъ* дѣлать[7]. Аѳиняне, хотя[8] *и* не были доброжелательны[9] *къ* Спартанцамъ, но, не желая ослушаться бога, отправили въ Спарту, будто *въ* насмѣшку[10], Тиртея, учителя грамоты, хромавшаго (=хромого) *на* одну[11] ногу. Онъ пѣлъ *у* нихъ[12] военныя пѣсни и *тѣмъ* воодушевилъ павшихъ духомъ[13] Спартанцевъ. Послѣдніе, возбужденные *его* пѣснями, побѣдили враговъ и прогнали[14] *ихъ* изъ *своей* страны.

230. *Боги предвѣщаютъ*[1] *Спартанцамъ левктрійское пораженіе.*

Въ 1-мъ году 102-ой олимпіады, *послѣ того какъ* Лакедемоняне уже 50 лѣтъ *пользовались* гегемоніей[2] *надъ* Элладой, божество возвѣстило[1] *имъ, что* владычество ихъ скоро прекратится[3]. Именно, на[4] небѣ появилось большое огненное[5]

---

228. [7] постановлять, издавать. [8] устраивать.

229. [1] ***δια-φθείρειν*** (gen. absol. страд. обор.). [2] ***ἀγείρειν***. [3] ***χράω***. [4] ***αἰτεῖν τινά τι:*** C. 15, a. [5] ***λέγειν*** part. (время?). [6] indic. fut. (C. 47, пр. 1; 85, пр. 1). [7] conj. (dubitat.: C. 71, b). [8] ***καίπερ*** c. part. (C. 65, d). [9] ***εὔνους***. [10] = будто (***ὥσπερ***) смѣясь. [11] ***ὁ ἕτερος***, acc. resp.: C. 17. [12] = имъ. [13] одно ***ἀθυμεῖν***. [14] ***ἐκ-βάλλειν***.

230. [1] ***προ-σημαίνειν***. [2] ***ἡγεμονεύειν*** (gen. absol. съ aor.) ***τινός***. [3] ***κατα-λύειν***. [4] ***ἐν***. [5] = горѣвшее, ***καίεσθαι*** praes.

свѣтило, которое астрологи называютъ кометой. Немного спустя[6] спартанское войско было побѣждено *въ* левктрійскомъ сраженіи и уничтожено Ѳиванцами *подъ* предводительствомъ Эпаминонда. Самъ царь Клеомбротъ палъ[7] въ сраженіи. Астрологи высказали *такое* мнѣніе, что кометы и впредь будутъ показываться (=восходить) *черезъ* опредѣленное[8] время, и предсказали[1] *даже,* въ[4] какое время *онѣ* опять появятся. Тогдашняя[9] комета имѣла столь яркій свѣтъ[9], что давала тѣни на[10] землѣ, какъ луна.

231. *Объ Алкибіадѣ.*

Аѳинянинъ Алкибіадъ *принесъ своему* отечеству болѣе вреда[1], чѣмъ пользы[1]. *Онъ* уговорилъ народъ предпринять походъ противъ Сициліи, хотя[2] Периклъ, весьма разумный мужъ, совѣтовалъ только защищать[3] городъ и ни *въ* чемъ[4] *не* поступать[3] опрометчиво. Но Аѳиняне обманулись[5] *въ своей* надеждѣ, потому что были побѣждены Сиракусцами, и все ихъ войско было разбито[6]. Когда же Алкибіадъ убѣжалъ въ Спарту, *то* посовѣтовалъ Лакедемонянамъ вторгнуться въ Аттику, укрѣпить Декелею и такимъ образомъ осадить Аѳины. Ибо Декелея отстояла *отъ* столицы *на разстояніе* лишь 120 стадій. Лакедемоняне, послушавшись совѣта Алкибіада, вторгнулись въ Аттику и укрѣпили Декелею. Выступивъ[7] отсюда, *они* опустошили всю страну, срубили деревья и держали[8] Аѳины *въ своей власти*[8]; Аѳиняне же не осмѣливались выступить противъ нихъ.

232. *Какія божества преимущественно почитались Аѳинянами.*

Въ *числѣ* божествъ Аѳиняне почитали преимущественно богиню Аѳину. *Въ праздникъ* Панаѳенеевъ[1] статуя богини

---

230. [6] = немногимъ позднѣе *(ὕστερον).* [7] = умеръ. [8] dat. plur. *(ὁρίζειν* perf. p.). [9] = Свѣтъ оной кометы явился (perf. p.) столь яркимъ *(λαμπρός),* что давалъ *(ὥστε* c. infin. *ποιεῖν).* [10] *ἐπί τινος.*

231. [1] = болѣе *(πολύς* pl.) повредилъ (съ вин.), чѣмъ помогъ *(ὠφελεῖν:* C. 13, a). [2] *καίπερ* c. gen. absol. [3] aor. [4] *μηδείς* (C. 17). [5] *σφάλλεσθαι* (pass.) *τινός.* [6] *φθείρειν.* [7] = отсюда выступивъ, *ὁρμᾶσθαι* aor. pass. [8] одно *κρατεῖν.*

232. [1] dat.

въ акрополѣ украшалась одѣяніемъ[2], которое соткали аѳинскія дѣвицы. Въ Элевсинѣ особенно почиталась Деметра, такъ какъ она поручила[3] Элевсинянину Триптолему первому засѣять землю. — *Изъ* героевъ Аѳиняне особенно почитали Ѳесея, потому что *онъ* не только очистилъ *отъ* злодѣевъ и дикихъ звѣрей дорогу, ведущую изъ Пелопоннеса въ Аттику, но убилъ[4] *также* Минотавра. Именно, *когда* Аѳиняне убили[5] сына Миноса, критскаго царя, *то на нихъ* была наложена[3] подать; царь поручилъ[3] имъ черезъ *каждыя* 8 лѣтъ[6] отправлять въ Критъ 7 юношей и 7 дѣвицъ *на* съѣденіе[7] Минотавру. Это чудовище имѣло туловище[8] человѣческое, а голову бычачью[9]; *оно* содержалось[10] въ лабиринѳѣ, который построилъ Дедалъ, славный художникъ. Ѳесей отплылъ[11] съ другими въ Критъ, убилъ Минотавра и такимъ образомъ освободилъ Аѳинянъ *отъ* этой *кровавой* подати.

233. *О Гераклѣ.*

1. *Послѣ того* какъ Амфитріонъ, *сынъ* Алкая, нечаянно[1] убилъ Электріона, его брата, царствовавшаго *въ* Микенахъ, *то* Сѳенелъ, *третій* братъ обоихъ, воспользовавшись этимъ случаемъ[2], изгналъ[3] его изъ страны и самъ завладѣлъ Микенами. Амфитріонъ, убѣжавъ съ женою Алкменой въ Ѳивы, былъ очищенъ *отъ грѣха* Креонтомъ. Алкмена родила двухъ мальчиковъ: Геракла и Ификла. *Когда* Гераклъ былъ еще мальчикомъ 8 мѣсяцевъ, богиня Гера, желая погубить ребенка, послала въ *его* постель двухъ огромныхъ драконовъ. Но Гераклъ убилъ ихъ, задушивъ обѣими руками.

2. Гераклъ очистилъ Элладу *отъ* дикихъ звѣрей. Вырѣзавъ *себѣ* палицу[4], *онъ* сперва убилъ киѳеронскаго льва, погубившаго много быковъ и пастуховъ; убивъ его, *онъ* носилъ[5] *на себѣ его* шкуру, а пасть его употребилъ *для* шлема. *Послѣ* же *того* какъ *онъ*, приведенный Герою въ *состояніе*

---

232. [2] *πέπλος, ὁ.* [3] *ἐπι-τέλλειν.* [4] *κατα-καίνειν.* [5] = Аѳинянамъ убившимъ... [6] = *каждый* (*διὰ* c.gen.) девятый годъ (С. 104, а, *β*). [7] *τροφήν.* [8] = тѣло. [9] = быка. [10] *τρέφειν.* [11] *ἀπο-πλεῖν* (осн. аог. *πλευ*).

233. [1] *ἄκων.* [2] *πρόφασις, εως.* [3] = выбросилъ. [4] *ῥόπαλον τέμνειν.* [5] *φορεῖν.*

безумія[6], бросилъ въ огонь *своихъ* собственныхъ дѣтей, дельфійскій богъ велѣлъ[7] ему служить тиринѳскому царю Эврисѳею, сыну Сѳенела. Прежде *всего* Эврисѳей поручилъ[8] Гераклу убить[9] немейскаго льва, содрать[9] *съ него* шкуру и доставить[9] *ее ему*. Гераклъ, прійдя въ Немею, съ поднятой[10] палицей *сталъ* преслѣдовать льва и *на*конецъ убилъ его и, взявши[11] на плечи, отнесъ[12] въ Микены. Затѣмъ *онъ*, *по* порученію[13] Эврисѳея, совершилъ[14] еще 11 другихъ подвиговъ.

234. *Пелопоннесцы вторгаются въ Аттику.*

1. *Въ* 1-мъ году пелопоннесской войны Спартанцы и другіе Пелопоннесцы, *подъ* предводительствомъ[1] царя Архидама[2], вторгнулись въ Аттику и опустошили[3] всю страну, срубивъ[3] деревья и разоривъ[3] засѣянныя поля. Окрестные жители увели[4] *своихъ* женъ и дѣтей въ городъ и жили тамъ подъ[5] стѣнами, въ портикахъ и храмахъ. Аѳиняне, увидавъ *свои* опустошенныя поля, весьма опечалились, но, *по* совѣту[1] Перикла, остались въ городѣ и не *вступали въ* сраженіе[1]. Однако, Пелопоннесцы обманулись *въ своихъ* расчетахъ (=*въ своей* надеждѣ): Аѳиняне отправили въ Пелопоннесъ, *подъ* предводительствомъ[1] Перикла, флотъ и *въ свою очередь* опустошили эту страну. Пелопоннесцы пробыли въ Аттикѣ три мѣсяца безъ всякаго успѣха[6]; но услыхавъ, что Аѳиняне отплыли[7], *чтобы* опустошить[8] ихъ страну, вернулись назадъ.

2. *Во* 2-мъ году войны, *послѣ того* какъ[9] Пелопоннесцы, вторгнувшись въ Аттику, опустошили поля, началась[10] *моровая* язва, *отъ* которой погибло много народа[11] въ Эѳіопіи, Египтѣ, въ земляхъ персидскихъ и на островахъ. Аѳиняне окропили *свои* улицы виномъ и зажгли много огней, чтобы[12]

---

233. [6] одно *μαίνεσθαι* part. aor. pass. [7] *ἐπι-τέλλειν*. [8] *ἐν-τέλλεσθαι* med. [9] = убившему... содрать и шкуру принести. [10] = поднявъ *(ἀνα-τείνεσθαι)* палицу. [11] = поднявъ *(αἴρειν* med.) на *(ἐπί τι)*... [12] *κομίζειν*. [13] gen. absol. (aor.) съ глаг. № [7] или [8]. [14] *τελεῖν*.

234. [1] глаг. [2] *Ἀρχίδαμος, ου*. [3] *σίνεσθαι — τέμνειν — φθείρειν*. [4] *ἐκ-κομίζεσθαι*. [5] *περί τι*. [6] = ничего *не* выигравъ. [7] *ἀπο-πλεῖν* (осн. *πλευ)*. [8] part. fut. (С. 47, пр. 1). [9] *ἐπεί*. [10] *ἄρχεσθαι*. [11] = были погублены многіе люди. [12] = чтобы *(ἵνα* с. opt. aor. p.) воздухъ очистился.

очистить воздухъ. Но *они* обманулись *въ своихъ* ожиданіяхъ (=*въ своей* надеждѣ): зараза быстро распространилась[13] по городу, войску и флоту. *По* совѣту[1] Перикла, Аѳиняне отправили флотъ *изъ* 100 кораблей, 4000 гоплитовъ и 300 всадниковъ въ Пелопоннесъ и опустошили берега. Однако, *послѣ того* какъ[9] многіе погибли[11] *отъ* язвы, *они* возвратились. Пелопоннесцы же, пробывъ *всего* 40 дней въ Аттикѣ, также[14] вернулись домой, устрашившись[15] заразы.

235. ***Περὶ Κροίσου καὶ Ἀδράστου.***

1. *Κροίσῳ*[1], *τῷ τῶν Λυδῶν βασιλεῖ, ἦσαν δύο παῖδες, ὧν ὁ μὲν ἕτερος διέφθαρτο*[2] *τὴν ἀκοήν, ἦν γὰρ κωφός, ὁ δὲ ἕτερος τῶν ἡλικιωτῶν τὰ πάντα*[3] *πρῶτος ὢν ἐφαίνετο· ὄνομα δ᾽ αὐτῷ*[1] *ἦν Ἄτυς. Τοῦτον*[4] *οὖν τὸν Ἄτυν ἐσήμηνέ*[5] *ποτε τῷ Κροίσῳ ὄνειρος, ὅτι τελευτήσει δόρατι σιδηρῷ βληθείς*[6]. *Ὁ δ᾽ ἐπεὶ ἐξηγέρθη, ἐκπλαγεὶς καὶ λογισάμενος, ὅπως*[7] *τὴν τύχην ἀμυνεῖ, ἔκρινεν ἄριστον εἶναι τῷ μὲν υἱεῖ γυναῖκα ἀγαγεῖν*[8], *πρότερον δὲ πολλάκις τῶν Λυδῶν στρατηγήσαντα*[9] *μηκέτι ἀποστεῖλαι αὐτὸν ἐπὶ τοιοῦτο πρᾶγμα· τὰ δ᾽ ἀκόντια καὶ δόρατα καὶ τὰ τοιαῦτα*[10] *πάντα, οἷς χρῶνται εἰς πόλεμον ἄνθρωποι, ἐκ τῶν βασιλείων ἐξεκόμισεν*[11], *ἵνα μὴ τοιούτῳ τινὶ βληθείη ὁ παῖς.*

2. *Κατὰ δὲ τοῦτον τὸν χρόνον ἦκεν εἰς Σάρδεις ἀνήρ τις Φρύξ, γένους μὲν βασιλικοῦ ὤν, φόνῳ δὲ μεμιασμένος, καὶ ἐδεῖτο τοῦ Κροίσου καθαρθῆναι κατὰ τοὺς ἐπιχωρίους νόμους. Ὁ δὲ Κροῖσος καθήρας αὐτὸν ἠρώτησεν· Τίς ὢν καὶ πόθεν ἥκων τῆς Φρυγίας*[12], *ὦ ξένε, πέφευγας εἰς Σάρδεις καὶ τίνα ἀνδρῶν ἢ γυναικῶν ἀπέκτονας; Ὁ δ᾽ ἀπεκρίνατο· Ὦ βασιλεῦ, Γορδίου μὲν τοῦ Μίδου εἰμὶ παῖς, κέκλημαι δ᾽ Ἄδραστος· τὸν δ᾽ ἐμαυτοῦ ἀδελφὸν ἄκων ἀποκτείνας ἐνταῦθα πέφευγα ἐκβληθεὶς ὑπὸ τοῦ πατρός. Ὁ δὲ Κροῖσος ἀπεκρίνατο τάδε·*

---

234. [13] ***δια-σπείρειν*** (pass.) ***κατά τι***. [14] = и сами. [15] ***ἐκ-πλήττεσθαι*** aor. 2 p. (осн. ***πλᾰγ) τινί***.

235. [1] = Croeso erant... (C. 19). [2] имѣлъ испорченный, поврежденный... [3] вин. отношенія (C. 17). [4] насчетъ, о, объ... C. 91. [5] предсказывать. [6] поражать. [7] какъ бы (ему)... [8] женить. [9] и такъ какъ. [10] тому подобный. [11] велѣлъ... (C. 50, c). [12] изъ какой части Фр. (C. 26, пр. 4, a).

Ἀνδρῶν φίλων ἔκγονος ὢν ἥκεις καὶ πρὸς φίλους πέφευγας, ἔνθα χρήματος[13] *ἀπορήσεις οὐδενὸς μένων παρ᾽ ἡμῖν· τὴν δὲ συμφορὰν ταύτην ὅτι ᾥστα φέρων τὰ πλεῖστα κερδανεῖς. Οὕτως δ μεμιασμένος ἐκαθάρθη τοῦ φόνου.*

3. Въ[14] это же самое время появился въ Мисіи огромный[15] кабанъ, который, спускаясь[16] съ горы Олимпа, опустошалъ[17] мисійскія поля. Мисійцы, не будучи въ состояніи[18] ни убить его, ни выгнать изъ страны, наконецъ отправили къ Кресу *людей съ* слѣдующимъ докладомъ[19]: „Царь! огромный кабанъ, появившійся[20] въ *нашей* странѣ, опустошилъ уже много нашихъ полей и еще больше[21] опустошитъ *въ будущемъ*. Мы, будучи не въ состояніи[18] одни убить его, просимъ тебя отпустить съ[22] нами твоего сына съ юношами и *съ гончими* собаками, чтобы[23] убить *этого* звѣря или выгнать *его* изъ страны“. Царь, услышавъ это, вспомнилъ о снѣ и, боясь, *чтобы онъ* не[24] исполнился, отвѣчалъ[25] имъ, что *онъ* съ удовольствіемъ[26] отпуститъ съ[22] *ними* лидійскихъ юношей съ собаками и поручитъ имъ какъ *можно* усерднѣе[27] помочь[28] Мисійцамъ, но не[29] отправитъ съ *ними своего* сына[29], чтобы *онъ* какъ-нибудь не[30] погибъ на[31] охотѣ.

4. Сынъ *его*, страстно[32] желавшій выказать[33] *свою* храбрость, услышавъ это, сказалъ[34] *своему* отцу *съ* огорченіемъ[35]: „Отецъ! когда же[36] я выкажу[33] свою храбрость, если не[37] теперь? Меня запятнаетъ[38] упрекъ *въ* трусости, если *ты* не[37] отпустишь меня. Вѣдь прежде ты, отецъ, самъ часто[39] высказывалъ[33] *такое мнѣніе*, что *для* мужа самое прекрасное — прославиться на[31] войнѣ и на[31] охотѣ, которая всѣми[40]

---

235. [13] не переводить. [14] ***κατά τι.*** [15] = величайшій. [16] ***ὁρμᾶσθαι ἐξ.*** [17] ***δια-φθείρειν, σίνεσθαι.*** [18] ***οἷός τ᾽ ὤν*** (будучи способенъ). [19] = *долженствующихъ* доложить (***ἀγγέλλειν*** part.—время?) слѣдующее (мѣстоим.). [20] ***ἀνα-φαίνεσθαι.*** [21] ***ἔτι δὲ*** и ***πολύς*** (plures). [22] ***συν-απο-στέλλειν τινί.*** [23] ***ἵνα*** c. conj. aor. [24] ***μὴ*** c. opt. или conj. aor. p. (C. 74, a) ***τελεῖν.*** [25] = отвѣтилъ (C. 42, a). [26] = охотно (нар. отъ ***ἡδύς***) съ ***μέν.*** [27] отъ ***πρόθῡμος.*** [28] ***ἀμύνειν τινί.*** [29] ***τὸν δὲ παῖδα οὐ*** и ***συμπέμπειν.*** [30] ***ἵνα μή πως*** c. conj. или opt. aor. p. [31] ***ἐν.*** [32] ***καὶ μάλιστα.*** [33] ***ἀποφαίνειν*** med. [34] съ ***πρός τινα.*** [35] = огорченный, ***βαρύνεσθαι.*** [36] ***πότε δή.*** [37] ***εἰ μή.*** [38] кромѣ fut. можно и opt. aor. с. ***ἄν,*** при чемъ „если не отпустишь меня“ = если не буду отпущенъ, opt. aor. [39] съ aor. (C. 45, a). [40] dat. (C. 18, пр. 4).

признана[41] *самымъ* лучшимъ упражненіемъ для[42] войны. *За* что же *ты* разгнѣвался[43] *на меня* теперь *и* запрещаешь мнѣ то и другое[44], *тогда какъ я* до сихъ поръ *не* омрачилъ[45] *своей* славы ни трусостью, ни малодушіемъ? Поэтому отпусти меня съ этими мужами или *же* убѣди доводами[46], что[47] и *для* меня лучше остаться дома[47a].

5. Ἐκ[48] δὲ τούτου ὁ Κροῖσος ἀποφηνάμενος, ὅ τι κατὰ τὸν ὄνειρον ἐφάνη αὐτῷ, ἔλεξε διὰ τοῦτο οὐ βούλεσθαι συναποστεῖλαι αὐτόν, ἵνα μὴ ὁ μόνος παῖς αὐτῷ[49] διαφθαρείη· τὸν[4] γὰρ ἕτερον παῖδα διεφθαρμένον[50] τὴν ἀκοὴν οὐδ' εἶναι ἑαυτῷ[1] νομίζειν. Ταῦτ' ἀκούσας ὁ Ἄτυς ἀπεκρίνατο· Λέγεις, ὦ πάτερ, τὸν ὄνειρον προσημῆναί με ὑπὸ σιδηροῦ δόρατος διαφθαρήσεσθαι. Τοῦ δὲ κάπρου ποῖαί εἰσι χεῖρες, ποῖον σιδηροῦν δόρυ; Εἰ[51] μὲν γὰρ ὑπ' ὀδόντος σοι ἔλεξε τελευτήσειν με ἢ τοιοῦτό τι ἄλλο, ἔδει ἄν[51] σε ποιεῖν, ἃ ποιεῖς· νῦν δέ, ἐπεὶ οὐ πρὸς ἄνδρας τὰ ὅπλα ἀρούμεθα, οὐ[52] φοβητέον σοι, μὴ[53] διαφθαρῶ.

6. Ταῦτα ἀκούσας ὁ Κροῖσος ἐπείσθη μέν, μεταπεμψάμενος δὲ τὸν Ἄδραστον τὸν κεκαθαρμένον ἔλεξε τάδε· Ὦ Ἄδραστε, ἐγώ σε τὸν ἀπεκτονότα τὸν ἑαυτοῦ ἀδελφὸν καὶ ταύτῃ τῇ συμφορᾷ μεμιασμένον ἐκάθηρα καὶ τῇ ἐμῇ οἰκίᾳ ὑπεδεξάμην παρέχων πᾶσαν δαπάνην. Νῦν δ' ἐν σοί ἐστι χάριν ἀπονεῖμαι ὧν[54] σε ἐγὼ εὐεργέτηκα· φύλακα γὰρ σε τοῦ ἐμοῦ παιδὸς ἀποστελῶ εἰς θήραν ὁρμωμένου, μὴ[55] ὑπὸ κακούργων τινῶν καθ' ὁδὸν φανέντων διαφθαρῇ. Ὁ δ' Ἄδραστος ἀποκρινάμενος φροντιεῖν, ὅπως εὖ περανεῖ τὰ ἐντεταλμένα[56], μετὰ τοῦ Ἄτυος καὶ τῶν ἄλλων νεανιῶν ἐκ Σάρδεων ὡρμήθη.

7. Ἥκοντες δ' εἰς τὰ ὄρη ἐζήτουν τὸ θηρίον, εὑρόντες δὲ καὶ κυκλωσάμενοι συνέβαλον αὐτῷ καὶ διατεινάμενοι τὰ ἀκόντια ἠκόντιζον. Ἔνθα δὴ ὁ ξένος, οὗτος ὁ καθαρθεὶς τοῦ φόνου, ᾧ ἐνετείλατο ὁ Κροῖσος τὸν παῖδα φυλάττειν, τοῦ μὲν κάπρου ἀκοντίζων ἐσφάλη[57], τὸν δὲ τοῦ Κροίσου παῖδα κατέκανε βα-

---

235. [41] ***κρίνειν*** perf. [42] ***τῶν πρὸς τὸν π.*** [43] = разгнѣвавшись, ***χαλεπαίνειν*** act. [44] ***ἀμφότερα ταῦτα*** gen. [45] = *не* осквернившаго (въ концѣ). [46] ***λόγος.*** [47] = что, дома оставаясь, *я* больше ***(πολύς)*** *могу* выиграть ***(ἄν*** c. opt. aor. ***κερδαίνειν).*** [48] послѣ. [49] у него. [50] съ (чѣмъ)... см.[2]. [51] если бы..., то... бы (C. 80). [52] нечего... [53] что (C. 74, a). [54] аттракція (C. 88) = ***τούτων ἅ σε...*** (двойной вин.: C. 13, a; 15, b). [55] ***ἵνα μὴ...*** [56] существ. [57] промахиваться, не попадать.

λών. Ὁ μὲν οὖν βληθεὶς ἐτελεύτησεν· ἀποσταλεὶς δέ τις, ὡς ἀγγελῶν τὴν συμφορὰν τῷ βασιλεῖ, τήν τε θήραν καὶ τὸν τοῦ υἱέος θάνατον ἐσήμηνεν. Ὁ δὲ Κροῖσος τῷ τοῦ παιδὸς θανάτῳ συντεταραγμένος καὶ ὑπὸ λύπης σχεδὸν μανεὶς μάλιστα ὠδύρατο, ὅτι τὸν παῖδα ἀπέκτεινεν οὗτος, ὃν αὐτὸς φόνου ἐκάθηρεν.

8. Немного дней спустя[58] пришли Лидійцы съ[59] трупомъ *Атиса,* а[60] *съ ними* явился также убійца, чтобы предать[61] себя *въ полное распоряженіе* Кресу. Зарыдавъ, Адрастъ бросился[62] къ ногамъ царя и, поднявъ руки, протянулъ *ихъ* къ нему, умоляя заколоть[63] *его на трупъ* убитаго[64] и говоря *при этомъ,* что ему, убившему сына *своего благодѣтеля,* очистившаго его *отъ прежняго убійства,* не стóитъ больше жить[65]. Услышавъ это, Кресъ, отъ[66] горя почти[67] сошедшій съ ума[68], сжалился *надъ* Адрастомъ и сказалъ ему[34] слѣдующее: „Гость! *я* имѣю съ твоей *стороны*[69] полное удовлетвореніе[70], такъ какъ *ты* самъ себя осудилъ[71] *на* смерть. Однако, *вѣдь* не[72] ты *передъ* мною[73] виновенъ *въ* этомъ несчастіи, развѣ лишь насколько[74] *ты* совершилъ[75] *его* безъ умысла[76], а *виновенъ,* должно-быть[77], кто-нибудь *изъ* боговъ, давно уже предсказавшій[78] мнѣ грядущее[79] *бѣдствіе*“.

9. Затѣмъ *онъ* воскликнулъ[80]: „О если бъ *я* не[81] отпустилъ *моего* сына на[82] охоту! Впрочемъ[83] очевидно, что такъ угодно[84] было богамъ, *чтобы* онъ погибъ[85] пораженный[71] копьемъ. Ибо ни одному человѣку *не* возможно избѣжать судьбы“. *Послѣ* погребенія[86] сына и *по* уходѣ[87] людей *отъ* могилы, убійца Адрастъ, признавъ[88] себя самымъ несчастнымъ

---

235. [58] *μετά* с. acc. [59]=принося. [60] а... также, *δὲ καί.* [61] *ὡς* с. part. *ἐπι-τρέπειν* (время?). [62] = сбросилъ себя. [63] закалывать на..., *ἐπι-σφάττειν τινί,* aor. pass. [64] *на* умершемъ, perf. [65] (мнѣ) больше не стóить жить, *(ἐμοὶ) οὐκέτι βιώσιμόν ἐστιν* (opt.: C. 70, b). [66] *ὑπό.* [67] *ὀλίγου.* [68] *μαίνεσθαι* part. aor. pass. [69]= отъ тебя, *παρά* с. gen. [70] *πᾶσα ἡ δίκη.* [71] perf. [72] *οὐ μέντοι.* [73] = мнѣ. [74] развѣ лишь наск., *εἰ μὴ ὅσον.* [75] *περαίνειν.* [76] *ἄκων* 3. [77] *πού* (encl.), послѣ сл. „боговъ“. [78] *προ-σημαίνειν.* [79] *τὰ μέλλοντα ἔσεσθαι.* [80] *ὀδύρεσθαι.* [81] о если бъ я не, *ἀλλὰ μὴ ὄφελον* с. inf. (C. 55, пр. 1). [82] *ἐπί τι.* [83] *δέ.* [84] *φίλος.* [85] acc. c. inf. (aor. II pass.). [86] gen. abs. [87] *ἀπαλλάττειν* aor. II pass. [88] *κρίνειν.*

изъ всѣхъ смертныхъ, закололъ[63] себя на могилѣ пораженнаго имъ на смерть[89] царевича.

236. ***Περὶ Κροίσου καὶ τοῦ μαντείου.***

1. *Κῦρος νικήσας καὶ ζωγρήσας Κροῖσον ἀνεβίβασεν ἐπὶ πυρὰν μεγάλην ἐν πέδαις δεδεμένον. Ἀκούσας γὰρ τὸν Κροῖσον εὐσεβῆ ὄντα καὶ ἀεὶ ἐμμένοντα τῇ τῶν θεῶν θεραπείᾳ ἐβούλετο σκέψασθαι, εἴ[1] τις τῶν δαιμόνων αὐτῷ ἐπαμύνας ἐκ τοῦ πυρὸς σώσει. Τῷ δὲ Κροίσῳ ἐν τοσούτῳ κάκῳ ὄντι τὸ[2] τοῦ Σόλωνος ἐπέρχεται[3] λέξαντος, πρὶν ἂν[4] εὖ περανθῇ ὁ βίος, μηδένα δεῖν τῶν θνητῶν ὄλβιον κεκλῆσθαι. Ὡς δ' ἐπέρχεται[3] αὐτῷ, ἀναστενάξας τρὶς ὀνομάζει Σόλωνα. Καὶ ὁ Κῦρος ἀκούσας ἐνετείλατο τοῖς ἑρμηνεῦσιν ἐρωτῆσαι αὐτόν, τίνα τοῦτον[5] ἐπικαλέσαιτο. Οἱ δ' ἑρμηνεῖς ἀποσταλέντες ἀπήγγειλαν βασιλεῖ τὰ ἠκουσμένα.*

2. *Ὁ δ' οἰκτείρας μὲν τὴν τῆς τύχης μεταβολήν[6], ἐννοήσας δὲ, ὅτι καὶ αὐτὸς ἄνθρωπος ὢν ἄλλον ἄνθρωπον, τῇ πρότερον[7] εὐδαιμονίᾳ οὐκ ἐλάττω ὄντα ἑαυτοῦ, πυρὶ ζῶντα ἐμβάλοι ὡς διαφθερῶν, ὡς τάχιστα ἀπὸ τῆς πυρᾶς καταγαγεῖν τὸν Κροῖσον ἐκέλευσεν. Προσαχθέντα δ' αὐτὸν ἀπὸ τῆς πυρᾶς ἠρώτησε τάδε· Ὦ Κροῖσε, τίς σε ἀνθρώπων ἔπεισεν ἐπ' ἐμὲ στρατεῦσαι; Ὁ δ' ἀπεκρίνατο· „Ὦ βασιλεῦ, ἐγὼ ταῦτα ἔπραξα τῇ μὲν σῇ εὐτυχίᾳ, τῇ δ' ἐμαυτοῦ ἀτυχίᾳ· αἴτιος δὲ τούτων ἐστὶν ὁ τῶν Ἑλλήνων θεὸς ἐπάρας με ἐπί σε στρατεύσασθαι. Τίς γὰρ ἂν οὕτως μανείη, ὥστε πόλεμον εἰρήνης προαιρεῖσθαι; Ἀλλὰ ταῦτα δαίμοσί που φίλον[8] ἦν οὕτω τελεσθῆναι".*

3. *Μετ' οὐ πολὺν χρόνον βασιλεὺς εὐνοϊκῶς ἔχων τῷ Κροίσῳ ἐκέλευσεν αὐτὸν χάριν αἰτήσασθαι, ἥντινα βούλοιτο. Ὁ δ' ἀπεκρίνατο· „Ὦ δέσποτα, μάλιστά μοι χαριεῖ ἐάσας με τὸν θεὸν τὸν ἑλληνικόν, ὃν ἐγὼ προυτίμησα πάντων, ἐρωτῆσαι ἀποστείλαντα τάσδε τὰς πέδας, εἰ ἐξαπατᾶν τοὺς εὖ ποιήσαντας νόμος ἐστὶν αὐτῷ". Ὁ δὲ Κῦρος ἠρώτησεν, ὅ τι κερ-*

---

235. [89] поражать на смерть, ***καιρίως βάλλειν***.

236. [1] узнать... ли. [2] изреченіе (C. 2). [3] приходить на умъ. [4] пока не... (C. 87, b, *β*). [5] это. [6] превратность. [7] прежній (C. 1, f). [8] должно-быть, угодно...

δανῶν[9] *τοῦτο αἰτοῖτο. Ὁ δὲ Κροῖσος ἀπεφήνατο πᾶσαν τὴν ἑαυτοῦ διάνοιαν καὶ τὰ λαμπρὰ ἀναθήματα καὶ τῶν μαντείων τὰς ἀποκρίσεις, τὰς σφηλάσας αὐτόν, καὶ ὡς ἐπαρθεὶς τῷ μαντείῳ ἐστρατεύσατο ἐπὶ Πέρσας.*

4. Высказавъ[10] это, Кресъ снова просилъ *у* Кира позволенія[11] отправить въ Дельфы пословъ, *чтобы* упрекнуть *въ* этомъ бога *Аполлона*. Киръ, улыбнувшись, сказалъ: „И *въ* этомъ[12] *я хочу* угодить[13] тебѣ, Кресъ, *какъ* и *во всемъ* другомъ[12], чего[14] *пожелаешь*“. *Лишь только* услышалъ это Кресъ, *онъ* сейчасъ отправилъ въ Дельфы нѣсколько[15] Лидійцевъ, поручивъ имъ показать *его* оковы и спросить такъ[16]: „Не стыдно ли тебѣ[17], Аполлонъ, *что ты своими* пророчествами обманулъ[18] Креса и подстрекнулъ[18] *его начать* войну[19] *съ* Персами, чтобы *онъ, въ* надеждѣ[20] сокрушить[21] Кира, погубилъ *свое* собственное царство, отъ чего теперь имѣетъ *вотъ* эту награду? *Онъ* поручилъ намъ спросить *тебя еще* и *о* томъ[16], *вошло* ли[22] *у* греческихъ боговъ[23] *въ* обычай[24] платить[25] неблагодарностью *своимъ* благодѣтелямъ[26]?“

5. Отправленные къ оракулу Лидійцы передали[27] порученіе[28] Креса, а Пиѳія, говорятъ, отвѣтила слѣдующее: „Предназначенной судьбы[29] невозможно избѣжать даже богу. Кресъ искупилъ грѣхъ[30] пятаго предка[31], который, *по* наущенію женскаго коварства[32], убилъ *своего* хозяина и присвоилъ *себѣ* его власть, вовсе не подобавшую[33] ему. Аполлонъ, несмотря *на свое сильное* желаніе[34] отвратить[35] это бѣдствіе *отъ* самого Креса и подвергнуть оному его сыновей (=*такъ* чтобы[36]

---

236. [9]=съ какой стати, для чего. [10] ***ἀπο-φαίνεσθαι***. [11]=позволить ему отправившему..., ***ἐᾶν*** съ acc. c. inf. [12] acc. [13] fut. [14] ***ἃ ἄν*** c. conj. [15] ***τὶς*** (c. gen. partit.). [16]=haec (слѣдующее). [17]=не стыдишься ли..., ***ἆρ᾽ οὐκ*** (C. 71, пр. 4)... [18]=обманувъ и подстрекнувъ, ***σφάλλειν*** и ***ἐπαίρειν*** (C. 67, c). [19] aor. (C. 40, a). [20]=понадѣявшись. [21] ***σφάλλειν*** fut. (почему?). [22] ***εἰ...*** [23] dat. [24] ***νόμος***. [25]=пользоваться. [26]=къ ***(πρός τινα)*** облагодѣтельствовавшимъ. [27]=сказали. [28]=порученное ***(ἐν-τέλλειν*** perf.) Кресомъ. [29] ***πεπρωμένη μοῖρα***. [30] ***ἁμαρτία*** pl. [31]=*изъ* предковъ. [32]=побужденный ***(δια-φθείρειν)*** коварствомъ ***(δόλος)*** женщины. [33] ***οὐδαμῶς προσήκων*** part. [34]=хотя ***(καίπερ*** c. part.) желалъ. [35] ***ἀμύνειν τί τινι*** или ***τινός*** (что *отъ* кого). [36] ***ὥστε*** съ acc. c. inf.

только[37] сыновья его подверглись ему[38]), не былъ въ состояніи[39] измѣнить его судьбу; но, сколько могъ[40] сдѣлать[41], *онъ* сдѣлалъ[41] *для* него, отсрочивъ взятіе Сардъ на[42] три года".

6. „Относительно[43] же *даннаго* пророчества Кресъ несправедливо разсердился[44] *на этого* бога. Предсказалъ вѣдь ему Аполлонъ, что, если[45] *онъ* отправится въ походъ противъ Персовъ, *то онъ* погубитъ великое царство[46]. Поэтому[47] Кресъ долженъ былъ[48] хорошо обдумать[49] *этотъ отвѣтъ* и вторично послать *съ* вопросомъ[50]: погубитъ ли *онъ царство* Кирово, или свое *собственное?* Но онъ[51] не сдѣлалъ этого, а разсудивъ, *что* разумѣется[52] царство[46] Кирово, самъ явился виновникомъ своего несчастія". Такой отвѣтъ далъ[53] Лидійцамъ дельфійская Пиѳія, а послѣдніе, придя въ Сарды, передали *объ этомъ* Кресу. Послѣдній, услышавъ *такое объясненіе*, убѣдился *въ томъ*, что ошибка была его *собственная*, а не боговъ.

237. ***Λαρεῖος εἰς τοὺς Σκύθας***[1] ***στέλλεται.***

1. *Λαρεῖος ὁ Ὑστάσπου, στόλον παρασκευάζων εἰς τοὺς Σκύθας*[1], *πᾶσι τοῖς ἔθνεσι κατεστραμμένοις παρήγγειλε στρατιώτας ὡς ἄριστα ἐξοπλισμένους πέμψαι, τοῖς δ' Ἴωσι καὶ Αἰολεῦσι ναυσὶν*[2] *εἰς τὸν Βόσπορον σταλῆναι. Τοῖς μὲν οὖν παρηγγελμένοις*[3] *πειθόμενοι συνῆλθον πολλοὶ κάλλιστ' ἐσταλμένοι. Τῷ δὲ Λαρείῳ τὸν στόλον συναγείραντι Πέρσης τις ἔλεξεν· „Ὦ βασιλεῦ, καλῶς μὲν τὸν στρατὸν συνήγειρας· ὅταν δὲ ὁ στρατὸς εἰς τοὺς Σκύθας σταλῇ, ὁ πόλεμος π λλοὺς φθερεῖ στρατιώτας. Τρεῖς μοί εἰσι παῖδες συστρατευόμενοι· ἕνα γέ μοι κατάλιπε, ἵνα μὴ πάντες διαφθαρῶσιν". Ὁ δὲ Λαρεῖος ἔλεξεν· „Οὐ σφαλεῖ σε ἡ ἐλπίς, — οἱ τρεῖς μενοῦσιν". Τὸν μὲν οὖν πατέρα ἡσθέντα ἀπέστειλε, τὴν δ' ἐλπίδα αὐτοῦ*

---

236. [37] ***μόνος ὁ.*** [38] ***ὑπομένειν*** (aor.) ***τὸ πάθος*** pl. [39] ***οἷός τέ εἰμι.*** [40] ***δυνατός εἰμι.*** [41] ***περαίνειν — χαρίζεσθαι.*** [42] ***εἰς.*** [43] ***περί τινος.*** [44] ***χαλεπαίνειν τινί*** (opt. aor. c. ***ἄν***, разсердился бы). [45] ***ἐάν*** c. conj. [46] ***ἀρχή.*** [47] ***...οὖν.*** [48] ***δεῖ*** съ acc. (лица) c. inf. [49] ***βουλεύεσθαι*** acc. part. [50] = interrogaturos. [51] ***ὁ δ'...*** [52] = dici. [53] = talia respondit.

237. [1] имя народа вмѣсто страны: C. 8, g. [2] съ (чѣмъ): C. 22, пр. 1. [3] перев. существ.

ἐσφηλεν· ἐκέλευσε γὰρ πάντας τοὺς παῖδας αὐτοῦ ἀποκτεῖναι, καὶ οὗτοι ἀποσφαγέντες τούτῳ τῷ τρόπῳ ἔμειναν ἐν τῇ Περσίδι.

2. Ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ — ἦν δὲ ἡ ἕκτη καὶ ἑξηκοστὴ Ὀλυμπιάς — εἰς τὸν Βόσπορον οἱ Ἴωνες καὶ οἱ Αἰολεῖς ναυσὶν[2] ἐστάλησαν, ὡς γέφυραν ποιήσοντες, καὶ μετ' ὀλίγον τῷ βασιλεῖ ἠγγέλθη, ὅτι ἡ γέφυρα πεποιημένη ἐστὶ καὶ ἀσφαλὴς πορεύεσθαι[4]. Ἐλθὼν οὖν πρὸς τὸν Βόσπορον Δαρεῖος τὸν μὲν ἀρχιτέκτονα Σάμιον ὄντα ἐπαινέσας δώροις καλλίστοις ἐτίμησε, τὸν δὲ πεζὸν στρατὸν διήγαγε, τοῖς δ' Ἴωσι παρηγγέλθη τῷ ναυτικῷ περιπλεύσασιν ἐν τῷ Ἴστρῳ γέφυραν δευτέραν ποιῆσαι. Ἐν δὲ τῇ Θράκῃ, παραγγείλαντος[5] τοῦ βασιλέως, λίθοι ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν, εἷς ὑφ' ἑκάστου, εἰς χωρίον τι συνελέγησαν, ὥστε κολωνὸν εἶναι μέγαν· πορευόμενοι δὲ διὰ τῆς Θράκης ὀλίγοι διεφθάρησαν. Ἐπὶ δὲ τὸν Ἴστρον ἥκων ὁ Δαρεῖος τοὺς τῶν Ἰώνων τυράννους συναγείρας ἔλεξεν· „Ὑμεῖς μὲν αὐτοῦ μενεῖτε, ὁ δ' ἄλλος στρατὸς εἰς τὸ πέραν σταλήσεται· τούτου δὲ τοῦ ἱμάντος, οὗ ἑξήκοντά ἐστιν ἄμματα, ἐν ἑκάστης ἡμέρας λύσατε· πρὶν μὲν οὖν λυθῆναι πάντα, πάλιν ἥξω· εἰ[6] δὲ σφήλειέ με ἡ ἐλπίς, τὴν γέφυραν λύσαντες ἀποπλεύσατε· τότε[7] γὰρ καὶ ἐγὼ διεφθαρμένος ἂν[8] εἴην καὶ πᾶς ὁ στόλος".

238. О Скиѳахъ.

1. *Тѣ, которые* отправились[1] *на поселеніе* къ Черному морю, сообщили[2] въ Грецію *о* Скиѳахъ, *что послѣдніе* отличаются *отъ* Грековъ болѣе, чѣмъ другіе варвары. — Одинъ Скиѳъ, Анахарсисъ, говорятъ[3], отправился однажды въ Грецію; нѣкоторые же передаютъ[4], *что* Анахарсиса[3] отправилъ въ Грецію царь скиѳскій, *чтобы онъ* сообщилъ[5] Скиѳамъ *о* греческихъ нравахъ. Анахарсисъ прожилъ[6] нѣкоторое время въ Греціи, но *его заграничное* путешествіе погубило его. Именно, *когда онъ* возвращался[7] на кораблѣ *по* Черному морю, *то* въ Кизикѣ обѣщалъ[8] Кибелѣ, матери боговъ,

---

237. [4] для... С. 58, с. [5] по (чему). [6] если бы..., если (съ буд. врем.). [7] въ такомъ случаѣ. [8] вѣроятно, по всей вѣроятности.

238. [1] ***οἱ*** с. аог. р. ***στέλλειν πρός τι.*** [2] ***ἀγγέλλειν*** (съ асс. с. inf.). [3] страд. оборотъ. [4] = говорятъ. [5] part. (см. [2]), время? [6] = остался. [7] ***ἀνα-πλεῖν τι*** (по чему). [8] ***εὔχεσθαι*** с. inf. fut. (С. 62).

что, если *благополучно* вернется[9] въ отечество, *онъ* принесетъ ей жертву по[10] обычаю Кизикенцевъ. Надежда возвратиться[11] домой не обманула[12] его; но, когда *онъ* ночью[13] приносилъ жертву матери боговъ, одинъ Скиѳъ, замѣтивъ[14] это, донесъ[2] царю; а этотъ, боясь, что[15] *онъ* развратитъ скиѳскіе нравы *введеніемъ* чужихъ, убилъ его, поразивъ стрѣлой[16].

2. Подобно *тому* погибъ много лѣтъ спустя[17] царь Скилъ. Такъ какъ мать его была[18] Гречанка, *то онъ* болѣе склонялся къ нравамъ греческимъ, нежели скиѳскимъ. Собравши однажды войско, *онъ* повелъ *его* къ одному городу, основанному Милетцами. Войску велѣно было[19] остаться внѣ *города;* самъ же *онъ* вошелъ *въ него* и, одѣтый[20] *въ* греческое платье, исполнялъ все[21] по[10] греческому обычаю и справлялъ праздникъ Бакха. Пробывъ[22] *цѣлый* мѣсяцъ въ городѣ, *онъ* возвратился къ войску. Однако[23], долгое пребываніе его[23] въ городѣ поколебало довѣріе Скиѳовъ; а когда имъ было донесено[24], что *онъ* справлялъ праздникъ Бакха, Скиѳы, собравшись, назначили[25] царемъ его брата. Скилъ, думая, *что* Скиѳы убьютъ его, убѣжалъ во Ѳракію. Когда же ѳракійскій царь выслалъ[26] *его* обратно въ скиѳскую землю, *онъ* не избѣжалъ опасности: [27]Скиѳы убили его.

239. *Δαρεῖος ἀπὸ τοῦ Ἴστρου εἰς τὴν Σκυθικὴν πορεύεται.*

1. *Ἡ Σκυθικὴ ἀπὸ τοῦ Ἴστρου τεταμένη ἦν πρὸς τὸν Κιμμέριον Βόσπορον. Ἡ δὲ γῆ τῷ Δαρείῳ οὐκ ἐφάνη κατὰ πόλεις οἰκουμένη, ἀλλὰ διεσπαρμένοι οἱ Σκύθαι διέτριβον*[1] *οὔτ᾽ ἤρουν οὔτ᾽ ἔσπειρον, ὥσπερ οἱ Πέρσαι, ἀλλὰ τὰ πλεῖστα*[2] *θηρεύοντες καὶ βοσκήματα νέμοντες κρέασι καὶ γάλακτι ἔζων.*

---

238. [9] *ἐάν* c. conj. aor. pass. *σώζεσθαι.* [10] *κατά τι.* [11] = спастись (*τοῦ* c. inf. fut. pass.: C. 57). [12] *σφάλλειν.* [13] gen. (C. 27, a). [14] *θεᾶσθαι.* [15] *μὴ* c. opt. или conj. aor. (C. 74, a). [16] поражать стрѣлой, *τοξεύειν.* [17] dat. съ *ὕστερον.* [18] ...*γάρ* и gen. abs. съ *οὖσα.* [19] *ἐντέλλεσθαι* plusq. [20] *στέλλεσθαι* perf. c. dat. [21] *τά τε ἄλλα.* [22] = оставшись. [23] *τὸ δὲ* (c. inf. aor. остаться: C. 1, g; 57) *αὐτὸν πολὺν χρόνον.* [24] *ἀγγέλλειν* или *σημαίτειν.* [25] *ποιεῖν* med. [26] *ἀποστέλλειν* страд. оборотъ. [27] *γάρ.*

239. [1] жить. [2] большею частью.

Ἐπεὶ δ' οὖν ἠγγέλθη αὐτοῖς ὁ Δαρείου στόλος, Ἰδάνθυρσος ὁ βασιλεύς, ὡς ἀμυνούμενος, ἀγγέλους πρὸς τὰ ὅμορα καὶ συγγενῆ ἔθνη ἀποστείλας ἀμῦναι αὐτῷ ἐκέλευσεν. „Μὴ ἐᾶτε ἡμᾶς διεσπαρμένους διαφθαρῆναι ὑπὸ τῶν Περσῶν· ἡμεῖς γὰρ ἢ τὴν χώραν ἐκλείψομεν ἢ μένοντες ὁμολογίᾳ χρησόμεθα· τότε[3] δὲ Δαρεῖος φανήσεται εἰς τὰς ὑμετέρας χώρας καὶ ὑμᾶς καταστρεψόμενος".

2. „Νῦν μὲν οὖν συναγερθεῖσι ῥᾴδιόν ἐστιν ἀμύνασθαι, ὕστερον δ' ἡμῶν διαφθαρέντων ὑμεῖς διὰ τὸ διεσπάρθαι[4] χαλεπῶς τοὺς πολεμίους ἀμυνεῖσθε· φήνασθε δὴ τὸ ὑμέτερον θάρρος καὶ μὴ αἰσχύνητε τὴν κοινὴν συγγένειαν". Οὕτως οἱ ἄγγελοι τοὺς ἄλλους Σκύθας ἐθάρρυνον. Ἐκείνων δὲ οἱ μὲν ἔκριναν βοηθητέον εἶναι, οἱ δὲ πλείονες[5] ἀπεκρίναντο· „Εἰ[6] μὴ ὑμεῖς πρότεροι ἐλυμήνασθε τοὺς Πέρσας, δίκαια ἂν[6] ἐφάνητε[7] ἡμῖν λέγοντες· νῦν δ' ὑμεῖς μὲν πρότερον ἄνευ ἡμῶν τὴν τῶν Περσῶν γῆν ἐφθείρατε· ὅτε δὲ ὁ θεὸς ἐκείνους ἤγειρε, δικαίως τὴν ὑμετέραν λυμανοῦνται, εἰς δὲ τὴν ἡμετέραν ὁ στόλος οὐ σταλήσεται· ἡμεῖς οὖν μενοῦμεν παρ' ἡμῖν αὐτοῖς".

3. Τούτων ἀπαγγελθέντων ὁ Ἰδάνθυρσος τοὺς ἑαυτοῦ ἀπὸ τοῦ Ἴστρου ἀπήγαγεν, οἱ δὲ Πέρσαι τοῦ σαλπιγκτοῦ σημήναντος[8] διὰ τῆς γεφύρας εἰς τὴν Σκυθικὴν ἐπορεύθησαν. Οἱ μὲν οὖν Σκύθαι πορευόμενοι τὰ φρέατα καὶ τὸν χιλὸν ἐλυμήναντο, ἵνα οἱ Πέρσαι ἀπορίᾳ διαφθαρείησαν. Ἐπεὶ δὲ ὁ Δαρεῖος ἐπὶ πολὺ[9] αὐτοὺς ἐδίωξεν, ἱππέα πρὸς Ἰδάνθυρσον πέμψας ἔλεξεν· „Ὦ Σκύθα, τί φεύγεις; ἢ μάχου ἢ δῶρα φέρε, ὡς δοῦλος δεσπότῃ τῷ σῷ, ὕδωρ καὶ γῆν". Ὁ δ' Ἰδάνθυρσος ἀπεκρίνατο· „Ἐγὼ οὐδένα πω ἀνθρώπων δείσας οὔτε πρότερον ἔφυγον, οὔτε νῦν σὲ φεύγω· ὅτι δ' οὐκ αὐτίκα μάχομαί σοι, ἐγὼ τοῦτο σημανῶ[10]· ἡμῖν οὔτε πόλεις εἰσὶν οὔτ' ἀγροὶ ἐσπαρμένοι, περὶ ὧν δείσαντες, μὴ ἁλῶσιν[11] ἢ καρῶσιν, μαχοίμεθ' ἂν ὑμῖν· ἡμεῖς οὖν οὐκ ἀγωνιούμεθα πρὸς ὑμᾶς πλὴν περὶ[12] τῶν πατρῴων τάφων· τούτους εἰ λυμήναισθε[13], μαχοίμεθα

---

239. [3] въ такомъ случаѣ. [4] перев. существ.: C. 1, g; 57. [5] большая часть: C. 3, b. [6] если бы... (C. 80, b). [7] оказалось бы, что..., или: ваши слова оказались бы... (C. 67, e, *ε*). [8] подавать знакъ. [9] далеко. [10] объяснять. [11] быть взяту, занятy (conj. aor. отъ *ἁλίσκεσθαι*). [12] за что. [13] перев. будущ.

ἄν[13]· δεσπότην δ᾽ ἐμὸν μόνον τὸν Δία ἐγὼ νομίζω, τὸν ἐμὸν πρόγονον· σοὶ δ᾽ ἀντὶ γῆς τε καὶ ὕδατος δῶρα στελῶ, ἃ πρέπει.

4. Δῶρα δ᾽ ἔφερεν ὁ ἄγγελος μῦν καὶ βάτραχον καὶ ὄρνιν καὶ οἰστούς πέντε. Τούτοις ὁ μὲν Δαρεῖος ἐνόμιζεν ὁμολογίαν[14] σεσημάνθαι, Γωβρύας δ᾽ ἔλεξεν, ὅτι Ἰδάνθυρσος σημαίνει τάδε· εἰ μὴ ὡς μύες ὑπὸ[15] τῆς γῆς κρυψαίμεθα[13] ἢ ὡς βάτραχοι εἰς τὰς λίμνας ἁλαίμεθα[13] ἢ ὡς ὄρνιθες εἰς τὸν ἀέρα ἡμᾶς αὐτοὺς ἄραιμεν[13], τοῖς οἰστοῖς ἡμᾶς ἀποκτενεῖν. Οἱ δ᾽ ἄλλοι Σκύθαι ἀκούσαντες τὸ δουλείας ὄνομα ἀντετάχθησαν τῷ Δαρείῳ ὡς συμβαλοῦντες· καὶ ἐπὶ[16] τοὺς Πέρσας ἐπισιτιζομένους ἱππεύοντες[16] καὶ ἀπὸ τῶν ἵππων τοξεύοντες πολλοὺς ἀπέκτειναν. Τοῖς δὲ Πέρσαις ἐνίοτε οἱ ὄνοι ἤμυνον· ἐπεὶ γὰρ ἐν τῇ Σκυθικῇ ὄνοι οὐκ ἐτρέφοντο[17], τὴν τῶν ὄνων φωνὴν οἱ τῶν Σκυθῶν ἵπποι οὐκ ἔφερον[18], ἀλλ᾽ ἐκπεπληγμένοι ἔθεον.

240. *Дарій выступаетъ противъ Скиѳовъ.*

1. Геродотъ повѣствуетъ[1], *что* никто *изъ тѣхъ, которые* выступили *въ походъ* противъ Скиѳовъ, *не* убѣжалъ *и не* спасся, а всѣ погибли. Скиѳы сокрушили[2] также силу *персидскаго* царя Дарія и погубили бы[3] его окончательно, если бы[3] мостъ на[4] Дунаѣ былъ сломанъ[3]. Держава Дарія, сына Гистаспа, простиралась[5] отъ Индіи до Геллеспонта; тѣмъ не менѣе[6] *она* казалась[7] ему *слишкомъ* слабою[8]. *Къ тому* же *ему* стало стыдно[9], что Скиѳы часто опустошали[10] границы ея. Поэтому *онъ* рѣшилъ[11] снарядить[12] противъ нихъ войско. Когда *онъ* собралъ въ совѣтъ лучшихъ Персовъ, братъ его, Артабанъ, сказалъ:

2. „Царь! земля Скиѳовъ простирается[13] отъ Кавказа до Дуная. Кто выступитъ противъ нихъ *въ походъ*, тотъ *не*

---

239. [14] сдача, покорность. [15] подъ. [16] подъѣзжать къ... [17] водиться. [18] переносить, выносить.

240. [1] = говоритъ (съ acc. „никто, убѣжавъ, всѣ“ и infin. „спасся, погибли“). [2] ***σφάλλειν.*** [3] ind. aor. c. ***ἄν*** (бы) — ***εἰ*** (если бы) c. ind. aor. ***κατα-λύειν*** (C. 80, b). [4] ***ἐν.*** [5] ***τείνειν*** plusq. pass. [6] ***ὅμως.*** [7] ***φαίνομαι*** (aor. II pass.) ***ὤν*** (въ концѣ: C. 67, e, ***ε***). [8] compar.: C. 31, пр. 5. [9] = ***ὀνε*** устыдился (aor. pass.); прибавь: ***δὲ καί.*** [10] aor. (C. 45, a). [11] ***κρίνειν.*** [12] = отправить. [13] perf.

встрѣтитъ[14] ни городовъ, ни засѣянныхъ полей, потому что Скиѳы, по обыкновенію[15], будутъ пасти *свои* стада, охотиться *на* звѣрей и въ разбродъ[16] кочевать *по* странѣ, возя *съ собой* на[17] телѣгахъ *своихъ* женъ и дѣтей. Защититься имъ возможно двоякимъ *образомъ: или они* будутъ бороться, собравшись *вмѣстѣ*, или убѣгутъ вдаль[18]. Если[19] *они* вступятъ въ *открытый* бой[19], *то* будутъ нами истреблены. Но такъ какъ *они* стрѣляютъ съ коней[20], *то* убьютъ многихъ *изъ* насъ во[4] *время* похода. Если[19] же мы будемъ далеко[18] преслѣдовать ихъ, — все наше войско, *можетъ-быть*[21], погибнетъ *отъ* недостатка *въ* пищѣ. Поэтому *я* боюсь, что[22] твоя надежда не сбудется[22]. Само же дѣло[23] покажетъ, говорю ли[24] *я* правду“.

3. Такимъ образомъ Артабанъ указалъ[25] опасность; но остальные подстрекали царя. Дарій, возбужденный ими, рѣшилъ[11], *что* Артабанъ не правъ[26], и велѣлъ Іонянамъ и Эолійцамъ двинуться[27] *съ* кораблями къ Босфору, между тѣмъ какъ[28] *онъ* самъ съ[29] большимъ *числомъ* пѣхоты и конницы[29], хорошо снаряженными[27], совершалъ походъ черезъ[30] Азію. Когда *онъ* перешелъ[31] уже по[30] мосту въ Европу, Іоняне сломали[32] мостъ *и* отплыли къ[33] Дунаю. На[4] Дунаѣ *они* построили[34] другой мостъ *и* ждали царя. Дарій, пришедши *туда*, переправилъ[35] войско на противоположный *берегъ*[35].

4. Когда же Іонянамъ опять было велѣно сломать[32] мостъ и присоединиться къ войску[36], *то* предводитель Лесбосцевъ сказалъ: „Царь! не приказывай[37] ломать[32] мостъ. Ибо если[19]

---

240. [14] = тому не явятся: *φαίνεσθαι* pass. (въ конецъ). [15] = какъ привыкли, *εἴωθα* (perf.) или *ἐθίζεσθαι* (perf.). [16] = разсѣянные. [17] = *ἄγειν ἐπί τινος*. [18] *(ἐπὶ) πολύ*. [19] *ἐάν* c. conj. aor. *(μάχην συνάπτειν)*. [20] = ѣздя. [21] optat. aor. (слѣд. глагола) с. *ἄν:* C. 55, b. [22] = что *ты* обманешься *въ своей* надеждѣ, *μή* c. conj. aor. p. *σφάλλεσθαί τινος* (C. 74, a). [23] plur. [24] *εἰ...* [25] *σημαίνειν*. [26] = не говорить правды (adj.). [27] *στέλλεσθαι* pass. [28] одно *δέ*. [29] = имѣя многихъ пѣхотинцевъ и всадниковъ. [30] *διά τινος*. [31] пришелъ. [32] *λύειν*. [33] *περιπλεῖν* (осн. aor. I *πλευ*) *εἰς*. [34] *ποιεῖσθαι*. [35] *εἰς τὸ πέραν διαβιβάζειν*. [36] = вмѣстѣ *(συ-)* выступить въ походъ. [37] conj. aor. (C. 44, пр.; 56, b).

Скиѳы вступятъ въ сраженіе[19], вы ихъ, *конечно,* разобьете[38]; если же нѣтъ[39], *то* ваше отступленіе будетъ обезпечено[40]. Я[41], впрочемъ, не *желаю, чтобы* показалось, *будто я* говорю[41] это изъ[42] страха; поэтому *я* самъ не останусь здѣсь, а пойду съ[36] *вами*“. Дарій очень обрадовался *его совѣту и* отвѣчалъ: „Другъ лесбосскій! если[19] *я* спасусь, ты явись въ мой домъ, чтобы *я могъ* почтить тебя богатыми (=прекрасными) дарами“. *Онъ* велѣлъ Іонянамъ ожидать[43] тамъ 60 дней, а всѣхъ другихъ повелъ въ скиѳскую страну.

241. *Δαρεῖος κινδυνεύσας ἐν τῇ Σκυθικῇ διαφθαρῆναι σώζεται.*

1. *Τῇ δ᾽ ὑστεραίᾳ οἱ μὲν Σκύθαι ὑπὸ τοῦ Ἰδανθύρσου θαρρυνθέντες ἐπλησίαζον ὡς μάχην συνάψοντες. Ὁ δὲ Δαρεῖος οὔτε προσβαλεῖν ἐτόλμησεν, οὔτ᾽ ἀποχωρῆσαι ᾐσχύνθη τοῦ στρατοῦ μέρος διαφθείρας, ἵνα μὴ τὸ πᾶν διαφθαρείη. Ἑσπέρας γὰρ ἐπεὶ πάντες κατεκλίθησαν, τούς τε βέλεσι τῶν πολεμίων βεβλημένους καὶ νόσοις ἀσθενοῦντας καὶ τοὺς ὄνους δεδεμένους καταλιπὼν καὶ πυρὰ ἐκκαύσας τὸ ἄλλο στράτευμα τό τε πεζὸν καὶ τοὺς ἱππέας ἐκ τῶν κλινῶν ἐξήγειρε καὶ ἐκ τοῦ στρατοπέδου ἐξήγαγεν. Ἀκούοντες δὲ οἱ Σκύθαι τῶν ὄνων ἠγοῦντο τοὺς Πέρσας κατακεκλιμένους εἶναι ἐν τῷ στρατοπέδῳ, οἱ δ᾽ ἀσθενοῦντες οὐκ ἐνόμιζον ἐσφάλθαι, ἀλλὰ τοὺς ἄλλους πορευθῆναι, ὡς τοῖς πολεμίοις προσβαλοῦντας. Ἕως δὲ φανείσης οἱ μὲν Σκύθαι ὡς τάχιστα συστραφέντες εἰς τὸ στρατόπεδον εἰσέβαλον, οἱ δ᾽ ὑπολελειμμένοι τὰς χεῖρας προτείναντες τοῖς Σκύθαις τὰ ὄντα*[1] *ἔλεξαν. Οἱ οὖν Σκύθαι τοὺς ὄνους καὶ ὅσα ἦν κτήματα ἐν τῷ στρατοπέδῳ διενείμαντο, ἔπειτα δὲ τοὺς Πέρσας ἐπὶ τὸν Ἴστρον ἐδίωξαν.*

2. *Ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ οἱ Πέρσαι, ἅτε οἱ πολλοὶ πεζοὶ ὄντες καὶ τὰς ὁδοὺς ἀγνοοῦντες, τοῦ σκοποῦ ἀπέκλιναν, οἱ δὲ Σκύθαι πρότεροι πρὸς τὴν γέφυραν ἦλθον. Ἐπεὶ δὲ οἱ Ἴωνες τὸν Δαρεῖον ἤδη ἡμέρας ἑξήκοντα μάτην ἔμειναν, προσελθόντες οἱ Σκύθαι ἔλεξαν αὐτοῖς· „Ὦ ἄνδρες Ἴωνες· ἐλευ-*

---

240. [38] ***δια-φθείρειν.*** [39] ***εἰ δὲ μή*** (C. 81, пр. 2). [40] = безопасно. [41] = я же не показался бы (opt. aor. c. ***ἄν***) говорящимъ... [42] ***ὑπό.*** [43] aor.

241. [1] (въ чемъ) дѣло.

θερίαν ὑμῖν ἥκομεν φέροντες, ἥνπερ γε ἐθέλητε ἀκούειν· πυνθανόμεθα γὰρ Δαρεῖον ἐντείλασθαι ὑμῖν ἑξήκοντα ἡμέρας μόνας[2] *φρουρήσαντας τὴν γέφυραν, αὐτοῦ*[3] *μὴ παραγενομένου ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ, ἀπαλλαγῆναι εἰς τὴν ὑμετέραν*[4]*· νῦν οὖν ὑμεῖς ταῦτα ποιοῦντες ἐκτὸς ἔσεσθε τῆς πρὸς ἐκείνου τε καὶ πρὸς ἡμῶν αἰτίας· τὰς οὖν ἑξήκοντα ἡμέρας περιμείναντες ἀπαλλάγητε ἤδη· νῦν γὰρ τῆς ἐλευθερίας ἡμέρα ὑμῖν τε καὶ ἡμῖν πέφανται· ἐὰν γὰρ τὴν γέφυραν λύσητε, ὅ τε Δαρεῖος καὶ πᾶς ὁ στόλος διέφθαρται· ταχέως οὖν κεκρικότες ποιεῖτε, ἃ ὑμῖν τε καὶ ἡμῖν ἄριστά ἐστιν“.*

3. *Когда* полководцы собрались *для совѣщанія,* Аѳинянинъ Мильтіадъ, тираннъ и предводитель Херсонесцевъ, высказалъ[5] *такое мнѣніе,* что счастіе Дарія уже рушилось[6] и что надо слѣдовать *данному* Скиѳами совѣту[7], освободить Іонію *отъ* персидскаго ига[8]. Но Гистіей, тираннъ милетскій, возразилъ[9], *что,* если[10] могущество Дарія *будетъ* сокрушено[6], *то они* сами[11] будутъ изгнаны[12] *своими* согражданами изъ *своихъ* тираній; *поэтому они де* поступили бы безумно[13], если бы[10] погубили Дарія. *Вслѣдствіе* этой рѣчи мнѣнія остальныхъ вождей измѣнились[14], а дѣло было рѣшено[15] такъ, чтобы[16] остаться и сломать[17] *только* конечную часть моста.

4. Итакъ Скиѳы ушли[18] безъ успѣха[6], а Дарій ночью подошелъ къ Дунаю. Но такъ какъ мостъ настолько[19] отстоялъ *отъ* берега, что[19] пущенное[20] копье не доходило[19] *до него, то, по* приказанію Дарія, одинъ Египтянинъ, обладавшій голосомъ[21] сильнѣе *всѣхъ* солдатъ, кликнулъ[22] Гистіея милетскаго. Послѣдній[23], проснувшись, привелъ всѣ корабли и соединилъ[24] мостъ *съ берегомъ. Когда на* слѣдующій день подошли Скиѳы, *то* уже все персидское войско спаслось[25] во Ѳракію и мостъ былъ сломанъ[25]. Скиѳы сочли[15] Іонянъ

---

241. [2] = *нар.* ***μόνον.*** [3] въ условномъ значеніи. [4] scil. ***χώραν.*** [5] ***ἀποφαίνεσθαι.*** [6] ***σφάλλειν*** pass. [7] = повиноваться Скиѳамъ посовѣтовавшимъ. [8] = рабства. [9] = сказалъ. [10] ***εἰ*** (съ ***μὲν***) c. opt. aor. [11] nomin. c. inf. (C. 61). [12] ***ἐκ-βάλλειν.*** [13] ***μαίνεσθαι*** inf. aor. pass. c. ***δ' ἄν.*** [14] ***μετα-βάλλειν*** pass. [15] ***κρίνειν.*** [16] ***ὥστε*** c. inf. (съ ***μὲν — δέ***). [17] ***λύειν.*** [18] ***ἀπ-αλλάττειν*** pass. [19] ***τοσοῦτον... ὥστε*** съ acc. c. inf. ***μὴ προσήκειν.*** [20] ***βάλλειν.*** [21] = который кричалъ сильнѣе *всѣхъ* (***μέγιστον***). [22] ***καλεῖν.*** [23] ***δ δέ.*** [24] = сдѣлалъ цѣлымъ (***ὅλος*** и ***ποιεῖν***). [25] plusq.

большими трусами[26], такъ какъ[27] *они,* будучи прежде свободными, не постыдились предпочесть рабство. Дарій отвелъ *свое* войско черезъ Ѳракію къ[28] Сесту. Отсюда *онъ* вернулся въ Азію, а Мегабазъ, оставленный *имъ въ качествѣ* полководца, покорилъ бо́льшую[29] *часть* Ѳракіи.

242. *Ὄνοι καὶ Ζεύς.*

(Отглагольныя прилагательныя).

1. *Ὄνοι ποτὲ συλλεγέντες ὠδύραντο, ὅτι οἱ θεοὶ ἑαυτοῖς κακίστην ἔνειμαν τύχην. Καὶ κατὰ*[1] *τῶν ἀνθρώπων παρωξυμμένοι ἐβόων πρὸς ἀλλήλους· „Τί οὖν ἡμῖν πρακτέον; δῆλον ὅτι ἡμῖν ἀεὶ βαρύτατα ἄχθη κομιστέα· τῶν δὲ πόνων*[2] *ἐπ᾽ αἰσχίστοις κέρδεσι στερκτέον*[3]*· βιωτέον*[4] *γὰρ ἡμῖν ἀπὸ κακῶν καὶ ὀλίγων σίτων· πρὸς δὲ τούτοις*[5] *ᾐσχύμμεθα*[6] *ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, οἳ τὰ μακρὰ ὦτα ἡμῶν σκώπτοντες τῆς μωρίας παράδειγμα ἡμᾶς ἀποπεφάγκασιν. Τούτων οὕτως ἐχόντων*[7] *ἆρα*[8] *βιωτὸν*[9] *ἡμῖν“; Οἱ δ᾽ οὖν ὄνοι οἱ μὲν ἄλλοι ὠδύροντο τὴν τύχην οὐκ ἔχοντες*[10] *ὅ τι ποιητέον αὐτοῖς· εἷς δέ τις, ὡς τοὺς ἑταίρους θαρσυνῶν, ὧδε ἔλεγεν· „Ἀλλ᾽, ὦ φίλοι, μὴ ὀδύρησθε· ἐπὶ*[11] *τοῖς ἡμετέροις πράγμασιν ἥκιστα*[11] *ἀθυμητέον· οὐ γάρ ἐστιν ἀνέλπιστα. Ἔγωγε ἀποφανοῦμαι ὑμῖν, ἃ πρακτέα εἶναι νομίζω· πρὸς Διὸς ἀποσταλτέοι εἰσὶ πρέσβεις λύσιν τινὰ τῶν κακῶν αἰτησόμενοι· οὐκ ἀμφισβητητέον εἶναι ἐμοὶ δοκεῖ, ὅτι Ζεὺς οἰκτείρας ἡμῖν ἐπαμυνεῖ“.*

2. Другіе ослы, услышавъ это, вспрыгнули отъ[12] радости и подняли[13] *свой* прелестный[14] голосъ; ибо такимъ образомъ, думали *они, должно*[15] почтить оратора, предлагающаго столь чудесное[16] средство[17]. *Слѣдуетъ*[15] *де* ожидать[18], *что* они та-

---

241. [26] superl. съ ***εἶναι.*** [27] ***ὅτι.*** [28] ***εἰς.*** [29] = plurimam *(partem:* C. 31, пр. 2).

242. [1] противъ, на (кого). [2] за (что)... зависитъ отъ ***κέρδεσι.*** [3] ***στέργειν ἐπί τινι,*** довольствоваться чѣмъ; ***τὸ κέρδος*** здѣсь: награда. [4] питаться ***(ἀπό...*** чѣмъ). [5] къ тому же. [6] быть опозорену, служить посмѣшищемъ (кому). [7] при такихъ обстоятельствахъ. [8] развѣ. [9] сто́ить... (съ неопр. накл.). [10] знать. [11] въ нашемъ положеніи вовсе не... [12] ***ὑψηλὰ ἅλλεσθαι ὑπό τινος.*** [13] ***ἐπ-αίρειν.*** [14] ***ἀγαπᾶν*** adj. verb. [15] adj. verb. [16] ***οὕτως*** и ***θαυμάζειν*** adj. verb. [17] ***λόγοι.*** [18] ***προσ-δοκᾶν.***

кимъ образомъ будутъ избавлены[19] *отъ столь* несчастнаго положенія[20]. Поэтому тотчасъ были отправлены послы къ Зевсу, *чтобы* доложить[21] ему *о* порученіи[22]ословъ. Однако, *они,* какъ[23] *и слѣдовало*[15] ожидать[24], ошиблись[25] *въ своихъ* расчетахъ. Зевсъ, говорятъ, разсердившись[26], отвѣтилъ имъ: „Такъ какъ вы полагаете, *что* вы не *должны*[15] довольствоваться[3] *вашимъ* положеніемъ[27] и *что слѣдуетъ*[15] избавить[19] васъ *отъ* вашихъ страданій, то[28] сообщите[21] пославшимъ васъ слѣдующее[29]: ослы *не должны*[15] будутъ *больше* ни работать, ни носить тяжестей, коль скоро[30] *они* запоютъ пріятнѣе соловьевъ“. Послы сообщили это осламъ, а послѣдніе[29] попробовали[31] запѣть. И вовсе не[32] удивительно[15], что *они* были осмѣяны Зевсомъ и всѣми людьми, *такъ какъ стали* издавать[33] невыносимые[34] звуки.

---

242. [19] ***ἀπ-αλλάττειν.*** [20] = несчастія. [21] = возвѣстить (part.— время?). [22] = порученное (perf. plur. ***ἐν-τέλλεσθαι***) ослами. [23] ***ὅπερ.*** [24] ***φοβεῖσθαι.*** [25] ***σφάλλεσθαι*** pass. c. gen. ***ἡ ἐλπίς.*** [26] ***χαλεπαίνειν.*** [27] ***τὰ πράγματα.*** [28] ***δή*** (послѣ глаг.). [29] мѣстоим. [30] ***ἐὰν*** c. conj. [31] ***πειρᾶσθαι.*** [32] ***οὐδέν.*** [33] = издавъ, поднявъ, ***ἐπ-αίρειν.*** [34] ***οὐκ ἀνεκτός.***

D. Вокабулярій къ части I-й.

1.

ἡ ἀγορά́, ᾶς, площадь.
ἡ ἀγυιά́, ᾶς, улица.
ἡ ἄκρα, ας, крѣпость, вершина.
ἡ δωρεά́, ᾶς, даръ, подарокъ.
ἡ ἐκκλησίά, ας, (народное) собраніе.
ἡ ἐλαίά, ας, маслина, олива.
ἡ ἑστίά, ας, очагъ, жертвенникъ.
ἡ θεά́, ᾶς, богиня.
ἡ θύρα, ας, дверь.
ἡ οἰκίά, ας, домъ, жилище.
ἡ στοά́, ᾶς, портикъ, колоннада.
ἡ θάλαττα (θάλασσα), ης, море.
ἡ γραφή́, ῆς, картина.
ἡ πηγή́, ῆς, источникъ.
ἡ πύ̓λη, ης, и pl. αἱ πύ̓λαι, ῶν, ворота, врата.
ἡ Ἀττική́, ῆς, Аттика.
αἱ Ἀθῆναι, ῶν, Аѳины.
ἡ Ποικίλη, ης (scil. στοά), Пойкиле (пестрая), аѳин. колоннада съ картинами.

2.

ἡ ἀδικίά, ας, несправедливость, нечестность.
ἡ ἀλήθειᾰ́, είας, правда, истина.
ἡ ἀνδρείά, ας, мужество, храбрость.
ἡ ἀσφάλειᾰ́, είας, безопасность.
ἡ δειλίά, ας, трусость, робость.
ἡ ἐλευθερίά, ας, свобода.
ἡ εὐσέβειᾰ́, είας, благочестіе, набожность.
ἡ κακίά, ας, порокъ, зло, негодность, подлость.
ἡ πειθαρχίά, ας, повиновеніе, дисциплина.
ἡ πολιτείά, ας, государство, государственное устройство.
ἡ στρατιά́, ᾶς, войско.
ἡ δόξα, ης, слава.
ἡ ἧττα, ης, пораженіе.
ἡ ῥί̓ζα, ης, корень, основаніе.
ἡ αἰσχύ̓νη, ης, позоръ, стыдъ.
ἡ ἀρετή́, ῆς, добродѣтель, доблесть, отличное качество.
ἡ ἀρχή́, ῆς, начало, власть, владычество, господство, держава.
ἡ ἀφροσύ̓νη, ης, безуміе.
ἡ βλάβη, ης, вредъ.
ἡ δικαιοσύ̓νη, ης, справедливость, честность.
ἡ μάχη, ης, сраженіе, битва.
ἡ νίκη, ης, побѣда.
ἡ ῥώμη, ης, сила.
ἡ σωφροσύ̓νη, ης, благоразуміе, скромность.

3.

ἡ ἀμαθίά, ας, невѣжество.
ἡ γεωμετρίά, ας, геометрія, землемѣріе.
ἡ ἱστορίά, ας, изслѣдованіе, исторія.
ἡ παιδείά, ας, воспитаніе, образованіе, ученіе.
ἡ ἀδελφή́, ῆς, сестра.
ἡ γραμματική́, ῆς, грамматика.

ἡ ἐπιστήμη, ης, наука.
ἡ ἡδονή, ῆς, удовольствіе, радость, наслажденіе.
ἡ τέχνη, ης, искусство.
ἡ τῑμή, ῆς, честь, почесть, почетъ.
ἡ τροφή, ῆς, пища.
ἡ ψῡχή, ῆς, душа, духъ, жизнь.

4.

ἡ λίμνη, ης, озеро, болото.
ἡ Βοιωτία, ας, Беотія.
αἱ Θῆβαι, ῶν, Θивы.
ἡ Καδμεία, ας, Кадмея (Θивская крѣпость).

5.

ἡ βασίλειᾰ, είας, царица.
ἡ γεωργία, ας, земледѣліе.
ἡ ἐπιμέλειᾰ, είας, забота, стараніе, попеченіе.
ἡ πέτρα, ας, скала.
ἡ μέλιττᾰ, ης, пчела.
ἡ σοφία, ας, мудрость.
ἡ σπουδή, ῆς, прилежаніе, трудолюбіе.
ἡ ῡλη, ης, лѣсъ.
ἡ Ἀθηνᾶ, ᾶς, Аѳина (Minerva, богиня мудрости).

6.

ἡ ἀτυχία, ας, несчастіе.
ἡ τελευτή, ῆς, конецъ, кончина, смерть.
ὁ νεανίας, ου, юноша.
ὁ γυμνήτης, ου, легко-вооруженный, гимнетъ.
ὁ ὁπλίτης, ου, тяжело-вооруженный, гоплитъ.
ὁ πολίτης, ου, гражданинъ, согражданинъ.
ὁ τοξότης, ου, стрѣлокъ.
αἱ Θερμοπῦλαι, ῶν, Θермопилы (тѣснины).
ὁ Λεωτίδας, ου, Леонидъ.
ὁ Πέρσης, ου, Персъ; ὁ (ἡ, τὸ) τῶν Περσῶν, персидскій (-ская, -ское).
ἡ Σπάρτη, ης, Спарта.
ὁ Σπαρτιάτης, ου, Спартанецъ.

7.

ἡ ὁμιλία, ας, (со)общество, знакомство, (ласковое) обращеніе (πρὸς съ вин., съ кѣмъ).
ἡ σφαῖρα, ας, шаръ.
ἡ φιλία, ας, дружба.
ἡ γῆ, род. γῆς, земля, суша.
ἡ σιγή, ῆς, молчаніе.
ὁ γεωμέτρης, ου, землемѣръ, математикъ.
ὁ μαθητής, οῦ, ученикъ.
ἡ Μοῦσα, ης, муза.
ὁ Πυθαγόρας, ου, Пиѳагоръ (мудрецъ).

8.

ἡ βασιλεία, ας, царство, престолъ, царствованіе, царская власть.
ἡ χώρα, ας, страна.
ὁ ταμίας, ου, правитель, казначей.
ὁ δεσπότης, ου, хозяинъ; властитель, повелитель.
ὁ σατράπης, ου, сатрапъ (персидскій намѣстникъ).
ἡ Ἀσία, ας, Азія.
ὁ Καμβύσης, ου, Камбисъ (перс. царь).
ὁ Ξέρξης, ου, Ксерксъ (перс. царь).

9.

αἱ Πλαταιαί, ῶν, Платеи (-ея) въ Беотіи (сраж. 479 г. до Р. Хр.).

10.

ἡ δίκη, ης, право.
ὁ δικαστής, οῦ, судья.
ὁ ποιητής, οῦ, поэтъ.
ὁ πρεσβῦτης, ου, старецъ.
ὁ προδότης, ου, измѣнникъ, предатель.
ἡ Λακωνική, ῆς, Лаконія.

ὁ **Παυσανιας, ου,** Павсаній (царь спартанскій).

11.

ἡ **δάφνη, ης,** лагерь (*gen.* лавровый).
ὁ **στρατιώτης, ου,** воинъ, солдатъ.
ὁ **κόσμος, ου,** украшеніе, міръ, порядокъ.
ὁ **ποταμός, οῦ,** рѣка.
ὁ **στέφανος ου,** вѣнокъ.
ὁ **στρατηγός, οῦ,** полководецъ, предводитель.
τὸ **μνημεῖον, ου,** памятникъ.
τὸ **τρόπαιον, ου,** трофей (знакъ побѣды).
ὁ **Ἀθηναῖος, ου,** Аѳинянинъ.
ὁ **(ἡ, τὸ) τῶν Ἀθηναίων,** или ὁ **(ἡ, τὸ) Ἀθηναῖος, ᾱ, ον,** аѳинскій (-ая, -ое).
ἡ **Αἴγυπτος, ου,** Египетъ.
ὁ **Ἀλέξανδρος, ου,** Александръ (царь македонскій).
ἡ **Ἀλεξάνδρεια, εἰας,** Александрія (городъ въ Египтѣ).
ὁ **Ἀριστείδης, ου,** Аристидъ (аѳинскій предводитель).
ὁ **Γρᾰνῑκός, ου,** Граникъ (рѣка въ Малой Азіи, сраж. 334 г. до Р. Хр.).
ὁ **Ἰνδός, οῦ,** Индъ (рѣка), Индіецъ.
ὁ **Μιλτιάδης, ου,** Мильтіадъ (аѳинскій полководецъ).
ὁ **Ῥωμαῖος, ου,** Римлянинъ.
ὁ **Φίλιππος, ου,** Филиппъ (ц. макед.).
ἄγειν, impf. **ἦγον,** вести, водить; приводить, уводить; — везти, возить.
ἱδρῦειν, impf. **ἵδρυον,** ставить, строить, сооружать, водружать.
πιστεύειν, довѣрять, вѣрить, быть увѣреннымъ.
μετά *съ вин.* послѣ, по (чемъ), спустя.
πρός *съ вин.* къ, для, противъ.

12.

ἡ **φυγή, ῆς,** бѣгство.
ὁ **αἰχμάλωτος, ου,** плѣнный, плѣнникъ.
ὁ **βάρβαρος, ου,** варваръ (не-Грекъ, особ. Персъ).
ὁ **δρόμος, ου,** бѣгъ.
ἡ **νῆσος, ου,** островъ.
ὁ **στόλος, ου,** походъ, ополченіе; флотъ.
ὁ **σύμμῡχος, ου,** союзникъ.
ὁ **Αἰγύπτιος, ου,** Египтіецъ, -янинъ.
ὁ **Δαρεῖος, ου,** Дарій.
ὁ **Ἡρόδοτος, ου,** Геродотъ (историкъ).
ὁ **Μαραθωνομάχης, ου,** сражавшійся на (при) Марафонѣ.
ὁ **Μῆδος, ου,** Мидіецъ, -янинъ.
κελεύειν *съ accus. c. infin.* (какъ iubēre) велѣть, приказывать, предписывать кому, вызывать кого.
πέμπειν посылать, присылать, отправлять.
τρέπειν обращать.

13.

ἡ **σκηνή, ῆς,** палатка, кибитка.
ὁ **ἄργυρος, ου,** серебро.
ὁ **δοῦλος, ου,** рабъ.
ὁ **θάνατος, ου,** смерть.
ὁ **θησαυρός, οῦ,** сокровище, сокровищница.
ὁ **χρυσός, οῦ,** золото.
τὸ **ὅπλον, ου,** обыкн. τὰ **ὅπλα, ων,** оружіе.
τὸ **πεδίον, ου,** равнина, долина.
τὸ **στρατόπεδον, ου,** станъ, лагерь.
ὁ **Ἀσωπός, οῦ,** Асопъ (р. въ Беотіи).
ὁ **Θηβαῖος, ου,** Ѳиванецъ, -янинъ.
ὁ **Λακεδαιμόνιος, ου,** Лакедемонецъ, -янинъ.
ὁ **Μαρδόνιος, ου,** Мардоній, перс. вождь.
ἡ **Πελοπόννησος, ου,** Пелопоннесъ.
ὁ **Σκῡθης, ου,** Скиѳъ.
λαμβάνειν, брать (взять), захватывать, уносить.
πρωτεύειν *съ род.* первенствовать, быть первымъ (между кѣмъ), отличаться (между кѣмъ, отъ кого), превосходить кого (чѣмъ: дат. пад.).
περί *съ вин.* около, вокругъ, у.

14.

ἡ **αἰτία, ας,** причина, поводъ.
ἡ **πενία, ας,** бѣдность.
ἡ **συμφορά, ᾶς,** несчастіе, бѣдствіе, бѣда, невзгода.
ἡ **γλῶττα (γλῶσσα), ης,** языкъ.
ἡ **κεφαλή, ῆς,** голова.
ἡ **λύπη, ης,** печаль, горе.
ἡ **ἤπειρος, ου,** материкъ.
ὁ **ἰατρός, οῦ,** врачъ, лѣкарь.
ὁ **λοιμός, οῦ,** (моровая) язва, чума, зараза.
ἡ **νόσος, ου,** болѣзнь.
ὁ **ὀφθαλμός, οῦ,** глазъ, око.
ὁ **πλοῦτος, ου,** богатство.
ὁ **πόλεμος, ου,** война (*πρός съ вин.* противъ кого, съ кѣмъ).
ὁ **φίλος, ου,** другъ.
τὸ **τέκνον, ου,** дитя.
τὸ **φάρμακον, ου,** лѣкарство.
ἡ **Αἰθιοπία, ας,** Эѳіопія (страна негровъ).
ὁ **Θουκυδίδης, ου,** Ѳукидидъ (греч. историкъ).
ἡ **Λιβύη, ης,** Либія (Ливія = Африка).
ὁ **Πελοποννήσιος, ου,** Пелопоннесецъ, пелопоннесскій.
συγγράφειν, impf. **συν-έ-γραφον,** описывать, записывать, составлять.
κατά *съ вин.* во время (чего), въ (чемъ).

15.

ἡ **ἄμπελος, ου,** виноградникъ, виноградная лоза.
ὁ **ἄνθρωπος, ου,** человѣкъ.
ὁ **καρπός, οῦ,** плодъ.
ὁ **οἶκος, ου,** домъ.
ὁ **οἶνος, ου,** вино.
ὁ **πόνος, ου,** трудъ.
ὁ **σῖτος, ου,** plur. **τὰ σῖτα,** хлѣбъ, ѣда, пища, кушанье.
ὁ **φόρος, ου,** подать, дань.
τὸ **δῶρον, ου,** даръ, подарокъ.
ὁ **Διόνῡσος, ου,** Діонисъ (Bacchus, богъ вина).
ἡ **Εὐρώπη, ης,** Европа.
ἡ **Ἰνδία, ας,** Индія.
ἡ **Ἰταλία, ας,** Италія.
ὁ **Ὅμηρος, ου,** Гомеръ.
παρ-έχειν, impf. **παρ-εῖχον,** доставлять, представлять, давать, придавать.
φυτεύειν сажать.
πολλάκις часто.
ὡς какъ.

16.

ἡ **βία, ας,** насиліе.
ἡ **δουλεία, ας,** рабство, покорность, порабощеніе.
ἡ **στολή, ῆς,** одежда.
ὁ **ἀγρός, οῦ,** поле, помѣстье.
ὁ **βίος, ου,** жизнь, содержаніе.
ὁ **ἔμπορος, ου,** купецъ.
ὁ **κίνδυνος, ου,** опасность.
ὁ **νόμος, ου,** законъ, обычай.
ὁ **φόβος, ου,** страхъ.
ὁ **χρόνος, ου,** время.
τὸ **παιδίον, ου,** дитя.
τὸ **σῦκον, ου,** смоква.
ἡ **Ῥώμη, ης,** Римъ.
διά-φέρειν, impf. **δι-έ-φερον,** отличаться (*съ род.* отъ кого, отъ чего, *съ дат.* чѣмъ), выдаваться.
κωλύειν *съ acc. c. infin.* препятствовать, мѣшать, запрещать кому.
παιδεύειν воспитывать, образовать; **πρός** *съ вин.* наставлять въ чемъ, пріучать къ чему, учить (съ неопр. наклоненіемъ).
σκευάζειν, παρασκευάζειν, impf. **παρ-ε-σκεύαζον** — готовить, приготовлять, вооружать, сооружать, снаряжать.

17.

ἡ **ἐπιθυμία, ας,** желаніе, стремленіе, страсть.
ἡ **εὐτυχία, ας,** счастіе.
ἡ **ῥᾳθυμία, ας,** легкомысліе.

ὁ Ἀλκιβιάδης, ου, Алкибіадъ (Аѳинянинъ).

18.

ἡ σωτηρία, ας, спасеніе, благо.
ὁ οἰκέτης, ου, служитель.
ὁ, ἡ θεός, οῦ, богъ, богиня.
τὸ ἱερόν, οῦ, святилище, храмъ.
ὁ Ἀσκληπιός, οῦ, Асклепій, Эскулапъ (Aesculapius), богъ врачеб. искусства.
ἡ Ἐπίδαυρος, ου, Эпидавръ (городъ въ Арголидѣ).
ἡ Πέργαμος, ου, Пергамъ (городъ Мисіи въ Малой Азіи).

19.

ἡ ἀστρονομία, ας, астрономія.
ἡ σελήνη, ης, луна.
ἡ σκιά, ᾶς, тѣнь.
ὁ ἥλιος, ου, солнце.
ὁ κύκλος, ου, кругъ.
ἡ ὁδός, οῦ, путь, дорога.
ὁ οὐρανός, οῦ, небо.
ὁ φιλόσοφος, ου, философъ, мудрецъ.
τὸ ἄστρον, ου, звѣзда.
τὸ ἔργον, ου, дѣло, произведеніе, твореніе; подвигъ, поступокъ; работа.

20.

ἡ λόγχη, ης, копье, остріе (копья).
ἡ μάχαιρᾰ, αἵρας, ножъ, мечъ.
ἀνδρεῖος, ἀνδρεῖᾱ, ἀνδρεῖον, мужественный, храбрый.
δεινός, δεινή, δεινόν, страшный, ужасный; искусный, опытный (*съ вин.* въ чемъ); замѣчательный.
θαῤῥαλέος, З. смѣлый, отважный.
θαυμᾰ́σῐος З. удивительный, чудесный.
μακρός З. длинный, долгій, продолжительный (о кораблѣ: военный).
μῐκρός З. малый, небольшой.
παλαιός З. древній.
πολέμῐος З. непріятельскій, враждебный; ὁ πολέμιος, τοῦ -ίου, непріятель, врагъ (hostis: C. 1, b, α); — ὁ (ἡ, τὸ) τῶν πολεμίων непріятельскій (-ская, -ское).
πολεμῐκός З. воинственный; τὰ πολεμικά военное дѣло.
σπουδαῖος З. старательный, прилежный, трудолюбивый, усердный, дѣльный, дѣятельный (περὶ *съ вин.* въ чемъ).

21.

ἡ μνήμη, ης, память.
ὁ εὐεργέτης, ου, благодѣтель.
ὁ ἔπαινος, ου, похвала.
ὁ ἑταῖρος, ου, товарищъ, приближенный, дружинникъ; οἱ ἑταῖροι дружина.
ἀγαθός З. хорошій, отличный; τὸ ἀγαθόν, οῦ, добро, благо (C. 1, b, α).
ἄξῐος З. *съ род.* достойный; ἄξιός ἐστι(ν) достоинъ, заслуживаетъ.
βέβαιος 2. З. прочный, надежный, постоянный.
φῐ́λος З. милый, дорогой, пріятный.
χᾰ́λεπός З. трудный, тяжкій, затруднительный.
χρηστός З. годный, дѣльный.
εἶναι быть, бывать, находиться.

22.

ἡ εὐδαιμονῐ́α, ας, счастіе, благоденствіе.
ὁ τύραννος, ου, тиранъ, самозванецъ.
ὁ Κροῖσος, ου, Кресъ (царь лидійскій).
ἄλλος, -η, -ο, другой (изъ многихъ); ὁ ἄλλος З. остальной, прочій; ἄλλοι ἄλλα (λέγουσιν), alii alia (dicunt), одни (говорятъ) одно, другіе — другое, разное (C. 3, a).
δίκαιος З. справедливый, честный, добросовѣстный.
μόνος З. одинъ = единственный; μόνος ὁ = *нар.* μόνον, только.
παντοῖος З. разный, различный, разнообразный.

πονηρός 3. дурной, порочный.
σοφός 3. мудрый; ***ὁ σοφός*** мудрецъ (C. 1, b, *α*).
ὁ δέ а онъ, а (э)тотъ; ***ὁ μὲν — ὁ δὲ...*** тотъ — этотъ, одинъ — другой, первый — послѣдній; ***οἱ μὲν — οἱ δὲ... (οἱ δὲ)...*** одни — другіе (— третьи... C. 1, пр. 4, b).
θηρεύειν *съ вин.* охотиться за чѣмъ, на что, ловить что; гоняться за чѣмъ, стремиться къ чему.
μακαρίζειν считать счастливымъ, прославлять.

23.

ἡ προδοσία, ας, предательство, измѣна.
ὁ νομοθέτης, ου, законодатель.
ὁ τεχνίτης, ου, художникъ.
ὁ Φειδίας, ου, Фидій (ваятель).
ὁ διδάσκαλος, ου, учитель.
ὁ Λυκοῦργος, ου, Ликургъ (спарт. законодатель).
ἄδικος (муж. и жен.), ***ἄδικον*** (средн.), несправедливый, нечестный.
αἰσχρός 3. позорный, постыдный, безобразный, безчестный.
γενναῖος 3. благородный (по роду и нраву).
δειλός 3. трусливый, трусъ.
ἐλεύθερος 3. свободный.
ἐσθλός 3. благородный (по нраву).
ἐχθρός 3. враждебный, ненавистный; ***ὁ ἐχθρός, οῦ,*** врагъ (inimicus).
κακός 3. дурной, злой; ***τὸ κακόν*** зло, бѣдствіе, невзгода.
καλός 3. прекрасный, красивый.
κοινός 3. общій, общественный.
μωρός 3. глупый, безумный; глупецъ.

24.

ἡ πέλτη, ης, (малый, круглый) щитъ.
ὁ σφενδονήτης, ου, пращникъ.
ὁ ἵππος, ου, лошадь, конь; ***ἀφ' ἵππου, ἀφ' ἵππων*** (съ лошади, -ей =) верхомъ.
ἡ ἵππος, ου, конница.
ὁ Κῦρος, ου, Киръ (1-й царь перс.).
ὁ υἱός, οῦ, сынъ.
τὸ θηρίον, ου, звѣрь, животное.
τὸ τόξον, ου, лукъ (для стрѣльбы).
ἄγριος 3. дикій.
ἱερός 3. священный, святой; *съ род.* посвященный кому (C. 23).
λευκός 3. бѣлый.
χρήσιμος 2. 3. полезный.
βασιλεύειν *съ род.* царствовать надъ кѣмъ (C. 28, d).

25.

ἡ Μαντίνεια, είας, Мантинея (въ Аркадіи, сраж. въ 362 г. до Р. Хр.).
ἡ στήλη, ης, столбъ, колонна, опора.
ὁ Ἐπαμεινώνδας, ου, Эпаминондъ (ѳиванскій вождь, умеръ 362 г. до Р. Хр.).
τὰ Λεῦκτρα, ων, Левктры (въ Беотіи, сраж. 371 г. до Р. Хр.).
ἀληθινός 3. истинный, правдолюбивый, искренній.
κλεινός 3. славный, знаменитый.
πικρός 3. горькій.
πιστός 3. вѣрный, надежный.
φρόνιμος (м. и ж.), ***-ον,*** разумный, умный.

26.

ὁ Ὀρέστης, ου, Орестъ (сынъ Агамемнона).
ὁ Πυλάδης, ου, Пиладъ (другъ его).
ἀναγκαῖος 3. нужный, необходимый.

27.

ἡ τύχη, ης, судьба, участь.
ὁ Λυδός, οῦ, Лидіецъ.
ὁ Τέλλος, ου, Теллъ (Аѳинянинъ).
ἄθλιος 3. несчастный.
δυνατός 3. могущественный, вліятельный; возможный.
θνητός 3. смертный, тлѣнный.
πλούσιος 3. богатый; ***ὁ πλούσιος*** богачъ.

28.

ἡ Ἐρυθρὰ (-ᾶς) θάλαττα, ης, Чермное (Индійское) море.
ἡ ψάμμος, ου, песокъ.
ὁ ναύτης, ου, морякъ.
ὁ λίθος, ου, камень, скала.
ὁ πλοῦς, οῦ, плаваніе.
ὁ ῥοῦς, οῦ, теченіе.
ὁ ἔκρους, ου, устье, рукавъ; τὸν ἔκρουν ἔχειν, вливаться, впадать.
τὸ δένδρον, ου, дерево.
διπλοῦς, ῆ, οῦν, двойной.
οὐ μόνον — ἀλλὰ καί, не только — но и (также).

29.

οἱ Δελφοί, ῶν, Дельфы (оракулъ въ Фокидѣ); ὁ (ἡ, τὸ) ἐν Δελφοῖς дельфійскій (-ская, -ское).
ὁ τρόπος, ου, нравъ, характеръ; образъ (дѣйствія), способъ, пріемъ.
τὸ δεῖπνον, ου, обѣдъ.
ἁπλοῦς, ῆ, οῦν, простой.
θεῖος 3. божественный, божескій.

30.

ἡ Ἥρα, ας, Гера (Iuno), супруга Зевса.
ἡ παρθένος, ου, дѣвица.
ὁ πέπλος, ου, (женское) платье.
ὁ νεώς, ώ, храмъ.
ὁ ταώς, ώ, павлинъ.
ἡ Σάμος, ου, Самосъ (островъ у Малой Азіи).
ἡ Χαλκίοικος, ου, Халкіэка (мѣдно-озданная), прозв. Аѳины въ Спартѣ по храму ея съ мѣдными украшеніями.
τὸ εἴδωλον, ου, изображеніе, статуя (идолъ); призракъ.
τὸ σημεῖον, ου, знакъ, признакъ, гербъ.
ποικίλος 3. пестрый.
λαμπρός 3. блистательный, блестящій, великолѣпный.
χαλκοῦς, ῆ, οῦν, мѣдный.
χρυσοῦς, ῆ, οῦν, золотой.

31.

ἡ συκῆ, ῆς, смоковница.
ὁ ἱπποπόταμος, ου, или ὁ ἵππος (ου) ποτάμιος (ου), гиппопотамъ (рѣчной конь).
ὁ κροκόδειλος, ου, крокодилъ.
ὁ Νεῖλος, ου, Нилъ (рѣка въ Египтѣ).
ὁ νεκρός, ου, трупъ, мертвецъ, мертвый.
ὁ ὄνος, ου, оселъ.
ὁ, ἡ πάπῡρος, ου, папиръ (папирусъ).
ὁ ταῦρος, ου, быкъ.
ὁ λαγώς, ώ, заяцъ.
ὁ λεώς, ώ, (поэт.) народъ.
τὸ βιβλίον, ου, книга.
τὸ πρόβατον, ου, овца.
τίμιος 3. почетный, почтенный; τίμιός ἐστι(ν) почитается, славится.
γράφειν писать.
σπουδάζειν περὶ съ вин. (усердно) заниматься чѣмъ, стремиться къ чему, желать чего.
ταριχεύειν бальзамировать.

32.

ὁ νοῦς, g. νοῦ, умъ, мысль, образъ мысли.
τὸ πλοῖον, ου, плотъ, судно (суда́).
μᾰλᾰκός 3. мягкій, тихій.
ῥᾴδιος 3. легкій.
σφοδρός 3. быстрый, сильный.
ἀνά съ вин. (вверхъ) по чему = противъ чего.
κατά съ вин. (внизъ) по чему; κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν на сушѣ и на морѣ; κατὰ Πλάτωνα по Платону.
καὶ — καί, какъ — такъ и.

33.

ὁ βωμός, ου, жертвенникъ.

34.

ὁ Ἑρμῆς, οῦ, Гермей (Гермъ, -есъ, Mercurius), богъ купечества и посолъ боговъ; οἱ Ἑρμαῖ Гермы, статуи Гермея.
ὁ ἄνεμος, ου, вѣтеръ.
τὸ πρόσωπον, ου, лицо.
λίθινος 3. каменный.

35.

ἡ ξενία, ας, гостепріимство.
ἡ Ῥωσσία, ας, Россія.
ἡ ὠφέλεια, είας, польза.
ὁ ἄρτος, ου, хлѣбъ (печеный).
ὁ λόγος, ου, слово, рѣчь; изреченіе, пословица; разсказъ, басня.
ὁ ξένος, ου, чужой, иностранецъ; странникъ; гость, другъ; наемникъ.
ὁ ἅλς, gen. ἁλός, соль.
ὁ Ἕλλην, ηνος, Эллинъ, Грекъ; ὁ (ἡ, τὸ) τῶν Ἑλλήνων = ἑλληνικός 3. эллинскій, греческій.
ὁ θήρ, ῥός, звѣрь, животное.
ὁ οἰκήτωρ, ορος, житель.
ἔνιοι, αι, α, нѣкоторые, иные; нѣсколько.
ὀνομάζειν, impf. ὠνόμαζον, называть.

36.

ἡ βουλή, ῆς, совѣтъ, планъ.
ἡ Τροία, ας, Троя.
ὁ Ἀγαμέμνων, ονος, Агамемнонъ (царь микенскій).
ὁ Ἀχαιός, οῦ, Ахей, Ахеецъ, Ахеянинъ (у Гомера: *Грекъ* вообще).
ὁ Πύλιος, ου, Пилосецъ (Пиліецъ).
ἡ Πύλος, ου, Пилосъ (Пилъ) въ Мессеніи.
τὰ βασίλεια, ων, дворецъ.
ὁ ἡγεμών, όνος, вождь, предводитель.
ὁ λιμήν, ένος, пристань, гавань.
ὁ Νέστωρ, ορος, Несторъ (царь пилосскій).
ὁ ῥήτωρ, ορος, ораторъ.
διά съ вин. по причинѣ (чего), по (чему), вслѣдствіе (чего), за (что).

37.

ὁ Εὐρυβιάδης, ου, Эврибіадъ (спарт. вождь).
τὸ Βυζάντιον, ου, Византія (Царьградъ).
ἡ Δῆλος, ου, Делосъ (Делъ), островъ въ Эгейскомъ морѣ.
ὁ Ἑλλήσποντος, ου, Геллеспонтъ (Дарданелльскій проливъ).
τὰ Μηδικά, ῶν, персидскія (= мидійскія) войны.
τὸ ταμιεῖον, ου, казна, сокровищница, житница.
ὁ ἀγών, ῶνος, борьба, состязаніе.
ὁ Ἀπόλλων, ωνος, Аполлонъ (богъ солнца, пророчества и поэзіи).
ὁ Κίμων, ωνος, Кимонъ (с. Мильтіада).
ὁ Μαραθών, ῶνος, Марафонъ (въ Аттикѣ); ἡ ἐν Μαραθῶνι μάχη, сраженіе (битва) на (при) М., марафонское (-ская), 490 до Р. Хр.
ἡ Σαλαμίς, ῖνος, Саламинъ (островъ въ Сарон. заливѣ у Аттики, морское сраженіе 480 до Р. Хр.).
μετά съ *род.* съ (кѣмъ, чѣмъ).

38.

ἡ φωνή, ῆς, голосъ, звукъ; ревъ.
ὁ ἄγγελος, ου, вѣстникъ; ἡ вѣстница.
ὁ, ἡ ἔλαφος, ου, олень, серна.
ὁ κρύσταλλος, ου, ледъ.
ὁ λύκος, ου, волкъ.
ἡ ἀηδών, όνος, соловей.
τὸ ἔαρ (ἦρ), ος, весна.
ἡ εἰκών, όνος, подобіе, изображеніе, статуя.
ὁ λειμών, ῶνος, лугъ.
ὁ ποιμήν, ένος, пастухъ, пастырь.

ὁ **χειμών, ῶνος,** зима; **χειμῶνος** зимою (С. 27, а).
ἡ **χιών, όνος,** снѣгъ.
ἡ **χελιδών, όνος,** ласточка.
ἀκούειν, impf. **ἤκουον,** слышать, слушать *(съ род.* обыкн. о лицѣ, кого; *съ вин.* о вещи, что).
δι-άγειν, impf. **δι-ῆγον,** проводить.
ἐξ-άγειν, impf. **ἐξ ἦγον,** выводить, вывозить, выгонять; увлекать; *pass.* увлекаться, быть увлечену.
καλύπτειν покрывать.
τήκειν растаивать (производить таяніе), растоплять, плавить.
οἶκοι дóма *(οἱ οἶκοι* домá).
ἅμα *съ dat.* (С. 20, с) вмѣстѣ съ (чѣмъ), въ началѣ (чего).

39.

ἡ **Ἀφροδίτη, ης,** Афродита (Venus), богиня любви.
ἡ **Γαλατία, ας,** Галлія (нынѣ Франція).
ὁ **Ἀγχίσης, ου,** Анхисъ (отецъ Энея).
ὁ **Αἰνείας, ου,** Эней (троянскій герой).
ὁ **Καῖσαρ, ρος,** Цезарь (C. Iulius Caesar).
ὁ **προπάτωρ, ορος,** предокъ, прародитель.

40.

ἡ **ἀποικία, ας,** колонія, поселеніе.
ἡ **Μυκάλη, ης,** Микалэ (мысъ Мал. Азіи, сраж. 479 до Р. Хр.).
ἡ **Νεμέα, ας,** Немея (долина въ Арголидѣ).
ἡ **Ὀλυμπία, ας,** Олимпія (гор. въ Элидѣ).
ὁ **Ἰσθμός, οῦ,** Исѳмъ (коринѳскій перешеекъ).
ὁ **λογογράφος, ου,** лѣтописецъ.
ὁ **δαίμων, ονος,** божество, демонъ.
ὁ **Ποσειδῶν, ῶνος,** Посейдонъ (Neptunus), богъ моря.
τὸ **πῦρ, ός,** огонь.
ὁ **τέκτων** (и **ἀρχιτέκτων**), **ονος,** зодчій, строитель.
πάτριος 3. отечественный, отцовскій.
πατρῷος 3.
πρῶτον (μέν) сперва, сначала, вопервыхъ, прежде всего.
ὕστερον (δέ) впослѣдствіи (же), (а) затѣмъ.

41.

ὁ **Αἰθίοψ, πος,** Эѳіопъ, Негръ.
ἡ **αἶξ,** gen. **αἰγός,** коза.
ἡ **ἀλώπηξ, εκος,** лисица.
ὁ **γύψ,** *gen.* **γῡπός,** коршунъ.
ὁ **ὄνυξ, ὄνυχος,** коготь.
ἡ **πτέρυξ, ὕγος,** крыло.
ἰσχῡρός 3. сильный, крѣпкій.
ὑψηλός 3. высокій.
ἀγρεύειν, impf. **ἤγρευον,** ловить.
νομίζειν считать, думать, предполагать.
φονεύειν убивать, умерщвлять, казнить.
ἐπί *съ род.* на (чемъ).

42.

ὁ **Θρᾷξ, κός,** ѳракіецъ; ὁ **(ἡ, τὸ) τῶν Θρᾳκῶν** или ὁ **Θρᾷξ,** ѳракійскій.
ὁ **θώραξ, κος,** панцырь.
ὁ **κῆρυξ, ῡκος,** глашатай, посолъ.
ἡ **σάλπιγξ, γγος,** труба.
ἡ **φάλαγξ, γγος,** фаланга (строй).
ὁ **χιτών, ῶνος,** хитонъ (исподнее платье).
ἀργυροῦς, ᾶ, οῦν, серебряный.
ἑλληνικός 3. эллинскій, греческій.
πορφυροῦς, ᾶ, οῦν, пурпуровый, багровый.
σιδηροῦς, ᾶ, οῦν, желѣзный.
φοβερός 3. страшный, ужасный.
μηνύειν объявлять, сообщать, докладывать, означать, оказывать, обнародывать.

43.

ἡ **Ἑλλάς, άδος,** Эллада, Греція.
ὁ **Ἱππίας, ου,** Гиппій (с. Писистрата).

ἡ **πατρίς, ίδος,** отечество, родина.
ὁ **κόλαξ, κος,** льстецъ.
ἡ **Κόρινθος, ου,** Коринѳъ.
ἡ **τυραννίς, ίδος,** тиранніи, владычество тирановъ, самозванство.
ἐναντίος 3. противный, противоположный, несогласный; **ὁ ἐναντίος, ου,** противникъ.
κατα-λύειν, impf. **κατ-έ-λυον,** отмѣнять, уничтожать, прекращать; ломать (мостъ).
φυγαδεύειν изгонять, ссылать.

44.

ἡ **δορά, ᾶς,** кожа, шкура.
ὁ, ἡ **ἄρκτος, ου,** медвѣдь, медвѣдица.
ὁ, ἡ **κάμηλος, ου,** верблюдъ.
ὁ **Ὦξος, ου,** Оксъ (рѣка Аму-Дарья въ Азіи).
ἡ **ἐσθής, ῆτος,** одежда, платье.
ὁ **νομάς, άδος,** кочевникъ, номадъ.
ἡ **θρίξ,** *gen.* **τρῐχός,** волосъ; plur. (также) шерсть.
ὁ **παῖς,** *gen.* **παιδός,** мальчикъ, сынъ; ἡ **παῖς** дѣвочка; **οἱ παῖδες** дѣти.
ἔρημος 2. 3. пустынный, пустой; ἡ **ἔρημος** пустыня, степь.
νῦν нынѣ, теперь; ὁ **(ἡ, τὸ) νῦν** нынѣшній, теперешній (C. 1, f).

45.

τὸ **ἀκόντιον, ου,** дротикъ.
ἡ **ἀσπίς, ίδος,** (большой, тяжелый) щитъ.

46.

ἡ **Ἄρτεμις, ίδος,** Артемида (Diana), богиня охоты.
ὁ **κρατήρ, ῆρος,** чаша, сосудъ.
ὁ **πίναξ, ακος,** доска, картина.
ὁ **τρίπους, ποδος,** треножникъ.
ἡ **χάρις, ῖτος,** прелесть, милость, благодарность.

47.

ὁ **ἀθλητής, οῦ,** атлетъ, борецъ.
ὁ **Ἄραψ, ᾰβος,** Арабъ, -іецъ.
ὁ **λέων, οντος,** левъ.
ἡ **νύξ, κτός,** ночь; **νυκτός** ночью.
ὁ **ὀδούς, όντος,** зубъ, клыкъ.
δειμαίνειν съ *вин.*, бояться, пугаться чего.
(τὸ) πάλαι, τὸ παλαιόν, въ древнее время, встарину, давно, прежде; **ὁ (ἡ, τὸ) πάλαι = παλαιός, ά, όν,** древній.
ἀπό *съ род.* отъ, съ (чего); **ἀφ' ἵππου (-ων,** съ лошади) на лошади, верхомъ.

Participium praesentis activi

(причастіе настоящаго и прошедшаго времени *несовершеннаго* вида дѣйствительнаго залога):

им. **λέγ-ων, λέγ-ουσα, λέγ-ον** говоря;
ὁ λέγων говорящій, -ющій,
ἡ λέγουσα -ая -ая
τὸ λέγον -ее -ее
род. **(τοῦ) λέγ-οντος** по 3-му склон.
(τῆς) λεγ-ούσης „ 1-му
(τοῦ) λέγ-οντος „ 3-му
и т. д.

48.

ὁ **λιβανωτός, οῦ,** ладанъ.
ἡ **δορκάς, άδος,** газель, серна.
ὁ **δράκων, οντος,** драконъ, змѣй.
ὁ, ἡ **λύγξ, γκός,** рысь.
ὁ **φοίνιξ, ῖκος,** пальма.

49.

ὁ **Πύῤῥος, ου,** Пирръ (царь Эпира).
ὁ **Πῶρος, ου,** Поръ (индійскій царь).
ὁ **ἐλέφᾱς, αντος,** слонъ, слоновая кость.
ὁ **Καρχηδόνιος, ου,** Карѳагенянинъ.
ὁ **Μακεδών, όνος,** Македонянинъ, -нецъ, -скій.
ἡ **προβοσκίς, ίδος,** хоботъ.

50.

ἡ **θήκη, ης,** гробъ.
ὁ **ἄρχων, οντος,** властитель, начальникъ, архонтъ.
τὸ ἄγαλμα, ματος, статуя, украшеніе.
τὸ γράμμα, τος, буква, письмя (письмена); plur. грамота, науки.
τὸ Δέλτα (несклон.) Дельта (въ Египтѣ); **τὸ δέλτα,** буква **δ**.
ἡ **Μέμφις, ῐδος,** Мемфисъ (въ Египтѣ).
τὸ μνῆμα, τος, памятникъ.
τὸ ὄνομα, τος, имя, названіе, прозваніе.
ἡ **πυρᾰμίς, ῐδος,** пирамида.
τὸ στόμα, τος, ротъ; устье, рукавъ.
ἡ **Σφίγξ, γγός,** Сфинга (сфинксъ).
τὸ σῶμα, τος, тѣло, трупъ.
μεστός 3. *съ род.* полный чего, наполненный чѣмъ.
ἐγγύς *съ род.* близъ, недалеко (чего).
μεταξύ *съ род.* между (чѣмъ).

51.

ἡ **καταφῠγή, ῆς,** убѣжище.
τὸ κτῆμα, τος, пріобрѣтеніе, имущество.
τὸ μαθημα, τος, наука, ученіе.
ὁ **Φοῖνιξ, ῐκος,** Финикіянинъ.
τὸ χρῆμα, τος, вещь, предметъ; **τὰ χρήματα** имущество, деньги, богатство.
ἀεί всегда, постоянно; **εἰς ἀεί** навсегда, вѣчно (вѣчный).
παρά *съ род.* отъ, со стороны.

52.

ὁ **δαρεικός, οῦ,** дарейкъ (золотая персидская монета, около 5 руб.).
ἡ **γλαῦξ, κός,** сова.
τὸ δόρυ, ἄτος, копье; бревно, чурбанъ.
τὸ ἐπίγραμμα, τος, надпись.
τὸ νόμισμα, τος, монета, деньга.
ὁ **στᾰτήρ, ῆρος,** статеръ (зол. монета = $5\frac{1}{2}$—$7\frac{1}{2}$ руб.).

53.

ἡ **Νίνος, ου,** Ниневія; ὁ **Νίνος, ου,** Нинъ (царь ассирійскій).
ὁ **χαλκός, οῦ,** мѣдь.
τὸ ἅρμα, τος, колесница, телѣга.
τὸ σῆμα, τος, знакъ, гробница.

54.

ἡ **Δημήτηρ,** g. **Δήμητρος,** Деметра (Ceres), богиня земледѣлія.
ἡ **Ἐλευσίς, ῖνος,** Элевсинъ (въ Аттикѣ).
ἡ **Θεσμοφόρος, ου,** законодательница (названіе Деметры).
ἡ **θυγάτηρ, τρός,** дочь.
ἡ **Περσεφόνη, ης,** Персефона (Proserpina), дочь Деметры, жена Плутона.

55.

ὁ **Βίτων, ωνος,** Битонъ } братья Ар-
ὁ **Κλέοβις, ιος,** Клеобисъ } гивяне.
ἡ **μήτηρ, τρός,** мать.
ὁ **πατήρ, τρός,** отецъ.
ὁ **Σόλων, ωνος,** Солонъ (аѳин. законодатель, ок. 640—559 до Р. Хр.).

56.

ὁ **Ἀρταξέρξης, ου,** Артаксеркъ (царь персидскій).
ἡ **Ἀρμενία, ας,** Арменія.
ἡ **στρατεία, ας,** походъ.
ὁ **ἀδελφός, οῦ,** братъ.
ὁ **σύμβουλος, ου,** совѣтникъ.
ἡ **ἀνάβασις, εως,** походъ (вверхъ, особ. изъ Малой Азіи въ среднюю, возвышенную), наступленіе; — названіе одного сочиненія Ксенофонта.
ἡ **Βαβυλών, ῶνος,** Вавилонъ.
ἡ **διάβᾰσις, εως,** переходъ, переправа (черезъ рѣку).
ἡ **δύνᾰμις, εως,** сила (особ. военная), могущество; войско; значеніе, вліяніе; способность.

ἡ **κατάβᾰσις, εως,** отступленіе, обратный походъ (изъ Средней, возвышенной Азіи въ переднюю, Малую).

ὁ **Ξενοφῶν, ῶντος,** Ксенофонтъ (греч. историкъ; умеръ около 354 года до Р. Хр.).

τὸ **παράδειγμα, ματος,** образецъ, примѣръ.

τὸ **στράτευμα, ματος,** войско.

τό **σύγγραμμα, ματος,** сочиненіе.

ἡ **τάξις, εως,** строй, отрядъ; постъ (= мѣсто).

διά *съ род.* черезъ, по (чему), посредствомъ (чего).

57.

ἡ **ἐμπορία, ας,** купечество.

τὸ **ἆθλον, ου,** награда (за побѣду).

ὁ **Κορίνθιος, ου,** Коринѳіецъ, -янинъ.

ἡ **ἀκρόπολις, εως,** акрополь, крѣпость.

ὁ **ἰχθῦς, ὑος,** рыба.

ὁ **γείτων, ονος,** сосѣдъ.

ἡ **πίτυς, ὕος,** сосна.

ἡ **πόλις, εως,** городъ, государство.

ἀρχαῖος З. древній, (о царяхъ) первый.

ἐπί *съ dat.* на (чемъ), у (кого, чего).

58.

τὰ **Ἄρβηλα, ων,** Арбелы (въ Ассиріи, сраж. 331 до Р. Хр.).

ὁ **Ἀρριανός, οῦ,** Арріанъ (греч. историкъ).

τὰ **Ἐκβάτανα, ων,** Экбатана (въ Мидіи).

ἡ **Ἰσσός, οῦ,** Иссъ (въ Киликіи, сраж. 333 до Р. Хр.).

τὰ **Σοῦσα, ων,** Сусы (столица перс. царей).

ἡ **Τύρος, ου,** Тиръ (въ Финикіи).

ἡ **ἅλωσις, εως,** взятіе, завоеваніе.

ἡ **ὄψις, εως,** видъ.

ἡ **Περσέπολις, εως,** Персеполь (древняя столица Персіи).

τὸ **πρᾶγμα, τος,** дѣло, подвигъ, предпріятіе.

ἡ **φύσις, εως,** природа; **φύσιν** или **φύσει** (С. 17) по природѣ, отъ природы.

ἀνα-γιγνώσκειν, impf. **ἀν-ε-γίγνωσκον,** читать.

59.

ἡ **γνώμη, ης,** мнѣніе, мысль, намѣреніе; изреченіе.

τὸ **γένος, ους,** родъ, порода, происхожденіе.

τὸ **δρᾶμα, τος,** дѣйствіе; драма, драматическое произведеніе.

ὁ **Περικλῆς, έους,** Периклъ (аѳинскій вождь).

ἡ **πρᾶξις, εως,** дѣяніе, дѣло; подвигъ, поступокъ; предпріятіе.

ὁ **Σοφοκλῆς, έους,** Софоклъ (греч. трагикъ въ Аѳинахъ, умеръ 406 до Р. Хр.).

ὑμέτερος, ᾱ, ον, вашъ, -а, -е (С. 1, d).

60.

ἡ **ναυμαχία, ας,** морское сраженіе, морская битва.

τὸ **Ἀρτεμίσιον, ου,** Артемисій (сѣв. мысъ острова Эвбеи).

ὁ **Θεμιστοκλῆς, έους,** Ѳемистоклъ (аѳинскій вождь).

τὸ **μέγεθος, ους,** величина, величіе.

ὁ **Νεοκλῆς, έους,** Неоклъ (отецъ Ѳемистокла).

τὸ **τεῖχος, ους,** стѣна, укрѣпленіе.

τὸ **τέλος, ους,** конецъ; *вин.* **τέλος,** наконецъ (С. 17).

σός, σή, σόν, твой, -я, -е (С. 1, d).

61.

αἱ **Μυκῆναι, ῶν,** Микены (г. въ Арголидѣ).

οἱ **Πελασγοί, ῶν,** Пеласги (древнѣйшіе жители Греціи).

τὸ **βάρος, ους,** тяжесть.
ὁ **Κύκλωψ, ωπος,** Циклопъ (одноглазый великанъ).
τὸ **μῆκος, ους,** длина.
τὸ **ὕψος, ους,** вышина.
ἔτι еще.

62.

ἡ **ἀγέλη, ης,** стадо.
ὁ **ἀετός, οῦ,** орелъ.
ὁ **Γερμανός, οῦ,** Германецъ (Нѣмецъ).
ὁ **Κελτός, οῦ,** Кельтъ (Галлъ, житель нынѣшней Франціи).
ὁ **ἔκγονος, ου,** потомокъ.
αἱ **Ἄλπεις, εων,** Альпы.
τὸ **ἔθος, ους,** обычай.
τὸ **ἔτος, ους,** годъ (pl. лѣта).
τὸ **θέρος, ους,** лѣто (время года).
τὸ **κάλλος, ους,** красота, великолѣпіе.
τὸ **ὄρος, ους,** гора.
τὸ **πλῆθος, ους,** множество, количество.
τὸ **τάχος, ους,** быстрота.
νέμειν пасти.

63/1.

ὁ **Ἀτρείδης, ου,** Атридъ = Атре*евичъ* (сынъ Атрея: Агамемнонъ и Менелай).
ὁ **Μενέλεως, εω,** Менелай (царь спартанскій).
τὸ **σκῆπτρον, ου,** жезлъ (скипетръ), опора.
ὁ **Τάνταλος, ου,** Танталъ (царь Фригіи въ Малой Азіи).
ὁ **Ἀχιλλεύς, έως,** Ахиллъ (греч. герой въ троянской войнѣ).
ὁ **βασιλεύς, έως,** царь.
τὸ **γέρας, ως,** почетный даръ, подарокъ.
τὸ **γῆρας, ως,** старость, старческій возрастъ.
ὁ **ἥρως, ωος,** герой.
ὁ **θεράπων, οντος,** служитель, слуга.
ἡ **Θέτις, ἴδος,** Ѳетида (морская богиня).
ὁ **ἱερεύς, έως,** жрецъ.
ὁ **ἱππεύς, έως,** всадникъ, наѣздникъ; plur. (также) конница, конные.
ὁ **μάντις, έως,** предсказатель, прорицатель.
ὁ **Νηρεύς, έως,** Нерей (морской богъ).
ὁ **Πέλοψ, οπος,** Пелопъ (сынъ Тантала).
ὁ **Πηλεύς, έως,** Пелей (отецъ Ахилла).
ἀνα-φέρειν, impf. **ἀν-έ-φερον, εἰς** съ *вин.*, относить къ кому, производить (τὸ **γένος,** свой родъ) отъ кого.
ἄρχειν, impf. **ἦρχον,** *съ род.*, властвовать, начальствовать надъ кѣмъ, чѣмъ; владѣть, править, управлять кѣмъ, чѣмъ (C. 28, d).
παρά *съ dat.* у (кого, чего).
ὑπέρ *съ род.* за (кого, что), изъ-за (кого, чего).

63/2 и 3.

ἡ **θυσία, ας,** жертвоприношеніе.
ὁ **Ἡρακλῆς, έους,** Геракъ (Геркулесъ), дорическій герой.
ὁ **Ἡρακλείδης, ου,** Гераклидъ (Геракле*евичъ*, потомокъ Геракла или Геркулеса).
ὁ **Εὐρυσθένης, ους,** Эврисѳенъ (сынъ Аристодема, царь спарт.).
ὁ **Εὐρυσθενίδης, ου,** Эврисѳенидъ (потомокъ Эврисѳена).
ὁ **Προκλῆς, έους,** Проклъ (братъ Эврисѳена, царь спарт.).
ὁ **Προκλείδης, ου,** Проклидъ (потомокъ Прокла).
ὁ **Ἀγησίλαος, ου,** Агесилай (царь спартанскій).
ὁ **Δωριεύς, έως,** Доріецъ, Дорянинъ.
ὁ **ἔφορος, ου,** эфоръ (надзиратель).
ἡ **κάθοδος, ου,** возвращеніе, обратный походъ.
ὁ **συγγραφεύς, έως,** писатель, историкъ.
ὁ **φύλαξ, ακος,** стражъ, сторожъ.

64/1.

ἡ **ἅμαξα, ης,** телѣга, повозка.

ὁ **Βουκεφάλας, α** и **ου,** Буцефалъ (бычачья голова, конь Александра Великаго).

680 τὸ **ἄροτρον, ου,** плугъ.

ὁ **βοῦς,** gen. **βοός,** быкъ; ἡ **βοῦς,** корова; plur. **οἱ βόες** (также) скотъ.

ἡ **Ἶσις,** g. **Ἴσιδος,** Исида (егип. богиня).

ἡ **ἰσχύς, ύος,** сила.

τό **κέρας, ως,** рогъ.

685 τὸ **κρέας, ως,** обыкн. plur. **τὰ κρέα,** мясо.

μέχρι(ς) *съ род.* до.

64/2.

ἡ **Ἴδη, ης,** Ида (гора во Фригіи).

ὁ **Αὐγέας, ου,** Авгій (элейскій царь).

ὁ **Ἄδμητος, ου,** Адметъ (царь Феръ въ Θессаліи).

690 ὁ **Ἠλεῖος, ου** Элеецъ; ὁ (ἡ, τὸ) **τῶν Ἠλείων** элейскій.

ὁ **Θετταλός, οῦ,** Θессаліецъ, или = ὁ (ἡ, τὸ) **τῶν Θετταλῶν** Θессалійскій.

ὁ **Πόλυβος, ου,** Полибъ (ц. коринѳскій).

ὁ **Πρίαμος, ου,** Пріамъ (ц. троянскій).

ὁ **Ἆπις, ιδος,** Аписъ (быкъ, егип. богъ).

695 ὁ **Κιθαιρών, ῶνος,** Киѳеронъ (гора между Аттикой и Беотіей).

ὁ **Τρώς, ωός,** Троянецъ; ὁ (ἡ, τὸ) **τῶν Τρώων** троянскій.

δουλεύειν рабствовать, быть рабомъ, служить.

65.

ἡ **θήρα, ας,** охота.

ὁ **Ἅιδης, ου,** Аидъ (богъ смерти); подземное царство, аидъ (адъ); **ἐν Ἅιδου** (подразум. **οἰκίᾳ**) въ подземномъ царствѣ, въ аидѣ; **εἰς Ἅιδου** (подразум. **οἰκίαν**) въ подземное царство, въ аидъ.

700 τὸ **γυμνάσιον, ου,** гимназія, училище гимнастики.

τὸ **μαντεῖον, ου,** прорицалище, оракулъ.

ὁ **Ζεύς,** g. **Διός,** Зевсъ (Iuppiter), высшій богъ Грековъ.

ἡ **Λητώ, οῦς,** Летó (Latona), мать Аполлона и Артемиды.

ὁ **Πλούτων, ωνος,** Плутонъ (Pluto), богъ подземного царства.

66.

705 ὁ **ἰός,** g. **ἰοῦ,** ядъ.

τὸ **μέτωπον, ου,** лобъ.

ὁ **ἀνήρ,** g. **ἀνδρός,** мужъ, мужчина, господинъ.

τὸ **γόνυ, ατος,** колѣно.

ἡ **γυνή,** g. **γυναικός,** жена, женщина.

710 ὁ, ἡ **κύων,** g. **κυνός,** собака.

ἡ **οἶς,** g. **οἰός,** овца.

τό **οὖς,** g. **ὠτός,** ухо.

ὁ **ὄφις, εως,** змѣя, змѣй.

ὁ **πούς,** g. **ποδός,** нога, футъ.

715 **ἐμός, ή, όν,** мой, -я, -е (C. 1, d).

ὅμοιος З. *съ dat.* подобный кому, похожій на кого.

ἀπο-πέμπειν (impf. **ἀπ-έ-πεμπον**) отсылать, отпускать.

ἐχθαίρειν ненавидѣть.

ἦκον (impf = aor.) я пришелъ, отъ **ἥκω** я здѣсь (C. 41, пр. 2).

720 **θέλειν,** impf. **ἤθελον,** желать, хотѣть.

ἱκετεύειν, impf. **ἱκέτευον,** умолять, просить.

κουφίζειν облегчать.

οἰκτείρειν, impf. **ᾠκτειρον,** *съ вин.* (со)жалѣть о комъ, о чемъ, жаловаться на что, оплакивать.

παίειν бить, бодать.

725 **οὐδαμῶς** никакъ (не, нѣтъ).

ἆρα (вопросит. частица) ...ли, развѣ.

ἤ или; (послѣ сравн. степ.) чѣмъ, нежели, какъ; **ἤ — ἤ** или — или.

ποτέ (encl.) однажды, нѣкогда, когда-то, когда-нибудь.

ὥσπερ какъ, какъ будто.

67.

ὁ **κυβερνήτης, ου,** кормчій.
ὁ **ναύαρχος, ου,** начальникъ корабля, наварxъ.
ἡ **ναῦς,** g. **νεώς,** корабль, **αἱ νῆες** флотъ; **ἡ μακρὰ ναῦς** военный корабль.
ὁ **Πειραιεύς,** g. **ῶς,** Пирей (аѳинская гавань).
ὁ **σωτήρ, ῆρος,** спаситель.
ἡ **τριήρης, ους,** тріэра, военный (трехвесельный) корабль.
τὸ **ὕδωρ, ἄτος,** вода.
ἡ **χείρ, ρός,** рука.
βλαβερός 3. вредный.
βουλεύειν совѣтовать.
ἐλαύνειν, impf. **ἤλαυνον,** гонять, гнать; ѣхать, ѣздить.
περι-στρέφειν, impf. **περι-έ-στρεφον,** вертѣть, вращать.
πλεῖν, ind. **πλέω,** *съ вин.* плыть (по чему).

68.

ἡ **Φοινίκη, ης,** Финикія.
ὁ **Λίβανος, ου,** Ливанъ (гора въ Финикіи и Сиріи).
ἡ **δρῦς, ὑός,** дубъ.
ναυτικός 3. (корабельный) морской; τὸ **ναυτικόν** флотъ, корабли.
πλέως, α, ων, *съ род.*, полный чего, наполненный чѣмъ (C. 28, b, *α*).
παρά *съ вин.* вдоль, около, на берегу.
ὑπό *съ dat.* подъ (чѣмъ), подъ властью (кого).

69.

ἡ **ὕδρᾱ, ας,** (водяной) змѣй, гидра.
ἡ **ὀργή, ῆς,** гнѣвъ, вспыльчивость.
ὁ **βάτρᾰχος, ου,** лягушка.
ὁ **πρεσβευτής, οῦ,** pl. **οἱ πρέσβεις, εων,** посолъ, посланникъ.
ἀκίνητος (муж. и жен.), **ον** (ср.), неподвижный.
δύσκολος (м. и ж.), **ον** (ср.) недовольный.
βάλλειν бросать, кидать; поражать.
κατ-εσθίειν, impf. **κατ-ήσθιον,** пожирать.
τρέμειν дрожать.
ἐπεί *c. indic.* когда (относит.); послѣ того какъ, лишь только; такъ какъ.
ὅτε *c. indic.* когда (относит.).
οὖν (ставится позади = igitur) поэтому, итакъ.
τότε (δή) тогда(-то), тутъ(-то).

70.

τὸ **μέρος, ους,** часть, доля.
ἤμερος, ον (2 оконч.), кроткій, ручной; садовый.
ἤδη уже.
οὕτω(ς) такъ, столь, до того, до такой степени.

71.

ἡ **ὁρμή, ῆς,** нападеніе, наступленіе, натискъ.
ἡ **Ἁλικαρνασσός, οῦ,** Галикарнассъ (городъ въ Каріи, въ Малой Азіи); ὁ **(ἡ, τὸ) τῆς Ἁλικαρνασσοῦ** галикарнасскій.
ἡ **Ἀρτεμισία** Артемисія (царица галикарнасская).
ξύλῐνος 3. деревянный.
καλῶς прекрасно, славно, хорошо.

72.

ὁ **Αἰακός, οῦ,** Эакъ (царь Эгины, послѣ смерти судья въ подземномъ царствѣ).
τὸ **Ἠλύσιον (πεδίον), ου,** Элисій (элисійская равнина, рай, жилище блаженныхъ).
τὸ **ἱερεῖον, ου,** жертвенное животное.
ὁ **Μίνως, ωος** и **ω,** Миносъ (царь критскій, послѣ смерти судья въ подземномъ царствѣ).
ὁ **ὑετός, ου,** дождь.
ὁ **χῶρος, ου,** мѣсто, обитель.

ὁ **γέρων, οντος**, старикъ.
ἡ **κλείς, δός**, ключъ.
780 ὁ **Ῥαδάμανθυς, υος**, Радаманѳъ (ц. критскій, послѣ смерти судья въ подземномъ царствѣ).
ἄδηλος, ον, неизвѣстный.
κατάγειος, ον, подземный.
οὐράνιος 3. небесный.
ἄκων, ἄκουσα, ἄκον, g. **ἄκοντος, ἀκούσης**, недобровольный, неохотный; (перев. обык. *нарѣчіемъ:*) недобровольно, неохотно, противъ воли, нечаянно.
785 **ἀμαθής, ές**, невѣжественный, необразованный, неученый.
ἅπᾶς, ἅπασα, ἅπαν, g. **ἅπαντος, ἁπάσης**, весь, вся, все (вмѣстѣ).
ἀσεβής, ές, нечестивый, безбожный.
ἄφρων, ἄφρον (*gen.* **ἄφρονος**), неразумный, безумный, легкомысленный.
γλῠκῠ́ς, εῖα, ῠ́, сладкій, пріятный, милый.
790 **ἑκών, ἑκοῦσα, ἑκόν**, g. **ἑκόντος, ἑκούσης**, добровольный, охотный, (перев. обыкн. нарѣчіемъ:) добровольно, охотно.
εὐγενής, ές, благородный, знатный.
εὐσεβής, ές, благочестивый, набожный, почтительный.
ἡδῠ́ς, εῖα, ῠ́, сладкій, пріятный, милый.
μάκᾰρ (м., ж. и ср.), *gen.* **ᾰ̈ρος**, блаженный, счастливый.
795 **μέλᾱς, αινᾰ́, ᾰ̈ν**, *gen.* **ᾰ̈νος, αίνης**, черный.
πᾶς, πᾶσα, πᾶν, *gen.* **παντός, πάσης**, весь, всякій, цѣлый (С. 3, d).
πένης, *gen.* **ητος** (м., ж. и ср.), бѣдный, бѣднякъ.
πολυς, πολλή, πολῠ́, g. **πολλοῦ, πολλῆς**, многій, много (С. 31), многочисленный, большой, великій *(о количествѣ)*; долгій (о времени).
πολυμᾰ́θής, ές, многознающій, ученый.
800 **σώφρων, σῶφρον** } g. **-ονος**,
ἔμφρων, ἔμφρον } (благо)разумный, умный, скромный.
χᾰ̈ρίεις, εσσα, εν, g. **εντος, έσσης**, прелестный, пріятный, любезный, желанный.
χολάζειν наказывать, карать.
οὔτε — οὔτε, не — и не, ни — ни.

73.

805 ὁ **σίδηρος, ου**, желѣзо.
τὸ **κράτος, ους**, сила, значеніе.
ἄβάτος, ον, недоступный.
βᾰθῠ́ς, εῖα, ῠ́, глубокій.
εὐδαίμων, εὔδαιμον, счастливый; (о странѣ, городѣ:) богатый, благоденствующій.
810 **μέγας, ἀλη, ᾰ́**, большой, великій, значительный, громадный.
ὀξῠ́ς, εῖα, ῠ́, острый, быстрый.
τρᾱχῠ́ς, εῖα, ῠ́, каменистый, суровый, грубый.

74.

ἡ **Αἴτνη, ης**, Этна (гора въ Сициліи).
ἡ **Σικελία, ας**, Сицилія.
815 ἡ **ὑγίειᾰ́, είας**, здоровье.
ἡ **βάλᾰ́νος, ου**, жолудь.
ὁ **σεισμός, οῦ**, сотрясеніе, землетрясеніе.
ὁ **ἀήρ**, g. **ἀέρος**, воздухъ, климатъ.
ἡ **φλόξ, γός**, пламя.
820 τὸ **ἄστυ, εως**, городъ, столица.
ἔνδοξος 2. славный, знатный, знаменитый.
ὀλῐ́γος 3. немногій, немного (С. 31); о времени: короткій.
ἀσθενής, ές, слабый, больной.
λυσιτελής, ές, полезный, выгодный.
825 **πλήρης, πλῆρες**, *съ род.* полный чего, наполненный чѣмъ (С. 28, b, *α*).
συμφέρων, ουσα, ον (part. praes.), g. **οντος, ούσης**, полезный, выгодный.

ἀνα-πέμπειν, impf. ***ἀν-έ-πεμπον,*** испускать, поднимать, выбрасывать.
ἐνίοτε иногда.

75.

ἡ Μοῖρα, ας, Мойра (судьба).
ὁ γονεύς, έως, родитель.
ἡ ἀπόλῦσις, εως, избавленіе, освобожденіе.
ἡ γένεσις, εως, рожденіе.
ἡ Κλωθώ, οῦς, Клото (одна изъ 3 богинь судьбы).
τὸ ἄνθος, ους, цвѣтокъ.
τὸ κρύος, ους, морозъ.
ἕκαστος 3. каждый.
εὔνους, εὔνουν, благомыслящій, благонамѣренный, благосклонный, доброжелательный, милостивый.
κακόνους, κακόνουν, злонамѣренный.
ἀτῡχής или ***δυστῡχής, ές,*** несчастный.
ἐπιμελής, ές, заботливый, старательный.
εὐτῡχής, ές, счастливый.
συγγενής, ές, родной, родственный; ***ὁ σ.*** родственникъ, соплеменникъ, соотечественникъ.
τέρην, εινᾰ, ερ, g. ***ενος, είνης,*** нѣжный.
ἀπο-βάλλειν, impf. ***ἀπ-έ-βαλλον,*** (отбрасывать), терять, лишаться (*съ вин.*).
ἀπο-θνήσκειν, impf. ***ἀπ-έ-θνησκον,*** умирать.
ἁρπάζειν, impf. ***ἥρπαζον,*** похищать, уносить, грабить.
δια-φθείρειν, impf. ***δι-έ-φθειρον,*** губить, портить, развращать, истреблять, уничтожать.
θάλλειν, цвѣсти; ***θάλλων, ουσα, ον,*** g. ***οντος, ούσης,*** цвѣтущій.
σχεδόν почти.
πρό *съ род.* передъ, до.

76.

ἡ ἀθῡμία, ας, унынiе, отчаяніе, малодушіе.
ἡ αὔρα, ας, дуновеніе.
ἡ ἡμέρα, ας, день.
ἡ σπορά, ᾶς, посѣвъ.
ἡ ὥρα, ας, время года, пора.
ὁ γεωργός, οῦ, земледѣлецъ.
τὸ φθινόπωρον, ου, осень.
τὸ φῦλλον, ου, листъ.
τὸ ψῦχος, ους, холодъ.
ἄφθονος, ον, обильный.
ὠφέλῐμος 2. 3. полезный, выгодный.
ἀηδής, ές / ***ἄχᾰρις, ι,*** g. ***ῐτος*** } непріятный.
βᾰρύς, εῖα, ύ, тяжелый.
βρᾰχύς, εῖα, ύ, короткій.
δᾰσύς, εῖα, ύ, густой.
ὑγιής, ές, здоровый.
ἀκμάζειν, impf. ***ἤκμαζον,*** созрѣвать.
αὐξάνειν, impf. ***ηὔξανον,*** увеличивать, умножать.
πίπτειν (с)падать.

77.

ὁ Βοιωτός, οῦ, или ***Βοιώτιος, ου,*** Беотіецъ.
ὁ Ἡσίοδος, ου, Гесіодъ (Беотіецъ, эпич. поэтъ, жилъ ок. 100 г. послѣ Гомера).
ὁ Πελοπίδας, ου, Пелопидъ (геив. полководецъ, умеръ 364 до Р. Хр.).
ὁ Πίνδαρος, ου, Пиндаръ (греч. лир. поэтъ, род. 522 до Р. Хр. въ Ѳивахъ).
τὸ ζῷον, ου, животное.
ἄνους, ἄνουν, безумный, слабоумный.
ψῡχρός, 3. свѣжій, холодный.
βρᾰδύς, εῖα, ύ, медленный, медлительный.
ἐκπρεπής, ές, выдающійся, отличный, знаменитый; ***ἐκ. εἰμί*** выдаюсь, отличаюсь.
ἐπιφᾰνής, ές, извѣстный.
εὐκλεής, ές, славный, знаменитый.
θρᾰσύς, εῖα, ύ, смѣлый, отважный, удалый.
πίων, πῖον, g. ***πίονος,*** тучный, жирный.

78.

ὁ **Σάμῐος, ου,** Самосецъ (на остр. Самосѣ у Малой Азіи).

ἀληθής, ές, истинный, правдивый, искренній; вѣрный, настоящій; *(τὰ)* **ἀληθῆ λέγειν** говорить правду, быть правымъ; **ἀληθῆ λέγω** я правъ.

ἔμπειρος, ον / **ἐπιστήμων, ον** } *съ род.*, опытный, свѣдущій въ чемъ, знатокъ чего.

φιλομαθής, ές, любознательный.

ψευδής, ές, ложный, лживый; plur. neutr.:

(τὰ) ψευδῆ, ῶν, или **τὸ ψεῦδος, ους,** ложь.

διδάσκειν учить.

79.

νέος 3. новый, молодой.

(πρέσβυς, υος и **εως,** старый), **πρεσβύτερος, -τατος** старшій, старѣйшій.

τὰ Τρωικά, ῶν, троянская война.

μάλα очень, весьма; **μᾶλλον** болѣе, скорѣе, лучше; **μάλιστα** болѣе всего, особенно, преимущественно.

80.

ὁ **Βαβυλώνιος, ου,** Вавилонянинъ.

τὸ ἔθνος, ους, племя, народъ.

τὸ εἶδος, ους, видъ, наружность.

τὸ ἦθος, ους, нравъ, характеръ.

τὸ χρῶμα, ᾰτος, цвѣтъ (кожи).

ἁπλοῦς, ῆ, οῦν, простой.

εὔκοσμος, ον, благоустроенный.

81.

ὁ **Εὐριπίδης, ου,** Эврипидъ (греч. трагикъ 480—405 до Р. Хр.).

ὁ **χρησμός, οῦ,** изреченіе оракула, предсказаніе.

ὁ **Πλάτων, ωνος,** Платонъ (греч. философъ, ученикъ Сократа, 429—348 до Р. Хр.).

ὁ **Σωκράτης, ους,** Сократъ (мудрецъ, умеръ 399 до Р. Хр.).

82.

ἡ **Λακεδαίμων, ονος,** Лакедемонъ (Спарта).

αὐτός, -ή, -ό, имен. пад. *самъ;* косв. пад. также: *онъ, его, ему,* eius, ei, eum и т. д. (и *самого*... Эт. 40, 2, а).

ἐνεργός 2. дѣятельный, энергичный.

ἕτερος 3. alter, одинъ, другой *(изъ двухъ).*

ἱκᾰνός 3. способный, годный, удобный; **ἱκᾰνός ἐστιν** (также) имѣетъ право.

κερδαλέος 3. выгодный, удачный.

μέτριος 3. умѣренный.

εὐμενής, ές, благосклонный, милостивый, снисходительный.

ἀναγκάζειν, impf. **ἠνάγκαζον,** принуждать, вынуждать, заставлять.

ὅμως все-таки, однако, тѣмъ не менѣе.

83.

ὁ **Θερσίτης, ου,** Терситъ (безобразный Грекъ въ троянской войнѣ).

ὁ **Ἀντίλοχος, ου,** Антилохъ (с. Нестора).

ἡ **Ἴλιος** или **τὸ Ἴλιον, ου,** Иліонъ, Троя.

ὁ **Πάτροκλος, ου,** Патроклъ (другъ Ахилла).

ὁ **Αἴας, Αἴαντος,** Аянтъ (Aiax) } греч.
ὁ **Διομήδης, ους,** Діомедъ } герои
ὁ **Ὀδυσσεύς, έως,** Одиссей } у Трои.

ἀθρόος 3. собранный, (всѣ) вмѣстѣ.

ἄλκῐμος 3. сильный, могучій, удалый.

γεραιός 3. старый.

ἐῤῥωμένος 3. сильный, могучій, удалый.

λάλος 2. *(λαλίστερος, -τατος)* болтливый.

πρῶτος 3. первый.

ὑπέρτερος 3.—**ὑπέρτᾰτος** 3. высшій, выше (всего).

ἀσφαλής, ές, безопасный.

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν, или **μηδείς,**

μηδεμία, μηδέν, g. ***οὐδενός, οὐδεμιᾶς, μηδενός, μηδεμιᾶς,*** никакой, никто, ничто, ни одинъ (не).

πλείων, πλέον, pl. ***πλείονες*** и ***πλείους, πλείονα*** и ***πλείω,*** болѣе, больше, бо́льшее число; — ***πλεῖστος*** 3. больше всего (всѣхъ); ***οἱ πλεῖστοι*** бо́льшая часть (C. 3, b; 31).

τᾰχύς, εῖα, ύ, быстрый, проворный.

αἴρειν, impf. ***ἦρον,*** поднимать.

διό почему и, поэтому.

84.

ὁ Σμέρδις, ιος, Смердисъ, братъ Камбиса.

ἱππεύειν, impf. ***ἵππευον,*** ѣздить верхомъ.

τοξεύειν стрѣлять, поражать стрѣлою.

85.

ἴσος 3. ***(ἰσαίτερος, -τατος)*** равный, подобный, похожій *(съ dat.* кому, на кого).

πᾰχύς, εῖα, ύ, толстый.

ἕνεκα (обыкн. позади *род.* п. = causā) ради, изъ-за.

86.

ἡ Ἀραβία, ας, Аравія.

ὁ Εὐφράτης, ου, Евфратъ (рѣка въ Азіи).

ἡ στρουθός, οῦ, (ἡ μεγάλη) страусъ.

τὸ ἄρωμα, τος, ароматъ, благоуханіе.

ὁ Τίγρης, ητος, Тигръ (рѣка въ Азіи).

ἁπᾰλός 3. мягкій, нѣжный.

ἀπ-αγορεύειν, impf. ***ἀπ-ηγόρευον,*** уставать.

διώκειν *съ вин.* преслѣдовать, охотиться (за чѣмъ, на что).

τρέχειν (currĕre) бѣгать, бѣжать.

πολύ или ***πολλῷ*** (передъ сравн. степ.) гораздо, далеко.

87.

ἡ Ἑκάβη, ης, Гекуба (Hecuba), жена царя троян. Пріама.

ὁ δῆμος, ου, народъ (въ полит. смыслѣ, напр. аѳинскій).

ὁ Πάνδᾰρος, ου, Пандаръ (троян. герой).

ὁ Ῥῆσος, ου, Ресъ (царь ѳракійскій).

ὁ Ἀντήνωρ, ορος, Антеноръ, троянецъ.

ὁ Ἕκτωρ, ορος, Гекторъ } сыновья царя
ὁ Πάρις, ῐδος, Парисъ } троян. Пріама.

αἴτῐος 3. *съ род.* виновный въ чемъ, виновникъ, виновница чего.

ἐλάττων (ἐλάσσων), ἔλαττον, или ***μείων, μεῖον*** } менѣе, меньше.

ἧττων (или ***ἥσσων***), ***ἧττον,*** слабѣе, меньше.

88.

ἡ Ἰθάκη, ης, Ивака (островъ въ Іон. морѣ, родина Одиссея).

ἡ νύμφη, ης, нимфа.

ἡ Καλυψώ, οῦς, Калипсо, нимфа.

ἡ σῦς, g. ***σῠός,*** свинья.

ἄλῡπος 2. безпечальный, беззаботный.

89.

ὁ ἀριθμός, οῦ, число.

ὁ Καύκᾰσος, ου, Кавказъ.

ὁ Φᾶσις, ῐος, Фасисъ (Ріонъ).

καθᾰρός 3. чистый.

εὐρύς, εῖα, ύ, широкій.

ὑλήεις, εσσα, εν, g. ***εντος, έσσης,*** лѣсистый.

90.

ἡ ἀπορῐ́α, ας, нужда, недостатокъ, недоумѣніе, затрудненіе.

ἡ βοήθειᾰ, είας, помощь.

ὁ παράσῑτος, ου, тунеядецъ, дармоѣдъ.

τὸ κέρδος, ους, выгода, прибыль; корыстолюбіе.

ἡ πίστις, εως, вѣрность, довѣріе.

ἀκριβής, ἐς, точный; *ἀκριβῶς* точно, добросовѣстно.

ἀλγεινός 3. прискорбный, печальный.

ἐξ-ετάζειν, impf. *ἐξ-ήταζον,* изслѣдовать, испытывать, (раз)узнавать.

εὖ хорошо.

πράττειν дѣлать, совершать, поступать; *εὖ или καλῶς (κακῶς) πράττω* хорошо (дурно) живу, мои дѣла хороши (плохи): С. 50, а.

πάντως } вполнѣ, совсѣмъ; во всякомъ случаѣ, непремѣнно.
παντελῶς }

εἰ (въ началѣ вопроса)...*ἤ οὔ* или нѣтъ. } С.71,пр.2.

ἴσως можетъ-быть.

ὅτι (союзъ) что, потому что, за то что.

91.

ἡ Μουνυχία, ας, Мунихія (аѳин. гавань).

ὁ περίβολος, ου, объемъ.

τὸ στάδιον, ου (pl. *οἱ στάδιοι* и *τὰ στάδια*), стадій (около 87 саженъ).

τὸ Φάληρον, ου, Фалеръ (-ій), -ская гавань (у Аѳинъ).

τὸ εὖρος, ους, ширина.

τὸ σκέλος, ους, бедро, бокъ.

Φαληρικός 3. фалер(ій)скій.

εἷς, μία, ἕν, одинъ, -а, -о *(другія числительныя см. въ Этим. § 39).*

πρότερον прежде, раньше.

σύν *съ дат.* съ (кѣмъ, чѣмъ), съ помощью (кого).

92.

ὁ Γάγγης, ου, Гангъ (рѣка въ Индіи).

τὰ Παλίμβοθρα, ων, Палимбоѳры (городъ на Гангѣ).

τὸ πλέθρον, ου, плеѳръ (14½ саженъ).

ὁ Πράσιος, ου, Прасіецъ (народъ у Ганга).

ὁ πύργος, ου, башня.

ἡ τάφρος, ου, ровъ.

τὸ βάθος, ους, глубина.

ἡ μυριάς, άδος, миріада, десять тысячъ.

ὁ πῆχυς, εως, локоть (ок. 10 вершковъ).

93.

ὁ μισθοφόρος, ου, наемникъ.

δρεπανηφόρος 2. косоносный (снабженный косами).

πεζός 3. пѣшій, сухопутный, пѣхотинецъ; пѣшкомъ; *ὁ πεζός, οἱ πεζοί* пѣшіе, пѣхота, пѣшее, сухопутное войско.

94/1.

ἡ ἐξοπλισία, ας, вооруженіе, смотръ.

ὁ πελταστής, οῦ, пелтастъ (легковооруженный воинъ).

ἀμφί, *περί*, *εἰς* } *съ вин.*, около (передъ числительными).

94/2.

ὁ παρασάγγης, ου, парасангъ (перс. мѣра, 5½ верстъ).

ὁ ἐνιαυτός, οῦ, годъ; *κατ' ἐνιαυτόν* ежегодно.

τὰ Κούναξα, ων, Кунаксы (близъ Вавилона).

τὸ μέτρον, ου, мѣра.

ὁ μήν, νός, мѣсяцъ.

ὁ σταθμός, οῦ, дневной переходъ; станція, стоянка; вѣсъ.

περσικός 3. персидскій.

95.

ἡ ἀξία, ας, цѣна, заслуга; *κατ' ἀξίαν* по заслугѣ.

ἡ δραχμή, ῆς, драхма (около 25 коп.).

ἡ μνᾶ, ᾶς, мина (около 25 руб.).

ὁ ὀβολός, οῦ, оболъ (около 4 коп.).

τὸ τάλαντον, ου, талантъ (ок. 1455 р.).

Ἀττικός 3. аттическій.

διάφορος 2. различный.

πόσος 3. сколько? сколь великій? сколь много (многій, -ая, -ое)?

96.

ἡ Ἐλεφαντίνη, ης, Элефантина (городъ въ Египтѣ).
ἀπ-έχειν, impf. ἀπ-εῖχον, *съ род.*, отстоять отъ чего.

97.

ὁ χιλίαρχος, ου, хиліархъ (тысячникъ).
ἀνάπλους, ου, плаваніе вверхъ.
ὁ Ἀρταφέρνης, ους, Артафернъ } персид.
ὁ Δᾶτις, ιδος, Датисъ } полков.

98/1.

ἡ Μηδία, ας, Мидія.
ὁ Ὑστάσπης, ου, Гистаспъ (отецъ Дарія I).
ὁ ψεύστης, ου, лжецъ, обманщикъ, лжецарь.
ὁ μάγος, ου, магъ (персидскій и мид. жрецъ).
ὁ φόνος, ου, убійство, убіеніе.
ὁ Μακρόχειρ, ρος, Макрохейръ (долгорукій).
ἡ ὀλυμπιάς, άδος, олимпіада (4-лѣтіе).
δῆλος 3. явный, очевидный.
παρα-λαμβάνειν, impf. παρ-ε-λάμβανον, принимать, получать, наслѣдовать что (или въ чемъ).
κατ-έχειν, impf. κατ-εῖχον, занимать.

98/2.

ὁ Ἄρσης, ου, Арсесъ (ц. персидскій).
ὁ Βαγώας, ου, Багоасъ (Персъ).
ὁ Νόθος, ου, Ноѳъ } персидскіе
ὁ Σογδιανός, οῦ, Согдіанъ } цари.
ὁ Ὦχος, ου, Охъ } цари.
ὁ δορυφόρος, ου, копьеносецъ, тѣлохранитель.
ὁ θρόνος, ου, или ἡ βασιλεία, ας, престолъ.
ὁ Κοδομαννός, οῦ, Кодоманнъ (ц. перс.).
ὁ Μνήμων, ονος, Мнемонъ (Артаксеркъ, перс. царь).
ὕστατος 3. послѣдній.

99.

δια-τάττειν, impf. δι-έ-ταττον, *съ вин.*, раздѣлять, распредѣлять, завѣдывать, распоряжаться чѣмъ.
ἐπ-άγειν, impf. ἐπ-ῆγον, вставлять.

100.

ἡ ἡγεμονία, ας, гегемонія, предводительство.
ὁ Εὐρυμέδων, οντος, Эвримедонтъ (рѣка въ Памфиліи въ М. Азіи).
ὁ μεταγειτνιών, ῶνος, метагейтніонъ (2-й аѳинскій мѣсяцъ, 2-ая полов. августа и 1-ая сент.).
ὁ βοηδρομιών, ῶνος, боэдроміонъ (3-й аѳинскій мѣсяцъ, 2-я полов. сент. и 1-я окт.).
ὕστερον *съ предыд. дат. пад. (времени)*... спустя, послѣ (чего: C. 22, d), затѣмъ, впослѣдствіи.

101.

ὁ Ἀναξαγόρας, ου, Анаксагоръ (греч. философъ).
ὁ Ἐρατοσθένης, ους, Эратосѳенъ (греч. географъ въ Александріи).
ὁ ἀστρονόμος, ου, астрономъ.

102.

ἐγώ я, ἔγωγε я (съ своей стороны, по крайней мѣрѣ); ἡμεῖς мы...; ἐμός 3. мой..., ἡμέτερος 3. нашъ... *(и другія мѣстоименія см. въ Эт. § 40 и Синт. § 32—38).*

1070 ***χάριν ἔχειν,*** оказывать благодарность, благодарить (*съ дат.* кому, кого; *съ род.* за что).

103.

ἡ εἰρήνη, ης, миръ; ***εἰρήνην ἄγειν*** имѣть миръ, жить въ мирѣ (***πρὸς*** *съ вин.* съ кѣмъ).

ἡ ἔχθρα, ας, вражда (***πρὸς*** съ вин. съ кѣмъ).

ὁ Ἰσοκράτης, ους, Исократъ (аѳин. ораторъ, умеръ 338 до Р. Хр.).

ἀθάνατος 2. смертный.

1075 ***ἀλλήλων, -οις, -αις, -ους, -ας*** и т. д., другъ друга, -у, -омъ и т. д., взаимно, между собой и т. д. (Эт. 40, 3; С. 35).

ἐμαυτοῦ, σεαυτοῦ, ἑαυτοῦ и т. д., plur. ***ἡμῶν αὐτῶν, ὑμῶν αὐτῶν, ἑαυτῶν*** (***αὐτῶν*** или ***σφῶν αὐτῶν***), меня (тебя, себя) самого, насъ (васъ, ихъ) самихъ = себя самого (самихъ) и т. д. (Эт. 40, 2, b, c, ***α, β, γ***; С. 34 съ пр. 1 и 2).

βλάπτειν *съ вин.* вредить кому, повреждать что (С. 13, a).

ἐπι-βουλεύειν, impf. ***ἐπ-ε-βούλευον,*** *съ дат.*, злоумышлять противъ кого, строить козни кому.

κινδυνεύειν подвергаться опасности (***μέγαν κίνδυνον*** великой оп., ***τὰ μέγιστα*** величайшей оп., ***πολλά*** многимъ оп.: С. 14, a, и 17, пр. 2); сражаться.

1080 ***παρ-έχειν*** (impf. ***παρ-εῖχον***) ***ἑαυτόν*** *съ вин. сказуемаго,* оказываться какимъ-ниб.

παύειν прекращать, останавливать.

συμ-βουλεύειν, impf. ***συν-ε-βούλευον,*** совѣтовать.

κοινῇ сообща, вмѣстѣ.

104.

ὁ Βίας, αντος, Біантъ (одинъ изъ 7 древне-греч. мудрецовъ).

1085 ***φθαρτός*** 3. тлѣнный.

105.

ἡ μονομαχία, ας, поединокъ.

ὁ φθόνος, ου, зависть.

ἡ ἔρις, ἴδος, споръ, ссора.

τὸ μῖσος, ους, ненависть.

1090 ***ἡ Ἀπολλωνίς, ίδος,*** Аполлонида (мать царя Эвмена).

ὁ Εὐμένης, ους, Эвменъ (царь Пергама).

ὁ Οἰδίπους, οδος, Эдипъ (царь ѳивскій).

ὁ Ἐτεοκλῆς, έους, Этеоклъ } сыновья
ὁ Πολυνείκης, ους, Полиникъ } Эдипа.

106.

1095 ***τὸ γάλα, ακτος,*** молоко.

ὅδε, ἥδε, τόδε, этотъ = слѣдующій (С. 36 съ пр. 1 и 2).

οὗτος, αὕτη, τοῦτο, этотъ = послѣдній, предыдущій (С. 36 съ пр. 1—4), онъ.

ὅς, ἥ, ὅ, который, -ая, -ое, (тотъ) кто, (то) что (*относит.:* С. 37).

τίς, τί (энклит.), кто-нибудь, что-нибудь; нѣкто, нѣчто; нѣкоторый, -ая, -ое; какой (-ая, -ое) -то; одинъ, -а, -о; ***τινές*** (также) нѣсколько.

107.

1100 ***ἡ ὑποθήκη, ης,*** наставленіе, ученіе.

τίς, τί, кто? что? какой, -ая, -ое? ***τίνος*** (***τίνων***) чей, чья, чье? (С. 37, пр. 2, b).

ὅστις, ἥτις, ὅ τι (***ὅ,τι***), *относит. и косвенно-вопросит. мѣст.:* кто, что, какой, -ая, -ое; кто (бы) ни, что (бы) ни, всякій кто, все что (С. 37, съ пр. 3).

τίκτειν рождать, порождать.

ἄνευ *съ род.* безъ.

108.

1105 ***ὁ διάλογος, ου,*** разговоръ, бесѣда (***πρός τινα*** съ кѣмъ).

ὁ **Κλεῖτος, ου,** Клитъ (полководецъ Александра Вел.).
ἡ **ὕβρις, εως,** гордость, надменность, высокомѣріе, неумѣренность, грѣхъ.

109.

προ-έχειν, impf. **προ-εῖχον,** *съ род.* (C. 28, d), превосходить кого, что.
ἀνδρείως мужественно, храбро.

110.

ἡ **πολυκοιρανίη** (по Гомер. діалекту, вм. **-ία**), многовластіе.
ὁ **κοίρανος, ου** (поэт.), властитель.
ὁ **Μένων, ωνος,** Менонъ (греч. софистъ).
πότερος, 3. который (изъ *двухъ*, uter).
ἄρα (ставится позади), итакъ, слѣдовательно, поэтому, значитъ.
ναί да.

111.

ὁ **Ἀννίβας, α,** Ганнибалъ (вождь карѳаг.).
ἐκεῖνος, -η, -ο, тотъ, та, то; оный, -ая, -ое; онъ; первый, -ая, -ое (ille).
οἷος, α, ον, какой (qualis), какъ *(относ.)*.
ὅσος, η, ον, сколь (какъ) великій, сколько (сколь многій, много, quantus), какъ; весь который, все что́.
τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο(ν), такой (talis); (тому) подобный.
τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτο(ν), столь великій, столько (столь многій, много, tantus, tot).

112.

ἡ **γενεά, ᾶς,** поколѣніе, племя.
ἡ **Ἰωνία, ας,** Іонія (въ Малой Азіи).
ὁ **Αἴολος, ου,** Эолъ
ὁ **Δῶρος, ου,** Доръ
ὁ **Ξοῦθος, ου,** Ксуѳъ
} сыновья Эллина.
ὁ **Αἰολεύς, έως,** Эоліецъ (въ М. Азіи).
ὁ **Δευκαλίων, ωνος,** Девкаліонъ (сынъ Промеѳея).
ὁ **Ἴων, ωνος,** Іонъ, Іоніецъ (въ М. Азіи); ὁ **(ἡ, τὸ) τῶν Ἰώνων** іоническій.
ὁ **Προμηθεύς, έως,** Промеѳей (сынъ титана Япета, похитилъ у боговъ огонь и принесъ людямъ).
ἀν-άγειν (impf. **ἀν-ῆγον**) **τὸ γένος εἴς τινα,** вести свое происхожденіе отъ кого.
ἐνταῦθα здѣсь, туда, сюда.

113.

ὁ **Πεισίστρατος, ου,** Писистратъ (тираннъ аѳин. 560—527 до Р. Хр.).
ἀλλότριος 3. чужой.
ἐπικίνδυνος 2. опасный.
ἕτοιμος 3. 2. готовый.
οἷός τέ εἰμι, я въ состояніи, могу.
σφαλερός 3. шаткій, непрочный.

114.

ἡ **δίαιτα, ης,** образъ жизни.
ἡ **μοναρχία, ας,** единовластіе.
ὁ **αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό** или **ταὐτό** (одинъ и) тотъ же, тотъ самый (Эт. 40, 2, а, **γ**).

115.

ἡ **δημοκρατία, ας,** демократія, народное правленіе.
τὸ **ἐρώτημα, ατος,** вопросъ.

116.

ἀληθεύειν говорить правду.
ἄν *c. optativo: бы, могу,* могъ бы; **οὐκ ἄν...** не... бы, не можетъ, не могъ бы, едва (врядъ) ли и т. п. (C. 11, e; 55, b).

117.

αἱ Κελαιναί, ῶν, Келены (городъ Фригіи).

ἡ Λυδία, ας, Лидія (область М. Азіи).

ἡ Φρυγία, ας, Фригія (область М. Азіи).

ὁ παράδεισος, ου, паркъ, звѣринецъ,

1150 ***ἄριστος*** 3. (лучшій), знатный, -ѣйшій.

ἄρχεσθαι *pass.* быть управляемымъ, подвластнымъ, подчиняться власти (отъ ***ἄρχειν τινός,*** властвовать надъ...); ***ὁ ἄρχων, οντος,*** властитель, правитель, начальникъ; ***ὁ ἀρχόμενος, ου,*** управляемый, подвластный, подданный.

ὁ νομιζόμενος 3. установленный (обычаемъ), привычный; ***τὰ νομιζόμενα*** установленные обряды, жертвоприношенія, почести.

γυμνάζειν упражнять, обучать, подкрѣплять.

πείθεσθαι (*med.-pass.* съ aor. pass.) ***τινί,*** повиноваться кому, слушаться кого, убѣждаться.

1155 ***σέβεσθαί τινα,*** благоговѣть передъ кѣмъ, почитать кого.

ὤν, οὖσα, ὄν, g. ***ὄντος, οὔσης*** (part. praes. отъ ***εἶναι*** быть), будучи, находясь (С. 10, пр.); находящійся, бывшій, находившійся.

ὑπό τινος (= лат. *a* или *ab* c. ablat.) при *страдат.* залогѣ переводится русскимъ *творит.* пад.: кѣмъ-н., чѣмъ-н.

ἵνα (для того), *чтобы;* ***ἵνα μή*** чтобы не; союзъ *цѣли* съ *coniunctiv-омъ* въ зависимости отъ *главнаго* времени главнаго предложенія; съ *optat.* въ зависим. отъ *истор.* врем.: С. 72.

ὥστε такъ — что, такъ — чтобы, (до того) что (союзъ *слѣдствія* съ *indicat.* объ истор. фактѣ; съ *infinit.* о слѣдствіи умышленномъ или возможномъ: С. 75); вслѣдствіе этого (чего); поэтому.

118.

1160 ***ὁ ὑπασπιστής, οῦ,*** щитоносецъ, оруженосецъ.

τὸ ὑποζύγιον, ου, вьючное (подъяремное) животное; plur. вьючный скотъ.

ὁ γυμνής, ῆτος, легко-вооруженный, гимнетъ.

ἡ κνημίς, ῖδος, обыкн. plur., набедренникъ, латы, поножи.

τὸ κράνος, ους, шлемъ.

1165 ***τὸ ξίφος, ους,*** мечъ.

ὁ τελαμών, ῶνος, ремень.

πορεύεσθαι *med.-pass.* идти, отправляться (въ походъ, походомъ), совершать походъ, быть въ походѣ; путешествовать.

ὁπότε (союзъ) *c. optat.* (въ зависим. отъ *истор.* врем.) *всякій разъ какъ, когда* (С. 45, пр.; 86, b).

119.

ὁ Εὐρώτας, α, Эвротъ (рѣка въ Лаконіи).

1170 ***ὁ κάπρος, ου,*** кабанъ.

ὁ ἔρως, ωτος, любовь.

ἐμ-φυτεύειν τινί τι, внушать, вселять кому что; *pass.* быть врождену (perf.).

λούειν мыть, купать; *med.* мыться, купаться (*aor.* выкупаться).

βραχέως коротко.

1175 ***δημοσίᾳ*** публично, на казенный счетъ.

120.

γιγνώσκειν узнавать.

εὔχεσθαί τινι или ***πρός νινα*** (С. 18) молиться кому, молить, умолять, просить кого; ***ὑπέρ τινος*** за кого; ***τινί τι*** просить кого о чемъ, у кого чего; *c. inf. fut.* (С. 62) обѣщать, давать обѣтъ.

προ-τρέπειν побуждать, ободрять.

121.

παρα-κελεύεσθαί τινι *(c. infin.)*, увѣщевать, побуждать, вызывать кого (къ чему, дѣлать что).

122.

1180 ***ὁ καιρός, οῦ***, удобное время, (удобный) случай, пора; ***ἐν καιρῷ*** во-время, кстати, заблаговременно.

ὁ ἀνήρ (g. ἀνδρός) πολιτικός государственный дѣятель.

ἡ φρόνησις, εως, умъ, находчивость.

ἴδιος 3. частный, собственный; личный; отдѣльный.

Ὀλύμπιος 3. олимпійскій, Олимпіецъ.

1185 ***ἀντι-τάττειν*** (осн. ***τἄγ*** *)* ***τινί***, ставить противъ...; *med.* и *pass.* ***ἀντιτάττεσθαί τινι***, становиться (стать) противъ кого, противиться *(aor.* воспротивиться), давать отпоръ кому, встрѣчать кого.

πείθειν τινά убѣждать, уговаривать кого.

φυλάττειν (φύλαξ) блюсти, оберегать, сторожить, стеречь, охранять, защищать.

ἐπιμελῶς старательно, внимательно.

ἐάν (союзъ условія) *c. coniunct.* (употребляется только въ зависим. отъ *главнаго* врем.) *если* (C. 70); всякій разъ какъ (C. 45, пр. 1; 78, b); отриц. при немъ ***μή***.

123.

1190 ***λείπειν*** оставлять, покидать; *med.* послѣ себя.

νικᾶν (νικάω) побѣждать, одерживать побѣду, разбивать; ***ὁ νικῶν*** побѣдитель.

ὁρᾶν, *impf.* ***ἑώρων***, видѣть, смотрѣть.

τελευτᾶν (с)кончаться, умирать, гибнуть.

τιμᾶν почитать, уважать.

1195 ***προ-τιμᾶν*** предпочитать, ***τι(νά) τινος*** кого (что) кому; лучше хотѣть.

τολμᾶν смѣть, осмѣливаться, рѣшаться.

124.

ὅταν (союзъ времени) *c. coniunct.* (употребляется только въ зависим. отъ главнаго времени) *когда, всякій разъ какъ;* съ отриц. ***μή:*** C. 45, пр. 1; 86, a.

125.

ἡ εὐχή, ῆς, молитва, желаніе.

ὁ Σύρος, ου, Сиріецъ (въ М. Азіи).

1200 ***ὁ Τύριος, ου***, Тиріецъ (въ Финикіи).

ὁ Ἄρης, εως, Арей (Mars, б. войны).

ὁ, ἡ ὄρνις, ῖθος, птица.

ἀγαπᾶν любить, довольствоваться (***τἰ*** или ***τινί***, чѣмъ).

ἰᾶσθαι (изъ ***ἰά-έσθαι***) *dep.* лѣчить.

126.

1205 ***ἡ Δωδώνη, ης***, Додона (орак. Зевса въ Эпирѣ).

ὁ Ἄμμων, ωνος, Аммонъ (= Зевсъ, съ храмомъ и оракуломъ въ Либіи).

δημόσιος 3. общественный, народный.

ἐπ-ερωτᾶν τινα, вопрошать (бога, оракулъ).

χρῆν (χράω) пророчествовать, предсказывать; отвѣчать (объ оракулѣ).

1210 ***χρῆσθαι (χράομαί) τινι***, пользоваться кѣмъ, чѣмъ, употреблять что; вопрошать (бога, оракулъ).

127.

ἡ ἐγκράτεια, είας, воздержность, умѣренность, выносливость; ***ἐγκράτειαν ἄσκεῖν τινος***, воздерживаться отъ чего.

ἀμφότεροι 3. оба, обѣ, тѣ и другіе(я).

ἀδικεῖν τινα, поступать несправедливо

съ кѣмъ, дѣлать зло, отплачивать зломъ, причинять обиду кому, обижать, оскорблять кого; ὁ ἀδικῶν виновный, преступникъ.

ἀσκεῖν упражнять, обучать (τινά τι кого въ чемъ); τὶ примѣнять, совершенствовать что, совершенствоваться въ чемъ, упражняться въ чемъ (C. 13, c).

ἐξ-απατᾶν обманывать; ὁ ἐξαπατῶν обманщикъ.

ζητεῖν τι(να), искать, отыскивать, домогаться чего, стремиться къ чему.

ἡγεῖσθαι (ἡγέομαι) съ acc. c. inf. думать, полагать, считать, быть убѣжденнымъ; τινός, предводительствовать кѣмъ, идти впереди.

κρατεῖν τινος (C. 28, d) властвовать надъ чѣмъ, владѣть, овладѣвать (aor. завладѣть, овладѣть) чѣмъ; побѣждать, (пре)одолѣвать.

μισεῖν ненавидѣть (aor. возненавидѣть).

ποιεῖν дѣлать, поступать, исполнять, совершать; εὖ (или ἀγαθὰ) ποιεῖν τινα (C. 13, a; 15, b) дѣлать, оказывать кому добро, благодѣяніе, облагодѣтельствовать кого, поступать съ кѣмъ хорошо.

φιλεῖν любить.

φοβεῖν страшить, пугать; med.-pass. τι(νά) страшиться, пугаться, бояться кого, чего (C. 13, b).

παρ-ών, παρ-οῦσα, παρ-όν, g. -όντος, -ούσης, присутствующій, настоящій; τὰ παρόντα настоящее (положеніе).

οὐδέ, μηδέ, и—не, даже—не, ne—quidem (C. 92, b, съ пр. 5, b).

128.

ἡ λεοντῆ, ῆς, львиная шкура.

ὁ Ἀντίγονος, ου, Антигонъ (полковод. Александра Вел., затѣмъ царь).

ὁ θύρσος, ου, θирсъ (жезлъ Бакха); палка, обвитая виноградными листьями.

ὁ κιττός, οῦ, плющъ.

τὸ ῥόπᾰλον, ου, булава, дубина.

τὸ διάδημα, ματος, (головная) повязка, діадема.

ὁ Ἥφαιστίων, ωνος, Гефестіонъ (полк. и другъ Александра Вел.).

ὁ Λακράτης, ους, Лакратъ (вождь θиванцевъ).

λυπεῖν τινα, огорчать, печалить кого; med.-pass. -ся.

μιμεῖσθαί τι(να), подражать кому, чему (C. 13, b).

ποιεῖσθαι (med. отъ ποιεῖν) устраивать, строить, производить, дѣлать (напр. ἀγῶνα π. состязаніе; ὁρμὴν π. дѣлать нападеніе; μάχην π. вступать въ сраженіе = μάχεσθαι).

φορεῖν носить.

ἀντί съ род. вмѣсто кого, чего.

129.

ἡ ζημία, ας, наказаніе.

αἱ Πιθηκοῦσσαι, ῶν, Пиθекусы (3 города обезьянъ въ Либіи).

ὁ Ἀκραγαντῖνος, ου, Акрагантинецъ (Агригентинецъ, въ Сициліи).

ὁ πίθηκος, ου, обезьяна.

ὁ Ἀγαθοκλῆς, έους, Агаθоклъ (тираннъ агригентскій).

βούλεσθαι dep.-pass. хотѣть, желать.

ἐᾶν (ἐάω, impf. εἴων), съ acc. c. inf. (C. 59, 2), позволять кому что, допускать, оставлять.

οἰκεῖν и ἐν-οικεῖν τί, жить (гдѣ-н., habitāre), обитать, населять, поселяться; ὁ ἐνοικῶν τι житель чего.

καλεῖν звать, называть; ὁ... καλούμενος такъ называемый (C. 1, c, β).

πολεμεῖν τινι, воевать, вести (aor. начать) войну съ кѣмъ (C. 20, a).

σιτεῖν кормить; med. τὶ ѣсть что, питаться чѣмъ.

130.

δεῖσθαι (δέομαι dep.-pass.) τινός, нуждаться въ чемъ; ***τινός τι*** или *inf.* просить кого о чемъ, у кого чего (С. 28, b, ***β***).

1250 ***εὐδαιμονεῖν*** благоденствовать, быть счастливымъ.

εὐεργετεῖν τινα, дѣлать, оказывать кому добро, благодѣяніе, облагодѣтельствовать кого (С. 13, a).

εὖ ἔχειν быть здоровымъ, хорошо жить, находиться въ хорошемъ состояніи (С. 50, a).

κοσμεῖν украшать, снабжать.

νοσεῖν быть больнымъ, болѣть, хворать.

1255 ***ὠφελεῖν τινα,*** быть полезнымъ, помогать, оказывать пользу кому (***μέγα*** или ***μέγιστα,*** великую, существенную): С. 13, a; 17, пр. 2.

ἀληθῶς истинно, въ истинномъ смыслѣ; дѣйствительно, въ самомъ дѣлѣ.

εἰ (союзъ условія) *c. indic.*: если (С. 77); — *c. optat.*: если бы (С. 79), *всякій разъ какъ,* когда (только въ завис. отъ истор. врем.: С. 45, пр. 1; 78, пр. 1; 86, b); съ отриц. ***μή***.

131.

ἡ ἱέρεια, εἰας, жрица.

ὁ Ἀργεῖος, ου, Аргеецъ, Аргивянинъ (въ Пелопоннесѣ).

1260 ***μέσος*** 3. средній, средина; ***ἡ μέση πόλις*** средній городъ; ***μέση ἡ πόλις*** или ***ἡ πόλις μέση*** середина города (С. 3, e).

δεῖ (или ***χρή***) съ *accus.* (лица: кому) *c. inf.* (=oportet: С. 59, 3) должно (я... долженъ), нужно, надо, слѣдуетъ.

ἕλκειν, imperf. εἷλκον, влечь, таскать, тащить, натягивать; везти.

ἐπ-αινεῖν хвалить, прославлять, одобрять.

ἐφ-ορᾶν (impf. ***ἐφ-εώρων***) ***τι(να)*** смотрѣть, наблюдать, слѣдить за кѣмъ, чѣмъ; ***τὸ ἐφορᾶν τι,*** наблюденіе за чѣмъ-н.

132.

1265 ***ἀριθμεῖν*** считать = сосчитывать, числить.

κατα-λείπειν оставлять (по себѣ, послѣ себя, въ наслѣдство), покидать.

κλέπτειν воровать, красть.

133.

ἡ κώμη, ης, деревня.

ὁ πειρατής, οῦ, морской разбойникъ, пиратъ.

1270 ***τὸ ἄντρον, ου,*** пещера.

ὁ Παίων, ονος, Пеонецъ (во Θракіи).

ἡ Πρασιάς (άδος) λίμνη Прасійское озеро (во Θракіи).

Θρᾳκικός 3. θракійскій.

ζῆν (ζάω) жить (vivĕre), питаться (***ἀπό τινος,*** чѣмъ).

1275 ***οἰκοδομεῖν*** строить (домъ, городъ).

πλανᾶσθαι *med.-pass.* блуждать, скитаться.

συλ-λέγειν (impf. ***συν-έλεγον***) собирать.

τειχίζειν укрѣплять (окружать) стѣной (стѣнами), строить стѣну.

134.

ἡ Μεσσήνη, ης, Мессена (въ Пелопон.).

1280 ***ἡ πολυκαρπία, ας,*** плодородіе.

ἡ Σικανία, ας, Сиканія (= Сицилія).

ἡ Σικελία, ας, Сицилія (островъ).

αἱ Συράκουσαι, ῶν, Сиракусы (городъ въ Сициліи).

ἡ Τρινακρία, ας, Тринакрія (= Сицилія).

1285 ***ὁ Σικανός, οῦ,*** Сиканецъ (Сициліецъ).

τὸ ἄκρον, ου, мысъ.

τὸ ἐμπόριον, ου, эмпорій, торговая гавань.

ἡ, ὁ Ἀκράγας, ντος, Акрагантъ (городъ Агригентъ въ Сициліи).
ὁρμᾶν, чаще ὁρμᾶσθαι *med.-pass.*, двигаться (aor. двинуться), выступать, отправляться (въ походъ).

135.

ὁ ψίττακος, ου, попугай.
ὁ κόραξ, κος, воронъ.
ὁ ψάρ, ρός, скворецъ.
λαλεῖν болтать.
στρατεύεσθαι *med.* (и στρατεύειν) совершать (предпринимать) походъ, отправляться, выступать въ походъ, быть, участвовать въ походѣ.
στρατηγεῖν τινος, предводительствовать кѣмъ; τινὸς στρατηγοῦντος (gen absol.) подъ предводительствомъ кого.
μωρῶς глупо, безумно.
καὶ ἄλλοι (-αι, -α)... καὶ..., (какъ) другіе (многіе)... (такъ) *особенно, въ особенности* (C. 11, пр. 1, a).

136.

ὁ ἐπιστάτης, ου, распорядитель.
ἀξιοῦν τινά τινος, удостоивать, считать достойнымъ кого чего; желать (*съ acc. c. inf.*: чтобы...).
ζημιοῦν наказывать.
παρα-νομεῖν поступать противозаконно (τι въ чемъ-н.), нарушать, преступать законъ, жить противозаконно.
ἰσχυρῶς сильно, строго.
αὐτίκα тотчасъ, немедленно.

137.

τὰ Ἴσθμια, ἰων
τὰ Νέμεα, ἑων
τὰ Ὀλύμπια, ἰων
τὰ Πύθια, ἰων
} νικᾶν, побѣждать на исѳмійскихъ (при Коринѳѣ), немейскихъ (въ Арголидѣ), олимпійскихъ (въ Элидѣ), пиѳійскихъ (въ Дельфахъ) играхъ.

τὸ στάδιον νικᾶν, побѣждать въ бѣгѣ (C. 14, c.)
ὁ ἀνδριάς, άντος, статуя.
ἡ θέμις, ιστος, законъ (Божій), обычай.
ἀν-αγορεύειν провозглашать, объявлять.
ἀν-ορθοῦν или ἐπ-αν-ορθοῦν, imperf. (ἐπ-)ἠν-ώρθουν, воздвигать, ставить, строить, сооружать, возстановлять.
ζηλοῦν τι(να) удивляться, подражать, соревновать кому, чему (C. 13, b); восхищаться кѣмъ, чѣмъ; прославлять.
στεφανοῦν вѣнчать, украшать (награждать) вѣнкомъ, возлагать вѣнокъ: (τι)νά на кого, что.

138.

ἡ Ἰφιγένεια, είας, Ифигенія (дочь Агамемнона).
ἡ Ὀρθία, ας, Орѳія (прозваніе богини Артемиды въ Спартѣ).
ἡ Ταυρική, ῆς, Таврида (Крымъ).
κληροῦν выбирать, назначать по жребію.
μαστιγοῦν бичевать.
οἰμώζειν (οἰμωγ, *съ fut. med.* οἰμώξομαι) стонать, плакать, рыдать.

139.

ὁ ὕπνος, ου, сонъ.
ἡ νεότης, ητος, молодость, юность.
βιοῦν жить (vivĕre); βιωτός 3. (*adj. verbale*) стоящій жизни, достойный (жизни) человѣка.
μυθολογεῖν сказывать, повѣствовать.
ὁμοιοῦν τί τινι, сравнивать что съ чѣмъ, уподоблять что чему, дѣлать похожимъ; *pass.* τινί, уподобляться чему, дѣлаться (стать) похожимъ на что.
φύειν рождать, производить; *med.* рождаться, происходить.

140.

δηλοῦν обнаруживать, показывать, указывать.

δοκεῖν *съ nom. c. infin.* казаться; ***δοκεῖ μοι,*** мнѣ кажется, рѣшаю; ***δοκῶ*** (какъ *videor*) кажется, что я...; я, кажется,...; повидимому (C. 50, *b*; 63); думаю.

δικαίως честно, справедливо, добросовѣстно.

141.

1330 ***ἡ κόρη, ης,*** дѣвица.

ἐργάζεσθαι (*imperf.* ***εἰργαζόμην***), работать, дѣлать; обрабатывать, отдѣлывать.

142.

ἡ ῥόα, ας, гранатовое яблоко, гранатъ.

ὁ ἡνίοχος, ου, возница.

ὁ σκευοφόρος, ου, обозный, багажный (солдатъ), носильщикъ.

1335 ***ὁ στρατός, οῦ,*** или ***ἡ στρατιά, ᾶς,*** или ***τὸ στράτευμα, ατος,*** войско.

ὁ χαλῑνός, οῦ, узда.

ἀπόλεκτος 2. отборный, набранный.

Νισαῖος 3. нисейскій (въ Мидіи).

βαδίζειν идти пѣшкомъ, ступать.

1340 ***δια-λείπειν*** оставлять промежутокъ, пропускать; ***πολὺ διαλείπων*** (part.). на большомъ разстояніи.

ἕπεσθαι (impf. ***εἱπόμην***) ***τινί,*** слѣдовать кому, чему, за кѣмъ, чѣмъ.

ἔχεσθαι (impf. ***εἱχόμην***) ***τινός,*** держаться чего, держать что.

κυκλοῦν и *med.* окружать.

143.

τὸ ποτόν, οῦ, питье.

1345 ***διψῆν*** (***διψάω***) жаждать, терпѣть (чувствовать) жажду.

ἐσθίειν ѣсть.

πεινῆν (***πεινάω***) голодать, терпѣть (чувствовать) голодъ.

πίνειν пить.

σκοπεῖν смотрѣть, имѣть въ виду.

1350 ***ὑγιαίνειν*** быть здоровымъ.

μετρίως умѣренно.

ὅσῳ — τοσούτῳ, или ***ὅσον — τοσοῦτον,*** чѣмъ — тѣмъ (C. 22, d).

144.

ἡ μεγαλοψυχία, ας, великолѣпіе.

τὸ θάλπος, ους, жара.

1355 ***(οὐκ) ἀνεκτός*** 2. (не-)выносимый.

ἀθυμεῖν унывать, отчаиваться, падать (пасть) духомъ.

ἀνα-παύεσθαι отдыхать.

ἀν-έχεσθαι, impf. ***ἠν-ειχόμην*** (съ 2 приращ.), переносить.

θαῤῥεῖν (***θαρσεῖν***) быть смѣлымъ; *part.* ***θαῤῥῶν*** (***θαρσῶν***) смѣло (C. 67, d).

1360 ***κάμνειν*** уставать, чувствовать усталость, утомляться.

πάσχειν терпѣть, страдать.

ὅλως вообще.

ἕως пока (не), до тѣхъ поръ пока (не).

145.

ὁ Κριτίας, ου, Критій (изъ 30 тиран.).

1365 ***ὁ Θρασύβουλος, ου,*** Ѳрасибулъ (Аѳин.).

ὁ Λύσανδρος, ου, Лисандръ (спартанскій вождь).

κακὰ (или ***κακῶς***) ***ποιεῖν τινα,*** дѣлать, причинять дурное, зло, вредить кому (C. 13, a; 15, b).

οἱ τριάκοντα, тридцать тирановъ (правившихъ Аѳинами послѣ пелопоннесской войны).

τυραννεύειν быть тираномъ, самозванцемъ, тиранствовать, неограниченно править; *aor.* сдѣлаться тираномъ (C. 40, a), захватить власть; ***τινός*** (надъ) кѣмъ: C. 28, d.

146.

1370 ***ὁ Ὀτάνης, ου,*** Отанъ (Персъ).

ὁ Σπενδάτης, ου, Спендатъ (Персъ).

ὁ Πρηξάσπης, εος, Прексаспъ (Персъ).

ὁ Ψευδόσμερδις, ιος, Псевдо (Лже-) Смердисъ (царь перс.).

βουλεύειν совѣтовать; *med.* совѣтоваться, совѣщаться, задумывать, рѣшать.

1375 ***κολούειν τινά τι,*** отрѣзывать, отрубать у кого что (С. 15).

μαντεύεσθαι вопрошать (оракулъ), просить совѣта.

συμ-βουλεύειν совѣтовать; *med.* ***τινί*** совѣтоваться, совѣщаться съ кѣмъ.

ὑπ-οπτεύειν подозрѣвать (*aor.* заподозрить).

κρύφα тайно, скрытно.

147.

1380 ***ἡ θαλαττοκρατία, ας,*** морское владычество, владычество на морѣ.

ἐλπίζειν (*осн.* ***ἐλπιδ***) *c. inf. fut.* (С. 62) надѣяться.

ἡγεμονεύειν τινός, имѣть гегемонію, предводительствовать (надъ) кѣмъ: С. 28, d.

κινδυνεύειν περί τινος, подвергаться опасности изъ-за чего, рисковать чѣмъ.

κτᾶσθαί τι, пріобрѣтать что, достигать чего; *perf.* и *plusq.* имѣть (С. 48, ***β***).

1385 ***ὑπ-ακούειν*** (*съ fut. med.*) ***τινός*** или ***τινί,*** слушаться кого.

148.

τὸ Λαύριον, ου, Лаврій (гора съ рудниками въ Аттикѣ).

ὁ (ἡ, τὸ) ἐν (τῇ) Ἀσίᾳ, азіатскій.

κατα-δουλοῦν порабощать, покорять, и *med.* (себѣ).

μέχρι τοῦ νῦν, до сихъ поръ.

149.

1390 ***ἡ οἰμωγή, ῆς,*** плачъ, рыданіе.

ὁ Λεοννάτος, ου, Леоннатъ (полководецъ Александра Вел.).

ἡ γενναιότης, ητος, благородство.

δακρύειν плакать, оплакивать: ***τι*** (***νά***) кого, что.

ἐρωτᾶν спрашивать (***τινά τι*** кого о чемъ, у кого что: С. 15, a).

1395 ***παύεσθαί τινος*** (С. 28, c) или *c. nom. partic.* (С. 67, c), прекращать что (у себя), переставать (дѣлать что).

στρατοπεδεύεσθαι располагаться, стоять лагеремъ.

ἔπειτα (δέ) / ***μετὰ (δὲ) ταῦτα*** (а, и) затѣмъ, послѣ (э)того.

150.

1400 ***ὁ πρόγονος, ου,*** предокъ.

καλὸς καὶ ἀγαθός 3. (о человѣкѣ) благородный и честный.

ἀκολουθεῖν τινι, слѣдовать кому, чему, за кѣмъ, за чѣмъ.

ἀπαντᾶν τινι, встрѣчать кого.

ἐμπεδοῦν (imperf. ***ἠμπέδουν***) соблюдать, твердо хранить.

ὁμονοεῖν быть единодушнымъ, поступать согласно.

1405 ***σιγᾶν τι*** (съ fut. *med.*) молчать, умалчивать о чемъ.

σωφρονεῖν быть (благо)разумнымъ.

ἡδέως пріятно, охотно, съ удовольствіемъ.

πῶς (*вопрос.*), ***ὅπως*** (*относ. и косвенновопрос.*) какъ.

151.

ὁ Ἀσσύριος, ου, Ассиріецъ (въ Азіи).

1410 ***ἡ Σεμίραμις, ιδος,*** Семирамида (ассир. царица).

ἀτυχεῖν терпѣть (имѣть) неудачу, быть несчастнымъ.

152.

ὁ Μασσαγέτης, ου, Массагетъ (кочевники у Каспійскаго моря).

αἱ Σάρδεις, εων, Сарды.

ἐκ-πολιορκεῖν завоевывать, брать — aor. взять — (осадою).

1415 ***ἐλευθεροῦν νινά τινος*** (С. 28, c)

освобождать, избавлять кого отъ ч.; *pass.* -ся.

μέγα φρονεῖν ἐπί τινι, гордиться (*aor.* возгордиться) чѣмъ.

153.

κατα-σκευάζειν (осн. ***σκευᾰδ***) готовить, снаряжать, устраивать; запасать (*med.* себѣ, для себя); придумывать.

154.

ὁ τᾰ́φος, ου, могила, гробница.

ἀνα-καλεῖν называть, величать.

θάπτειν (*осн.* ***τᾰφ***) погребать, хоронить.

κρύπτειν (***κρῡφ***) скрывать, покрывать, прятать; *med.* -ся.

αὐτοῦ тамъ, здѣсь.

155.

ἡ Ἑλένη, ης, Елена (жена Менелая).

ἡ Κρήτη, ης, Критъ (островъ въ Средиз. морѣ).

ἡ Αὐλίς, ίδος, Авлида (пристань Беотіи).

ἀγανακτεῖν негодовать, сердиться (***ἐπί τινι*** на кого, на что).

δέχεσθαι (***δεχ***) *dep.-med.* принимать, получать.

δια-τρίβειν (осн. ***τρῑβ***) проводить (время, жизнь).

κατ-άγειν (***ἀγ***) низводить, (от)водить, приводить назадъ, обратно.

κομίζειν (***κομῐδ***) приносить, приводить, привозить.

ξενίζειν (***ξενῐδ***) угощать.

τιμωρεῖσθαι мстить (***τινά τινος,*** кому за что).

ὡς *c. part. fut.* чтобы (С. 47, пр. 1; 65, е).

156.

διαρπάζω (***ἁρπᾰδ***) разграблять, ограблять.

δια-λέγεσθαι *dep.-pass.* разговаривать, бесѣдовать (***τινί*** съ кѣмъ: С. 20, а).

ἐθέλειν (или ***θέλειν***) желать, хотѣть.

ἄν *c. coniunct.* (только въ зависим. отъ главн. врем.) означаетъ *условное обобщеніе:* ***ὃς*** (***ὅστις***) ***ἄν*** *c. conj.* кто (бы) ни, что̀ (бы) ни, если кто (что), всякій кто, все что̀ (С. 86, а).

157.

ὁ Θήχης, ου, Θехъ (гора въ Понтѣ, въ Малой Азіи).

ὁ κολωνός, οῦ, курганъ.

ἡ Γυμνιάς, άδος, Гимніада (городъ въ Арменіи).

βοᾶν кричать, поднимать крикъ.

θεῖν (***θέω***) бѣгать, бѣжать.

βοηθεῖν τινι, помогать, оказывать (идти, приходить на) помощь кому.

περι-βάλλειν обнимать.

σπεύδειν (***σπευδ***) спѣшить.

ἔνθα δή тутъ-то, тогда-то.

ἐπειδή (= ***ἐπεί***) *c. indic.* когда, послѣ того какъ.

158.

ἡ Ἐρέτρια, ίας, Эретрія (городъ на Эвбеѣ).

ἡ Νάξος, ου, Наксосъ (островъ въ Эгейск. морѣ).

τὰ σωτήρια θῦειν приносить благодарственную жертву (за спасеніе); С. 14, с.

ἀπ-άγειν (***ἀγ***) отводить, уводить.

ἀπο-λείπειν / ***ὑπο-λείπειν*** оставлять, покидать.

κατα-στρέφεσθαι (***στρεφ***) покорять, подчинять себѣ; *pass.* быть покоряемымъ, подчиняемымъ.

ὁπλίζειν (***ὁπλῐδ***) вооружать; *med.*-ся; ***ὡπλισμένος*** 3. вооруженный.

περὶ πολλοῦ, περὶ πλείονος, περὶ πλείστου ποιεῖσθαί τι (***να***), высоко, выше (всего) ставить, цѣнить кого (что), дорожить кѣмъ (чѣмъ).

τάχα, ταχύ, ταχέως, быстро, скоро.
δεύτερον (δέ), τὸ (δὲ) δεύτερον, во-вторыхъ, вторично, второй разъ.
ὡς *c. superl.*, какъ можно...; ***ὡς τάχιστα*** (quam celerrime) какъ можно скорѣе.
1460 ***...τέ*** *(encl.)* — ***καί,*** и (— и), какъ — такъ (такъ особенно) = ***καὶ — καί*** (С. 11, а).

159.

ὁ Μενοίτιος, ου, Менойтій } Греки
ὁ Πρωτεσίλαος, ου, Протесилай } у Трои.
διαβιβάζειν (βιβάδ) переправлять.
συ-στρατεύεσθαί τινι, участвовать въ походѣ (въ войнѣ), отправляться въ походъ, на войну (вмѣстѣ) съ кѣмъ.

160.

1465 ***ἡ Εὔβοια, οίας,*** Эвбея (остр. у Греціи).
ἡ Πυθία, ας, Пиѳія (жрица въ Дельфахъ).
ἱερόσῡλος, ου, святотатецъ, — или *part. praes.* или *aor.* отъ:
ἀσεβεῖν поступать безбожно, быть святотатцемъ.
τῷ ὄντι дѣйствительно, въ самомъ дѣлѣ.

161.

1470 ***πάλιν*** опять, снова; назадъ, обратно.

162.

ἡ Μακεδονία, ας, Македонія.
ἡ πανοπλία, ας, (полное) вооруженіе, всеоружіе.
ὁ Λύσιππος, ου, Лисиппъ (ваятель).
τὰ μέταλλα, ων, рудники.
1475 ***ἀπο-πέμπειν*** отсылать, отправлять, отпускать; *med.* отъ себя, назадъ, обратно.
ἐπι-γράφειν (γράφ) надписывать, дѣлать надпись *(τινί, εἴς τι,* на чемъ: С. 21, с).
πλάττειν (πλᾶτ) ваять *(aor.* изваять).
πλήν τινος, кромѣ кого, чего.

163.

ὁ Αἰσχίνης, ου, Эсхинъ (ав. ораторъ).
1480 ***ὁ Ὀλύνθιος, ου,*** Олинѳіецъ (на Халкидикѣ).
τὸ λοιπόν впредь.

164.

ἀπο-χωρεῖν уходить *(aor.* уйти), отступать, удаляться.
ἐπι-χειρεῖν τινι (С. 21, с) браться *(aor.* взяться), приниматься за что, предпринимать что.
πρεσβεύειν быть, отправляться посломъ (посланникомъ).
1485 ***προ-χωρεῖν*** наступать, идти, двигаться впередъ; удаваться.
φράζειν (φρᾰδ) объяснять, говорить *(aor.* сказать).
αὖθις опять, снова.
εἴθε *c. opt.* (о) если бы (С. 55, а).
ἐκεῖσε туда.
1490 ***μεταξύ τινος*** (по)среди чего, между чѣмъ; ***ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ*** между тѣмъ.
μή, послѣ глаг. боязни = лат. ne (о *нежелаемомъ*), *c. conj.* въ зависимости отъ главн. врем., *c. optat.* (и *conj.*) въ зависим. отъ истор. врем. (С. 74): что, чтобы не.
πώς *(encl.)* какъ-нибудь, приблизительно.

165.

ὁ ὅμηρος, ου, заложникъ.
τό ἔρυμα, ματος, оплотъ.
1495 ***τὸ δεύτερον μέρος, ους,*** продолженіе (2-ая часть).
ἀνα-κομίζεσθαι *med.* получать обратно.
ἐξ-άπτειν (ἅπ) τί τινος, соединять что съ чѣмъ.

ἐπι-νοεῖν задумывать, придумывать, выдумывать, предполагать.

πειρᾶσθαι *dep.-pass.* (съ *aor.* ***ἐπειράσθην***) пытаться, стараться.

ἀνάγκη (scil. ***ἐστί***) съ *acc. c. inf.* (С. 59, пр. 3) необходимо (кому..., чтобы...), нужно.

166.

ἐπιτάφιος, ον, надгробный.

ἀριστεύειν быть лучшимъ, первымъ, отличаться, выдаваться.

ἀξίως достойно, достойнымъ образомъ.

167.

ἡ Ποτίδαια, αίας, Потидея (городъ на Халкидикѣ).

ὁ Λυσίας, ου, Лисій (аѳин. ораторъ).

ὁ κατήγορος, ου, обвинитель.

τὸ Δήλιον, ου, Делій (городъ въ Беотіи, сраж. 424 г. до Р. Хр.).

ἡ Ἀμφίπολις, εως, Амфиполь (г. Θракіи).

νέος 3. новый, юный, молодой; ***ἐκ νέου*** съ юности, съ молодыхъ лѣтъ, смолоду.

φανερός 3. явный, очевидный, извѣстный.

ἀκήκοα *perf.* отъ ***ἀκούω,*** слышу, слушаю.

ἀπο-λύειν отпускать, освобождать, избавлять, оправдывать.

ἐμ-ποιεῖν τινί τι, внушать, вселять кому что.

πέφῡκα быть отъ природы (по природѣ), имѣю способность, я родился — *perf.* отъ ***φύειν.***

προσ-αγορεύειν называть.

τρίς три раза, трижды.

οὔποτε, οὐδέποτε, μήποτε, μηδέποτε никогда (не).

168.

αἱ σπονδαί, ῶν, договоръ, перемиріе.

τὸ τεκμήριον, доказательство, свидѣтельство.

ἡ ἐλπίς, ίδος, надежда, расчетъ, ожиданіе.

ἀναρίθμητος, ον, безчисленный.

ἐπι-ορκεῖν ложно клясться.

λύειν развязывать, отвязывать; освобождать, разрѣшать; нарушать (клятву, договоръ); ломать (мостъ).

169.

τὸ βάραθρον, ου, пропасть.

αἰτεῖν τινά τι (или *infin.*), требовать, просить у кого чего, кого о чемъ (С. 15, а).

ὁμολογεῖν соглашаться (***τινί*** съ кѣмъ: С. 20, а), единогласно признавать.

ῥίπτειν (*aor.* ***ἔῤῥῑψα***) бросать, кидать.

170.

ἡ Χαιρώνεια, είας, Херонея (городъ въ Беотіи, сраж. 338 до Р. Хр.).

ὁ Δημοσθένης, ους, Демосѳенъ (аѳин. ораторъ, умеръ 322).

171.

ἡ Ὀδύσσεια, είας, Одиссея (эпич. поэма Гомера).

ὁ Αἰσχύλος, ου, Эсхилъ (греч. трагикъ).

ὁ Πτολεμαῖος, ου, Птоломей (полководецъ Алекс. Вел. и 1-й царь егип.).

τὸ ἔπος, ους, слово; героическая пѣсня (поэма), былина.

ἡ Ἰλιάς, άδος, Иліада (эпич. поэма Гомера).

τὸ ποίημα, ατος, поэма, стихотвореніе.

δια-σκευάζειν (***σκευᾰδ***) приводить въ порядокъ.

172.

τὸ ζῷον (***ου***) ***πολιτικόν*** (***οῦ***), существо, назначенное для общежитія.

ὁ ἀστήρ, έρος, звѣзда.

τὸ ὄν, g. ***ὄντος,*** существующее, существо.

πληροῦν наполнять (*τι τινος*, что чѣмъ: C. 28, b, *β*).
τάττειν (или ***τάσσειν***, ***τᾰγ***) устраивать, ставить, строить (*aor.* построить), приводить въ (боевой) порядокъ, назначать; *med.* и *pass.* (по)строиться, становиться (стать *aor.*) въ строй, въ (боевой) порядокъ.

173.

τὸ τετράδραχμον, ου, 4 драхмы (ок. 1 руб.)
ὁ Φείδων, ωνος,, Фейдонъ (тираннъ аргосскій).
1545 ***ὁ μὲν ἕτερος — ὁ δὲ ἕτερος*** (alter — alter) одинъ — другой (изъ *двухъ*).
ἐγ-γράφειν (***γραφ***) написывать, начертывать (*τινί* на чемъ: C. 21, b).
κόπτειν (***κοπ***) чеканить, рубить.

174.

ἡ κραυγή, ῆς, крикъ.
ἡ ἐξέτασις, εως, смотръ.
1550 ***ὁ ἑρμηνεύς, έως,*** переводчикъ, толмачъ.
ἐκ-καλύπτειν (***καλῠβ***) открывать, выводить на свѣтъ, обнаруживать.
ἐκ-πλήττειν (***πληγ***) пугать, страшить; *med.-pass.* пугаться, страшиться (*aor. p.* ***ἐξ-επλάγην*** испугался, устрашился, *perf.* ***ἐκπέπληγμαι:***) ***τι*** (***νί***) чего, ***τινά*** кого.
σαλπίζειν (***σαλπῐγγ***) трубить.

175.

ἐκ παιδός, ἐκ παίδων, съ дѣтства, смолоду (a puero, -is).
1555 ***ἀνα-χωρεῖν*** отступать, возвращаться, вернуться (*aor.*)
καθ-οπλίζειν (***ὅπλῐδ***) вооружать.
πέπεισμαι *perf.*, ***ἐπεπείσμην*** *plusq.* я (былъ) убѣжденъ, увѣренъ (отъ ***πείθομαι*** убѣждаюсь).
πρίν *c. inf.* (или *ind., conj c.* ***ἄν,*** *opt.*) прежде чѣмъ, пока (не): C. 87.

176.

ὁ Διονύσιος, ου, Діонисій (тир. сиракусскій).
1560 ***τὸ θέατρον, ου,*** театръ, зрѣлище.
ὁ Συρακόσιος Сиракусецъ (въ Сициліи).
βεβαιοῦν упрочивать, укрѣплять.
περι-τειχίζειν (***τειχῐδ***) окружать стѣною.
πέποιθα *perf.* довѣряю (отъ ***πείθειν*** убѣждать), *plusq.* ***ἐπεποίθειν*** я довѣрялъ.

177.

1565 ***οἱ ὕστερον*** (C. 1, f) позднѣйшіе, потомки.
τὰ περί τινος, (все) касающееся кого, относящееся къ кому; свѣдѣнія о..., исторія и т. п. (C. 2).
ἑρμηνεύειν толковать, объяснять.
βασιλεύεσθαι *pass.* быть, находиться подъ властью царя (отъ ***βασιλεύειν*** царствовать): C. 52, 2, a.

178.

ἡ ἡλικία, ας, возрастъ.
1570 ***ὁ τραγικός, οῦ,*** трагикъ, писатель трагедій.
μάχεσθαι (*dep.-med.*) ***τινί*** (C. 20, a) сражаться, вступать въ сраженіе съ кѣмъ.
ὁρίζειν (***ὁρῐδ***) опредѣлять, назначать.
χορεύειν плясать.

179.

ὁ Δημάδης, ου, Демадъ (аѳин. ораторъ во время Филиппа Македон.).
1575 ***τὸ ἀδίκημα, ατος,*** преступленіе.
τὸ αἷμα, ατος, кровь.
ὁ Δράκων, οντος, Драконтъ (аѳин. законодатель, 620 до Р. Хр.).

τὸ μέλαν, ανος, чернила.
φονῐκός 3. убійственный, касающійся убійства.
1580 ***συλᾶν*** грабить, разграблять, особ. храмъ
τὸ ἱερόν; ὁ c. part. (praes., aor., perf.) и ***τὰ ἱερά*** святотатецъ.
ὁμοίως τινί (C. 20, b) одинаково съ кѣмъ, съ чѣмъ.
διὰ τὸ *c. infin.* (C. 57) вслѣдствіе того что..., потому что...

180.

ἀθροίζω (ἀθροιδ) собирать; *med.-pass.* (съ *aor. I pass*). собираться.

181.

τὸ νουθέτημα, ἄτος, наставленіе.
1585 ***τῡφλός*** 3. слѣпой.
ὁ ἀνὴρ ἐπιστήμων или ***πολυμαθής,*** ученый (человѣкъ).
πολῑτεύειν устраивать (государство, городъ).
ὑπο-τάττειν (τᾰγ) подчинять; *med.* подчиняться; *part. perf.* (или *aor.*) *pass.* подчиненный.
καίπερ *c. partic.* хотя (и), несмотря на то, что...

182.

1590 ***ὁ Πλαταιεύς, έως,*** Платеецъ (въ Беотіи).

183.

ὁ Πισίδης, ου, Писидъ (въ Малой Азіи).
ὁ Κλέαρχος, ου, Клеархъ (греч. вождь).
ὁ φυγάς, άδος, бѣглецъ, изгнанникъ.
ἄτακτος 2. неустроенный.
1595 ***ταράττειν (ταρᾰχ)*** смущать, разстраивать, приводить въ безпорядокъ, въ разстройство; *pass.* смущаться, приходить въ разстройство; *part. perf.* разстроенный, безпорядочный, въ безпорядкѣ.
ῥᾳδίως легко.

184.

ὁ Ἱμέρας, α, Гимеръ (рѣка).
τὸ ἀνάθημα, ατος, священный даръ, подарокъ.
Γέλως, ωνος, Гелонъ (тир. сиракускій).
1600 ***Θήρων, ωνος,*** Теронъ (царь Агригента).
ἡ λαμπρότης, ητος, великолѣпіе.

185.

ὁ Γρύλλος, ου, Гриллъ } сыновья
ὁ Διόδωρος, ου, Діодоръ } Ксенофонта.
ὁ Σκιλλοῦς, οῦντος, Скиллунтъ (городъ въ Элидѣ).
1605 ***σώζεσθαι*** *pass.* спасаться (***σώζειν*** спасать), *aor.* ***ἐσώθην*** я спасся.

186.

τὸ μέσον, ου, середина, центръ.
ἥμισυς, εια, υ, половинный, половина (C. 31, пр. 2).
οἱ μετά τινος бывшіе, находящіеся (-ившіеся) съ кѣмъ, отрядъ, свита чья-нибудь, сообщники.
ἀνα-γράφειν (γρᾰφ) описывать, записывать.
1610 ***ἡττᾶσθαι (ἡττάομαι)*** pass. быть поражаемымъ, побѣждаемымъ, разбиваемымъ.
ἑκατέρωθεν съ двухъ (съ обѣихъ) сторонъ.
ἄν *c. infin. можетъ,* (могъ) *бы* (въ зависимыхъ предложеніяхъ замѣняетъ обыкн. *optat. c.* ***ἄν:*** C. 82, b, ***β***).

187.

ὁ Φιλώτας, ου, Филотъ } полковн.
ὁ Παρμενίων, ωνος, Парменіонъ } Алекс. Вел.
1615 ***δεξιός*** 3. правый.
ἀριστερός 3. лѣвый.

βασιλῐ́κός 3. царственный, царскій, достойный царя (царства).
ἄρχεσθαι *(med.)* ***τινός*** (С. 24, с, ***β***) начинать что.
ἅμα τῇ ἡμέρᾳ (съ наступленіемъ дня =) на разсвѣтѣ.

188.

1620 ***ὁ Ἀστυάγης, ου,*** Астіагъ (царь мидійскій).
ὁ Ἅλυς, υος, Галисъ (р. въ М. Азіи, нынѣ Кизиль-Ирмакъ).
στερεῖν τινά τι(νος), лишать кого чего, отнимать у кого что; *pass.* лишаться (С. 28, с, съ пр. 1).
ἐντός τινος внутри, по сю сторону чего.

189.

ἡ Κελτική, ῆς, Галлія (Франція).
1625 ***ὁ Ἅρπαγος, ου,*** Гарпагъ (полковод. Кира I).
ὁ Φωκαεύς, έως, Фокеецъ (житель Фокеи въ Іоніи).
ἡ στάσις, έως, возстаніе, возмущеніе, раздоръ, смута; ***στάσιν ποιεῖσθαι*** производить...
ἐκ-δημεῖν выселяться.
κτίζειν (κτῐ́δ) основывать.

190.

1630 ***ἡ θύελλα, ης,*** буря.
ἡ Νιόβη, ης, Ніоба (д. Тантала, царица ѳивская).
ὁ Σίπυλος, ου, Сипилъ (гора въ Лидіи).
ἀπο-κομίζειν (κομῐ́δ) относить.
κατα-τοξεύειν поражать, убивать стрѣлою.
1635 ***μετα-μορφοῦν*** превращать, преобразовывать; *pass.* -ся.
ὀργίζειν (ὀργῐ́δ) сердить, гнѣвить; *med.-pass.* ***τινί,*** сердиться, гнѣваться на кого *(aor. pass.* ***ὠργίσθην*** я разсердился, разгнѣвался).
ἔνθα или ***ὅπου,*** гдѣ *(относит.).*
σφόδρα сильно, жестоко.

191.

ὁ Ἀρισταγόρας, ου, Аристагоръ (тир. милет. 500—494 до Р. Хр.).
1640 ***ἡ Μίλητος, ου,*** Милетъ (іон. городъ въ Малой Азіи).
ὁ Μιλήσιος, ου, Милетецъ, милетскій.
οἰκίζειν (οἰκῐ́δ) поселять, населять.
πολιορκεῖν осаждать.

192.

ὑμνεῖν воспѣвать, прославлять.
1645 ***μὲν... δέ,*** хотя — однако, все-таки; а, но.

193.

ἡ ἀγωγή, ῆς, образъ жизни.
ἡ ἀκολασία, ας, необузданность, неумѣренность.
ἡ στρατηγία, ας, предводительство, стратегическое искусство.
ἡ τρυφή, ῆς, нѣга, роскошь.
1650 ***θαυμαστός, -τή, -τόν*** (отъ ***θαυμάζειν***), кому (чему) *можно, стóитъ* удивляться, кто (что) *заслуживаетъ* удивленія, удиви*тельный*.
Λακωνικός 3. лаконскій, спартанскій.
ὁ (ἡ, τὸ) κατὰ θάλατταν, морской.
ἀμαυροῦν помрачать, пятнать.
ἀπο-στερεῖν τινά τι(νος), лишать кого чего, отнимать у кого что (С. 28, с, съ пр. 1); *pass.* лишаться.
1655 ***δια-φυλάττειν (φυλᾰ́κ)*** сохранять.
κατα-φρονεῖν τινος, пренебрегать чѣмъ, презирать что (С. 24, с, ***γ***).
μέμφεσθαί τι(να), порицать; *adj. verb.* ***μεμπτός*** (кто) заслуживаетъ порицанія.
παρα-δέχεσθαι *(dep.-med.)* принимать.
1660 ***προ-άγειν*** доводить *(εἴς τι* до чего).
προσ-χωρεῖν τινι, присоединяться къ кому, переходить на чью-либо сторону.

ὑβρίζειν (ὕβρῐδ) τινά, поступать надменно съ кѣмъ, обижать, оскорблять; гордиться (*aor.* возгордиться); грѣшить.

ὑπ-άρχειν существовать, быть (налицо).

εὐθύς тотчасъ, прямо.

προθύμως охотно, учердно.

194.

1665 ***ὁ χρηματισμός, οῦ,*** добываніе денегъ, нажива, промыселъ.

Πελοποννησιακός 3. пелопоннесскій.

ἀκυροῦν отмѣнять, упразднять.

ἅπτεσθαί τινος (ἁπ; С. 24, c, ***β)*** касаться, прикасаться, дотрогиваться (до) чего, трогать что, заниматься чѣмъ.

δια-θρύπτειν (τρῦφ) изнѣживать, ослаблять; *pass.* -ся.

1670 ***διαιτᾶσθαι*** вести (какой-н.) образъ жизни, жить.

δουλοῦν порабощать.

εἰσ-άγειν вводить.

ἔξ-εστι(ν) (воз)можно, позволено.

ἐρευνᾶν отыскивать, выслѣживать.

1675 ***κατα-κρύπτειν (κρῦφ)*** скрывать.

προσ-τάττειν (-σσ-, τᾰγ) поручать, предписывать.

χρηματίζεσθαι добывать деньги, наживать(ся), обогащаться.

ἁπλῶς просто.

γέ *(encl.)* по крайней мѣрѣ (часто не переводится).

1680 ***ὅσον*** (на)сколько.

195.

οἱ Ἀλκμαιωνῐ́δαι, ῶν, Алкмеониды (семейство въ Аѳинахъ).

σπονδὰς ποιεῖσθαι πρός τινα, заключать договоръ съ кѣмъ.

ὁ Ἵππαρχος Гиппархъ (сынъ Писистрата, тиранна аѳин.).

τὰ ἐπιτήδεια, ων, (съѣстные) припасы, провіантъ.

1685 ***ἡ ἐξέλασις, εως,*** изгнаніе.

ἡ ὠμότης, ητος, жестокость.

ὁ Κλεομένης, ους, Клеоменъ (царь спарт., братъ Леонида).

ἀδύνατος 2. невозможный; ***ἀδύνατόν ἐστιν,*** невозможно, нельзя; ***ἀδύνατός εἰμι,*** я не въ состояніи, не въ силахъ.

ἀφανίζειν (ἀφανῐδ) уничтожать, истреблять; *pass.* (также) исчезать.

1690 ***δημεύειν*** конфисковать.

δια-πράττεσθαι съ *acc. c. inf.* (С. 59,5) достигать; добиваться того, чтобы...

ἐκ-πέμπειν высылать.

ἐπι-μελεῖσθαι (*dep.-pass.* съ *aor.* I p.) ***ὅπως*** *c. indic. fut.* (С. 73), заботиться о томъ, чтобы...

ἐπι-τάττειν (τᾰγ) поручать, давать порученіе.

1695 ***ζωγρεῖν*** захватывать, брать (живымъ, въ плѣнъ).

κατα-δικάζειν τινὸς θάνατον, осуждать кого на смерть, приговаривать къ смерти; — *pass.* ***καταδικάζεταί τινος θάνατος*** (С. 25, 3, b, ***β***).

ψεύδειν обманывать; ***ψεύδεσθαι*** *med.* лгать; *med.-pass.* (съ aor. ***ἐψεύσθην***) обманываться, ошибаться ***(τινός*** въ чемъ: ***τῆς ἐλπίδος*** въ своей надеждѣ, въ своемъ расчетѣ, ожиданіи; С. 28, c).

ψηφίζεσθαι (ψηφῐδ) рѣшать, постановлять.

μεγαλοπρεπῶς великолѣпно, богато.

1700 ***πράως*** кротко, смирно, спокойно.

ἐκεῖ тамъ.

196.

ἀπαίδευτος 2. необразованный, невѣжественный.

μακαρισ-τός, -τή, -τόν (отъ ***μακαρίζειν***), кого *можно (стóить)* считать счастливымъ, *достойный* прославленія; счастливый.

παρα-σκευάζεσθαι *(med.)* ***τί,*** гото-

вить, приготовлять *себѣ*; готовиться, приготовляться къ чему (*πόλεμον* къ войнѣ).

1705 **οὐκέτι** больше не, не больше.

ἔξω τινός, внѣ чего; **ὁ (ἡ, τὸ) ἔξω** внѣшній.

197.

ἀήττητος 2. (*ἀ- ἡττάομαι*) непобѣдимый.

εὖ-τακτος 2. (*εὖ-τάττω*) благоустроенный, привыкшій къ порядку, порядочный.

ἱκᾰνός 3. достаточный, достаточное количество (число), въ достаточномъ количествѣ (числѣ); способный.

1710 **ἐθίζειν (ἐθῐ́δ)** пріучать.

ἔσομαι, ἔσει (ἔσῃ), ἔσται, ἐσόμεθα, ἔσεσθε, ἔσονται, буду... (отъ **εἶναι** быть).

ἐξ-ορμᾶν возбуждать, подкрѣплять.

ἀπροφασίστως безпрекословно, безусловно.

εὐκαίρως = **ἐν καιρῷ,** заблаговременно, вò-время.

198.

1715 **τὸ χρυσίον, ου,** золото, золотая монета, золотыя деньги.

ὁ Φωκίων, ωνος, Фокіонъ (аѳ. вождь).

ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ, который, -ая, -ое (именно); кто, что̀.

ὁρᾶν дѣлать, совершать, поступать; **τινὰ ἀγαθόν (τι),** дѣлать, оказывать кому добро (С. 13, а).

τελεῖν исполнять, совершать, кончать; дѣлать.

199.

1720 **ἡ καρτερία, ας,** твердость, выносливость.

ἡ χαράδρα, ας, оврагъ, ущелье.

οἱ Γεδρώσιοι, ων, Гедросійцы (въ Азіи).

τὸ δίψος, ους, жажда.

τὸ θάρρος, ους, отвага, смѣлость.

1725 **ἡ ἰσότης, ητος,** равенство, одинаковость (*τῆς τύχης* одинаковая судьба).

τὸ καῦμα, ᾰτος, жара.

φαῦλος 3. плохой, негодный.

ψῑλός 3. голый, легко-вооруженный.

ἀρύειν черпать.

1730 **δια-τελεῖν** (*c. part. praes.*: С. 67, е, *β*) продолжать (дѣлать что), пребывать, пробыть.

ἐκ-χεῖν (аор. **ἐξ-έχεα**) выливать, проливать.

ἐπαινετός 3. похвальный.

ἐξ-αρκεῖν быть достаточнымъ.

εὑρίσκειν находить.

1735 **σιωπᾶν τι,** молчать, умалчивать о чемъ, проходить молчаніемъ что.

συν-έχεσθαί τινι, быть одержимымъ, мучимымъ чѣмъ.

χαρίζεσθαι (χαρῐ́δ) угождать, оказывать услугу (*μέγα τι ἀγαθόν* большую), милость; охотно давать, дарить, удѣлять.

σπουδῇ поспѣшно, быстро.

χαλεπῶς трудно, тяжело; **μόλις καὶ χαλεπῶς** съ большимъ трудомъ.

1740 **ἐν τούτῳ (τῷ χρόνῳ)** въ это время.

διότι потому что, такъ какъ.

μόλις съ трудомъ, едва, чуть-чуть.

200.

ἀν-οικοδομεῖν снова строить, возстановлять.

ἐρίζειν (ἐρῐ́δ) τινί (С. 20, а) **περί τινος,** спорить съ кѣмъ о чемъ.

1745 **κατα-σκάπτειν (σκᾰ́φ)** разрушать, разорять.

201.

ἡ κατηγορία ας, обвиненіе.

ἡ μεταβολή, ῆς, перемѣна, превратность.

ἡ προσηγορία, ας, названіе, прозваніе.

ὁ ἐπιμελητής, οῦ, τινός, смотритель, попечитель, правитель, завѣдующій чѣмъ.

1750 ἡ πρόσοδος, ου, доходъ; δημόσιαι πρόσοδοι государственные доходы.

τὸ δικαστήριον, ου, судилище, судъ.

τὸ ὄστρακον, ου, черепокъ (для голосованія).

ὑπόδικος, ου, ὁ, подсудимый.

ἡ ψῆφος, ου, камешекъ (для голосованія); голосованіе; рѣшеніе, постановленіе, приговоръ.

1755 ἄπειρος 2. τινός, неопытный въ чемъ; ἄπειρος τῶν γραμμάτων неграмотный.

τὸ ἄδικον, ου, (все) нечестное, нечестный поступокъ.

τὸ δεινόν, οῦ, опасность.

τὸ νόμιμον, ου, (законное) право, законъ.

ἐγκρατής, ές, воздержный, безкорыстный.

1760 ἀγνοεῖν не узнавать, не знать.

ἀπο-κλείειν τινά τινος, исключать кого изъ чего, лишать кого чего, мѣшать кому въ чемъ.

ἐγ-χειρίζειν (χειρίδ) вручать, передавать, подавать.

ἐναντιοῦσθαι (impf. ἠναντιούμην) τινί, противиться чему, возставать противъ чего.

ἐν-οχλεῖσθαι (impf. ἠνωχλούμην) досадовать, мнѣ досадно.

1765 κρίνειν судить; ὁ κρινόμενος подсудимый.

παρα-καλεῖν вызывать.

τρεῖν τινα, τι, дрожать (aor. дрогнуть), трепетать, робѣть передъ кѣмъ, чѣмъ, бояться, страшиться кого, чего.

φθονεῖν завидовать; pass. φθονοῦμαι мнѣ завидуютъ (C. 52, 2, a).

ὅπως c. conj. или opt. = ἵνα, чтобы (C. 72).

1770 πανταχοῦ вездѣ.

παρά τι, противъ, въ виду чего.

202.

ἡ βοή, ῆς, крикъ.

ἡ κακουργία, ας, злость, злодѣяніе.

ἡ ὀδύνη, ης, боль, страданіе.

1775 ἡ πλευρά, ᾶς, обыкн. plur. πλευραί, ῶν, αἱ, бокъ, сторона.

ἡ τιμωρία, ας, наказаніе.

ἡ χρεία, ας, употребленіе.

ὁ αὐλός, οῦ, флейта.

ὁ θῡμός, οῦ, сердце, духъ.

1780 ὁ μισθός, οῦ, плата, награда, возмездіе.

ὁ Περίλαος, ου, Перилай (другъ Александра Вел.).

ὁ τρόπος, ου: τοῦτον τὸν τρόπον или τούτῳ τῷ τρόπῳ = οὕτως, такимъ образомъ (C. 17; 22, c).

ἡ κόλασις, εως, наказаніе.

τὸ μέλος, ους, пѣсня, мелодія.

1785 τὸ μηχάνημα, ἄτος, машина, орудіе.

ἡ ῥίς, g. ῥῑνός, носъ.

ἡ ὑπόσχεσις, εως, обѣщаніе.

ὁ Φάλαρις, ῐδος, Фаларисъ (тираннъ агригентскій въ Сициліи).

ὁ χαλκεύς, έως, мѣдникъ, кузнецъ.

1790 ἀκουστός 3. слышимый.

ἔμψῡχος 2. одушевленный, живой.

καινός 3. новый.

κενός 3. пустой, напрасный.

λιγῠρός 3. звонкій, громкій.

1795 ἀπο-λαμβάνειν получать, принимать.

ἀπο-τελεῖν производить, издавать.

αὐλεῖν играть на флейтѣ.

γελᾶν смѣяться, насмѣхаться (τινά надъ кѣмъ); улыбаться.

δια-φέρειν τινός τινι, превосходить кого чѣмъ.

1800 θεᾶσθαι видѣть (aor. увидать, увидѣть).

ἔχεσθαί τινι, быть одержимымъ, мучимымъ чѣмъ.

κατα-κλείειν запирать, затворять, закрывать.

προσ-αρμόζειν (ἁρμοδ) прилаживать, придѣлывать.

τέρπειν услаждать.
ὑπο-καίειν поджигать.
χαλᾶν (α. ἐχάλᾰσα) отворять, ослаблять.
παρὰ δόξαν противъ ожиданія.
ἀκριβῶς тщательно, аккуратно, подробно.
ἄγε (δή) ну же.
δή вотъ, -то; *καὶ δή* дѣйствительно.
ἤν = *ἐάν c. conj.*, если.
ὀλίγου (или *ὀλίγου δεῖν*) безъ мала(го), почти, чуть-чуть (не).
πρός τινι, у чего, при чемъ, на чемъ.

203.

τὸ ξῦλον, ου, дерево, древко.
τὸ τραῦμα ἄτος, рана.
ἄτεκνος 2. бездѣтный.
δια-κόπτειν (κοπ) пробивать, прорывать.
ἐκ-σπᾶν вынимать, вытаскивать (*aor.* вынуть, вытащить).
κατα-κλαειν (*aor. κατ-έκλᾰσα*) ломать (*aor.* сломать).
λυπεῖσθαι (*med.-pass.*) скорбѣть, печалиться.
προσ-καλεῖν призывать, подзывать.
ἡσύχως спокойно.

204.

ἡ Κίρκη, ης, Кирка (Цирцея, Circe, волшебница, дочь бога солнца).
ὁ Τειρεσίας, ου, Тейресій (ѳив. прорицатель).
ὁ βόθρος, ου, яма.
τὸ ἄλσος, ους, роща.
ὁ Ἀχέρων, οντος, Ахеронтъ (рѣка въ подземномъ царствѣ).
ἡ κατάβασις, εως, спускъ.
τὸ μέλι, ῑτος, медъ.
ἡ Στύξ, γός, Стиксъ (рѣка въ подземномъ царствѣ).
γεύεσθαί τινος, отвѣдывать чего.
ὀρύττειν (ὀρῠχ) копать, рыть (*aor.* вы-).
πνεῖν дуть.
ῥεῖν течь.
σπᾶν, особ. *med. σπᾶσθαι (τὸ ξιφος)* вытаскивать (*aor.* вытащить), обнажать (мечъ).
σπένδειν τι совершать возліяніе чѣмъ.
σφάττειν (σφᾰγ) закалывать, убивать.
μέχρι τούτου до сихъ поръ.
ὅθεν откуда (*относит.*).

205.

ἀπο-πλεῖν, отплывать.
οἴκαδε домой; *ἡ οἴκαδε ὁδός*, путь домой.
τίνι τρόπῳ или *τίνα τρόπον;* какимъ образомъ? = *πῶς*, какъ?

206.

ἡ Ἀντιόπη, ης, Антіопа (дочь Никтея).
ἡ Θήβη, ης, Ѳива (и Ѳивы въ Беотіи).
ἡ Καδμεία, ας, Кадмея (ѳив. крѣпость).
ἡ λῦρα, ας, лира.
ὁ Ζῆθος, ου, Зеѳъ (сынъ Антіопы).
ὁ Λύκος, ου, Ликъ (братъ Никтея, царь ѳивскій).
ὁ Ἀμφίων, ονος, Амфіонъ (сынъ Антіопы, пѣвецъ).
ὁ Νικτεύς, έως, Никтей (царь Кадмеи въ Беотіи, отецъ Антіопы).
τὸ πάθος, ους, страданіе.
ἡ Σικυών, ῶνος, Сикіонъ (въ Пелопоннесѣ).
ὁ (ἡ, τὸ) τῶν Θηβῶν ѳивскій, ѳиванскій.
ᾄδειν пѣть.
αἰκίζειν (αἰκῐδ) мучить (*aor.* измучить).
ἀπο-σπᾶν отвлекать, уводить.
ἀρκεῖ μοι c. inf. мнѣ (для меня) достаточно, довольствуюсь, я доволенъ чѣмъ.
γελᾶν τινα, τι / *κατα-γελᾶν τινος* } насмѣхаться надъ кѣмъ, чѣмъ, осмѣивать кого, что.

860 **δεῖν** вязать, связывать, привязывать, сковывать.
κατα-καίειν сожигать.
κατα-σπᾶν стаскивать, срывать.
κλαίειν τι(νά), плакать, оплакивать кого, что.
προσ-έλκειν притаскивать, свозить.
1865 **σείειν** потрясать.
συγ-καλεῖν созывать.
συν-αρπάζειν (ἁρπᾰδ) схватывать.
αἰνῶς ужасно.
αἰσχρῶς постыдно.

207.

1870 ὁ **Μίδας, ου,** Мидасъ (царь фригійскій).
ἡ **μηχανή, ῆς,** средство, орудіе.
ἡ **ὁμολογία, ας,** согласіе, сознаніе, признаніе.
ἡ **φιλαργυρία, ας,** (сребролюбіе), корыстолюбіе, жадность.
ὁ **Σειληνός, οῦ,** Силенъ (воспитатель Діониса = Бакха).
1875 ὁ **τροφός, οῦ,** кормилецъ, воспитатель.
ἡ **αἵρεσις, εως,** выборъ.
ὁ **Φρύξ, γός,** Фригіецъ.
αἰδεῖσθαι *dep.-pass. (aor. ἠδέσθην)* **τι(νά)**, стыдиться, мнѣ стыдно; бояться кого, чего.
ἀπο-τελεῖν исполнять; *съ 2 вин.* дѣлать кого чѣмъ.
1880 **βαρεῖν** отягчать, отягощать.
ἐν-δεῖν опутывать, спутывать.
ἑστιᾶν, *imperf.* **εἱστίων**, угощать.
ἥδεσθαι *dep.-pass.* радоваться (aor. ἥσθην я обрадовался), **τινί** чему.
λογίζεσθαι думать *(aor.* подумать), обдумывать, соображать, представлять себѣ.
1885 **μεθύειν** быть пьянымъ,
μετα-βάλλειν перемѣнять, измѣнять, превращать, обращать.
μηχανᾶσθαι (ὅπως *c. indic. fut.*: С. 73) выдумывать, придумывать.
πλουτίζειν (πλοῦτῐδ) обогащать.
πορίζειν (πορῐδ) доставлять, давать.
1890 **σπουδάζειν (σπουδᾰδ) ὅπως** *c. indic. fut.* (С. 73), заботиться о томъ, чтобы...; прилагать стараніе къ тому, чтобы...
συ-στρέφειν связывать.
ἄνω (καὶ) κάτω вверхъ и внизъ, сюда — туда.

208.

ἡ **ἁμαρτία, ας,** ошибка, грѣхъ, заблужденіе.
ἡ **διδᾰχή, ῆς,** ученіе.
1895 ἡ **μωρία, ας,** глупость, безуміе.
ὁ **δεσμός, οῦ,** pl. **οἱ δεσμοί**, чаще **τὰ δεσμά**, связь, оковы.
ὁ **Πακτωλός, οῦ,** Пактолъ (рѣка въ Лидіи).
ὁ **Τμῶλος, ου,** Тмолъ (гора въ Лидіи).
ὁ **Πάν,** g. **Πᾶνός**, Панъ (богъ пастуховъ).
1900 **ὄνειος** 3. ослиный.
ἀγωνίζεσθαι (ἀγωνῐδ) состязаться, бороться, вступать *(aor.* вступить) въ состязаніе; **τινί** съ кѣмъ (С. 20, а).
ἀκεῖσθαί τι(να), *aor.* **ἠκεσάμην**, излѣчивать кого, что (отъ чего).
ἀπ-αλλάτειν (ἀλλᾰγ) τινά τινος, удалять, освобождать, избавлять кого отъ чего; *med.-pass. (съ aor. II* **ἀπηλλάγην**) удаляться, уходить, освобождаться, избавляться: **τινός** отъ кого, чего.
δικάζειν (δικᾰδ) судить, разсуждать, *(aor.* разсудить).
1905 **ἐπι-τρέπειν** поручать, удѣлять.
περι-ῥ-ρεῖν (кругомъ) стекать.
ἀδίκως несправедливо, нечестно.

209.

ὁ **Ἀλυάττης, ου,** Аліаттъ (ц. лидійскій).
ὁ **Θαλῆς, εω** и **οῦ,** Ѳалесъ (одинъ изъ 7 греч. мудрецовъ изъ Милета, умеръ 546).
1910 ὁ **Κυαξάρης, ου,** Кіаксаръ (ц. мидійскій).

ἡ ἔκλειψις, εως, исчезновеніе, гибель; затменіе.

προ-λέγειν предсказывать; *aor.* ***προύλεξα*** или ***προ-εῖπον,*** пред-*сказалъ.*

σημαίνειν означать, значить, объявлять, увѣдомлять кого о чемъ ***(τινί τι);*** подавать знакъ, указывать; объяснять.

προ-σημαίνειν предвѣщать, предсказывать.

1915 ***χαίρειν (ἐπί) τινι*** (C. 22, b) или *partic.* (C. 67, e, ***ζ***) радоваться чему.

210.

ὁ Καλλίμαχος, ου, Каллимахъ (аѳинскій полемархъ).

ὁ πολέμαρχος, ου, полемархъ.

ἡ ἑλληνίς, ίδος, эллинская, греческая.

δια-φέρεσθαι *(med.-pass.)* спорить, не соглашаться, расходиться.

1920 ***εἰσ-βάλλειν*** и ***ἐμ-βάλλειν (βᾰλ),*** бросать во что; вторгаться.

μηδίζειν (μηδῐ́δ) быть на сторонѣ, переходить, становиться (стать) на сторону (Мидянъ =) Персовъ.

προσ-άγειν приводить, приносить.

συμ-βάλλειν (βᾰλ) τινί, сражаться, сталкиваться съ кѣмъ.

συν-άπτειν μάχην, завязывать, начинать сраженіе ***(τινί*** съ кѣмъ: C. 20, a).

1925 ***τρέπειν*** обращать; *med.* обращаться, съ *aor. II.* ***ἐτραπόμην;*** но aor. I ***ἐτρεψάμην*** я обратилъ [отъ себя, въ бѣгство], разбилъ; ***εἰς, πρός, ἐπί τι,*** обращаться къ чему, предаваться чему, заниматься чѣмъ (см. Эт. § 50, 5, a).

οὔ (съ удар., въ концѣ предлож.) нѣтъ.

πότερον — ἤ, ...ли — или (utrum — an).

211.

ὁ Ἀμεινίας, ου, Амейній (Аѳинянинъ).

ὁ τριήραρχος, ου, тріерархъ, начальникъ корабля.

1930 ***ὁ Ἁλικαρνασσεύς, έως,*** Галикарнасецъ (въ Каріи, въ Малой Азіи).

φίλιος 3. дружественный.

ἀν-άγειν выводить въ (море); *med.* отплывать, выплывать.

ἀπο-στρέφειν от-, повертывать(ся), *aor.* от-, повернуть(ся); от-, поворачивать(ся) назадъ.

ἀπο-φεύγειν (φῡγ) убѣгать, избѣгать: ***τί*** (отъ) чего.

1935 ***κατα-δῦναι*** (съ aor. 1) погружать, потоплять.

ναυμαχεῖν вступать въ (давать, завязывать) морское сраженіе.

προσ-βάλλειν (βᾰλ) τινί или ***πρός τι(να),*** нападать на кого (что), атаковать кого (что).

στρέφειν поворачивать, повертывать; *aor. pass.* поворотить(ся), повернуть(ся).

συμ-πλέκειν сплетать, связывать, сцѣплять; *pass.* сцѣпляться, вступать въ бой, сражаться ***(τινί*** съ кѣмъ).

1940 ***ὡς*** (въ знач. времени) *c. indic.* когда, лишь только.

212.

ὁ κάματος, ου (усталость), трудъ.

πολλαπλασίων, ον, g. ***ονος,*** многократный, обильный, богатый.

(ἐξ-)ἐλέγχειν изобличать, показывать; *pass.* ***(ἐξ)ἐλέγχομαι*** *c. part.* (напр. ***ποιῶν τι***) оказывается, что я... (C. 67, b, *a*).

λέγειν πρός τινα, обращаться съ рѣчью къ кому, говорить *кому.*

1945 ***μέλλω*** *c. inf. fut.* (C. 47, пр. 2), намѣреваюсь, мнѣ предстоитъ.

μετα-πέμπεσθαί τινα, посылать за кѣмъ, призывать кого (къ себѣ).

μετα-στρέφειν поворачивать (повернуть); *med.-pass.* -ся (повернуть).

οἴεσθαι *dep.-pass.* думать, полагать.

σκάπτειν (σκᾰφ) копать, рыть; перекапывать, разрывать.

1950 ***ἐκ-σκάπτειν*** выкапывать.

σκέπτεσθαι (= ***σκοπεῖν***) ***ὅπως*** *c.ind. fut.* (С. 73), смотрѣть, (по)думать, обдумывать.

συλ-λέγειν собирать; *med.-pass.* (съ аог. ***συν-ελέγην***) собираться.

213.

ἡ ἀνάγκη, ης, необходимость; ***ὑπ' ἀνάγκης*** по необходимости.

ἡ φυλακή, ῆς, стража, охрана; гарнизонъ.

1955 ***ὁ Κολοφών, ῶνος, ου*** (***ἀνήρ***), Колофонецъ (въ Іоніи, Малой Азіи).

ὁ λιμός, οῦ, голодъ; ***ὑπὸ λιμοῦ*** съ голоду.

ὁ μάρσιπος, ου, мѣшокъ (съ деньгами).

ὁ τόπος, ου, мѣсто.

ἡ Τέως, g. ***Τέω***, Теосъ (городъ въ Іоніи).

1960 ***τὸ ἀργύριον, ου***, серебро, деньги.

ἥσῡχος 2. спокойный, смирный; (вм. нарѣчія) спокойно, смирно.

ἄγεσθαι *med.* вести, везти, водить, возить *съ собой*.

αἰσθάνεσθαι замѣчать, чувствовать.

ἀνα-λαμβάνειν (*aor.* ***ἀν-έλαβον***) опять (снова) брать (взять), поднимать.

1965 ***ἀπο-τρέπειν*** отвращать, отклонять, удерживать (***τινά τινος***, кого отъ чего); *med.* отворачиваться, *aor.* отвернуться (***τινός***, отъ чего).

ἐκ-τρέπεσθαι *med.* поворачивать (повернуть) съ дороги, идти въ сторону (***ὁδόν*** по дорогѣ).

ἐκ-φεύγειν (***τι***)***νά***, убѣгать (убѣжать) отъ кого, чего.

ἐμ-πνεῖν дышать.

ἐν-νοεῖν (по)думать, соображать.

1970 ***ἐπ-αν-άγειν*** приводить (от-) назадъ.

κατα-λαμβάνειν (*aor.* ***κατ-έλαβον***) заставать, находить; догонять.

προ-λείπειν (***λῐ́π***) покидать, оставлять, прощаться съ...

προ-χωρεῖν идти впередъ, проходить (пройти), удаляться.

ὑπ-εκ-φεύγειν τι(***νά***), (тайно) убѣгать отъ кого, чего.

1975 ***φέρεσθαι δρόμῳ***, пускаться бѣгомъ, (по)бѣжать.

ὠνεῖσθαι покупать.

κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, въ то же самое время.

μέντοι (ставится позади) однако.

214.

ἡ ἁρπαγή, ῆς, грабежъ.

1980 ***ὁ Ἀρσάμης, ου***, Арсамъ (перс.сатрапъ).

ἡ ἐπιστολή, ῆς, письмо.

ἡ Καππαδοκία, ας, Каппадокія (въ Малой Азіи).

ὁ Καππαδόκης, ου, Каппадокіецъ.

ἡ Κιλικία, ας, Киликія (въ М. Азіи).

1985 ***ἡ εἴσοδος, ου***, входъ.

ἡ ἕως, g. ***ἕω***, (утренняя) заря, разсвѣтъ, востокъ; ***ἅμα*** (***τῇ***) ***ἕῳ***, на зарѣ, на разсвѣтѣ.

ἡ Ταρσός, οῦ (или ***οἱ Ταρσοί, ῶν***), Тарсъ (городъ Киликіи).

ὁ Ταρσεύς, έως, Тарсецъ.

ὑστεραῖος 3. позднѣйшій, слѣдующій: ***τῇ ὑστεραίᾳ*** (sc. ***ἡμέρᾳ***) на слѣдующій день.

1990 ***σύμπας, σύμπασα, σύμπαν***, g. ***ντος, άσης***, весь, вся, все (вмѣстѣ).

δια-σώζειν (***σωδ, σω***) спасать, сохранять.

ἐκ-λείπειν (***λῐ́π***) оставлять, покидать.

ἔχειν: ἔχων τι(***νά***) имѣя кого, что = съ кѣмъ, съ чѣмъ.

ἐν νῷ ἔχειν имѣть въ виду, намѣреваться, задумывать, замышлять.

1995 ***πλησιάζειν*** (***πλησιᾰ́δ***) ***τινί*** приближаться, подходить къ кому, къ чему.

προ-άγειν вести, идти, двигаться впередъ.

προσ-άγειν приводить; *med.* (къ себѣ), подчинять себѣ, присоединять, пріобрѣтать.

προσ-δέχεσθαι ожидать.
βαρέως тяжело, тяжко.
2000 ***πρόσθεν*** прежде, раньше.
ὑπέρ τι(να) надъ, за кѣмъ, чѣмъ.

215.

οἱ Ἀχαιμενίδαι, ῶν, Ахемениды (семейство перс. царей).
ὁ βορρᾶς, ᾶ, борей, сѣверный вѣтеръ, сѣверъ.
ἡ ἐπιβουλή, ῆς, злоумышленіе, козни, засада, (злой) замыселъ.
2005 ***ὁ Μεγαβάτης, οῦ,*** Мегабатъ (перс. вождь).
ὁ γαμβρός, οῦ, зять.
ὁ Ἱστιαῖος, ου, Гистіей (тир. милет.).
ὁ Μύνδιος, ου, Миндецъ; З. миндскій (дорическаго города въ Каріи).
ὁ Νάξιος, ου, Наксосецъ (жит. острова Наксоса въ Эгейскомъ морѣ).
2010 ***ἡ Χίος, ου,*** Хіосъ (островъ въ Эгейскомъ морѣ).
ἡ ἀπόστασις, εως, отпаденіе, отложеніе.
αἱ Κυκλάδες, ων, Киклады (острова въ Эгейскомъ морѣ).
ἡ πρόφασις, εως, предлогъ, оговорка; ***πρόφασιν*** (С. 17) подъ предлогомъ, подъ видомъ, повидимому.
ὁ δέ а онъ, а (э)тотъ.
2015 ***ἀνα-τρέπειν*** (опрокидывать), разстраивать, уничтожать.
γίγνεσθαι (аог. ***ἐγενόμην***) рождаться, происходить, дѣлаться; прибывать; наступать (о времени).
δι-έλκειν (*impf.* ***δι-εῖλκον***) ***διά τι,*** протягивать, тянуть сквозь, черезъ что.
ἐπι-σκοπεῖν осматривать.
ἔρχεσθαι (аог. ***ἦλθον***) приходить.
2020 ***κατα-δαπανᾶν*** расходовать, истрачивать.
κατα-κόπτειν (κοπ) перебивать, разбивать.
κατ-έρχεσθαι (аог. ***κατ-ῆλθον***) приходить назадъ, возвращаться.
ὁρμίζειν (ὁρμῐδ) τὰς ναῦς, ставить (становить) кораблм на якорь, становиться на якорь, приставать, причаливать.
(παρ-)ἐσόμενος 3. будущій, предстоящій.
2025 ***προσ-κτᾶσθαι*** пріобрѣтать еще (къ чему), присоединять.
συλ-λαμβάνειν (аог. ***συν-έλαβον***) схватывать, захватывать.
τυγχάνειν τινός, достигать, добиваться чего (С. 24, c, ***α***); *c. part.* (быть, находиться) случайно, въ то время (С. 67, c, ***α***).
δεινῶς страшно, ужасно, сильно.
εἴσω внутрь, внутри.
2030 ***ἐντεῦθεν*** отсюда, оттуда.
μάτην напрасно.
ὡς = ὅτι, что (С. 70, b); = ***ἵνα,*** *c. conj.* или *opt.*, чтобы (С. 72).

216.

ἡ Ζάμα, ῆς, Зама (городъ Нумидіи).
οὐδέν ничто не, нисколько не, вовсе не (С. 17).

217.

2035 ***πορθεῖν*** разорять, опустошать.

281.

ἡ Μαγνησία, ας, Магнесія (гор. Каріи, въ Малой Азіи).
ὁ μηδισμός, οῦ, приверженность къ Персамъ (= Мидійцамъ).
τὸ ὀστοῦν, ου, кость.
εὐδόκῐμος 2. славный, знаменитый.
2040 ***λάθρᾳ*** тайно, скрытно.

219.

ἡ Κατάνη, ης, Катана (гор. Сициліи).
ὁ ὦμος, ου, плечо.
ὁ ῥύαξ, ακος, потокъ лавы.

ἀνα-τρέφειν вскармливать, воспитывать.

ἐκ-βάλλειν (βάλ) выбрасывать; изгонять, выгонять; вытѣснять.

ἐκ-κομίζειν (κομῐδ) выносить.

σχίζειν (σχῐδ) раскалывать, раздѣлять; *pass.* -ся.

ἐξαίφνης вдругъ.

220.

ἐξ-έρχεσθαι (*aor.* ***ἐξ-ῆλθον***, осн. ***ἐλθ***) выходить, отправляться, выступать.

προσ-έρχεσθαι (*aor.* ***προσ-ῆλθον***) приходить, подходить, приближаться.

221.

ὁ δόλος, ου, хитрость.

ὁ ὁδοιπόρος, ου, путешественникъ, спутникъ.

ἀβλαβής, ές, невредимый, невредимо.

ὅ, ἡ, τὸ ἐγγύς (*нар.*) близкій.

ὀσφραίνεσθαί τινος нюхать, обнюхивать кого, что.

προσ-ποιεῖσθαι *c. inf.* притворяться чѣмъ.

ὑπ-αντᾶν τινι, встрѣчать кого, встрѣчаться съ кѣмъ, попадать навстрѣчу кому.

ὁμοῦ (τινι) вмѣстѣ, сообща (съ кѣмъ, съ чѣмъ).

222.

ἡ πορεία, ας, путешествіе, походъ.

ἡ προτεραία, ας, канунъ; ***τῇ προτεραίᾳ*** наканунѣ.

ὁ Βῆσσος, ου, Бессъ (перс. сатрапъ и полководецъ).

ἡ ἅλυσις, εως, цѣпь.

ἡ δίωξις, εως, преслѣдованіе.

Κάσπιος 3. каспійскій.

κατὰ (ἀνὰ) κράτος, изо всѣхъ силъ.

δι-έρχεσθαι (aor. ***δι-ῆλθον***) проходить.

ἐπ-έρχεσθαι (aor. ***ἐπ-ῆλθον***) ***τινί,*** приходить, подходить къ кому, къ чему, примыкать къ...

εὑρίσκειν (aor. ***εὗρον***) находить.

παρα-γίγνεσθαι (aor. ***παρ-εγενόμην***) прибывать, приходить (куда — ***εἰς***).

ἄνω наверху, наверхъ; ***ὁ (ἡ, τὸ) ἄνω*** верхній, сѣверный.

πόρρω / ***πρόσω*** далѣе, дальше, впередъ, и ***πορρωτέρω, προσωτέρω***.

οἱ περί (ἀμφί) τινα / ***οἱ μετά τινος*** находящіеся (-ившіеся), бывшіе около кого, съ кѣмъ, свита, войско и т. п. кого-н.

οἱ σύν τινι

223.

ἡ Ἀνδρομάχη, ης, Андромаха (жена Троянца Гектора).

ἡ Ἀρήτη, ης, Арета (жена Алкиноя, царя Феаковъ).

ἡ Ναυσικᾶ, ᾶς, Навсикая (дочь Алкиноя и Ареты).

ἡ Πενελόπη, ης, Пенелопа (жена Одиссея).

οἱ Δαναοί, ῶν, Данайцы (= Греки).

ὁ Τελέμαχος, ου, Телемахъ (сынъ Одиссея).

τὸ ξένιον, ου, подарокъ (гостепріимства).

οἱ Φαίακες, ῶν, Феаки (баснословный народъ).

δωρεῖσθαί τινί τι, дарить, давать кому что (въ подарокъ).

ἐπι-τέλλειν (τελ) ***τινί τι,*** налагать на кого, поручать, / ***ἐν-τέλλειν,*** об. *med.* приказывать, велѣть кому что.

καθ-αίρειν (καθᾰρ) чистить, очищать; ***τι(νά) τινος,*** кого (что) отъ чего.

περαίνειν (περᾰν) исполнять, оканчивать, совершать.

πλύνειν (πλῦν) полоскать, мыть.

ὑφαίνειν (ὑφᾰν) ткать; *aor.* соткать, выткать, заняться тканіемъ.

224.

οἰκεῖος 3. домашній; ***τὰ οἰκεῖα*** домашнія дѣла, вещи.

αἱρεῖν (ἀρ) и *med.* поднимать, брать (на себя).

ἀπο-φαίνειν (φᾰν), особ. *med.*, высказывать, высказывать, объявлять.

ἐξ-αγγέλλειν (ἀγγελ) возвѣщать, объявлять.

2095 ***εὐφραίνειν (εὐφρᾰν)*** радовать; *med.-pass.* ***(ἐπί) τινι***, радоваться чему.

κηρύττειν (κηρῦκ) объявлять, обнародывать.

οἰκτείρειν (οἰκτερ) τι(νά), (со)жалѣть о комъ, чемъ; *aor.* сжалиться надъ кѣмъ, чѣмъ.

συγ-χωρεῖν позволять, уступать.

σφάλλειν (σφᾰλ) колебать, сбивать, низвергать; обманывать; *med.-pass.* колебаться, падать; ошибаться, обманываться ***(τινός*** въ чемъ: ***τῆς ἐλπίδος*** въ своей надеждѣ, въ своемъ расчетѣ, ожиданіи; С. 28, с).

2100 ***πάνυ*** весьма, очень, совсѣмъ.

225.

ὁ Ἀμίλκας, α, Гамилькаръ (карѳагенскій полководецъ).

ἀγείρειν (ἀγερ) собирать.

ἀπο-στέλλειν (στελ) отправлять, отсылать, высылать, посылать, отпускать.

δι-αγωνίζεσθαι (ἀγωνῐδ) πρός τινα, бороться, сражаться съ кѣмъ.

2105 ***δια-σπείρειν (σπερ)*** разсѣвать, распространять; *pass.* -ся, быть разсѣяннымъ.

κατα-σφάττειν (σφᾰγ) закалывать, убивать.

226.

ὁ Κάδμος, ου, Кадмъ (основатель ѳивской крѣпости).

ὁ Ἀγήνωρ, ορος, Агенѳръ (царь сидонскій въ Финикіи, отецъ Кадма).

ἀνα-φαίνειν (φᾰν) являть, показывать; *pass.* -ся.

2110 ***ἀπο-κρίνεσθαι (κρῐν)*** отвѣчать.

ἀπο-κτείνειν (κτεν) убивать, умерщвлять.

κατα-κλίνειν (κλῐν) укладывать (спать); *med.-pass.* ложиться, лечь (лягу) отдохнуть (для отдыха).

μένειν оставаться, пребывать, проживать (*aor.* остаться, пробыть, прожить); ждать (*aor.* подождать), ожидать, ***τι(νά)*** кого, что.

νέμειν удѣлять, пасти; *med.* пастись.

2115 ***παρ-αγγέλλειν (ἀγγελ) τινί,*** приказывать, велѣть кому.

σπείρειν (σπερ) сѣять, посѣвать, засѣвать.

227.

ὁ Δελφός, οῦ, Дельфіецъ (въ Фокидѣ).

τὸ δρέπανον, ου, серпъ, коса.

ὁ Κόδρος, ου, Кодръ (царь аѳин., около 1066 г. до Р. Хр.).

2120 ***τὸ πρυτανεῖον, ου,*** пританей (правительственное зданіе).

ὁ πτωχός, οῦ, нищій; ***πτωχικός*** 3. нищенскій.

τὰ φρύγανα, ων, хворостъ.

ὁ Κλεόμαντις, εως, Клеомантъ (Дельфіецъ).

ἡ σίτησις, εως, пропитаніе, содержаніе.

2125 ***ἀΐδιος*** 2. вѣчный, постоянный.

ἀνα-τείνειν (τεν) и *med.* протягивать (вверхъ), поднимать.

ἀπατᾶν обманывать.

κατα-καίνειν (κᾰν) убивать, умерщвлять.

κατα-νέμειν дѣлить, раздѣлять; *med.* между собой.

2130 ***παρ-οξύνειν (ὀξῠν)*** возбуждать, раздражать, сердить; *pass.* -ся ***(τινί*** на кого).

προσ-έχειν (одно, или ***προσέχειν τὸν νοῦν) τινί,*** обращать вниманіе на что, наблюдать за чѣмъ.

εἶτα затѣмъ, потомъ.

228.

ἡ **οἰκουμένη, ης,** (отъ **οἰκεῖν**), вселенная, (весь) міръ.
ἡ **Ῥηνειᾶ, είας,** Ренея (островъ въ Эгейскомъ морѣ у Делоса).
2135 ἡ **τριαινᾶ, ης,** трезубецъ.
τὰ **Δήλια, ων,** Делій (праздникъ Аполлона Делосскаго на остр. Делосѣ).
ὁ **Διόδωρος, ου,** Діодоръ (греч. историкъ во врем. Августа).
τὸ **θεῖον, ου,** божество.
ἡ **ἔποψις, εως,** видъ.
2140 ἡ **κάθαρσις, εως,** очищеніе.
ἡ **πανήγυρις, εως,** торжественное собраніе, торжество, праздникъ.
τὸ **πέλαγος, ους,** море.
δεκαετής, ές, десятилѣтній.
δίς дважды, два раза.
2145 **ἀν-άλλεσθαι** (ἁλ) выпрыгивать, выскакивать, выныривать.
ἐξ-ορύττειν (ὀρυχ) выкапывать.
κρίνειν (κριν) судить, разсуждать, рѣшать, признавать, считать.
μιαίνειν (μιᾰν) осквернять, пятнать, омрачать.
πλήττειν (πληγ) ударять, поражать.
2150 **στέλλειν** (στελ) отправлять, **στόλον** предпринимать походъ.
ὑπ-άρχειν (ἀρχ) находиться.
ὑπερ-βάλλειν (βᾰλ) перебрасывать, переступать (мѣру), сильно распространяться, принимать ужасающіе размѣры.
οὐκέτι, μηκέτι, болѣе (больше) не.
πλησίον близко (**τινός** чего).

229.

2155 ὁ **Μεσσήνιος, ου,** Мессенецъ (въ Пелопоннесѣ).
ὁ **Τυρταῖος, ου,** Тиртей (аѳин. поэтъ).
ὁ **εἵλως, ωτος,** илотъ.
τὸ **μάντευμα, ατος,** отвѣтъ оракула, пророчество, прорицаніе.
ὁ **παιᾶν, ᾶνος,** пэанъ, военная пѣсня.
2160 **χωλός** 3. хромой, хромающій.
ἀπειθεῖν τινι, не слушаться, ослушиваться кого, не повиноваться кому.
ἐπ-αίρειν (ἀρ) поднимать, возбуждать, побуждать, подстрекать.
ἐπ-οτρύνειν возбуждать, воодушевлять.

230.

ὁ **ἀστρολόγος, ου,** астрологъ, астрономъ.
2165 ἡ **λαμπάς, άδος,** свѣтило, лампада.
τὸ **φῶς,** *g.* **φωτός,** свѣтъ.
ὁ (ἡ, τὸ) **ἐν Λεύκτροις** левктрійскій.
ἀνα-τέλλειν (τελ) восходить (о звѣздахъ, солнцѣ).
καίειν жечь, зажигать, сожигать; *pass.* горѣть; **καιόμενος** 3. огненный.
2170 **φαίνειν** (φᾰν) являть, появлять, (п)оказывать; *med.* (съ *aor.* **ἐφηνάμην** и *fut. med.*) выказывать, высказывать (**τὴν γνώμην** свое мнѣніе); *pass.* (съ аог. **ἐφάνην** и *fut. pass.*) являться, появляться, (п)оказываться, представляться.
φθείρειν (φθερ) и **δια-φθείρειν,** губить, портить, разрушать, разорять, уничтожать, истреблять, опустошать; развращать; *pass.* -ся, гибнуть.

231.

ἡ **Δεκέλεια, ας,** Декелея (городъ въ Аттикѣ).
ἀμύνειν (ἀμῦν) отражать, отвращать (**τί τινι** или **τινός,** что отъ кого); **τινί** помогать кому, защищать кого; *med.* **τινά,** защищаться отъ (противъ) кого, отражать кого отъ себя.
μωραίνειν (μωρᾰν) поступать глупо, необдуманно, опрометчиво.
2175 **τέμνειν** (τεμ) рубить, срубать; опустошать.
ἀπο-τέμνειν отрубать, срубать, отрѣзывать.

232.

ὁ **Δαίδαλος, ου,** Дедалъ (аѳин. зодчій).
ὁ **δασμός, οῦ,** подать, дань.
ὁ **Ἐλευσίνιος, ου,** Элевсинецъ (въ Аттикѣ).
ὁ **κακοῦργος, ου,** злодѣй.
ὁ **λαβύρινθος, ου,** лабиринѳъ.
ὁ **Μινώταυρος, ου,** Минотавръ (чудовище на Критѣ).
τὰ **Παναθήναια, ων,** (праздникъ) Панаѳенеи въ Аѳинахъ въ честь богини Аѳины.
ὁ **Τριπτόλεμος, ου,** Триптолемъ (первый земледѣлецъ въ Элевсинѣ).
ὁ **Θησεύς, έως,** Ѳесей (аѳин. герой и царь).
τὸ **τέρας, ως (ατος),** чудовище.

233.

ἡ **Ἀλκμήνη, ης,** Алкмена (мать Геркулеса и Ификла).
ἡ **εὐνή, ῆς,** постель.
ὁ **ἆθλος, ου,** борьба, подвигъ.
ὁ **Ἀλκαῖος, ου,** Алкай (сынъ Персея).
ὁ **Σθένελος, ου,** Сѳенелъ (сынъ Персея, отецъ Эврисѳея, царь аргосскій).
ὁ **Ἀμφιτρύων, ωνος,** Амфитріонъ (сынъ Алкая, мужъ Алкмены, царь ѳивскій).
τὸ **βρέφος, ους,** ребенокъ.
ὁ **Εὐρυσθεύς, έως,** Эврисѳей (царь микенскій).
ὁ **Ἠλεκτρύων, ωνος,** Электріонъ (сынъ Персея, отецъ Алкмены, царь микенскій).
ὁ **Ἰφικλῆς, έους,** Ификлъ (сынъ Амфитріона, братъ Геркулеса).
ὁ **Κρέων, οντος,** Креонтъ (ц. ѳивскій).
ἡ **κόρυς, ὕθος,** шлемъ.
ὁ **νομεύς, έως,** пастухъ.
τὸ **χάσμα, ατος,** пасть.
ὁ (ἡ, τὸ) **ἐν Κιθαιρῶνι** (гора между Аттикой и Беотіей) или **Κιθαιρώνιος** 3. киѳеронскій.
ὁ (ἡ, τὸ) **ἐν Νεμέᾳ,** немейскій (въ Арголидѣ).
ὁ, ἡ, τὸ (τῆς) **Τίρυνθος,** тиринѳскій (въ Арголидѣ).
ὑπερμεγέθης, ες, огромный.
ἀμφώ, οἶν, ἀμφότερος 3, **-οι** 3. } оба, обѣ, тотъ и другой, тѣ и другіе.
ἑκάτερος 3, **-οι** 3. }
ἄγχειν душить (*aor.* задушить).
δέρειν (δερ) τινά сдирать кожу съ кого.
μαίνεσθαι (μᾰν) *med.-pass.* лишаться ума, сходить съ ума, безумствовать.

234.

ἡ **ὄχθη, ης,** берегъ.
ἀνα-στρέφειν поворачивать, обращать; *pass.* (съ *aor.* 2) обращаться, повертывать, возвращаться; *aor.* повернуть, вернуться (назадъ).
κερδαίνειν (κερδᾰν) имѣть (получать, извлекать) выгоду, выигрывать, пріобрѣтать.
ὀδύρεσθαι (ὀδῡρ) τι(νά), рыдать (*aor.* зарыдать), печалиться, сѣтовать о чемъ.
περι-οικεῖν τι, жить кругомъ чего; **οἱ περιοικοῦντες** окрестные жители.
ῥαίνειν (ῥᾰν) окроплять.
σίνεσθαι (σιν) τι(νά), причинять вредъ, опустошать, разорять.

235.

ἡ **ἀκοή, ῆς,** слухъ.
ἡ **δαπάνη, ης,** содержаніе, издержки.
ὁ **ἡλικιώτης, ου,** ровесникъ, сверстникъ.
ἡ **μελέτη, ης,** упражненіе.
ἡ **Μυσία, ας,** Мисія (въ Малой Азіи).
ὁ **Ἄδραστος, ου,** Адрастъ (Фригіецъ).
ὁ **Γόρδιος, ου,** Гордій (царь фриг.).
ὁ **Μυσός, οῦ,** Мисіецъ; ὁ (ἡ, τὸ) **τῶν Μυσῶν** мисійскій.
ὁ **Ὄλυμπος, ου,** Олимпъ (гора въ Мисіи).

ὁ **Ἄτυς, υος,** Атисъ (сынъ Креса).
τὸ **κλέος, ους,** слава.
τὸ **ὄνειδος, ους,** упрекъ (**τινός** въ чемъ), брань; позоръ.
ὁ **ὄνειρος (τὸ ὄναρ), *g.* ὀνείρατος,** сновидѣніе, сонъ.
2230 ὁ **φονεύς, έως,** убійца.
κωφός 3. нѣмой, глухонѣмой.
ποῖος 3. какой?
ἀγγέλλειν (ἀγγελ) возвѣщать, объявлять, сообщать; докладывать (**τὶ** о чемъ).
ἀκοντίζειν (ἀκοντῐδ) пускать, метать, бросать дротикъ (-ки); **τινός** въ кого.
2235 **ἀνα-πείθειν** (пере-)убѣждать.
ἀπ-είργειν τινά τινος, удерживать кого отъ чего, не допускать кого до чего, запрещать кому что.
ἀπο-νέμειν χάριν τινί τινος, воздавать (выказывать) благодарность, оказываться благодарнымъ кому за что.
ἀπορεῖν τινος, имѣть недостатокъ въ чемъ, мнѣ недостаетъ чего.
βαρύνειν (βαρῠν) обременять, удручать; *pass.* **τινί,** тяготиться, огорчаться чѣмъ.
2240 **δια-τείνειν (τεν)** и *med.* натягивать, направлять.
ἐξ-εγείρειν (ἐγερ) будить; *pass.* просыпаться (*aor. pass.* проснуться).
εὐδοκιμεῖν прославляться, быть славнымъ.
κατα-βάλλειν (βᾰλ) сбрасывать, свергать; **κ. ἑαυτόν** бросаться (внизъ).
κατα-κρίνειν (κρῐν) τινά, осуждать, приговаривать кого (**θανάτου** на смерть, къ смерти; С. 25, 3, b, *β*).
2245 **μνημονεύειν τι(νά)** или **τινός,** вспоминать о комъ, о чемъ.
προ-τείνειν (τεν) протягивать (*aor.* протянуть).
συν-απο-στέλλειν (στελ) τινί, отпускать, отправлять (вмѣстѣ) съ кѣмъ.
συν-ταράττειν (ταρᾰχ) смущать; *pass.* -ся.
ὑπο-δέχεσθαί τινά τινι, принимать кого во что.
2250 **φροντίζειν (φροντῐδ) τινός** или **ὅπως (μὴ)** *c. indic. fut.* (С. 73), заботиться о комъ, о чемъ, о томъ, чтобы...
χαλεπαίνειν (χαλεπᾰν) τινί, гнѣваться, сердиться (*aor.* разгнѣваться, разсердиться) на кого.
ἐν ἐμοί (и т. п.) **ἐστιν,** мое дѣло, мой долгъ, отъ меня зависитъ.
πόθεν откуда?
πότε (δή); когда (же)?
2255 **ὅτι** / **ὡς** / **ἧ** } *c. superl.*, какъ можно; напр. **ὡς (ὅτι, ᾗ) τάχιστα,** какъ можно скорѣе, quam celerrime.

236.

ἡ **ἀχαριστία, ας,** неблагодарность.
ἡ **διάνοια, ας,** мысль, образъ мысли (-ей).
2260 ἡ **θεραπεία, ας,** служеніе, почитаніе; **ἐμ-μένειν τῇ θεραπείᾳ** (постоянно) почитать.
ἡ **πέδη, ης,** обыкн. *plur.*, оковы.
ἡ **πυρά, ᾶς,** костеръ.
ἡ **ἀπόκρισις, εως,** отвѣтъ.
ὄλβιος 3. блаженный, счастливый.
2265 **ἀλλάττειν (ἀλλᾰγ)** перемѣнять, измѣнять.
ἀνα-βάλλεσθαι (βᾰλ) отсрочивать, откладывать.
ἀνα-βιβάζειν (βιβᾰδ) возводить, вести, сажать на...
ἀνα-στενάζειν (στενᾰγ) вздыхать.
ἀπ-αγγέλλειν (ἀγγελ) возвѣщать, объявлять, сообщать, передавать, докладывать.
2270 **ἐγ-καλεῖν τινί τι,** упрекать кого въ чемъ.
ἐμ-μένειν τινί оставаться при чемъ, быть вѣрнымъ чему, соблюдать что.
ἐπ-αμύνειν (ἀμῦν) τινί, защищать кого, помогать кому.
ἐπι-καλεῖν, об. *med.*, призывать (къ себѣ).

εὐθύνειν (εὐθῦν) τι, управлять чѣмъ, исправлять, искупать что.

2275 ***περι-βάλλεσθαί τι,*** надѣвать что (на себя), присвоивать себѣ.

προ-αιρεῖσθαί τί τινος, предпочитать что чему (C. 28, d).

προ-θυμεῖσθαι *(dep.-pass.)* ***τὶ*** или *inf.*, сильно, усердно желать чего-н.

προσ-ήκει τινί, приличествуетъ, подобаетъ кому.

2280 ***ὑπο-μένειν (μεν) τι,*** подвергаться чему.

εὐνοικῶς благосклонно; ***εὐνοικῶς ἔχειν τινί,*** благосклонно относиться къ кому, благоволить кому.

237.

ἡ γέφυρᾰ, ας, мостъ.

ἡ Θρᾴκη, ης, Ѳракія.

ὁ Βόσπορος, ου, Босфоръ.

ὁ Ἴστρος, ου, Истръ (Дунай).

2285 ***τὸ χωρίον, ου,*** мѣсто.

ὁ Αἰολεύς, έως, Эоліецъ (въ М. Азіи).

τὸ ἅμμα, ᾰτος, узелъ.

ὁ ἱμάς, άντος, ремень.

ἡ Περσίς, ῐδος, Персія, Персида.

2290 ***ἀπο-σφάττειν*** *(σφᾰγ)* закалывать, убивать.

δι-άγειν переводить, проводить, перевозить, переправлять.

ἐξ-οπλίζειν *(ὅπλῐδ)* вооружать; *med.* и *pass.* -ся.

περι-πλεῖν (осн. aor. I ***πλευ***) плыть кругомъ, объѣзжать (на кораблѣ).

στέλλεσθαι *med.* и *pass.* снаряжаться, приготовляться, отправляться; одѣвать(ся): ***τὶ*** (во) что.

2295 ***συν-αγείρειν (ἀγερ)*** собирать; *med.-pass.* (съ *aor. I pass.*) собираться, соединяться.

συν-έρχεσθαι *(aor.* ***συν-ῆλθον)*** сходиться, собираться.

μετ᾽ ὀλίγον (scil. ***χρόνον***) послѣ недолгаго времени, немного спустя.

πέραν насупротивъ, по ту сторону; ***εἰς τὸ πέραν,*** на ту сторону, на другой (противоположный) берегъ.

238.

ἡ ἀποδημία, ας, отсутствіе (изъ отечества), заграничное путешествіе.

2300 ***ἡ Κυβέλη, ης,*** Кибела (фриг. богиня).

ὁ Σκύλης, ου, Скилъ (царь скиѳскій).

ὁ Εὔξεινος πόντος, ου, (Эвксинское) Черное море.

ἡ Κύζικος, οῦ, Кизикъ (въ Пропонтидѣ).

ὁ Κυζικηνός, οῦ, Кизикинецъ.

2305 ***ὁ Ἀνάχαρσις, εως*** и ***ῐδος,*** Анахарсисъ (Скиѳъ, прибылъ въ Аѳины во время Солона).

ἡ Ἑλληνίς, ίδος, Эллинка, Гречанка.

Σκυθικός 3. скиѳскій; ***ἡ Σκυθική, ῆς,*** скиѳская страна, Скиѳія.

βακχεύειν справлять праздникъ Бакха.

εἰσ-έρχεσθαι *(aor.* ***εἰσ-ῆλθον)*** входить, вступать.

2310 ***ἐπ-αν-έρχεσθαι*** *(aor.* ***ἐπ-αν-ῆλθον)*** возвращаться, вернуться *(aor.)*.

κλῑ́νειν (κλῖν) клонить, -ся, склоняться ***(ἐπί τι*** къ чему).

239.

ὁ Γωβρύας, ου, Гобрій (Персъ).

ἡ ὁμολογία, ας, согласіе, сдача; ***ὁμολογίᾳ χρῆσθαι,*** заключать договоръ (о сдачѣ), сдаваться.

ὁ σαλπιγκτής, οῦ, трубачъ.

2315 ***ἡ συγγένεια, είας,*** родство.

ὁ Ἰδάνθυρσος, ου, Иданѳирсъ (царь скиѳскій).

ὁ οἰστός, οῦ, стрѣла.

ὁ Κιμμέριος Βόσπορος, ου, Киммерійскій Босфоръ (Керченскій проливъ).

τὸ βόσκημα, ατος, скотъ.

2320 ***ὁ μῦς, g. μυός,*** мышь.

τὸ φρέαρ, ᾰτος, колодецъ.

ὅμορος 2. пограничный, смежный, сосѣдній.

πρότερος 3. первый (изъ двухъ), прежній; прежде, раньше (C. 30, a).

αἰσχύνειν *(**αἰσχῦν**)* стыдить, позорить, срамить; *med.-pass.* (съ *aor. I pass.*) ***τι(νά)***, стыдиться кого, чего.

2325 ***ἅλλεσθαι*** *(**ἁλ**)* прыгать, скакать.

ἀροῦν пахать, обрабатывать землю.

δείδειν τι(νά), бояться кого, чего; ***περί τινος*** за кого, за что; ***μὴ...*** чтобы не... (С. 72).

ἐγείρειν *(**ἐγερ**)* будить *(aor.* разбудить), возбуждать.

ἐπι-σιτίζεσθαι *(**σιτῖδ**)* запасаться провіантомъ, добывать съѣстные припасы, фуражировать.

2330 ***θαρρύνειν*** *(**θαρσῦνειν**)* ободрять, поощрять, возбуждать, подстрекать.

κείρειν *(**κερ**)* стричь, опустошать.

λυμαίνεσθαι *(**λυμᾰν**)* обижать, вредить, причинять вредъ; ***τι(νά)*** кому, чему; опустошать.

τείνειν *(**τεν**)* тянуть, простирать; *pass.* простираться.

πώ *(encl.)* еще: ***οὐδείς πω*** еще никто.

240.

2335 ***ἡ Ἰνδική, ῆς,*** Индія.

ὁ Αἰτωλός, οῦ, Этоліецъ, Этолянинъ (въ средней Элладѣ).

ὁ Ἀρτάβανος, ου, Артабанъ (братъ Дарія I).

ἡ ἄφοδος, ου, отступленіе.

Λέσβιος 3. Лесбосецъ, лесбосскій (остр. у Малой Азіи).

2340 ***ὁ ὅρος, ου,*** граница, предѣлъ.

γεραίρειν *(**γερᾰρ**)* почитать, отличать (почетнымъ подаркомъ).

δια-πορεύεσθαι *(dep.-pass. съ aor. pass.)* ***τί***, проходить (черезъ) что, кочевать по чему.

δίχα двоякимъ образомъ, двояко.

παντάπασι(ν) совсѣмъ, окончательно.

241.

2345 ***ἡ ἑσπέρα, ας,*** вечеръ, западъ; ***ἑσπέρας*** вечеромъ.

ἡ κλίνη, ης, ложе.

ὁ Χερρόνησιτης *(**Χερσονησίτης**)*, ***ου,*** Херсонесецъ (на Ѳракійскомъ полуостровѣ).

ὁ Μεγάβαζος, ου, Мегабазъ (полководецъ Дарія).

ὁ σκοπός, οῦ, цѣль.

2350 ***τὸ βέλος, ους,*** стрѣла.

ἄνανδρος 3. трусливый, трусъ.

οἱ πολλοί большая часть.

τελευταῖος 3. послѣдній, конечный.

ἀγνοεῖν не знать.

2355 ***ἀν-εγείρειν*** будить, возбуждать; *pass.* *(съ aor. I)* просыпаться.

ἀπ-εῖναι отсутствовать, отстоять; ***τινός*** отъ чего.

ἀπο-κλίνειν *(**κλῖν**)* уклонять, -ся.

ἀσθενεῖν быть слабымъ, больнымъ, хворать.

δια-νέμειν раздѣлять; *med.* между собой.

2360 ***ἐκ-καίειν*** зажигать, разводить (огонь).

προ-κρίνειν τι(νά) τινος, предпочитать кого кому, что чему.

περι-μένειν τι(να), ждать *(aor.* подождать), ожидать кого; оставаться.

πυνθάνεσθαι узнавать.

συ-στρέφειν свертывать, связывать; *pass.* соединяться, собираться.

2365 ***φρουρεῖν*** сторожить.

ἅτε *c. part.* (С. 65, b) такъ какъ.

ἐκτός τινος, внѣ чего; ***ἐκτός εἰμι τῆς αἰτίας τινός,*** я не виновенъ (свободенъ отъ вины) въ чемъ передъ кѣмъ.

ἤνπερ = ***ἐάνπερ*** *c. conj.* если только.

242.

τὸ ἄχθος, ους, бремя, ноша, тяжесть.

2370 ***ἡ λύσις, εως,*** освобожденіе, избавленіе *(**τινός** отъ чего)*.

ἀνέλπιστος 2. безнадежный.

ἀμφισβητεῖν сомнѣваться, спорить.

προσ-φέρειν приносить, предлагать.

σκώπτειν τι(νά), насмѣхаться надъ...

2375 ***ὥσε*** такъ = слѣдующимъ образомъ.

ВЪ КНИЖНЫХЪ МАГАЗИНАХЪ **В. ДУМНОВА,**
подъ фирмою
„НАСЛѢДНИКИ БР. САЛАЕВЫХЪ“
въ Москвѣ, Мясницкая ул., д. Обидиной; въ С.-Петербургѣ, Большая Конюшенная, № 1,
продаются одобренные Ученымъ Комит. Мин. Нар. Просв.

ГРЕЧЕСКІЕ УЧЕБНИКИ **Э. Чернаго:**

Греческая грамматика гимназическаго курса:

Часть I. **Этимологія,** по учебнику Э. Коха и другимъ. **Изданіе 11-е, исправленное.** Москва 1900. Ц. 1 р. 20 к.

Часть II. **Синтаксисъ,** изложенный сравнительно съ русскимъ и латинскимъ. **Изданіе 4-е, исправленное и дополненное.** М. 1888. Ц. 1 р. 30 к.

Краткое руководство по греческому синтаксису. Изданіе 5-е, исправленное. М. 1898. Ц. 75 к.

Книга упражненій въ греческой этимологіи, по руководству *П. Везенера* и другимъ, съ приспособленіями къ употребленію въ русскихъ гимназіяхъ. **Изданіе 11-е, исправленное.** М. 1900. Ц. 1 р. 35 к.

Начальная греческая хрестоматія. *Связныя статьи, греческія и русскія, для упражненія въ греческой этимологіи.* Для III и IV кл. гимназій.

Часть I. Склоненіе именъ и спряженіе правильныхъ глаголовъ на *-ω*. **Изданіе 6-е.** М. 1901. Ц. 80 к.

Часть II. Спряженіе глаголовъ на *-μι* и неправильныхъ. **Изданіе 4-е, исправленное.** М. 1899. Ц. 70 к.

Греческо-русскій и русско-греческій словарь къ „Нач. Греч. Хрестоматіи“. **Изданіе 3-е.** М. 1898. Ц. 70 к.

Метафразы для обратнаго перевода съ русскаго языка на греческій четырехъ первыхъ книгъ **Анабасиса Ксенофонта.** Для IV и V классовъ гимназій. **Изданіе 5-е, исправленное.** М. 1899. Ц. 45 к.

Сборникъ матеріаловъ для устнаго и письменнаго перевода съ русскаго языка на греческій въ V и VI классахъ гимназій. Составили *Э. Черный* и *Н. Баталинъ.*

Часть I. **Синтактическія фразы. Изданіе 4-е, исправленное.** М. 1897. Ц. 80 к.

Часть II. **Связныя статьи,** систем. расположенныя по отдѣльнымъ главамъ синтаксиса. **Изданіе 5-е, исправленное и дополненное.** Съ прибавленіемъ греч. темъ, предложенныхъ на письменныхъ испытаніяхъ зрѣлости по всѣмъ учебнымъ округамъ Россіи. М. 1899. Ц. 1 р. 30 к.

Часть III. **Статьи для повторенія всего синтаксиса.** Съ прибавленіемъ латинскихъ статей *(Хрестоматія по древне-греч. исторіи и литературѣ).* М. 1878. Ц. 1 р. 20 к.

Русско-греческій словарь. Изданіе 3-е, вновь обработанное и значительно дополненное. М. 1896. Ц. 2 р. 50 к.

Объ отношеніи видовъ русскаго глагола къ греческимъ временамъ. *Эмилія Чернаго.* Оттискъ изъ „Журнала Мин. Народн. Просв.“ *Съ прибавленіемъ поправокъ и дополненій.* С.-Пб. 1877. Ц. 1 р. (Одобр. для фундамент. библіотекъ гимназій и прогимназій).

Замѣтки по греческому синтаксису. Оттискъ изъ *„Гимназіи“.* Ревель, 1894. Ц. 30 к.